

STATISTISCHES AMT

OPÄISCHE

OFFICE STATISTIQUE

ELL'EN

DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

- EURO. DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

L - C



AGRARSTATISTIK

STATISTIQUE AGRICOLE

STATISTICA AGRARIA

LANDBOUWSTATISTIEK

AGRICULTURAL STATISTICS

1967 - No. 3

ISTITUTO STATISTICO

ATOOMENERGIE - COM.

BUREAU VOOR DE STATISTIEK

CIER -

DELLE COMUNITA' EUROPEE

- COMUNITA' EUROPEA

DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

EENSC

STATISTISCHES AMT  
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Anschriften

Brüssel, 170, rue de la Loi — Tel. 35 80 40  
Luxemburg, Europäisches Zentrum Kirchberg — Tel. 47 941

OFFICE STATISTIQUE  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Adresses

Bruxelles, 170, rue de la Loi — Tél. 35 80 40  
Luxembourg, Centre Européen Kirchberg — Tél. 47 941

ISTITUTO STATISTICO  
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Indirizzi

Bruxelles, 170, rue de la Loi — Tel. 35 80 40  
Lussemburgo, Centro Europeo Kirchberg — Tel. 47 941

BUREAU VOOR DE STATISTIEK  
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Adressen

Brussel, Wetstraat 170 — Tel. 35 80 40  
Luxemburg, Europees Centrum Kirchberg — Tel. 47 941

STATISTICAL OFFICE  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Addresses

Brussels, 170, rue de la Loi — Tel. 35 80 40  
Luxemburg, European Center Kirchberg — Tel. 47 941

**AGRARSTATISTIK**

**STATISTIQUE AGRICOLE**

**STATISTICA AGRARIA**

**LANDBOUWSTATISTIEK**

**AGRICULTURAL STATISTICS**

- ▶ **Bodennutzung**  
Ernten auf dem Ackerland  
Gemüseerzeugung  
Obsterzeugung
- ▶ **Utilisation des terres**  
Récoltes des terres arables  
Production de légumes  
Production de fruits
- ▶ **Utilizzazione delle terre**  
Produzione delle colture erbacee  
Produzione di ortaggi  
Produzione di frutta
- ▶ **Grondgebruik**  
Akkerbouwproductie  
Productie van groenten  
Productie van fruit
- ▶ **Land Use**  
Crop production  
Vegetable production  
Fruit production

**1967 — No. 3**

**8-10 Hefte jährlich**

**8-10 numéros par an**

**8-10 fascicoli all'anno**

**8-10 nummers per jaar**

**8-10 issues yearly**

## Inhaltsverzeichnis

## Table des matières

	Seite Page		
<b>Teil I : Bodennutzung</b>	7	<b>Partie I : Utilisation des terres</b>	
A : Vorbemerkungen	8	A : Remarques préliminaires	
B : Zusammengefaßte Ergebnisse	14	B : Résultats récapitulatifs	
1. Landwirtschaftlich genutzte Fläche in der Gemeinschaft nach Hauptkulturarten	14	1. Superficie agricole utilisée dans la Communauté d'après les principales catégories de culture	
2. Entwicklung der Flächen des Hauptanbaues ausgewählter Nutzungsarten in der Gemeinschaft (1960 = 100)	14	2. Evolution des superficies des cultures principales dans la Communauté d'après quelques modes d'utilisation (1960 = 100)	
3. Entwicklung der Bodennutzung in der Gemeinschaft (1 000 ha)	15	3. Evolution de l'utilisation des terres dans la Communauté (1 000 ha)	
4. Gruppen des Hauptanbaus in den Ländern der Gemeinschaft (1 000 ha)	18	4. Catégories de cultures principales dans les pays de la Communauté (1 000 ha)	
C : Einzelergebnisse (in weitestgehender Unterteilung)	21	C : Résultats détaillés (dans la mesure du possible)	
1. Acker- und Gartenland	21	1. Terres arables	
1.1 Getreide	21	1.1 Céréales	
1.2 Hülsenfrüchte	25	1.2 Légumes secs	
1.3 Wurzel- und Knollenfrüchte	26	1.3 Plantes à racines et à tubercules	
1.4 Handelsgewächse	28	1.4 Plantes industrielles	
1.5 Grünfütteranbau auf dem Ackerland	30	1.5 Cultures fourragères herbacées des terres arables	
1.6 Gemüse und andere Gartengewächse im Erwerbsanbau; Hausgärten	32	1.6 Légumes et autres plantes horticoles pour la vente; jardins familiaux	
1.7 Übrige Flächen	33	1.7 Autres superficies	
2. Dauergrünland	34	2. Prairies et pâturages permanents	
2.1 Dauerwiesen	34	2.1 Prairies permanentes	
2.2 Dauerweiden	34	2.2 Pâturages permanents	
3. Dauerkulturen	35	3. Cultures permanentes	
3.1 Obstanlagen	35	3.1 Cultures fruitières	
3.2 Olivenanlagen	35	3.2 Oliveraies	
3.3 Rebflächen	36	3.3 Vignes	
3.4 Baumschulen	36	3.4 Pépinières	
3.5 Korbweidenanlagen	36	3.5 Oseraies	
3.6 Übrige Dauerkulturen	36	3.6 Autres cultures permanentes	
D : Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche	37	D : Répartition de l'ensemble du territoire national	
1. Ergebnisse für die Gemeinschaft	37	1. Résultats pour la Communauté	
<b>Teil II : Ernten auf dem Ackerland</b>	39	<b>Partie II : Récoltes des terres arables</b>	
A : Vorbemerkungen	41	A : Remarques préliminaires	
B : Graphiken	43	B : Graphiques	
C : Zusammengefaßte Ergebnisse	46	C : Résultats récapitulatifs	
1. Ernteflächen 1957-1966	46	1. Superficies récoltées 1957-1966	
2. Erträge 1957-1966	48	2. Rendements 1957-1966	
3. Ernten 1957-1966	50	3. Récoltes 1957-1966	
D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen	52	D : Cultures principales et secondaires par produits	
1. Getreide	52	1. Céréales	
2. Hülsenfrüchte	56	2. Légumes secs	
3. Wurzel- und Knollenfrüchte	59	3. Plantes à racines et à tubercules	
4. Handelsgewächse	61	4. Plantes industrielles	

## Indice

## Inhoud

	Pagina Bladz.		
<b>Parte I : Utilizzazione delle terre</b>	7	<b>Deel I : Grondgebruik</b>	
A : Osservazioni preliminari	8	A : Voorafgaande bemerkingsen	
B : Risultati riepilogativi	14	B : Samenvattende resultaten	
1. Superficie agricola utilizzata nella Comunità per principali categorie di coltivazioni	14	1. Oppervlakte cultuurgrond in de Gemeenschap naar de voornaamste cultuursoorten	
2. Evoluzione delle superfici delle principali coltiva- zioni nella Comunità per taluni modi di utilizza- zione (1960 = 100)	14	2. Evolutie van de oppervlakten van de voornaamste culturen in de Gemeenschap naar enkele wijzen van gebruik (1960 = 100)	
3. Evoluzione dell'utilizzazione delle terre nella Comunità (1 000 ha)	15	3. Evolutie van het bodemgebruik in de Gemeen- schap (1 000 ha)	
4. Categorie delle principali coltivazioni nei paesi della Comunità (1 000 ha)	18	4. Cultuurgroepen van de voornaamste gewassen in de Gemeenschap (1 000 ha)	
C : Risultati particolareggiati (nella misura del possibile)	21	C : Gedetailleerde resultaten (voor zover mogelijk)	
1. Seminativi	21	1. Akkerland	
1.1 Cereali	21	1.1 Granen	
1.2 Leguminose da granella	25	1.2 Peulvruchten	
1.3 Piante da radice e da tubero	26	1.3 Wortel- en knolgewassen	
1.4 Coltivazioni industriali	28	1.4 Handelsgewassen	
1.5 Coltivazioni foraggere erbacee avvicendate	30	1.5 Kunstweiden en groenvoedergewassen	
1.6 Coltivazioni ortive e floreali; orti familiari	32	1.6 Groenten- en bloementeelt; tuin voor eigen gebruik	
1.7 Altre superfici	33	1.7 Overige oppervlakten	
2. Coltivazioni foraggere permanenti	34	2. Blijvend grasland	
2.1 Prati permanenti	34	2.1 Blijvend hooiland	
2.2 Pascoli permanenti	34	2.2 Blijvende weiden	
3. Coltivazioni legnose specializzate	35	3. Blijvende gewassen	
3.1 Fruttiferi e agrumi	35	3.1 Fruit	
3.2 Olivo	35	3.2 Olijven	
3.3 Vite	36	3.3 Wijngaard	
3.4 Vivai	36	3.4 Boomkwekerijgewassen	
3.5 Salici viminali	36	3.5 Grienden	
3.6 Altre coltivazioni legnose specializzate	36	3.6 Overige blijvende gewassen	
D : Ripartizione del complesso del territorio nazionale	37	D : Onderverdeling van het totale nationale grondgebied	
1. Risultati per la Comunità	37	1. Resultaten voor de Gemeenschap	
<b>Parte II : Raccolto delle colture erbacee</b>	39	<b>Deel II : Oogsten op het bouwland</b>	
A : Osservazioni preliminari	41	A : Voorafgaande bemerkingsen	
B : Grafici	43	B : Grafieken	
C : Risultati riepilogativi	46	C : Samenvattende resultaten	
1. Superfici che hanno dato luogo ai raccolti 1957-1966	46	1. Geoogste oppervlakten 1957-1966	
2. Rendimenti 1957-1966	48	2. Opbrengsten 1957-1966	
3. Raccolti 1957-1966	50	3. Produktie 1957-1966	
D : Coltivazioni principali e secondarie, per prodotti	52	D : Hoofd- en nevgewassen, naar produkten	
1. Cereali	52	1. Granen	
2. Legumi secchi	56	2. Peulvruchten	
3. Piante da radice e da tubero	59	3. Wortel- en knolgewassen	
4. Piante industriali	61	4. Handelsgewassen	

	Seite Page		
<b>E : Nebenanbau</b>	64	<b>E : Cultures secondaires</b>	
1. Deutschland (BR)	64	1. Allemagne (RF)	
2. Frankreich	64	2. France	
3. Niederlande	66	3. Pays-Bas	
4. Belgien	67	4. Belgique	
5. EWG	67	5. CEE	
<b>Teil III : Gemüseerzeugung</b>	69	<b>Partie III : Production de légumes</b>	
<b>A : Vorbemerkungen</b>	70	<b>A : Remarques préliminaires</b>	
<b>B : Zusammenfassung</b>	72	<b>B : Récapitulation</b>	
1. Gesamterzeugung an Gemüse	72	1. Production totale de légumes	
2. Markterzeugung an Gemüse	72	2. Production de légumes pour le commerce	
3. Gemüseerzeugung für den Eigenverbrauch	72	3. Production de légumes pour l'autoconsommation	
4. Markterzeugung einiger wichtiger Gemüsearten nach Ländern	73	4. Production pour le commerce de quelques espèces légumières importantes, par pays	
5. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten nach Ländern, soweit statistisch erfaßt	75	5. Production statistiquement connue pour le commerce des différentes sortes de légumes, par pays	
6. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten in der Gemeinschaft, soweit statistisch erfaßt	78	6. Production statistiquement connue pour le commerce des différentes sortes de légumes dans la Communauté	
<b>C : Ländertabellen</b>	80	<b>C : Tableaux par pays</b>	
1. Deutschland (BR)	80	1. Allemagne (RF)	
2. Frankreich	83	2. France	
3. Italien	88	3. Italie	
4. Niederlande	90	4. Pays-Bas	
5. Belgien	93	5. Belgique	
6. Luxemburg	95	6. Luxembourg	
<b>Teil IV : Obsterzeugung</b>	97	<b>Partie IV : Production de fruits</b>	
<b>A : Vorbemerkungen</b>	98	<b>A : Remarques préliminaires</b>	
<b>B : Zusammenfassung</b>	100	<b>B : Récapitulation</b>	
1. Gesamterzeugung an Obst	100	1. Production totale de fruits	
2. Markterzeugung an Obst	100	2. Production de fruits pour le commerce	
3. Obsterzeugung für den Eigenverbrauch	100	3. Production de fruits pour l'autoconsommation	
4. Obsterzeugung nach den wichtigsten Obstgruppen, soweit statistisch erfaßt	101	4. Production statistiquement connue de fruits selon les principaux groupes de fruits	
5. Gesamterzeugung einiger wichtiger Obstarten nach Ländern	102	5. Production totale de quelques espèces fruitières importantes, par pays	
6. Erzeugung an einzelnen Obstarten nach Ländern soweit statistisch erfaßt	103	6. Production statistiquement connue des différentes sortes de fruits, par pays	
7. Erzeugung an einzelnen Obstarten in der Gemeinschaft, soweit statistisch erfaßt	107	7. Production statistiquement connue des différentes sortes de fruits dans la Communauté	
<b>C : Ländertabellen</b>	109	<b>C : Tableaux par pays</b>	
1. Deutschland (BR)	109	1. Allemagne (RF)	
2. Frankreich	111	2. France	
3. Italien	115	3. Italie	
4. Niederlande	123	4. Pays-Bas	
5. Belgien	125	5. Belgique	
6. Luxemburg	126	6. Luxembourg	
<b>Agrarstatistische Veröffentlichungen</b>	128	<b>Publications sur la statistique agricole</b>	
<b>Veröffentlichungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften</b>	130	<b>Publications de l'Office Statistique des Communautés Européennes</b>	

	Pagina Bladz.	
<b>E : Coltivazioni secondarie</b>	<b>64</b>	<b>E : Nevengewassen</b>
1. Germania (RF)	64	1. Duitsland (BR)
2. Francia	64	2. Frankrijk
3. Paesi Bassi	66	3. Nederland
4. Belgio	67	4. België
5. CEE	67	5. EEG
 <b>Parte III : Produzione di ortaggi</b>	 <b>69</b>	 <b>Deel III : Groenteproduktie</b>
<b>A : Osservazioni preliminari</b>	<b>70</b>	<b>A : Voorafgaande bemerkngen</b>
<b>B : Riepilogo</b>	<b>72</b>	<b>B : Samenvatting</b>
1. Produzione totale di ortaggi	72	1. Totale produktie van groenten
2. Produzione di ortaggi per il commercio	72	2. Marktproduktie van groenten
3. Produzione di ortaggi per l'autoconsumo	72	3. Produktie van groenten voor de autoconsumptie
4. Produzione per il commercio di qualche importante specie di ortaggio, per Paese	73	4. Marktproduktie van enige belangrijke groentesoorten, naar landen
5. Produzione per il commercio, statisticamente conosciuta, di differenti specie di ortaggi, per Paese	75	5. Statistisch bekende marktproduktie van de verscheidene groentesoorten, naar landen
6. Produzione per il commercio, statisticamente conosciuta, di differenti specie di ortaggi nella Comunità	78	6. Statistisch bekende marktproduktie van de verscheidene groentesoorten in de Gemeenschap
 <b>C : Tavole per Paesi</b>	 <b>80</b>	 <b>C : Tabellen naar landen</b>
1. Germania (RF)	80	1. Duitsland (BR)
2. Francia	83	2. Frankrijk
3. Italia	88	3. Italië
4. Paesi Bassi	90	4. Nederland
5. Belgio	93	5. België
6. Lussemburgo	95	6. Luxemburg
 <b>Parte IV : Produzione di frutta</b>	 <b>97</b>	 <b>Deel IV : Fruitproduktie</b>
<b>A : Osservazioni preliminari</b>	<b>98</b>	<b>A : Voorafgaande bemerkngen</b>
<b>B : Riepilogo</b>	<b>100</b>	<b>B : Samenvatting</b>
1. Produzione totale di frutta	100	1. Totale produktie van fruit
2. Produzione di frutta per il commercio	100	2. Marktproduktie van fruit
3. Produzione di frutta per l'autoconsumo	100	3. Produktie van fruit voor de autoconsumptie
4. Produzione di frutta, statisticamente conosciuta, secondo i principali gruppi di frutta	101	4. Statistisch bekende produktie volgens de belangrijkste fruitgroepen
5. Produzione totale di qualche importante specie di frutta, per Paese	102	5. Totale produktie van enige belangrijke fruitsoorten, naar landen
6. Produzione statisticamente conosciuta, di differenti specie di frutta, per Paese	103	6. Statistisch bekende produktie van de verscheidene fruitsoorten, naar landen
7. Produzione, statisticamente conosciuta, di differenti specie di frutta nella Comunità	107	7. Statistisch bekende produktie van de verscheidene fruitsoorten in de Gemeenschap
 <b>C : Tavole per Paesi</b>	 <b>109</b>	 <b>C : Tabellen naar landen</b>
1. Germania (RF)	109	1. Duitsland (BR)
2. Francia	111	2. Frankrijk
3. Italia	115	3. Italië
4. Paesi Bassi	123	4. Nederland
5. Belgio	125	5. België
6. Lussemburgo	126	6. Luxemburg
 <b>Pubblicazioni di statistica agraria</b>	 <b>128</b>	 <b>Publicaties van landbouwstatistieken</b>
<b>Pubblicazioni dell'Istituto Statistico delle Comunità Europee</b>	<b>130</b>	<b>Publikaties van het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen</b>

## Berichtigung

Betr. : Außenhandel mit landwirtschaftlichen Marktordnungs-  
erzeugnissen.

Die in Heft „Agrarstatistik“ 5/1966, Seiten 88 bis 101, über den Außenhandel mit landwirtschaftlichen Marktordnungserzeugnissen veröffentlichten Angaben haben eine Reihe von Berichtigungen erfahren. Die berichtigten Zahlen sind von der Abteilung „Außenhandelsstatistik“ des SAEG zusammengestellt und in Heft 3/1967 der Reihe Außenhandel/Monatsstatistik veröffentlicht worden. Ein Nachdruck dieser Angaben in der Reihe „Agrarstatistik“ ist für eine der nächsten Ausgaben vorgesehen.

## Zeichen und Abkürzungen

Nichts	—
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)	0
Kein Nachweis vorhanden	.
Durchschnitt	Ø
Prozent	%
Unsichere oder geschätzte Angabe	( )
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften	[ ]
Vorläufige Angabe	prov./p
Geheim	S
Bruch beim methodischen Vergleich	{ <u>  </u> }
Hektar	ha
Hektoliter	hl
Kilogramm	kg
Metrische Tonne	t
Europäische Wirtschaftsgemeinschaft	EWG/CEE
Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	SAEG/OSCE
Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	UEBL/BLEU
Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung	OECD/OCDE
12 Monate zweier Kalenderjahre	1965/66
Mit „davon“ werden alle Fälle gekennzeichnet, in denen sämtliche Unterpositionen einer Position angegeben sind; die Aufgliederung in nur einige Unterpositionen wird durch „darunter“ kenntlich gemacht	davon/soit
Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen	darunter/dont

Inhaltswiedergabe  
nur mit Quellennachweis gestattet  
La riproduzione dei dati è subordinata alla citazione della fonte

Reference to this publication is requested for reproduction of any data

## Rectification

Conc. : Commerce extérieur des produits agricoles réglementés.

Certaines rectifications ont été apportées aux données concernant le commerce extérieur des produits agricoles réglementés publiées pages 88 à 101 du fascicule 5/1966 de la « Statistique agricole ». Les données rectifiées par la division « Statistiques du commerce extérieur » de l'OSCE ont été publiées dans le fascicule 3/1967 de la série « Statistique mensuelle » du commerce extérieur; il est prévu de les reprendre dans une prochaine édition de la série « Statistique agricole ».

## Abréviations et signes employés

néant
donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
donnée non disponible
moyenne
pourcentage
donnée incertaine ou estimée
estimation faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes
donnée provisoire
secret
rupture dans la comparabilité méthodologique
hectare
hectolitre
kilogramme
tonne métrique
Communauté Economique Européenne
Office Statistique des Communautés Européennes
Union Economique Belgo-Luxembourgeoise
Organisation de Coopération et de Développement Economiques
12 mois de deux années civiles
Le terme « soit » est utilisé lorsque tous les éléments existent pour reconstituer le total, alors que le terme « dont » est employé lorsque seule une partie des éléments est fournie
Les différences dans les totaux proviennent de l'arrondissement des chiffres

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding



Teil I

**Bodennutzung**

Partie I

**Utilisation des terres**

### **Allgemeine Vorbemerkungen**

(Texte en français voir pages 11 à 13)

Der Teil I über die Bodennutzung umfaßt die Ergebnisse der Länder der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft für die Jahre 1961 bis 1965. Daneben wurden alle bis Anfang März 1967 verfügbaren Angaben über das Jahr 1966 gleichfalls aufgenommen, auch wenn sie teils noch vorläufigen Charakter haben. Für Frankreich liegen für das Jahr 1966 nur vorläufige und noch nicht alle Angaben vor. Italien hat noch keine Angaben über Hauptanbauflächen für 1966 mitgeteilt. In Frankreich werden im Juli, August und im November Flächen-schätzungen vorgenommen. Im Januar/Februar des folgenden Jahres werden die aus den verschiedenen Schätzungen stammenden Flächenangaben als vorläufiges Ergebnis zu einem Ganzen zusammengefaßt. Die zu Jahresbeginn für das abgelaufene Jahr erhobenen Flächen werden später im „Annuaire Statistique Agricole“ als endgültige Flächenangaben der Bodennutzung veröffentlicht. Auch die in Italien im Februar/März für das vorangegangene, am 31. Oktober abgelaufene Landwirtschaftsjahr vorgenommenen Flächenfeststellungen wurden dem Statistischen Amt der Europäischen Gemeinschaften bisher erst im Juli/August mitgeteilt. Für Italien werden die Ergebnisse für 1966 also wahrscheinlich nicht vor Juli/August 1967 vorliegen.

Abgesehen von einer ersten Veröffentlichung der Ergebnisse über die Bodennutzung im Jahre 1959 in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 5, findet sich die grundlegende Veröffentlichung in „Agrarstatistik“, Heft 8/1964. Im genannten Heft wurden die Ergebnisse von 1950 bis einschließlich 1963 ausführlich mitgeteilt.

Die vorliegende Veröffentlichung enthält eine Kurzfassung der Ergebnisse der letzten sechs Jahre. In Zukunft werden die Ergebnisse der Bodennutzungsstatistik jährlich in diesem gekürzten Umfang herausgegeben.

Außerdem wurde im Herbst 1966 zur Schnellinformation über die wichtigsten Angaben der Bodennutzung und Ergänzung der in „Agrarstatistik“ Nr. 1/1966, Teil III, enthaltenen Ergebnisse ein Kurzbericht der vorläufigen Ergebnisse über die Bodennutzung im Jahr 1965 in „Agrarstatistik“ Nr. 6/1966, Teil V, herausgegeben.

Wie in „Agrarstatistik“, Heft 8/1964, werden auch im vorliegenden Heft nur die *Hauptanbauflächen*, dagegen nicht die Nebenflächen der vergesellschafteten Kulturen und des Zwischenfruchtanbaues in die Betrachtung einbezogen. Die „landwirtschaftlich genutzte Fläche“ und ihre so weit wie möglich gehende Untergliederung bilden den Kern dieser Arbeit (Abschnitte B und C). Die Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche wird zur Vervollständigung in einer ergänzenden Tabelle (Abschnitt D) wiedergegeben.

### **Vorgenommene Verbesserung**

Zur besseren Vergleichbarkeit der Angaben von Land zu Land wurden für Frankreich die „mélanges de céréales“ aus der Position 1.118 „Übriges Getreide (ohne Reis)“ herausgenommen, um sie sinnvoller der Position 1.116 „Sommermenggetreide“ zuzuordnen.

### **Harmonisierung**

Neben dieser vergleichsweise geringfügigen Verbesserung bleibt eine völlige Harmonisierung in der *absoluten Vergleichbarkeit der Zahlen* ein nicht von heute auf morgen zu erreichendes Fernziel. Noch immer bestehen Unterschiede im Erfassungsbereich, in den Definitionen oder hinsichtlich der Zuverlässigkeit der Angaben. Auf die Besonderheiten der nationalen Erhebungsmethoden wird in „Agrarstatistik“, Heft 8/1964, Seiten 11 bis 14 hingewiesen. Hinsichtlich der Harmonisierung der Erhebungen über die Bodennutzung in den EWG-Ländern wird auch auf den Aufsatz von Herrn Diplomvolkswirt Heinz Hix, Bad Godesberg, verwiesen („Statistische Informationen“ des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften, Heft 2/1965, Seiten 85 bis 96).

---

### **Systematik**

Der besseren Vergleichbarkeit wegen wurden die Einzelpositionen der Statistiken im Rahmen des Möglichen nach *gleichartigen Merkmalen* geordnet. Hinsichtlich ihrer nationalen Gliederung und Reihenfolge wurden Einzelpositionen zum Teil umgruppiert. Die seit 1960 eingetretenen Änderungen im Fragenkatalog wurden berücksichtigt.

Für jede Nutzungsart ist erkennbar, wie weit jedes Mitgliedsland an der Summenbildung beteiligt ist. Ein Kreuz (×) in den Tabellen B 1 bis B 3 (die keine Aufteilung nach Ländern, sondern nur Zahlen für die Gemeinschaft enthalten) bedeutet, daß das betreffende Land in allen Jahren an der Summenbildung teilhat. Ein Strich (—) bedeutet, daß in diesem Land kein Anbau stattfindet. Steht weder Zeichen noch Fußnote in einer Spalte, so ist es nicht sicher, ob diese Kultur angebaut oder ihrer Geringfügigkeit wegen nicht erhoben wird.

Zusammengefaßte Ergebnisse nach Anbaugruppen in der Aufteilung nach Ländern bringt die Tabelle B 4.

Die weitestgehende Unterteilung der „landwirtschaftlich genutzten Fläche“ ist im *Abschnitt C* zu finden. Den nationalen Positionen, die — aus Gründen des gegenseitigen Vergleichs — nicht weiter untergliedert werden konnten, wurden Definitionen nachgestellt, die den neuesten offiziellen Statistiken entnommen wurden.

Aus Platzgründen sind die Tabellen nur in deutscher und französischer Sprache abgefaßt. Mit Hilfe der in der Systematik angewandten Numerierungen, die in vorliegendem Heft gegenüber denen in „Agrarstatistik“ Heft 8/1964 unverändert blieben, wird ein Auffinden der entsprechenden Ausdrücke im letztgenannten Heft auch in italienischer (Seiten 34 und 35) und niederländischer Sprache (Seiten 36 und 37) ermöglicht.

Wegen der im vorliegenden Heft angewandten Systematik, wird auf „Agrarstatistik“ Heft 8/1964, (Allgemeine Vorbemerkungen, Seiten 9 bis 14) verwiesen.

### **Probleme der Vergleichbarkeit**

Hinsichtlich der Vergleichbarkeit der Zahlenangaben von Land zu Land ergeben sich besondere *Probleme* für die Positionen 1.23 übrige Hülsenfrüchte, 1.34 übrige Futterhackfrüchte, 1.412 übrige Ölsaaten, 1.47 Heil-, Gewürz- und Duftpflanzen, 1.48 übrige Handelsgewächse, 1.62 Hausgärten und 1.74 Brache.

Die den Positionen im *Abschnitt C* nachgestellten Definitionen geben im allgemeinen einen Aufschluß über den Grad der Vergleichbarkeit von Land zu Land. Dies gilt nicht für die Positionen 1.62 Hausgärten und 1.74 Brache. Trotz gleichlautender Definitionen sind hier besonders große methodische Unterschiede zu verzeichnen. Bei den Hausgärten sind teils nur die landwirtschaftlichen Betrieben angegliederten, teils auch Hausgärten außerhalb landwirtschaftlicher Betriebe erfaßt. Bei den Bracheflächen wird in einigen Fällen nur die Schwarzbrache, in anderen Fällen werden auch nicht beackerte und nicht bewirtschaftete Flächen einbezogen. Auch hinsichtlich der Dauer des Brachliegens gibt es unterschiedliche Abgrenzungen.

### **Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche**

Die Aufteilung dieser Flächen im *Abschnitt D* hat, infolge unterschiedlicher Abgrenzungen der landwirtschaftlichen Flächen in den EWG-Ländern, eine Reihe von Zuordnungsproblemen mit sich gebracht. Besonders die Unterteilung der Position „Übrige Flächen“ in :

- I. Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen
- II. Andere als land- oder forstwirtschaftliche Flächen

ist ihrer Abgrenzung wegen problematisch. Es wird daher von einem zu weitgehenden Vergleich dieser Flächen von Land zu Land der unterschiedlichen Konzepte wegen abgeraten.

### **Maßeinheit**

Die *Maßeinheit* in den Abschnitten B und C ist „1 000“ ha mit einer Dezimale, um auch geringere Flächen besser berücksichtigen zu können. Im Abschnitt D hingegen wurde bewußt auf die Dezimale verzichtet, da bei der Zusammenstellung der Gesamtflächen zum Teil auf Schätzungen zurückgegriffen werden mußte.

### **Besondere Anmerkung über die Zahlenangaben Frankreichs und der EWG**

Die für Frankreich im Jahrbuch „Statistique Agricole“ in den Abschnitten „répartition des terres labourables“ und „répartition du territoire“ aufgeführten offiziellen Zahlen weichen in allen Jahren mehr oder weniger stark von den Zahlen ab, die sich im gleichen Jahrbuch summenmäßig aus den Einzelpositionen ergeben. Vor allem gilt das für den Grünfütteranbau auf dem Ackerland, die Handelsgewächse und Wurzel- und Knollenfrüchte.

Die Abweichungen sind dadurch entstanden, daß auf Departementsebene die Zahlen der „répartition des terres labourables“ und der „répartition du territoire“ bereits auf 100 ha, diejenigen der Einzelpositionen aber auf ha gerundet wurden.

Da die französischen Zahlenangaben Bestandteil der EWG-Summen sind, ergeben sich hier die gleichen Differenzen.

### **Schlußwort**

Diese Arbeit entstand unter Mitwirkung der statistischen Zentralämter der Bundesrepublik Deutschland, Italiens, der Niederlande, Belgiens und Luxemburgs sowie des französischen Landwirtschaftsministeriums. Für diese Mitarbeit gebührt allen besonderer Dank.

Anregungen zu weiteren Verbesserungen der EWG-Bodennutzungsstatistik werden jederzeit dankbar begrüßt.

### Remarques préliminaires générales

(Deutscher Text Seite 8 bis 10)

La partie I relative à l'utilisation des terres des pays de la Communauté Economique Européenne présente les résultats des années 1961 à 1965. Toutes les données disponibles pour l'année 1966 jusqu'à début mars 1967 ont été recueillies, même lorsqu'elles présentaient en partie un caractère encore provisoire. Pour la France, les données de l'année 1966 sont seulement provisoires et encore ne sont-elles qu'incomplètes. L'Italie n'a pas encore communiqué de données concernant les superficies des cultures principales pour 1966. En France, les estimations des superficies sont entreprises en juillet, août et novembre. En janvier/février de l'année suivante, les données des superficies provenant des différentes estimations et présentées sous forme de résultats provisoires sont regroupées pour former un ensemble. Les superficies relatives à l'année écoulée, recensées au début de l'année, paraissent ultérieurement dans l'annuaire « Statistique Agricole » sous forme de données définitives sur l'utilisation des terres. De même en Italie, le recensement des superficies, entrepris en février/mars pour l'année précédente clôturée le 31 octobre, n'a été jusqu'à présent communiqué qu'en juillet/août à l'Office Statistique des Communautés Européennes. Pour l'Italie, les résultats de 1966 ne seront donc vraisemblablement pas disponibles avant juillet/août 1967.

A l'exception d'une première publication des résultats de l'utilisation des terres en 1959 dans la série « Informations de la Statistique Agricole », N° 5, c'est dans le N° 8/1964 de la « Statistique Agricole » que sont publiés les résultats fondamentaux, allant de 1950 à 1963 inclus.

La présente publication contient un résumé des résultats des six dernières années. Chaque année les résultats de la statistique de l'utilisation des terres seront publiés sous cette forme résumée.

En complément aux données publiées dans la « Statistique Agricole » N° 1/1966, Partie III et à titre d'information rapide sur les principales données de l'utilisation des sols, un résumé des résultats provisoires de la statistique sur l'utilisation des sols en 1965 a été publié en automne 1966 dans la « Statistique Agricole » N° 6/1966, Partie V.

Comme dans le N° 8/1964 de la « Statistique Agricole », seules les *superficies des cultures principales* et non les superficies utilisées pour les cultures associées et les cultures dérobées ont été prises en considération dans la présente publication. La « superficie agricole utilisée » et ses subdivisions aussi nombreuses que possible constituent l'essentiel de la présente étude (chapitres B et C). La répartition de l'ensemble du territoire national figure dans un tableau complémentaire (chapitre D).

#### Amélioration apportée

Pour une meilleure comparabilité d'un pays à l'autre, les données sur les « mélanges de céréales » de la France ont été retirées de la position 1.118 « Autres céréales (sans le riz) » pour être, à plus juste raison, ajoutées à la position 1.116 « Mélanges de céréales d'été ».

#### Harmonisation

A côté de cette amélioration relativement peu importante, il reste à procéder à une complète harmonisation de la *comparabilité absolue des chiffres*, but qui ne sera pas atteint dans l'immédiat. Il subsiste toujours des différences dans le domaine du recensement, dans les définitions ou dans l'exactitude des données. Les particularités des méthodes de recensement nationales sont signalées dans le N° 8/1964 de la « Statistique Agricole », pages 17-20. En ce qui concerne l'harmonisation des recensements relatifs à l'utilisation des terres dans les pays de la CEE, on pourra se référer à l'étude de M. Heinz Hix, Bad Godesberg (« Informations statistiques » de l'Office Statistique des Communautés Européennes, N° 2/1965, pages 85 à 96).

### Systématique

En vue d'obtenir une meilleure comparabilité, les postes des statistiques ont été classés dans la mesure du possible, d'après des *critères analogues*. Etant donné leur subdivision nationale et leur succession, certains postes, ont, en partie, changé de groupe. Les modifications apportées depuis 1960 à la liste des renseignements à fournir ont été prises en considération.

Pour chaque mode d'utilisation, on peut connaître la part de chaque pays par rapport au total. Une croix (×) dans les tableaux B 1 à B 3 ( qui ne contiennent pas de répartition d'après les pays mais seulement des chiffres pour la Communauté) signifie que pour toutes les années, la part du pays en question est comprise dans le total. Un tiret (—) signifie qu'il n'existe aucune culture dans le pays en question. Lorsqu'on ne trouve ni signe, ni annotation dans une colonne, cela signifie qu'il n'est pas certain que cette culture soit pratiquée ou alors qu'elle n'a pas été recensée par suite de son importance minime.

Le tableau B 4 donne les résultats récapitulatifs, d'après les groupes de culture, répartis par pays.

On trouvera au *chapitre C* la subdivision la plus détaillée de la « superficie agricole utilisée ». Les postes nationaux qui — pour des raisons de comparaison réciproque — n'ont pas subi de plus ample ventilation, sont accompagnés de définitions provenant de la statistique officielle la plus récente.

Par manque de place, les tableaux ne sont rédigés qu'en allemand et en français. A l'aide de la codification utilisée dans la systématique, restée inchangée dans le présent fascicule par rapport au fascicule 8/1964, on pourra trouver les expressions correspondantes en italien (pages 34 et 35) et en néerlandais (pages 36 et 37) contenues dans ce dernier numéro.

Des informations détaillées sur le système utilisé dans le présent fascicule figurent dans la brochure « Statistique Agricole » N° 8/1964 (Remarques préliminaires générales, pages 15 à 20).

### Problèmes de comparabilité

En ce qui concerne la comparabilité des données chiffrées, des *problèmes* particuliers se posent d'un pays à l'autre pour les positions 1.23 (autres légumes secs), 1.34 (autres plantes fourragères sarclées), 1.412 (autres oléagineux) 1.47 (autres plantes médicinales, aromatiques et condimentaires), 1.48 (autres plantes industrielles), 1.62 (jardins familiaux) et 1.74 (jachères).

Les définitions faisant suite aux positions du chapitre C donnent une indication sur le degré de comparabilité d'un pays à l'autre. Ceci n'est pas valable pour les positions 1.62 (jardins familiaux) et 1.74 (jachères). Malgré les définitions semblables, il apparaît ici des différences méthodologiques particulièrement importantes. En ce qui concerne les jardins familiaux, on n'a recensé, en partie, que ceux rattachés à des exploitations agricoles, en partie ceux situés hors des exploitations agricoles. En ce qui concerne les jachères, on n'a recensé dans certains cas que les jachères nues, dans d'autres également des superficies non arables et non exploitées. A cela s'ajoutent des différences concernant le temps pendant lequel les terres sont laissées en jachère.

### Répartition de l'ensemble du territoire national

Par suite des délimitations différentes des superficies agricoles dans les pays de la CEE, la répartition de ces superficies au *chapitre D* a posé toute une série de problèmes de classement. Cela vaut tout particulièrement pour la subdivision de la position « autres superficies » en :

- I. Superficies agricoles ou forestières non utilisées, mais utilisables.
- II. Superficies autres qu'agricoles ou forestières

Cette subdivision pose des problèmes par suite des limites imposées en raison des concepts trop différents; une comparaison trop poussée de ces superficies d'un pays à l'autre est déconseillée.

### **Unité de mesure**

L'*unité de mesure* considérée aux chapitres B et C est « 1 000 ha », avec une décimale, afin de pouvoir mieux tenir compte des superficies minimales. Au chapitre D, par contre, on a renoncé volontairement à la décimale, étant donné que des estimations ont dû être effectuées pour constituer l'ensemble du territoire national.

### **Remarques particulières concernant les données chiffrées de la France et celles de la CEE**

Les chiffres officiels indiqués par la France dans l'annuaire « Statistique Agricole » pour les chapitres « répartition des terres arables » et « répartition du territoire » diffèrent plus ou moins pour chaque année des chiffres indiqués globalement dans le même annuaire pour les positions prises séparément. Cela vaut tout particulièrement pour les cultures fourragères des terres arables, les plantes industrielles et les plantes à racines et à tubercules.

Ces différences sont dues au fait qu'au niveau des départements, les chiffres de la « répartition des terres labourables » et de la « répartition du territoire » ont été arrondis à 100 ha, tandis que ceux des positions prises séparément l'ont été à l'ha.

Comme les données chiffrées de la France constituent une partie du total de la CEE, on retrouve ici les mêmes différences.

### **Conclusion**

Cette étude a été effectuée avec la collaboration des services statistiques centraux de la République Fédérale d'Allemagne, de l'Italie, des Pays-Bas, de la Belgique et du Luxembourg, de même que du ministère de l'agriculture de la France. Nous remercions tous ces collaborateurs pour l'aide qu'ils nous ont apportée.

Toute suggestion en vue d'une nouvelle amélioration de la statistique de la CEE concernant l'utilisation des terres sera la bienvenue.

**Teil I : Bodennutzung**  
**B : Zusammengefaßte Ergebnisse (Hauptanbau)**

**Partie I : Utilisation des terres**  
**B : Résultats récapitulatifs (Cultures principales)**

No.	Nutzungsart	Länder Pays						1961	1962	1963	1964	1965	Mode d'utilisation	No.
		D	F	I	N	B	L							

**1. Landwirtschaftlich genutzte Fläche  
in der Gemeinschaft nach Hauptkulturarten**

**a. 1 000 ha**

1.	Acker- und Gartenland . . . . .	X	X	X	X	X	X	41 808,4	41 742,1	41 401,7	40 944,6	40 325,5	Terres arables	1.
2.	Dauergrünland . . . . .	X	X	X	X	X	X	25 943,7	25 923,6	25 938,7	26 074,0	26 314,4	Prairies et pâturages permanents	2.
3.	Dauerkulturen . . . . .	X	X	X	X	X	X	4 656,6	4 679,9	4 655,5	4 666,9	4 680,4	Cultures permanentes	3.
<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche .</b>		<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>72 408,7</b>	<b>72 345,5</b>	<b>71 995,9</b>	<b>71 685,5</b>	<b>71 320,3</b>	<b>Superficie agricole utilisée</b>	

**b. davon in %**

1.	Acker- und Gartenland . . . . .	X	X	X	X	X	X	57,7	57,7	57,5	57,1	56,5	Terres arables	1.
2.	Dauergrünland . . . . .	X	X	X	X	X	X	35,8	35,8	36,0	36,4	36,9	Prairies et pâturages permanents	2.
3.	Dauerkulturen . . . . .	X	X	X	X	X	X	6,5	6,5	6,5	6,5	6,6	Cultures permanentes	3.
<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche .</b>		<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Superficie agricole utilisée</b>	

**c. 1960 = 100**

1.	Acker- und Gartenland . . . . .	X	X	X	X	X	X	99	99	98	97	96	Terres arables	1.
2.	Dauergrünland . . . . .	X	X	X	X	X	X	100	100	100	101	102	Prairies et pâturages permanents	2.
3.	Dauerkulturen . . . . .	X	X	X	X	X	X	98	99	98	98	99	Cultures permanentes	3.
<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche .</b>		<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>100</b>	<b>99</b>	<b>99</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>Superficie agricole utilisée</b>	

**a. 1 000 ha**

**1. Superficie agricole utilisée dans la Communauté  
d'après les principales catégories de cultures**

**b. soit en %**

**c. 1960 = 100**

**2. Entwicklung der Flächen des Hauptanbaues <sup>1)</sup> ausgewählter  
Nutzungsarten in der Gemeinschaft (1960 = 100)**

1.1	Getreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	99	100	98	99	99	Céréales	1.1
1.111	Weizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	95	101	93	100	100	Blé	1.111
1.112	Roggen . . . . .	X	X	X	X	X	X	88	81	83	83	81	Seigle	1.112
1.114	Gerste . . . . .	X	X	X	X	X	X	111	109	119	114	117	Orge	1.114
1.115	Hafer . . . . .	X	X	X	X	X	X	100	99	94	86	83	Avoine	1.115
1.117	Körnermais . . . . .	X	X	X	X	X	X	109	100	103	98	95	Maïs pour la graine	1.117
1.2	Hülsenfrüchte . . . . .	X	X	X	X	X	X	94	89	85	78	72	Légumes secs	1.2

**2. Evolution des superficies des cultures principales <sup>1)</sup> dans la Communauté  
d'après quelques modes d'utilisation (1960 = 100)**



1.3	Wurzel- und Knollenfrüchte . . . . .	X	X	X	X	X	X	96	94	92	87	82	Plantes à racines et à tubercules	1.3
1.31	Kartoffeln . . . . .	X	X	X	X	X	X	96	94	92	81	73	Pommes de terre	1.31
1.32	Zuckerrüben . . . . .	X	X	X	X	X	X	89	89	92	100	101	Betteraves sucrières	1.32
1.33	Futtermüben . . . . .	X	X	X	X	X	X	100	98	94	88	83	Betteraves fourragères	1.33
1.4	Handelsgewächse . . . . .	X	X	X	X	X	X	101	113	115	125	127	Plantes industrielles	1.4
1.41	Ölsaaten . . . . .	X	X	X	X	X	X	119	145	143	162	193	Oléagineux	1.41
1.42	Flachs . . . . .	X	X	X	X	X	X	97	114	122	136	99	Lin	1.42
1.5	Grünfütteranbau auf dem Ackerland . . . . .	X	X	X	X	X	X	101	100	100	98	97	Fourrages herbacés des terres arables	1.5
1.6	Gemüse und andere Gartengewächse <sup>2)</sup> . . . . .	X	X	X	X	X	X	100	102	102	102	101	Légumes et autres plantes horticoles <sup>2)</sup>	1.6
2.1	Dauerwiesen . . . . .	X	X	X	X	X	X	100	99	99	100	99	Prairies permanentes	2.1
2.2	Dauerweiden . . . . .	X	X	X	X	X	X	101	101	101	101	104	Pâturages permanents	2.2
3.1	Obstanlagen . . . . .	X	X	X	X	X	X	96	98	99	101	103	Cultures fruitières	3.1
3.11	Zitrusanlagen . . . . .	X	X	X	X	X	X	100	107	112	122	126	Agrumes	3.11
3.2	Olivenanlagen . . . . .	X	X	X	X	X	X	100	100	97	97	97	Oliveraies	3.2
3.3	Rebflächen . . . . .	X	X	X	X	X	X	98	99	98	98	98	Vignes	3.3

### 3. Entwicklung der Bodennutzung (Hauptanbau) <sup>1)</sup> in der Gemeinschaft (1 000 ha)

### 3. Evolution de l'utilisation des terres (Cultures principales) <sup>1)</sup> dans la Communauté (1 000 ha)

1.1111	Winterweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	8 853,7	9 837,5	8 581,9	9 811,0	9 907,7	Blé d'hiver	1.1111
1.1112	Sommerweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 066,7	776,5	1 207,7	630,6	557,9	Blé de printemps	1.1112
1.111	Weizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	9 920,3	10 614,0	9 789,6	10 441,5	10 465,6	Blé	1.111
1.1121	Winterroggen . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 456,1	1 337,1	1 382,7	1 377,0	1 355,7	Seigle d'hiver	1.1121
1.1122	Sommerroggen . . . . .	X	X	X	X	X	X	35,8	39,8	32,9	34,1	32,4	Seigle de printemps	1.1122
1.112	Roggen . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 666,7	1 534,9	1 569,6	1 563,9	1 530,3	Seigle	1.112
1.113	Wintermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	80,0	68,7	75,9	68,4	63,1	Méteil	1.113
1.1141	Wintergerste . . . . .	X	X	X	X	X	X	646,7	600,2	536,8	629,6	641,1	Orge d'hiver	1.1141
1.1142	Sommergerste . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 963,1	2 951,6	3 389,2	3 107,9	3 237,4	Orge de printemps	1.1142
1.114	Gerste . . . . .	X	X	X	X	X	X	3 807,9	3 740,3	4 106,2	3 914,4	4 045,8	Orge	1.114
1.115	Hafer . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 841,1	2 805,3	2 672,6	2 441,1	2 352,5	Avoine	1.115
1.116	Sommermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	566,8	628,9	657,3	616,5	583,9	Mélange de céréales d'été	1.116
1.117	Körnermais . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 020,2	1 854,9	1 917,8	1 817,6	1 771,8	Maïs pour la graine	1.117
1.118	Übriges Getreide (ohne Reis) . . . . .	X	X	X	X	X	X	69,0	67,6	76,0	71,4	75,9	Autres céréales (sans riz)	1.118
1.11	Getreide (ohne Reis) . . . . .	X	X	X	X	X	X	20 972,0	21 314,6	20 865,0	20 934,8	20 888,9	Céréales (sans riz)	1.11
1.12	Reis . . . . .	X	X	X	X	X	X	139,9	130,3	128,1	130,5	152,5	Riz	1.12
1.1	Getreide insgesamt . . . . .	X	X	X	X	X	X	21 111,9	21 445,0	20 993,3	21 064,9	21 039,5	Céréales totales	1.1

<sup>1)</sup> Ohne Nebenanbau (siehe Vorbemerkungen).

<sup>2)</sup> Erwerbsanbau und Hausgärten.

<sup>3)</sup> Ab 1965 ohne Belgien.

<sup>4)</sup> Ab 1962 ohne Belgien.

<sup>1)</sup> Sans cultures secondaires (voir remarques préliminaires).

<sup>2)</sup> Pour la vente et dans les jardins familiaux.

<sup>3)</sup> Sans la Belgique à partir de 1965.

<sup>4)</sup> Sans la Belgique à partir de 1962.

**Teil I : Bodennutzung**  
**B : Zusammengefaßte Ergebnisse (Hauptanbau)**

**Partie I : Utilisation des terres**  
**B : Résultats récapitulatifs (Cultures principales)**

No.	Nutzungsart	Länder Pays						1961	1962	1963	1964	1965	Mode d'utilisation	No.													
		D	F	I	N	B	L																				
noch : 3. Entwicklung der Bodennutzung (Hauptanbau) <sup>1)</sup> in der Gemeinschaft (1 000 ha)														3. (suite) : Evolution de l'utilisation des terres (Cultures principales) <sup>1)</sup> dans la Communauté (1 000 ha)													
1.21	Erbsen . . . . .	X	X	X	X	X	X	113,5	93,1	93,0	84,8	77,0	Pois	1.21													
1.22	Bohnen . . . . .	X	X	X	X	X	X	702,9	671,9	639,9	587,9	542,0	Haricots et féveroles	1.22													
1.23	Übrige Hülsenfrüchte . . . . .	X	X	X	X	X	X	99,9	100,8	95,8	94,5	83,5	Autres légumes secs	1.23													
<b>1.2</b>	<b>Hülsenfrüchte insgesamt . . . . .</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>916,1</b>	<b>865,7</b>	<b>829,3</b>	<b>767,3</b>	<b>703,0</b>	<b>Total légumes secs</b>	<b>1.2</b>													
1.311	Frühkartoffeln . . . . .	X	X	X	X	X	X	141,0	140,6	139,2	123,8	107,5	Pommes de terre hâtives	1.311													
1.312	Übrige Kartoffeln . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 217,9	2 168,4	2 118,6	1 868,6	1 691,6	Autres pommes de terre	1.312													
1.31	<i>Kartoffeln zusammen . . . . .</i>	X	X	X	X	X	X	2 358,9	2 309,0	2 257,9	1 992,4	1 799,1	<i>Total pommes de terre</i>	1.31													
1.32	Zuckerrüben . . . . .	X	X	X	X	X	X	983,1	990,4	1 022,5	1 120,3	1 126,4	Betteraves sucrières	1.32													
1.33	Futterrüben . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 341,3	1 315,6	1 259,5	1 187,3	1 109,4	Betteraves fourragères	1.33													
1.34	Übrige Futterhackfrüchte . . . . .	X	X	X	X	X	X	619,7	584,5	586,7	511,0	495,1	Autres plantes fourragères sarclées	1.34													
<b>1.3</b>	<b>Wurzel- und Knollenfrüchte insg. . . . .</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>5 302,7</b>	<b>5 199,5</b>	<b>5 126,2</b>	<b>4 807,7</b>	<b>4 528,4</b>	<b>Plantes à racines et à tubercules</b>	<b>1.3</b>													
1.411	Raps und Rübsen . . . . .	X	X	X	X	X	X	114,9	144,2	131,4	180,6	233,6	Colza et navette	1.411													
1.412	Übrige Ölsaaten . . . . .	X	X	X	X	X	X	51,8	57,9	68,2	45,4	36,8	Autres oléagineux	1.412													
1.41	<i>Ölsaaten zusammen . . . . .</i>	X	X	X	X	X	X	166,7	202,1	199,6	226,4	270,2	<i>Total oléagineux</i>	1.41													
1.42	Flachs . . . . .	X	X	X	X	X	X	100,9	118,9	127,7	141,9	103,5	Lin	1.42													
1.43	Hanf . . . . .	X	X	X	X	X	X	14,6	17,5	14,9	11,9	12,2	Chanvre	1.43													
1.44	Tabak . . . . .	X	X	X	X	X	X	71,5	60,9	74,4	76,4	78,8	Tabac	1.44													
1.45	Hopfen . . . . .	X	X	X	X	X	X	10,0	10,3	11,0	11,6	12,4	Houblon	1.45													
1.46	Zichorien . . . . .	X	X	X	X	X	X	6,1	3,7	5,5	6,8	6,7	Chicorée à café	1.46													
1.47	Heil-, Gewürz- und Duftpflanzen . . . . .	X	X	X	X	X	X	29,1	27,9	27,3	27,8	31,0	Plantes médicinales, condimentaires et aromatiques	1.47													
1.48	Übrige Handelsgewächse . . . . .	X	X	X	X	X	X	30,8	36,6	28,1	24,1	22,0	Autres plantes industrielles	1.48													
<b>1.4</b>	<b>Handelsgewächse insgesamt . . . . .</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>429,7</b>	<b>478,0</b>	<b>488,6</b>	<b>527,3</b>	<b>537,0</b>	<b>Total des plantes industrielles</b>	<b>1.4</b>													
1.51	Klee . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 748,2	1 606,9	1 594,9	1 456,2	1 308,5	Trèfle	1.51													
1.52	Luzerne . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 890,2	1 846,4	1 839,4	1 774,4	1 758,4	Luzerne	1.52													
1.53	Ackerwiesen und -weiden <sup>2)</sup> . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 301,0	2 403,1	2 510,3	2 676,5	2 682,7	Prairies et pacages temporaires <sup>2)</sup>	1.53													
1.54	Übriger Grünfütteranbau auf dem Ackerland . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 232,8	1 241,0	1 191,9	1 039,4	1 038,0	Autres cultures fourragères herbacées des terres arables	1.54													
<b>1.5</b>	<b>Grünfütteranbau auf dem Ackerland insgesamt <sup>2)</sup> . . . . .</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>10 562,5</b>	<b>10 401,1</b>	<b>10 444,4</b>	<b>10 239,7</b>	<b>10 081,9</b>	<b>Total des cultures fourragères herbacées des terres arables <sup>2)</sup></b>	<b>1.5</b>													

1.61	Gemüse und andere Gartengewächse im Erwerbsanbau <sup>4)</sup>	X	X	X	X	X	X	821,3	847,3	874,7	883,0	877,3	Légumes et autres plantes horticoles pour la vente <sup>4)</sup>	1.61
1.62	Hausgärten	X	X	X	<sup>5)</sup>	X	X	835,3	835,5	814,6	[807,7]	[801,1]	Jardins familiaux	1.62
<b>1.6</b>	<b>Gemüse u.a. Gartengewächse im Erwerbsanbau; Hausgärten <sup>4)</sup></b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>1 656,6</b>	<b>1 682,8</b>	<b>1 689,3</b>	<b>[1 690,7]</b>	<b>[1 678,4]</b>	<b>Légumes et autres plantes horticoles pour la vente; jardins familiaux <sup>4)</sup></b>	<b>1.6</b>
1.71	Landwirtschaftliche Saaten	X	X	X	X	X	X	74,4	75,4	73,1	79,3	78,8	Semences agricoles	1.71
1.72	Übrige Felderzeugnisse				<sup>6)</sup>	X	X	5,1	2,1	1,6	1,4	1,0	Autres produits des champs	1.72
1.73	Gründungspflanzen	X	X	X	X	X	X	5,5	5,1	5,9	4,9	5,0	Engrais verts	1.73
1.74	Brache	X	X	X	X	X	X	1 745,7	1 589,0	1 751,5	1 762,9	1 673,6	Jachères	1.74
<b>1.7</b>	<b>Übrige Flächen insgesamt abzüglich Doppelzählungen</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>1 830,7</b>	<b>1 671,5</b>	<b>1 832,2</b>	<b>1 848,6</b>	<b>1 758,4</b>	<b>Autres superficies moins comptes doubles</b>	<b>1.7</b>
								- 1,8	- 1,6	- 1,6	- 1,5	- 1,1		
<b>1.</b>	<b>Acker- und Gartenland <sup>4)</sup> <sup>7)</sup></b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>41 808,4</b>	<b>41 742,1</b>	<b>41 401,7</b>	<b>40 944,6</b>	<b>40 325,5</b>	<b>Terres arables <sup>4)</sup> <sup>7)</sup></b>	<b>1.</b>
2.1	Dauerwiesen	X	X	X	X	X	X	10 046,5	9 955,8	10 013,4	10 069,3	9 962,8	Prairies permanentes	2.1
2.2	Dauerweiden <sup>8)</sup>	X	X	X	X	X	X	14 626,9	14 682,5	14 636,6	14 723,9	15 072,4	Pâturages permanents <sup>8)</sup>	2.2
<b>2.</b>	<b>Dauergrünland <sup>8)</sup></b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>25 943,7</b>	<b>25 923,6</b>	<b>25 938,7</b>	<b>26 074,0</b>	<b>26 314,4</b>	<b>Prairies et pâturages permanents <sup>8)</sup></b>	<b>2.</b>
3.1	Obstanlagen <sup>9)</sup>	X	X	X	X	X	X	970,6	986,4	998,6	1 015,2	1 033,9	Cultures fruitières <sup>9)</sup>	3.1
3.11	darunter : Zitrusanlagen		X	X				102,6	109,4	114,8	125,7	129,4	dont : agrumes	3.11
3.2	Olivenanlagen		X	X				964,4	965,9	939,7	941,5	940,8	Oliveraies	3.2
3.3	Rebflächen	X	X	X	X	X	X	2 640,8	2 650,3	2 641,6	2 637,2	2 636,3	Vignes	3.3
3.4	Baumschulen	X	X	X	X	X	X	37,6	32,5	33,2	34,0	35,2	Pépinières	3.4
3.5	Korbweidenanlagen	X	X	X	X	X	X	12,5	12,4	11,4	10,7	9,8	Oseraies	3.5
3.6	Übrige Dauerkulturen				X			30,7	32,3	31,1	28,4	24,4	Autres cultures permanentes	3.6
<b>3.</b>	<b>Dauerkulturen <sup>9)</sup></b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>4 656,6</b>	<b>4 679,8</b>	<b>4 655,5</b>	<b>4 666,9</b>	<b>4 680,4</b>	<b>Cultures permanentes <sup>9)</sup></b>	<b>3.</b>
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche insgesamt <sup>3)</sup> <sup>7)</sup></b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>72 408,7</b>	<b>72 345,5</b>	<b>71 995,9</b>	<b>71 685,5</b>	<b>71 320,3</b>	<b>Superficie agricole utilisée <sup>3)</sup> <sup>7)</sup></b>	

<sup>1)</sup> Ohne Nebenanbau (siehe Vorbemerkungen).

<sup>2)</sup> Ab 1962 ohne Belgien.

<sup>3)</sup> Für Frankreich einschl. gewisser „zeitweiliger Hutungen“.

<sup>4)</sup> Erdbeeren in Position 3.1 (Obstanlagen) enthalten.

<sup>5)</sup> 1961 ohne Niederlande.

<sup>6)</sup> Ab 1962 ohne Frankreich.

<sup>7)</sup> Fläche der Niederlande von Doppelzählungen bereinigt.

<sup>8)</sup> Für Frankreich einschl. extensiv genutzter Hutungen.

<sup>9)</sup> Einschl. Erdbeeren.

<sup>1)</sup> Sans cultures secondaires (voir remarques préliminaires).

<sup>2)</sup> Sans la Belgique à partir de 1962.

<sup>3)</sup> Pour la France y compris certains « pacages temporaires ».

<sup>4)</sup> Les fraises sont comprises sous la rubrique 3.1 (Cultures fruitières).

<sup>5)</sup> Sans les Pays-Bas en 1961.

<sup>6)</sup> Sans la France à partir de 1962.

<sup>7)</sup> Dans la superficie des Pays-Bas les comptes doubles ont été éliminés.

<sup>8)</sup> Pour la France y compris landes et friches permettant un pâturage extensif.

<sup>9)</sup> Y compris les fraises.

**Teil I : Bodennutzung**

B : Zusammengefaßte Ergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**

B : Résultats récapitulatifs (Cultures principales)

No.	Anbaugruppe Catégorie de culture	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE
-----	-------------------------------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	-------------

**4. Anbaugruppen des Hauptanbaues  
in den Ländern der Gemeinschaft**

**4. Catégories de culture des cultures principales  
dans les pays de la Communauté**

1 000 ha

1 000 ha

**a. 1961**

1.1	Céréales (y compris riz) . . . . .	4 905,9	9 135,5	5 980,7	521,7	519,3	48,9	21 111,9
1.2	Légumes secs . . . . .	34,1	141,2	693,6	35,1 <sup>1)</sup>	11,0	1,0	916,1
1.3	Plantes à racines et à tubercules	1 750,0	2 559,7	549,3	252,2	183,7	7,7	5 302,7
1.4	Plantes industrielles . . . . .	52,8	213,7	101,6	31,6	29,9	0,0	429,7
1.5	Cultures fourragères herbacées des terres arables . . . . .	979,6	6 017,9	3 388,3	63,7	99,3	13,6	10 562,5
1.6	Légumes et autres plantes hor- ticoles <sup>2)</sup> . . . . .	459,2	673,1	416,8	56,8 <sup>3)</sup>	49,9	0,7	1 656,6
1.7	Autres superficies . . . . .	117,6	726,2	957,9	21,1	6,6	1,3	1 830,7
	<i>moins comptes doubles</i> . . . . .	—	—	—	— 1,8	—	—	— 1,8
1.	Terres arables . . . . .	8 299,3	19 467,3	12 088,1	980,5	899,8	73,3	41 808,4
2.	Prairies et pâturages permanents	5 705,1 <sup>4)</sup>	13 133,9	5 001,6	1 269,9	769,7	63,5	25 943,7
3.	Cultures permanentes <sup>5)</sup> . . . . .	175,2	1 731,9	2 643,4	69,0	35,6	1,5	4 656,6
	<b>Superficie agricole utilisée</b> . . . . .	<b>14 179,6</b>	<b>34 333,2</b>	<b>19 733,1</b>	<b>2 319,4</b>	<b>1 705,1</b>	<b>138,4</b>	<b>72 408,7</b>

**b. 1962**

1.1	Getreide (einschl. Reis) . . . . .	4 898,7	9 405,5	6 072,9	507,5	511,7	48,6	21 445,0
1.2	Hülsenfrüchte . . . . .	42,4	125,6	665,0	20,9 <sup>1)</sup>	10,1	1,7	865,7
1.3	Wurzel- und Knollenfrüchte . . . . .	1 758,9	2 475,0	545,6	238,7	173,9	7,3	5 199,5
1.4	Handelsgewächse . . . . .	64,3	247,2	96,2	34,8	35,5	0,0	478,0
1.5	Grünfutteranbau a.d. Ackerland	933,1	5 997,2	3 303,6	65,2	90,4	11,7	10 401,1
1.6	Gemüse u.a. Gartengewächse <sup>2)</sup>	463,7	666,1	425,3	75,0 <sup>3)</sup>	52,0	0,7	1 682,8
1.7	Übrige Flächen . . . . .	96,3	617,4	925,5	23,8	7,2	1,5	1 671,5
	<i>abzüglich Doppelzählungen</i> . . . . .	—	—	—	— 1,6	—	—	— 1,6
1.	Acker- und Gartenland . . . . .	8 257,4	19 534,0	12 034,1	964,3	880,8	71,5	41 742,1
2.	Dauergrünland . . . . .	5 717,7 <sup>4)</sup>	13 065,7	5 011,3	1 285,3	779,5	64,0	25 923,6
3.	Dauerkulturen <sup>5)</sup> . . . . .	174,3	1 726,8	2 674,8	67,6	34,9	1,5	4 679,9
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche insgesamt</b> . . . . .	<b>14 149,4</b>	<b>34 326,5</b>	<b>19 720,2</b>	<b>2 317,2</b>	<b>1 695,1</b>	<b>137,0</b>	<b>72 345,5</b>

Fußnoten siehe Seite 19.

Notes voir page 19.

**Teil I : Bodennutzung**

B : Zusammengefaßte Ergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**

B : Résultats récapitulatifs (Cultures principales)

No.	Anbaugruppe Catégorie de culture	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE
-----	-------------------------------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	-------------

noch : 4. Anbaugruppen des Hauptanbaues  
in den Ländern der Gemeinschaft

4. (suite) : Catégories de culture des cultures principales  
dans les pays de la Communauté

1 000 ha

1 000 ha

c. 1963

1.1	Céréales (y compris riz) . . . .	4 929,5	9 158,0	5 867,4	489,6	501,2	47,6	20 993,3
1.2	Légumes secs . . . . .	42,4	118,2	632,2	24,6 <sup>1)</sup>	10,3	1,5	829,3
1.3	Plantes à racines et à tubercules	1 699,8	2 460,9	554,7	232,0	172,0	6,8	5 126,2
1.4	Plantes industrielles . . . . .	62,3	255,4	98,1	36,0	36,9	0,0	488,6
1.5	Cultures fourragères herbacées des terres arables . . . . .	937,0	5 989,3	3 308,5	67,2	129,7	12,8	10 444,4
1.6	Légumes et autres plantes hor- ticoles <sup>2)</sup> . . . . .	464,4	656,6	433,7	78,9 <sup>3)</sup>	55,1	0,6	1 689,3
1.7	Autres superficies . . . . .	91,5	687,4	1 025,3	20,3	6,7	1,0	1 832,2
	moins comptes doubles . . . . .	—	—	—	— 1,6	—	—	— 1,6
1.	Terres arables . . . . .	8 226,9	19 325,8	11 919,8	946,9	912,0	70,2	41 401,7
2.	Prairies et pâturages permanents	5 718,7 <sup>4)</sup>	13 113,2	5 015,3	1 288,9	738,7	63,9	25 938,7
3.	Cultures permanentes <sup>5)</sup> . . . . .	175,4	1 719,8	2 658,1	66,8	34,0	1,5	4 655,5
	<b>Superficie agricole utilisée . . .</b>	<b>14 121,0</b>	<b>34 158,7</b>	<b>19 593,1</b>	<b>2 302,7</b>	<b>1 684,7</b>	<b>135,6</b>	<b>71 995,9</b>

d. 1964

1.1	Getreide (einschl. Reis) . . . . .	4 997,8	9 222,9	5 813,5	481,2	501,3	48,3	21 064,9
1.2	Hülsenfrüchte . . . . .	43,2	102,9	584,0	25,5 <sup>1)</sup>	10,5	1,1	767,3
1.3	Wurzel- und Knollenfrüchte . . .	1 624,8	2 245,8	535,1	228,2	167,7	6,0	4 807,7
1.4	Handelsgewächse . . . . .	67,5	283,9	94,2	39,3	42,4	0,0	527,3
1.5	Grünfutteranbau a.d. Ackerland.	920,0	5 825,7	3 293,9	64,5	122,8	12,8	10 239,7
1.6	Gemüse u.a. Gartengewächse <sup>2)</sup> .	458,6	646,3	453,5	[76,9] <sup>3)</sup>	54,7	0,6	[1 690,7]
1.7	Übrige Flächen . . . . .	87,9	615,8	1 117,1	20,2	6,8	0,8	1 848,6
	abzüglich Doppelzählungen . . .	—	—	—	— 1,5	—	—	— 1,5
1.	Acker- und Gartenland . . . . .	8 199,8	18 943,3	11 891,4	934,4	906,3	69,5	40 944,6
2.	Dauergrünland . . . . .	5 710,2 <sup>4)</sup>	13 280,8	5 005,8	1 280,8	732,1	64,3	26 074,0
3.	Dauerkulturen <sup>5)</sup> . . . . .	180,1	1 701,6	2 685,0	65,7	33,0	1,5	4 666,9
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche insgesamt . . . . .</b>	<b>14 090,1</b>	<b>33 925,7</b>	<b>19 582,2</b>	<b>2 280,8</b>	<b>1 671,3</b>	<b>135,3</b>	<b>71 685,5</b>

<sup>1)</sup> Ohne Vertragsanbau von grünen Erbsen.

<sup>2)</sup> Erwerbsanbau und Hausgärten; ohne Erdbeeren.

<sup>3)</sup> Einschl. Vertragsanbau von grünen Erbsen.

<sup>4)</sup> Einschl. nicht genutzter Grünlandflächen.

<sup>5)</sup> Einschl. Erdbeeren.

<sup>1)</sup> Sans la culture des petits pois frais sous contrat.

<sup>2)</sup> Pour la vente et dans les jardins familiaux; sans les fraises.

<sup>3)</sup> Y compris la culture des petits pois frais sous contrat.

<sup>4)</sup> Y compris les superficies des prairies et pâturages permanents non utilisées.

<sup>5)</sup> Y compris les fraises.

**Teil I : Bodennutzung**

**B : Zusammengefaßte Ergebnisse (Hauptanbau)**

**Partie I : Utilisation des terres**

**B : Résultats récapitulatifs (Cultures principales)**

No.	Anbaugruppe Catégorie de culture	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE
noch : 4. Anbaugruppen des Hauptanbaues in den Ländern der Gemeinschaft		4. (suite) : Catégories de culture des cultures principales dans les pays de la Communauté						
1 000 ha		1 000 ha						
e. 1965								
1.1	Céréales (y compris riz) . . . .	4 924,3	9 375,5	5 685,0	485,2	519,8	49,7	21 039,5
1.2	Légumes secs . . . . .	38,9	96,4	537,0	20,4 <sup>1)</sup>	9,7	0,7	703,0
1.3	Plantes à racines et à tubercules	1 502,4	2 039,2	580,2	237,2	163,9	5,5	4 528,4
1.4	Plantes industrielles . . . . .	69,9	312,7	93,6	30,9	29,9	0,0	537,0
1.5	Cultures fourragères herbacées des terres arables . . . . .	919,1	5 678,1	3 296,0	61,8	115,2	11,7	10 081,9
1.6	Légumes et autres plantes hor- ticoles <sup>2)</sup> . . . . .	450,9	633,4	473,7	[70,1] <sup>3)</sup>	49,7	0,6	[1 678,4]
1.7	Autres superficies . . . . .	42,3	524,7	1 161,3	21,9	7,2	1,0	1 758,4
	<i>moins comptes doubles</i> . . . . .	—	—	—	— 1,1	—	—	— 1,1
1.	Terres arables . . . . .	7 947,7	18 660,0	11 826,8	926,5	895,5	69,1	40 325,5
2.	Prairies et pâturages permanents	5 724,8 <sup>4)</sup>	13 459,3	5 056,0	1 279,3	730,5	64,5	26 314,4
3.	Cultures permanentes <sup>5)</sup> . . . . .	198,1	1 698,6	2 686,2	63,8	32,1	1,5	4 680,4
	<b>Superficie agricole utilisée</b> . . . . .	<b>13 870,6</b>	<b>33 817,9</b>	<b>19 569,0</b>	<b>2 269,7</b>	<b>1 658,1</b>	<b>135,1</b>	<b>71 320,3</b>

**f. 1966**

1.1	Getreide (einschl. Reis) . . . . .	4 939,4	.	.	462,4	507,1	47,8	.
1.2	Hülsenfrüchte . . . . .	41,6	93,5p	.	18,5 <sup>1)</sup>	9,1	0,5	.
1.3	Wurzel- und Knollenfrüchte . . . .	1 428,2	1879,9p	.	239,4	165,3	4,8	.
1.4	Handelsgewächse . . . . .	64,9	317,8p	.	27,8	25,9	0,0	.
1.5	Grünfutteranbau a.d. Ackerland	947,2	5 769,5p	.	62,5	115,2	13,0	.
1.6	Gemüse u.a. Gartengewächse <sup>2)</sup> . .	447,6	.	.	[72,7] <sup>3)</sup>	52,4	0,5	.
1.7	Übrige Flächen . . . . .	40,8	.	.	23,6	7,8	1,3	.
	<i>abzüglich Doppelzählungen</i> . . . . .	—	—	—	— 0,7	—	—	— 0,7
1.	Acker- und Gartenland . . . . .	7 909,6	.	.	906,1	882,8	67,9	.
2.	Dauergrünland . . . . .	5 716,5 <sup>4)</sup>	13 514,5p	.	1 292,3	732,0	65,5	.
3.	Dauerkulturen <sup>5)</sup> . . . . .	199,6	.	.	61,8	31,6	1,5	.
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche insgesamt</b> . . . . .	<b>13 825,6</b>	.	.	<b>2 260,2</b>	<b>1 646,4</b>	<b>134,9</b>	.

<sup>1)</sup> Ohne Vertragsanbau von grünen Erbsen.

<sup>2)</sup> Erwerbsanbau und Hausgärten; ohne Erdbeeren.

<sup>3)</sup> Einschl. Vertragsanbau von grünen Erbsen.

<sup>4)</sup> Ohne nicht genutzte Grünlandflächen (siehe Seite 38 Fußnote 9).

<sup>5)</sup> Einschl. Erdbeeren.

<sup>1)</sup> Sans la culture des petits pois frais sous contrat.

<sup>2)</sup> Pour la vente et dans les jardins familiaux; sans les fraises.

<sup>3)</sup> Y compris la culture des petits pois frais sous contrat.

<sup>4)</sup> Sans les superficies des prairies et pâturages permanents non utilisés (voir page 38 note 9).

<sup>5)</sup> Y compris les fraises.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE 1)	Summe Total 1)
1 000 ha				1 000 ha				
<b>1. Acker- und Gartenland 2)</b>				<b>1. Terres arables 2)</b>				
1961	8 299,3	19 467,3	12 088,1	980,5	899,8	73,3	41 808,4	xxx
1962	8 257,4	19 534,0	12 034,1	964,3	880,8	71,5	41 742,1	xxx
1963	8 226,9	19 325,8	11 919,8	946,9	912,0	70,2	41 401,7	xxx
1964	8 199,8	18 943,3	11 891,4	934,4	906,3	69,5	40 944,6	xxx
1965	7 947,7	18 660,0	11 826,8	926,5	895,5	69,1	40 325,5	xxx
1966	7 909,6	.	.	.	882,8	67,9	.	xxx
<b>1.1 Getreide</b>				<b>1.1 Céréales</b>				
1961	4 905,9	9 135,5	5 980,7	521,7	519,3	48,9	21 111,9	xxx
1962	4 898,7	9 405,5	6 072,9	507,5	511,7	48,6	21 445,0	xxx
1963	4 929,5	9 158,0	5 867,4	489,6	501,2	47,6	20 993,3	xxx
1964	4 997,8	9 222,9	5 813,5	481,2	501,3	48,3	21 064,9	xxx
1965	4 924,3	9 375,5	5 685,0	485,2	519,8	49,7	21 039,5	xxx
1966	4 939,4	.	.	462,4	507,1	47,8	.	xxx
<b>1.11 Getreide ohne Reis</b>				<b>1.11 Céréales sans riz</b>				
1961	4 905,9	9 102,6	5 873,7	521,7	519,3	48,9	20 972,0	xxx
1962	4 898,7	9 374,4	5 973,7	507,5	511,7	48,6	21 314,6	xxx
1963	4 929,5	9 128,1	5 769,0	489,6	501,2	47,6	20 865,0	xxx
1964	4 997,8	9 193,2	5 713,0	481,2	501,3	48,3	20 934,8	xxx
1965	4 924,3	9 347,7	5 562,2	485,2	519,8	49,7	20 888,9	xxx
1966	4 939,4	.	.	462,4	507,1	47,8	.	xxx
<b>1.111 Weizen</b>				<b>1.111 Blé</b>				
1961	1 397,5	3 997,3	4 171,0	122,8	212,1	19,7	9 920,3	xxx
1962	1 319,4	4 570,5	4 360,7	132,6	212,2	18,5	10 614,0	xxx
1963	1 382,1	3 849,6	4 209,0	126,8	203,5	18,6	9 789,6	xxx
1964	1 446,5	4 388,2	4 216,7	151,3	219,4	19,3	10 441,5	xxx
1965	1 411,8	4 520,0	4 126,0	158,5	231,1	18,2	10 465,6	xxx
1966	1 388,7	3 991,0p	.	148,0	216,3	17,1	.	xxx
<b>1.1111 Winterweizen</b>				<b>1.1111 Blé d'hiver</b>				
1961	1 202,0	3 527,2	3 964,6	39,5	112,2	8,3	8 853,7	xxx
1962	1 043,8	4 309,0	4 291,3	62,6	125,8	4,9	9 837,5	xxx
1963	1 179,1	3 072,1	4 139,4	68,2	116,7	6,4	8 581,9	xxx
1964	1 269,6	4 156,8	4 151,7	84,1	142,1	6,7	9 811,0	xxx
1965	1 270,1	4 335,4	4 066,8	97,9	128,4	9,0	9 907,7	xxx
1966	1 176,6	3 652,2p	.	92,2	99,3	6,6	.	xxx

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Winterweizen einschl. Spelz.  
Italia : Frumento autunnale.  
Belgique/België : Froment d'hiver, froment alternatif, épeautre.

France : Blé d'hiver, semences blé d'hiver.  
Nederland : Wintertarwe.  
Luxemburg : Winterweizen, Spelz.

1) EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

2) Ohne Erdbeeren, die in Position 3.1 (Obstanlagen) enthalten sind.

3) Bis einschl. 1964 unter Einschluß nicht beackelter und nicht bewirtschafteter Flächen. Ab 1965 in „Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen,“ (siehe Seite 37) enthalten.

4) Von Doppelzählungen bereinigt.

1) Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

2) Sans les fraises qui sont comprises dans la rubrique 3.1 (cultures fruitières).

3) Y compris les superficies non labourées et non cultivées jusqu'en 1964. Comprises dans „Superficies agricoles ou forestières non utilisées, mais utilisables“ à partir de 1965 (voir page 37).

4) Les comptes doubles ont été éliminés.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE )	Summe Total )
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	------------------	---------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.1112 Sommerweizen**

**1.1112 Blé de printemps**

1961	195,5	470,1	206,4	83,4	100,0	11,3	1 066,7	×××
1962	275,7	261,5	69,4	70,0	86,4	13,6	776,5	×××
1963	203,0	777,5	69,6	58,4	87,1	12,1	1 207,7	×××
1964	176,9	231,4	65,0	67,2	77,4	12,6	630,6	×××
1965	141,6	184,6	59,2	60,6	102,7	9,2	557,9	×××
1966	212,1	338,8p	.	55,7	117,1	10,6	.	×××

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Sommerweizen.  
Italia : Frumento marzuolo.  
Belgique/België : Froment de printemps.

France : Blé de printemps, semences blé de printemps.  
Nederland : Zomertarwe.  
Luxemburg : Sommerweizen.

**1.112 Roggen**

**1.112 Seigle**

1961	1 183,7	261,2	55,1	119,7	43,5	3,5	1 666,7	×××
1962	1 092,4	242,8	51,1	107,0	39,3	2,3	1 534,9	×××
1963	1 139,1	232,3	47,8	106,2	41,0	3,3	1 569,6	×××
1964	1 146,2	220,2	47,1	105,7	41,8	2,9	1 563,9	×××
1965	1 127,9	220,9	43,9	98,2	34,4 <sup>2)</sup>	5,0	1 530,3	×××
1966	1 020,7	204,7p	.	74,2	30,1 <sup>2)</sup>	2,5	.	×××

**1.1121 Winterroggen <sup>3)</sup>**

**1.1121 Seigle d'hiver <sup>3)</sup>**

1961	1 150,4	261,2	.	.	41,1	3,4	×××	1 456,1
1962	1 054,3	242,8	.	.	37,7	2,2	×××	1 337,1
1963	1 107,8	232,3	.	.	39,5	3,1	×××	1 382,7
1964	1 113,5	220,2	.	.	40,6	2,7	×××	1 377,0
1965	1 095,7	220,9	.	.	34,4	4,8	×××	1 355,7
1966	988,5	204,7p	.	.	30,1	2,3	×××	1 225,6p

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Winterroggen.  
Belgique/België : Seigle d'hiver.

France : Seigle d'hiver, semences seigle d'hiver.  
Luxemburg : Winterroggen.

**1.1122 Sommerroggen <sup>3)</sup>**

**1.1122 Seigle de printemps <sup>3)</sup>**

1961	33,3	—	.	.	2,4	0,1	×××	35,8
1962	38,1	—	.	.	1,5	0,1	×××	39,8
1963	31,3	—	.	.	1,5	0,2	×××	32,9
1964	32,7	—	.	.	1,3	0,2	×××	34,1
1965	32,2	—	.	.	.	0,2	×××	32,4
1966	32,2	—	.	.	.	0,2	×××	32,4

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Sommerroggen.  
Luxemburg : Sommerroggen.

Belgique/België : Seigle de printemps

<sup>1)</sup> EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> Nur Winterroggen.

<sup>3)</sup> Aufgliederung nach Winterroggen bzw. Sommerroggen liegt für Italien und die Niederlande nicht vor.

<sup>4)</sup> Ab 1965 ohne Belgien.

<sup>1)</sup> Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> Uniquement seigle d'hiver.

<sup>3)</sup> La répartition en seigle d'hiver et de printemps n'est pas disponible pour l'Italie et les Pays-Bas.

<sup>4)</sup> Sans la Belgique à partir de 1965.



**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE )	Summe Total )
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	------------------	---------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.113 Wintermenggetreide**

**1.113 Méteil**

1961	64,3	14,9	.	.	0,6	0,2	xxx	80,0
1962	56,3	11,5	.	.	0,7	0,1	xxx	68,7
1963	59,0	15,8	.	.	0,9	0,1	xxx	75,9
1964	54,9	12,8	.	.	0,6	0,1	xxx	68,4
1965	51,1	11,2	.	.	0,7	0,2	xxx	63,1
1966	45,7	11,0p	.	.	0,7	0,1	xxx	57,5p

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Wintermenggetreide.  
Belgique/België : Méteil.

France : Méteil.  
Luxemburg : Mischler.

**1.114 Gerste**

**1.114 Orge**

1961	1 119,8	2 259,1	198,1	102,6	121,0	7,3	3 807,9	xxx
1962	1 138,0	2 176,5	188,6	100,3	128,1	8,9	3 740,3	xxx
1963	1 143,7	2 538,5	180,2	101,1	134,4	8,4	4 106,2	xxx
1964	1 153,2	2 360,1	176,8	87,1	128,2	9,0	3 914,4	xxx
1965	1 193,1	2 429,8	167,3	98,7	146,8	10,1	4 045,8	xxx
1966	1 288,0	2 648,8p	.	120,0	160,3	12,3	.	xxx

**1.1141 Wintergerste**

**1.1141 Orge d'hiver**

1961	309,7	301,3	<sup>2)</sup> .	7,4	28,2	0,2	xxx	<sup>2)</sup> 646,7
1962	251,0	308,3	.	8,0	32,8	0,1	xxx	600,2
1963	307,7	190,3	.	8,0	30,6	0,2	xxx	536,8
1964	319,9	272,1	.	7,5	29,7	0,4	xxx	629,6
1965	337,0	266,5	.	10,6	26,2	0,7	xxx	641,1
1966	357,2	237,8p	.	9,2	25,2	0,5	xxx	630,0p

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Wintergerste.  
Nederland : Wintergerst.  
Luxemburg : Wintergerste.

France : Orge d'hiver, semences orge d'hiver.  
Belgique/België : Escourgeon.

**1.1142 Sommergerste**

**1.1142 Orge de printemps**

1961	810,1	1 957,8	<sup>2)</sup> .	95,2	92,8	7,1	xxx	<sup>2)</sup> 2 963,1
1962	887,0	1 868,2	.	92,3	95,3	8,8	xxx	2 951,6
1963	835,9	2 348,2	.	93,1	103,8	8,1	xxx	3 389,2
1964	833,3	2 088,0	.	79,6	98,5	8,6	xxx	3 107,9
1965	856,0	2 163,3	.	88,1	120,6	9,4	xxx	3 237,4
1966	930,7	2 411,0p	.	110,8	135,1	11,8	xxx	3 599,4p

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Sommergerste.  
Nederland : Zomergerst.  
Luxemburg : Sommergerste.

France : Orge de printemps, semences orge de printemps.  
Belgique/België : Orge de printemps.

<sup>1)</sup> EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> Aufgliederung nach Wintergerste bzw. Sommergerste liegt für Italien nicht vor.

<sup>3)</sup> Ohne Italien.

<sup>1)</sup> Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> La répartition en orge d'hiver et de printemps n'est pas disponible pour l'Italie.

<sup>3)</sup> Sans l'Italie.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE 1)	Summe Total 1)
1 000 ha				1 000 ha				
<b>1.115 Hafer</b>				<b>1.115 Avoine</b>				
1961	722,7	1 441,7	401,0	123,5	136,3	15,9	2 841,1	×××
1962	805,4	1 356,2	383,0	119,1	125,2	16,4	2 805,3	×××
1963	770,2	1 286,9	371,8	113,0	115,3	15,4	2 672,6	×××
1964	766,4	1 094,2	357,7	102,7	105,1	14,9	2 441,1	×××
1965	727,1	1 070,0	341,5	100,6	99,2	14,1	2 352,5	×××
1966	777,5	1 086,7p	.	99,3	91,4	13,4	.	×××

**Definitionen/Définitions :**  
Deutschland (BR) : Hafer.  
Italia : Avena.  
Belgique/België : Avoine.

France : Avoine d'hiver, semences avoine d'hiver, avoine de printemps, semences avoine de printemps.  
Nederland : Haver.  
Luxemburg : Hafer.

<b>1.116 Sommergetreide</b>				<b>1.116 Mélanges de céréales d'été</b>				
1961	410,5	96,3	.	52,9	5,0	2,2	×××	566,8
1962	474,4	98,4	.	48,4	5,4	2,3	×××	628,9
1963	422,5	185,2	.	42,6	5,3	1,9	×××	657,3
1964	412,5	161,9	.	34,3	5,7	2,1	×××	616,5
1965	386,4	159,1	.	29,2	7,1	2,2	×××	583,9
1966	387,4	196,6p	.	20,6	7,8	2,3	×××	614,7p

**Definitionen/Définitions :**  
Deutschland (BR) : Sommergetreide.  
Nederland : Mengsels van granen.  
Luxemburg : Menggetreide in gemischtem Anbau.

France : Mélanges de céréales.  
Belgique/België : Mélanges de céréales, autres que méteil, seigle de printemps.

<b>1.117 Körnermais</b>				<b>1.117 Maïs pour la graine</b>				
1961	7,6	975,3	1 036,5	0,3	0,5	—	2 020,2	×××
1962	12,7	865,8	975,4	0,1	0,8	—	1 854,9	×××
1963	13,1	952,3	951,8	0,1	0,5	—	1 917,8	×××
1964	18,1	892,7	906,4	0,0	0,4	—	1 817,6	×××
1965	26,8	868,6	875,8	0,1	0,5	—	1 771,8	×××
1966	31,4	959,2p	.	0,3	0,6	—	.	×××

**Definitionen/Définitions :**  
Deutschland (BR) : Körnermais.  
Italia : Granoturco.  
Belgique/België : Maïs cultivé pour la graine.

France : Maïs, semences de maïs.  
Nederland : Korrelmais.

<b>1.118 Übriges Getreide (ohne Reis)</b>				<b>1.118 Autres céréales (sans riz)</b>				
1961	.	56,8	12,1	.	0,1	0,0	×××	69,0
1962	.	52,7	14,9	.	.	0,0	×××	67,6
1963	.	67,5	8,4	.	.	0,0	×××	76,0
1964	.	63,1	8,3	.	.	0,0	×××	71,4
1965	.	68,1	7,7	.	.	0,0	×××	75,9
1966	.	.	.	.	.	0,0	×××	.

**Definitionen/Définitions :**  
France : Sarrasin, millet, semences millet, sorgho hybride, sorgho à balai.  
Belgique/België : Sarrasin.

Italia : Sorgho da granella, altri cereali.  
Luxemburg : Heidekorn.

1) EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.  
2) Ab 1965 einschl. Sommerroggen.  
3) Ab 1962 ohne Belgien.

1) Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.  
2) Y compris seigle de printemps à partir de 1965.  
3) Sans la Belgique à partir de 1962.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE <sup>1)</sup>	Summe Total <sup>1)</sup>
1 000 ha								
<b>1.12 Reis</b>					<b>1.12 Riz</b>			
1961	—	33,0	106,9	—	—	—	139,9	×××
1962	—	31,1	99,2	—	—	—	130,3	×××
1963	—	29,6	98,4	—	—	—	128,1	×××
1964	—	30,0	100,5	—	—	—	130,5	×××
1965	—	29,7	122,8	—	—	—	152,5	×××
1966	—	.	28,3p	—	—	—	.	×××

**Definitionen/Définitions :**

France : Riz, semences riz.

Italia : Riso.

**1.2 Hülsenfrüchte**

**1.2 Légumes secs**

1961	34,1	141,2	693,6	<sup>2)</sup> 35,1	11,0	1,0	916,1	×××
1962	42,4	125,6	665,0	20,9	10,1	1,7	865,7	×××
1963	42,4	118,2	632,2	24,6	10,3	1,5	829,3	×××
1964	43,2	102,9	584,0	25,5	10,5	1,1	767,3	×××
1965	38,9	96,4	537,0	20,4	9,7	0,7	703,0	×××
1966	41,6	93,5p	.	18,5	9,1	0,5	.	×××

**1.21 Erbsen**

**1.21 Pois**

1961	7,2	11,9	57,9	<sup>2)</sup> 29,6	6,9	0,0	113,5	×××
1962	8,9	9,7	51,8	17,2	5,4	0,0	93,1	×××
1963	9,1	8,1	47,6	21,4	6,8	0,0	93,0	×××
1964	6,9	6,9	42,7	21,3	7,0	0,1	84,8	×××
1965	6,3	7,0	41,1	16,1	6,5	0,0	77,0	×××
1966	6,2	.	.	14,2	6,2	0,0	.	×××

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Speiseerbsen, Futtererbsen.  
Italia : Pisello per granella, cece, cicerchia.  
Belgique/België : Pois secs.

France : Pois et pois de casserie, pois chiches.  
Nederland : Groene erwten, gele erwten, schokkers, kapucijners en grauwe erwten.  
Luxemburg : Erbsen zum Ausreifen.

**1.22 Bohnen**

**1.22 Haricots et féveroles**

1961	13,9	116,1	562,4	5,5	4,1	0,9	702,9	×××
1962	18,1	103,8	540,0	3,7	4,6	1,6	671,9	×××
1963	20,0	98,2	513,6	3,2	3,5	1,4	639,9	×××
1964	21,3	85,9	472,0	4,2	3,5	1,0	587,9	×××
1965	23,0	75,6	435,3	4,3	3,1	0,6	542,0	×××
1966	25,8	70,4p	.	4,3	2,8	0,5	.	×××

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Speisebohnen, Ackerbohnen.  
Italia : Fagiolo per granella, fava per granella.  
Belgique/België : Haricot secs, féveroles.

France : Haricots secs, fèves, féveroles.  
Nederland : Bruine en witte bonen, veldbonen.  
Luxemburg : Speisebohnen zum Ausreifen, Futterbohnen zum Ausreifen.

<sup>1)</sup> EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> 1961, einschl. Vertragsanbau von grünen Erbsen (ab 1962 in Position 1.61 enthalten).

<sup>1)</sup> Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> La culture des petits pois frais sous contrat est comprise en 1961 (comprise sous la rubrique 1.61 à partir de 1962).

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE )	Summe Total )
1 000 ha								1 000 ha
<b>1.23 Öbrige Hülsenfrüchte</b>				<b>1.23 Autres légumes secs</b>				
1961	13,0	13,4	73,3	.	0,1	0,0	×××	99,9
1962	15,3	12,1	73,2	.	0,1	0,1	×××	100,8
1963	13,3	11,3	71,0	.	0,0	0,1	×××	95,8
1964	15,1	10,1	69,3	.	0,0	0,0	×××	94,5
1965	9,5	13,3	60,6	.	0,1	0,0	×××	83,5
1966	9,6	.	.	.	0,1	0,0	×××	.

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Wicken, Süßlupinen, Hülsenfruchtgemenge und Mischfrucht, alle anderen Hülsenfrüchte.  
Italia : Lentischia, vecchia, lupino, altre leguminose.  
Luxemburg : Wicken, Süßlupinen, Gemenge aus Getreide und Hülsenfrüchten (zum Ausreifen).

France : Lentilles, autres légumes secs de plein champ.  
Belgique/België : Mélange de céréales et de légumes secs.

**1.3 Wurzel- und Knollenfrüchte**

**1.3 Plantes à racines et à tubercules**

1961	1 750,0	2 559,7	549,3	252,2	183,7	7,7	5 302,7	×××
1962	1 758,9	2 475,0	545,6	238,7	173,9	7,3	5 199,5	×××
1963	1 699,8	2 460,9	554,7	232,0	172,0	6,8	5 126,2	×××
1964	1 624,8	2 254,8	535,1	228,2	167,7	6,0	4 807,7	×××
1965	1 502,4	2 039,2	580,2	237,2	163,9	5,5	4 528,4	×××
1966	1 428,2	1 879,9p	.	239,4	165,3	4,8	.	×××

**1.31 Kartoffeln**

**1.31 Pommes de terre**

1961	976,3	878,1 <sup>2)</sup>	294,2	132,7	72,7	5,0	2 358,9	×××
1962	963,5	851,6	290,7	129,6	68,7	4,9	2 309,0	×××
1963	925,3	833,6	291,1	133,9	69,5	4,6	2 257,9	×××
1964	851,5	679,9	271,0	124,6	61,4	4,1	1 992,4	×××
1965	783,0	564,1	265,9	124,7	57,7	3,7	1 799,1	×××
1966	732,1	557,9p	.	130,7	59,6	3,4	.	×××

**1.311 Frühkartoffeln**

**1.311 Pommes de terre hâtives**

1961	60,8	54,0 <sup>2)</sup>	10,8	8,7	6,6	0,1	141,0	×××
1962	62,2	51,3	11,7	8,5	6,8	0,1	140,6	×××
1963	64,5	45,6	12,0	9,6	7,4	0,1	139,2	×××
1964	57,1	41,1	10,8	8,6	6,1	0,1	123,8	×××
1965	50,2	33,5	11,0	7,5	5,3	0,1	107,5	×××
1966	44,7	33,4p	.	7,6	5,1	0,1	.	×××

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Frühkartoffeln.  
Italia : Patata primaticcia.  
Belgique/België : Pommes de terres hâtives.

France : Pommes de terre primeurs et nouvelles récoltées avant le 1<sup>er</sup> août.  
Nederland : Vroege aardappelen.  
Luxemburg : Frühkartoffeln.

<sup>1)</sup> EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> Die gesondert erhobene Fläche für Frühkartoffeln im Erwerbsgartenbau ist in Position 1.61 nachgewiesen. (1961 = 9 876, 1962 = 9 470, 1963 = 9 489, 1964 = 9 870 und 1965 = 10 017 ha).

<sup>1)</sup> Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> La superficie de pommes de terre hâtives en culture maraichère relevée séparément est reprise sous la rubrique 1.61. (1961 = 9 876, 1962 = 9 470, 1963 = 9 489, 1964 = 9 870 et 1965 = 10 017 ha).

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE )	Summe Total )
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	------------------	---------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.312 Übrige Kartoffeln**

1961	915,5	824,1	283,4	123,9	66,0	4,9	2 217,9	× × ×
1962	901,3	800,3	279,0	121,1	61,9	4,8	2 168,4	× × ×
1963	860,8	788,0	279,1	124,3	62,0	4,5	2 118,6	× × ×
1964	794,4	638,8	260,2	116,0	55,3	4,0	1 868,6	× × ×
1965	732,8	530,6	254,9	117,2	52,4	3,6	1 691,6	× × ×
1966	687,5	524,5p	.	123,1	54,5	3,3	.	× × ×

**1.312 Autres pommes de terre**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Spätkartoffeln.  
Italia : Patata comune.  
Belgique/België : Pommes de terre mi-hâtives, mi-tardives et plants de pommes de terre.

France : Pommes de terre de féculerie ou de distillerie, de conservation, de semences et pommes de terre récoltées avant maturité à compter du 1<sup>er</sup> août.  
Nederland : Fabriksaardappelen (incl. pootaardappelen), andere aardappelen (voor consumptie- en pootdoeleinden).  
Luxemburg : Mittelfrühe Kartoffeln, Spätkartoffeln.

**1.32 Zuckerrüben**

1961	260,1	359,3	216,6	84,8	62,3	0,0	983,1	× × ×
1962	290,1	351,7	214,0	77,4	57,1	0,0	990,4	× × ×
1963	300,7	370,9	224,4	69,5	57,0	0,0	1 022,5	× × ×
1964	327,2	425,3	224,7	79,1	63,9	0,0	1 120,3	× × ×
1965	298,8	395,3	275,0	91,9	65,4	0,0	1 126,4	× × ×
1966	293,7	297,2p	.	91,9	66,5	0,0	.	× × ×

**1.32 Betteraves sucrières**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Zuckerrüben.  
Italia : Barbabietola da zucchero.  
Belgique/België : Betteraves sucrières.

France : Betteraves industrielles.  
Nederland : Suikerbieten.  
Luxemburg : Zuckerrüben.

**1.33 Futterrüben**

1961	444,5	775,6	37,2	34,1	47,3	2,6	1 341,3	× × ×
1962	438,9	757,0	39,7	31,0	46,7	2,3	1 315,6	× × ×
1963	408,9	738,5	37,9	27,9	44,2	2,1	1 259,5	× × ×
1964	383,9	698,4	38,1	23,9	41,1	1,8	1 187,3	× × ×
1965	360,7	649,4	38,1	20,0	39,6	1,7	1 109,4	× × ×
1966	343,1	631,2p	.	16,0	38,1	1,4	.	× × ×

**1.33 Betteraves fourragères**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Futterrüben.  
Italia : Barbabietola da foraggio.  
Belgique/België : Betteraves fourragères et mi-sucrières.

France : Betteraves fourragères.  
Nederland : Voederbieten.  
Luxemburg : Futter- und Halbzuckerrüben.

**1.34 Übrige Futterhackfrüchte**

1961	69,2	547,0	1,3	0,7	1,5	0,1	619,7	× × ×
1962	66,4	514,7	1,2	0,6	1,4	0,1	584,5	× × ×
1963	65,0	518,3	1,3	0,6	1,4	0,1	586,7	× × ×
1964	62,2	445,5	1,4	0,6	1,3	0,1	511,0	× × ×
1965	60,0	432,1	1,3	0,6	1,2	0,1	495,1	× × ×
1966	59,1	.	.	0,7	1,0	0,0	.	× × ×

**1.34 Autres plantes fourragères sarclées**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Kohlrüben, Futtermöhren, Futterkohl, alle anderen Hackfrüchte.  
Italia : Patata dolce.  
Belgique/België : Choux navets, carottes fourragères, choux fourragers et moëlliers, autres plantes racines et tuberculifères.

France : Rutabagas, carottes fourragères, navets fourragers, choux fourragers, topinambours, raiforts, autres plantes sarclées.  
Nederland : Pootbieten, overige knol- en wortelgewassen.  
Luxemburg : Kohlrüben, Futtermöhren, alle anderen Knollen- und Wurzelfrüchte.

) EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

) Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE 1)	Summe Total 1)
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	-------------------	----------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.4 Handelsgewächse**

**1.4 Plantes industrielles**

1961	52,8	213,7	101,6	31,6	29,9	0,0	429,7	× × ×
1962	64,3	247,2	96,2	34,8	35,5	0,0	478,0	× × ×
1963	62,3	255,4	98,1	36,0	36,9	0,0	488,6	× × ×
1964	67,5	283,9	94,2	39,3	42,4	0,0	527,3	× × ×
1965	69,9	312,7	93,6	30,9	29,9	0,0	537,0	× × ×
1966	64,9	317,8p	.	27,8	25,9	0,0	.	× × ×

**1.41 Ölsaaten**

**1.41 Oléagineux**

1961	36,5	114,7	10,7	4,7	0,1	0,0	166,7	× × ×
1962	48,1	139,2	10,3	4,4	0,1	0,0	202,1	× × ×
1963	45,5	140,6	9,2	4,3	0,1	0,0	199,6	× × ×
1964	50,4	163,4	8,7	3,8	0,1	0,0	226,4	× × ×
1965	53,5	204,7	7,5	4,5	0,1	0,0	270,2	× × ×
1966	47,3	.	.	5,8	0,1	0,0	.	× × ×

**1.411 Raps und Rübsen**

**1.411 Colza et navette**

1961	36,2	70,2	4,5	3,9	0,1	.	114,9	× × ×
1962	47,8	89,4	2,8	4,1	0,1	.	144,2	× × ×
1963	45,2	79,9	2,3	4,0	0,1	.	131,4	× × ×
1964	50,3	124,4	2,3	3,6	0,1	.	180,6	× × ×
1965	53,3	173,4	2,6	4,2	0,1	.	233,6	× × ×
1966	47,2	.	.	5,1	0,0	.	.	× × ×

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Raps und Rübsen.  
Italia : Colza, ravizzone.  
Belgique/België : Colza d'hiver, colza d'été.

France : Colza d'hiver, semences colza d'hiver, colza de printemps, semences colza de printemps, navette d'hiver, semences navette d'hiver, navette de printemps.  
Nederland : Koolzaad.

**1.412 Übrige Ölsaaten**

**1.412 Autres oléagineux**

1961	0,3	44,5	6,2	0,8	0,0	0,0	51,8	× × ×
1962	0,3	49,8	7,5	0,3	0,0	0,0	57,9	× × ×
1963	0,3	60,7	6,9	0,3	0,0	0,0	68,2	× × ×
1964	0,2	38,7	6,4	0,2	0,0	0,0	45,4	× × ×
1965	0,1	31,5	4,8	0,3	0,0	0,0	36,8	× × ×
1966	0,1	27,4p	.	0,7	0,0	0,0	.	× × ×

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Mohn.  
Italia : Senape, arachide, girasole, ricino, sesamo, soia.  
Belgique/België : Autres plantes oléagineuses.

France : Cèllette, tournesol, semences tournesol, lin oléagineux, moutarde, semences autres oléagineux.  
Nederland : Mosterdzaad, overige oliehoudende en vezelgewassen.  
Luxemburg : Ölplanzen.

1) EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

2) Ohne Luxemburg; die sehr geringen Anbauflächen Luxemburgs wirken sich in der EWG-Summe nicht aus.

1) Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

2) Sans le Luxembourg; les superficies très minimes du Luxembourg n'ont pas d'influence sur le total CEE.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE 1)	Summe Total 1)
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	-------------------	----------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.42 Flachs**

**1.42 Lin**

1961	.	45,4	7,2	21,7	26,6	.	XXX	100,9
1962	.	56,2	6,0	24,0	32,7	.	XXX	118,9
1963	.	61,1	5,4	27,3	33,9	.	XXX	127,7
1964	.	67,5	4,5	30,7	39,2	.	XXX	141,9
1965	.	50,6	4,1	21,7	27,0	.	XXX	103,5
1966	.	52,5p	.	18,3	23,6	.	XXX	.

**Definitionen/Définitions :**

France : Lin textile.  
Nederland : Vlas.

Italia : Lino.  
Belgique/België : Lin.

**1.43 Hanf**

**1.43 Chanvre**

1961	.	2,0	12,6	.	0,0	.	XXX	14,6
1962	.	2,9	14,6	.	.	.	XXX	17,5
1963	.	2,7	12,2	.	.	.	XXX	14,9
1964	.	3,1	8,8	.	.	.	XXX	11,9
1965	.	3,3	8,9	.	.	.	XXX	12,2
1966	.	3,0p	.	.	.	.	XXX	.

**Definitionen/Définitions :**

France : Chanvre textile, chanvre papier.  
Belgique/België : Chanvre.

Italia : Canapa.

**1.44 Tabak**

**1.44 Tabac**

1961	4,0	21,8	44,8	3)	1,0	.	XXX	71,5
1962	3,9	21,6	34,4	.	1,0	.	XXX	60,9
1963	4,1	22,5	46,7	.	1,0	.	XXX	74,4
1964	4,0	20,4	51,2	.	0,8	.	XXX	76,4
1965	3,7	21,3	52,9	.	0,8	.	XXX	78,8
1966	3,4	20,9p	.	.	0,7	.	XXX	.

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Tabak.  
Italia : Tabacco.

France : Tabac.  
Belgique/België : Tabac.

**1.45 Hopfen**

**1.45 Houblon**

1961	8,2	1,1	.	.	0,7	.	XXX	10,0
1962	8,4	1,2	.	.	0,7	.	XXX	10,0
1963	9,1	1,2	.	.	0,7	.	XXX	11,0
1964	9,6	1,2	.	.	0,8	.	XXX	11,6
1965	10,4	1,2	.	.	0,8	.	XXX	12,4
1966	11,0	1,2p	.	.	0,8	.	XXX	13,0p

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Hopfen.  
Belgique/België : Houblon.

France : Houblon.

1) EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

2) Einschl. Papierhanf.

3) Die Tabakanbaufläche wird der Geringfügigkeit wegen in der offiziellen Statistik nicht erfaßt. Nach Schätzungen des Landwirtschaftsministeriums in Den Haag 1960 = 50, 1964 = 15 ha.

1) Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

2) Y compris chanvre papier.

3) Vu la faible étendue des superficies en tabac, celles-ci ne sont pas reprises dans la statistique officielle. D'après les estimations du Ministère de l'Agriculture à La Haye 1960 = 50, 1964 = 15 ha.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE 1)	Summe Total 1)
---------------	---------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	-------------------	----------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.46 Zichorien**

**1.46 Chicorée à café**

1961	.	4,6	.	.	1,5	.	×××	6,1
1962	.	2,8	.	.	0,9	.	×××	3,7
1963	.	4,4	.	.	1,2	.	×××	5,5
1964	.	5,2	.	.	1,5	.	×××	6,8
1965	.	5,6	.	.	1,2	.	×××	6,7
1966	.	4,9p	.	.	0,7	.	×××	5,6p

**Definitionen/Définitions :**

France : Chicorée à café.

Belgique/België : Chicorée à café.

**1.47 Heil-, Gewürz-  
und Duftpflanzen**

**1.47 Plantes médicinales,  
condimentaires et aromatiques**

1961	0,8	24,1	.	4,1	0,0	.	×××	29,1
1962	0,6	23,3	.	3,9	0,0	.	×××	27,9
1963	0,6	22,9	.	3,8	0,0	.	×××	27,3
1964	0,7	22,5	.	4,6	0,0	.	×××	27,8
1965	0,6	25,7	.	4,6	0,0	.	×××	31,0
1966	0,6	25,6p	.	3,7	0,0	.	×××	29,9p

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Heil- und Gewürzpflanzen.  
Nederland : Karwijzaad.

France : Plantes médicinales et à parfums.  
Belgique/België : Plantes médicinales, aromatiques et condimentaires.

**1.48 Übrige Handelsgewächse**

**1.48 Autres plantes industrielles**

1961	3,4	.	26,3 <sup>2)</sup>	1,1	.	0,0	×××	30,8
1962	3,2	.	30,9	2,5	.	0,0	×××	36,6
1963	3,0	.	24,5	0,6	.	0,0	×××	28,1
1964	2,8	.	21,1	0,2	.	0,0	×××	24,1
1965	1,7	.	20,2	0,0	.	0,0	×××	22,0
1966	2,6	.	.	0,0	.	0,0	×××	.

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Alle anderen Handelsgewächse.  
Nederland : Kanariezaad.

Italia : Cotone, altre coltivazioni industriali.  
Luxemburg : Alle anderen Handelsgewächse.

**1.5 Grünfütteranbau auf dem Ackerland**

**1.5 Cultures fourragères herbacées des terres arables**

1961	979,6	6 017,9 <sup>2)</sup>	3 388,3	63,7	99,3	13,6	10 562,5	×××
1962	933,1	5 997,2	3 303,6	65,2	90,4	11,7	10 401,1	×××
1963	937,0	5 989,3	3 308,5	67,2	129,7	12,8	10 444,4	×××
1964	920,0	5 825,7	3 293,9	64,5	122,8	12,8	10 239,7	×××
1965	919,1	5 678,1	3 296,0	61,8	115,2	11,7	10 081,9	×××
1966	947,2	5 769,5p	.	62,5	115,2	13,0	.	×××

<sup>1)</sup> EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> Bis 1963 einschl. Zuckerrüben- und Tabaksaaten, die ab 1964 unter Position 1.71 (Landwirtschaftliche Saaten) nachgewiesen werden.

<sup>3)</sup> Einschl. gewisser „zeitweiliger Hutungen“.

<sup>1)</sup> Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> Y compris les semences de betteraves sucrières et de tabac jusqu'en 1963, qui figurent à partir de 1964 sous la rubrique 1.71 (Semences agricoles).

<sup>3)</sup> Y compris certains « pacages temporaires ».



**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE 1)	Summe Total 1)
1 000 ha				1 000 ha				
	<b>1.51 Klee</b>				<b>1.51 Trèfle</b>			
1961	500,9	1 203,7	2)	5,6	27,9	10,1	xxx	1 748,2
1962	443,4	1 132,8	.	3,7	19,0	8,0	xxx	1 606,9
1963	461,0	1 102,5	.	3,3	19,0	9,2	xxx	1 594,9
1964	432,1	996,1	.	2,3	16,6	9,0	xxx	1 456,2
1965	365,7	923,5	.	1,7	10,2	7,4	xxx	1 308,5
1966	381,0	.	.	1,5	12,9	9,3	xxx	.

**Definitionen/Définitions :**  
Deutschland (BR) : Klee und Klee gras.  
Nederland : Klaver.

France : Trèfle.  
Belgique/België : Trèfle rouge ou violet ou ordinaire en semis pur, autres trèfles non mélangés avec graminées.

	<b>1.52 Luzerne</b>				<b>1.52 Luzerne</b>			
1961	152,8	1 717,7	2)	7,4	10,8	1,5	xxx	1 890,2
1962	130,1	1 696,4	.	7,8	10,8	1,3	xxx	1 846,4
1963	134,6	1 684,3	.	8,3	11,0	1,3	xxx	1 839,4
1964	137,9	1 617,0	.	7,4	10,7	1,4	xxx	1 774,4
1965	150,9	1 588,3	.	6,9	10,9	1,4	xxx	1 758,4
1966	141,7	.	.	6,0	9,1	1,3	xxx	.

**Definitionen/Définitions :**  
Alle Länder/Tous les pays : Luzerne.

	<b>1.53 Ackerwiesen und -weiden</b>				<b>1.53 Prairies et pacages temporaires</b>			
1961	246,4	1 953,5	2)	49,3	51,3	0,5	xxx	2 301,0
1962	246,3	2 055,9	.	51,0	49,2	0,7	xxx	2 403,1
1963	241,9	2 128,9	.	52,4	86,6	0,5	xxx	2 510,3
1964	244,4	2 297,7	.	51,2	82,6	0,6	xxx	2 676,5
1965	261,2	2 291,2	.	49,7	79,9	0,8	xxx	2 682,7
1966	277,2	2 335,5p	.	50,4	78,4	0,7	xxx	2 742,2p

**Definitionen/Définitions :**  
Deutschland (BR) : Ackerwiese- und weide.  
Nederland : Tijdelijk grasland.  
Luxemburg : Reine Grassaaten.

France : Prairies temporaires, pacages temporaires.  
Belgique/België : Prairies temporaires à faucher, prairies temporaires à pâturer.

	<b>1.54 Übriger Grünfütteranbau auf dem Ackerland</b>				<b>1.54 Autres cultures fourragères herbacées des terres arables</b>			
1961	79,6	1 141,0	2)	1,4	9,4	1,5	xxx	1 232,8
1962	113,2	1 111,9	.	2,7	11,4	1,7	xxx	1 241,0
1963	99,5	1 074,2	.	3,2	13,1	1,8	xxx	1 191,9
1964	105,5	915,6	.	3,6	12,9	1,7	xxx	1 039,4
1965	141,2	876,8	.	3,7	14,2	2,1	xxx	1 038,0
1966	147,2	.	.	4,5	14,8	1,8	xxx	.

**Definitionen/Définitions :**  
Deutschland (BR) : Serradella, Esparsette, gemischter Anbau von Klee, Grünmais, Wicken und Süßlupinen, alle anderen Futterpflanzen.  
Nederland : Overige groenvoedergewassen.  
Luxemburg : Grünmais, Wicken (zur Grünfütter-, Gärfutter- und Heugewinnung), alle anderen Futterpflanzen.

France : Sainfoin, maïs fourrage, autres prairies artificielles, autres fourrages annuels en culture principale.  
Belgique/België : Sainfoin, maïs fourrage, maïs à ensiler à l'état laiteux, autres fourrages verts et mélanges.

1) EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.  
2) In Position 1.5 (Grünfütteranbau auf dem Ackerland) enthalten.

3) Ohne Italien.

4) Einschl. gewisser „zeitweiliger Hutungen“.

1) Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

2) Les données sont comprises dans la rubrique 1.5 (Cultures fourragères herbacées des terres arables).

3) Sans l'Italie.

4) Y compris certains « pacages temporaires ».

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE )	Summe Total )
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	------------------	---------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.6 Gemüse und andere Gartengewächse  
im Erwerbsanbau; Hausgärten <sup>2)</sup>**

				<sup>3) 4)</sup>				
1961	459,2	673,1	416,8	56,8	49,9	0,7	1 656,6	× × ×
1962	463,7	666,1	425,3	75,0	52,0	0,7	1 682,8	× × ×
1963	464,4	656,6	433,7	78,9	55,1	0,6	1 689,3	× × ×
1964	458,6	646,3	453,5	[76,9]	54,7	0,6	[1 690,7]	× × ×
1965	450,9	633,4	473,7	[70,1]	49,7	0,6	[1 678,4]	× × ×
1966	447,6	.	.	[72,7]	52,4	0,5	.	× × ×

**1.6 Légumes et autres plantes horticoles  
pour la vente; jardins familiaux <sup>2)</sup>**

**1.61 Gemüse und andere Gartengewächse  
im Erwerbsanbau <sup>2)</sup>**

				<sup>3)</sup>				
1961	85,9	306,7	356,2	56,8	15,7	0,1	821,3	× × ×
1962	87,5	308,3	367,5	65,8	18,1	0,1	847,3	× × ×
1963	93,2	314,2	376,0	70,1	21,1	0,1	874,7	× × ×
1964	87,4	310,8	395,3	68,3	21,1	0,1	883,0	× × ×
1965	81,7	300,5	416,6	61,5	16,8	0,1	877,3	× × ×
1966	77,4	.	.	64,2	20,0	0,1	.	× × ×

**1.61 Légumes et autres plantes horticoles  
pour la vente <sup>2)</sup>**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Gemüse und andere Gartengewächse.  
Italia : Coltivazioni ortive incluse sementi, coltivazioni floreali.  
Belgique/België : Cultures de semences horticoles (de plein air/sous verre), cultures maraichères (de plein air/sous verre), superficie sous verre non occupée au 15 mai, cultures de fleurs (de plein air/sous verre).

France : Cultures légumières de plein champ, cultures maraichères, cultures florales.  
Nederland : Groenten open grond, groenten onder glas, tuinbouwzaden, bloembollen, bloemkwekerijgewassen.  
Luxemburg : Gewerbliche Gärtnerei (ohne Erdbeeren).

**1.62 Hausgärten**

				<sup>3)</sup>				
1961	373,3	366,4	60,7	.	34,3	0,6	835,3	× × ×
1962	376,1	357,8	57,9	9,2	34,0	0,6	835,5	× × ×
1963	371,3	342,4	57,7	8,8	34,0	0,5	814,6	× × ×
1964	371,2	335,5	58,2	[8,7]	33,6	0,5	[807,7]	× × ×
1965	369,2	332,9	57,1	[8,6]	32,9	0,5	[801,1]	× × ×
1966	370,2	.	.	[8,5]	32,4	0,5	.	× × ×

**1.62 Jardins familiaux**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Haus- und Kleingärten.  
Italia : Orti familiari.  
Belgique/België : Jardins potagers, cultures sous verre non pour la vente, cultures fruitières non pour la vente.

France : Jardins familiaux cultivés par les exploitants, jardins familiaux cultivés par les non-exploitants.  
Nederland : Tuin voor eigen gebruik.  
Luxemburg : Haus- und Kleingärten.

<sup>1)</sup> EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> Erdbeeren in Position 3.1 (Obstanlagen) enthalten.

<sup>3)</sup> Ab 1962 einschl. Vertragsanbau von grünen Erbsen.

<sup>4)</sup> Ab 1962 einschl. Hausgärten.

<sup>5)</sup> 1961 ohne Niederlande.

<sup>1)</sup> Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> Les fraises sont comprises dans la rubrique 3.1 (Cultures fruitières).

<sup>3)</sup> Y compris la culture de petits pois frais sous contrat à partir de 1962.

<sup>4)</sup> Y compris jardins familiaux à partir de 1962.

<sup>5)</sup> Sans les Pays-Bas en 1961.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE )	Summe Total )
1 000 ha								1 000 ha
<b>1.7 Übrige Flächen</b>				<b>1.7 Autres superficies</b>				
1961	117,6	726,2	957,9	21,1	6,6	1,3	<b>1 830,7</b>	×××
1962	96,3	617,4	925,5	23,8	7,2	1,5	<b>1 671,5</b>	×××
1963	91,5	687,4	1 025,3	20,3	6,7	1,0	<b>1 832,2</b>	×××
1964	87,9	615,8	1 117,1	20,2	6,8	0,8	<b>1 848,6</b>	×××
1965	42,3	524,7	1 161,3	21,9	7,2	1,0	<b>1 758,4</b>	×××
1966	40,8	.	.	23,6	7,8	1,3	.	×××

**1.71 Landwirtschaftliche Saaten**

**1.71 Semences agricoles**

1961	20,6	35,8	.)	17,2	0,8	.	×××	<b>74,4</b>
1962	17,1	39,8	.	17,7	0,9	.	×××	<b>75,4</b>
1963	15,5	42,2	.	14,7	0,8	.	×××	<b>73,1</b>
1964	16,0	45,8	0,7	15,9	0,9	.	×××	<b>79,3</b>
1965	16,4	45,1	0,6	15,7	1,1	.	×××	<b>78,8</b>
1966	17,4	.	.	13,1	0,9	.	×××	.

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Rüben zur Samengewinnung, Gräser zur Samengewinnung.  
Italia : Sementi (barbabietola da zucchero e tabacco).  
Belgique/België : Semences de betteraves sucrières, de betteraves fourragères, de trèfles, de navets, de graminées, de chicorée à café, autres semences.

France : Semences en culture principale à l'exception des semences de céréales, pommes de terre et oléagineux.  
Nederland : Suikerbieten- en voederbietenzaad, graszaad, klaverzaad, overige landbouwzaden.

**1.72 Übrige Felderzeugnisse**

**1.72 Autres produits des champs**

1961	.	2,0	3,0	.	0,2	.	×××	<b>5,1</b>
1962	.	.	2,0	.	0,1	.	×××	<b>2,1</b>
1963	.	.	1,5	.	0,1	.	×××	<b>1,6</b>
1964	.	.	1,3	.	0,1	.	×××	<b>1,4</b>
1965	.	.	0,9	.	0,1	.	×××	<b>1,0</b>
1966	.	.	.	.	0,1	.	×××	.

**Definitionen/Définitions :**

France : Autres cultures diverses.  
Belgique/België : Cultures agricoles non spécifiées.

Italia : Altre coltivazioni erbacee.

**1.73 Gründünpflanzen**

**1.73 Engrais verts**

1961	5,1	.	.	0,3	.	0,0	×××	<b>5,5</b>
1962	4,7	.	.	0,3	.	0,0	×××	<b>5,1</b>
1963	5,3	.	.	0,5	.	0,0	×××	<b>5,9</b>
1964	4,5	.	.	0,4	.	0,0	×××	<b>4,9</b>
1965	4,6	.	.	0,4	.	0,0	×××	<b>5,0</b>
1966	4,3	.	.	0,4	.	0,0	×××	<b>4,7</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Gründünpflanzen.  
Luxemburg : Gründünpflanzen.

Nederland : Groenbemestingsgewassen.

) EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

) Bis 1963 einschl. in Position 1.48 (Übrige Handelsgewächse) enthalten.

) Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

) Comprises dans la rubrique 1.48 (Autres plantes industrielles) jusqu'en 1963.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE '1)	Summe Total '1)
1 000 ha							1 000 ha	
	<b>1.74 Brache</b>				<b>1.74 Jachères</b>			
	2)							
1961	91,9	688,4	954,9	3,6	5,7	1,3	1 745,7	x x x
1962	74,5	577,6	923,5	5,7	6,2	1,4	1 589,0	x x x
1963	70,8	645,2	1 023,7	5,0	5,8	0,9	1 751,5	x x x
1964	67,4	570,0	1 115,1	3,9	5,8	0,8	1 762,9	x x x
1965	21,3	479,6	1 159,8	5,9	6,0	0,9	1 673,6	x x x
1966	19,0	508,4p	.	10,2	6,9	1,2	.	x x x

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Schwarzbrache ohne Kleebrache.  
Italia : Seminativi a riposo.  
Belgique/België : Jachères.

France : Jachères.  
Nederland : Braakland.  
Luxemburg : Brache.

**2. Dauergrünland**

	3)							
1961	5 705,1	13 133,9	5 001,6	1 269,9	769,7	63,5	25 943,7	x x x
1962	5 717,7	13 065,7	5 011,3	1 285,3	779,5	64,0	25 923,6	x x x
1963	5 718,7	13 113,2	5 015,3	1 288,9	738,7	63,9	25 938,7	x x x
1964	5 710,2	13 280,8	5 005,8	1 280,8	732,1	64,3	26 074,0	x x x
1965	5 724,8	13 459,3	5 056,0	1 279,3	730,5	64,5	26 314,4	x x x
1966	5 716,5	13 514,5p	.	1 292,3	732,0	65,5	.	x x x

**2. Prairies et pâturages permanents**

**2.1 Dauerwiesen**

	4)			5)				6)
1961	3 629,0	5 014,9	1 179,8	.	196,0	26,8	x x x	10 046,5
1962	3 615,4	4 958,4	1 177,4	.	178,4	26,3	x x x	9 955,8
1963	3 604,3	5 035,6	1 168,3	.	179,0	26,3	x x x	10 013,4
1964	3 587,4	5 097,5	1 172,1	.	185,6	26,8	x x x	10 069,3
1965	3 537,4	5 032,4	1 178,8	.	186,8	27,5	x x x	9 962,8
1966	3 525,9	5 108,9p	.	.	186,7	27,7	x x x	.

**2.1 Prairies permanentes**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Wiesen ohne Streuwiesen.  
Italia : Prati asciutti e irrigui, prati-pascoli.  
Luxemburg : Wiesen zum Abmähen mit 1 Schnitt, mit 2 Schnitten.

France : Prés naturels généralement fauchés.  
Belgique/België : Prés et prairies permanents pour la fauche.

**2.2 Dauerweiden**

	7)			5)				6)
1961	2 076,1	8 118,6	3 821,8	.	573,7	36,7	x x x	14 626,9
1962	2 102,4	8 107,3	3 834,0	.	601,1	37,7	x x x	14 682,5
1963	2 114,4	8 077,8	3 847,0	.	559,7	37,7	x x x	14 636,6
1964	2 122,8	8 183,3	3 833,8	.	546,5	37,5	x x x	14 723,9
1965	2 187,4	8 427,0	3 877,2	.	543,7	37,0	x x x	15 072,4
1966	2 190,5	8 405,6p	.	.	545,3	37,7	x x x	.

**2.2 Pâturages permanents**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Viehwiesen, Hutungen, Streuwiesen.  
Italia : Pascoli.  
Luxemburg : Viehweiden.

France : Herbages et pâturages, passages et parcours.  
Belgique/België : Prés et prairies permanents pour la pâture.

1) EWG-Summe bzw. Summe der vorliegenden Länderergebnisse.

2) Bis einschl. 1964 unter Einschluss nicht beackterter und nicht bewirtschafteter Flächen. Ab 1965 in „Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen“ (siehe Seite 37).

3) 1960 bis 1964 einschl. nicht genutzter Grünlandflächen; ab 1965 ohne diese Flächen (1965 = 80 539 ha, 1966 = 85 572 ha, siehe Seite 37).

4) 1960 bis 1964 einschl. Streuwiesen (1964 = 88 972 ha); ab 1965 in Position 2.2 (Dauerweiden) enthalten.

5) In Position 2 (Dauergrünland) enthalten.

6) Ohne Niederlande.

7) Ab 1965 einschl. Streuwiesen.

1) Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

2) Y compris les superficies non labourées et non cultivées jusqu'à 1964. A partir de 1965 comprise dans « Superficies agricoles ou forestières non utilisées, mais utilisables » (voir page 37).

3) Y compris les superficies des prairies et pâturages permanents non utilisées de 1960 à 1964; à partir de 1965 elles ne sont plus comprises (1965 = 80 539 ha, 1966 = 85 572 ha; voir page 37).

4) Y compris les prairies à litière de 1960 à 1964 (1964 = 88 972 ha); à partir de 1965 compris dans la rubrique 2.2 (Pâturages permanents).

5) Les données sont comprises dans la rubrique 2 (Prairies et pâturages permanents).

6) Sans les Pays-Bas.

7) A partir de 1965 les prairies à litière sont comprises.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE 1)	Summe Total 1)
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	-------------------	----------------------

1 000 ha

1 000 ha

**3. Dauerkulturen 2)**

**3. Cultures permanentes 2)**

1961	175,2	1 731,9	2 643,4	69,0	35,6	1,5	4 656,6	×××
1962	174,3	1 726,8	2 674,8	67,6	34,9	1,5	4 679,9	×××
1963	175,4	1 719,8	2 658,1	66,8	34,0	1,5	4 655,5	×××
1964	180,1	1 701,6	2 685,0	65,7	33,0	1,5	4 666,9	×××
1965	198,1	1 698,6	2 686,2	63,8	32,1	1,5	4 680,4	×××
1966	199,6	.	.	61,8	31,6	1,5	.	×××

**3.1 Obstanlagen 2)**

**3.1 Cultures fruitières 2)**

1961	82,6	245,7	547,8	60,8	33,5	0,3	970,6	×××
1962	81,9	252,7	559,6	59,4	32,7	0,3	986,4	×××
1963	82,1	253,3	572,5	58,6	31,7	0,3	998,6	×××
1964	86,9	247,1	592,6	57,5	30,8	0,3	1 015,2	×××
1965	101,4	250,0	597,1	55,3	29,8	0,3	1 033,9	×××
1966	102,5	.	.	53,7	29,3	0,3	.	×××

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Neue Obstanlagen, Obstanlagen ohne Unterkulturen, Obstanlagen als Hauptnutzung mit Unterkulturen, Erdbeeren.

Italia : Fructiferi, agrumi, fragola.

Belgique/België : Cultures fruitières pour la vente (de plein air/sous verre), fraisières (de plein air/sous verre).

France : Cultures fruitières y compris fraisières, noyeraies. Pit- en steenvruchten, kleinfruit, fruit onder glas, aardbeien (in de open grond/onder glas).

Nederland : Obstanlagen einschl. Erdbeeren.

Luxemburg :

**darunter : 3.11 Zitrusanlagen**

**dont : 3.11 Agrumes**

1961	—	0,7	101,9	—	—	—	102,6	×××
1962	—	0,9	108,5	—	—	—	109,4	×××
1963	—	0,9	114,0	—	—	—	114,8	×××
1964	—	1,2	124,5	—	—	—	125,7	×××
1965	—	1,2	128,2	—	—	—	129,4	×××
1966	—	.	.	—	—	—	.	×××

**Definitionen/Définitions :**

France : Oranges, citrons, mandarines, clémentines, pomelos.

Italia : Arancio, limone, mandarino, bergamotto, cedro, chinotto.

**3.2 Olivenanlagen**

**3.2 Oliveraies**

1961	—	44,8	919,6	—	—	—	964,4	×××
1962	—	42,2	923,7	—	—	—	965,9	×××
1963	—	40,8	898,9	—	—	—	939,7	×××
1964	—	36,2	905,3	—	—	—	941,5	×××
1965	—	34,5	906,3	—	—	—	940,8	×××
1966	—	.	.	—	—	—	.	×××

**Definitionen/Définitions :**

France : Oliveraies.

Italia : Olivo.

1) EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

2) Einschl. Erdbeeren.

3) Bis einschl. 1964 geschlossene Obstanlagen; ab 1965 : neue Obstanlagen, Obstanlagen ohne Unterkulturen und Obstanlagen als Hauptnutzung mit Unterkulturen.

1) Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

2) Y compris les fraises.

3) Y compris les cultures fruitières uniquement jusqu'en 1964; à partir de 1965 : nouveaux vergers, autres vergers sans cultures associées, vergers avec cultures secondaires associées.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE )	Summe Total )
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	------------------	---------------------

1 000 ha

1 000 ha

**3.3 Rebflächen**

**3.3 Vignes**

		<sup>2)</sup>		<sup>3)</sup>	<sup>3)</sup>			<sup>4)</sup>
1961	78,9	1 423,1	1 137,6	.	.	1,2	×××	2 640,8
1962	79,2	1 418,9	1 151,0	.	.	1,2	×××	2 650,3
1963	79,6	1 413,2	1 147,6	.	.	1,2	×××	2 641,6
1964	79,5	1 406,0	1 150,5	.	.	1,2	×××	2 637,2
1965	83,1	1 401,9	1 150,1	.	.	1,2	×××	2 636,3
1966	83,6	.	.	.	.	1,2	×××	.

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Rebland.  
Italia : Vite.

France : Vignes, pépinières de vignes, vignes mères.  
Luxemburg : Weinberge.

**3.4 Baumschulen**

**3.4 Pépinières**

		<sup>5)</sup>							
1961	11,6	13,7	7,6	3,0	1,6	0,0	37,6	×××	
1962	10,8	8,7	8,3	3,1	1,7	0,0	32,5	×××	
1963	11,2	9,0	8,0	3,2	1,8	0,0	33,2	×××	
1964	11,7	8,9	8,3	3,3	1,8	0,0	34,0	×××	
1965	11,8	9,6	8,4	3,5	1,9	0,0	35,2	×××	
1966	12,0	.	.	3,5	1,9	0,0	.	×××	

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Baumschulen.  
Italia : Vivaie.  
Belgique/België : Cultures (de plein air/sous verre) d'arbres et d'arbustes de pépinières destinés à la vente.

France : Pépinières fruitières, pépinières forestières, pépinières arbustives d'ornement.  
Nederland : Boomkwekerijgewassen en vaste planten.  
Luxemburg : Baumschulen.

**3.5 Korbweidenanlagen**

**3.5 Oseraies**

1961	2,2	4,6	.	(5,2)	0,5	0,0	×××	12,5
1962	2,5	4,3	.	(5,1)	0,5	0,0	×××	12,4
1963	2,4	3,5	.	(5,0)	0,5	0,0	×××	11,4
1964	2,0	3,4	.	(4,9)	0,4	0,0	×××	10,7
1965	1,7	2,6	.	(5,1)	0,4	0,0	×××	9,8
1966	1,5	.	.	(4,6)	0,4	0,0	×××	.

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Korbweidenanlagen.  
Nederland : Grienden.  
Luxemburg : Binde- und Korbweidenanlagen.

France : Oseraies.  
Belgique/België : Oseraies.

**3.6 Übrige Dauerkulturen**

**3.6 Autres cultures permanentes**

1961	—	—	30,7	—	—	—	30,7	×××
1962	—	—	32,3	—	—	—	32,3	×××
1963	—	—	31,1	—	—	—	31,1	×××
1964	—	—	28,4	—	—	—	28,4	×××
1965	—	—	24,4	—	—	—	24,4	×××
1966	—	—	.	—	—	—	.	×××

**Definitionen/Définitions :**

Italia : Carrubo, gelso, canneti.

<sup>1)</sup> EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> Einschl. Rebschulen.

<sup>3)</sup> In Position 3.1 (Obstanlagen) enthalten.

<sup>4)</sup> Ohne Niederlande und Belgien.

<sup>5)</sup> Ohne Rebschulen (in Position 3.3 „Rebflächen“ enthalten).

<sup>1)</sup> Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> Y compris les pépinières de vignes et les vignes mères.

<sup>3)</sup> Comprises dans la rubrique 3.1 (Cultures fruitières).

<sup>4)</sup> Sans les Pays-Bas et la Belgique.

<sup>5)</sup> Sans les pépinières de vignes et les vignes mères (comprises dans la rubrique 3.3 « Vignes »).

**Teil I : Bodennutzung**

D : Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche

**Partie I : Utilisation des terres**

D : Répartition de l'ensemble du territoire national

Jahr Année	Deutsch- land (BR) <sup>1)</sup>	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE <sup>2)</sup>	Summe Total <sup>3)</sup>
---------------	--	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	------------------------------	---------------------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1. Ergebnisse für die Gemeinschaft**

**1. Résultats pour la Communauté**

**a. Landwirtschaftlich genutzte Fläche**

**a. Superficie agricole utilisée**

	<sup>3)</sup>			<sup>4)</sup>				
1961	14 180	34 333	19 733	2 319	1 705	138	<b>72 409</b>	× × ×
1962	14 149	34 326	19 720	2 317	1 695	137	<b>72 346</b>	× × ×
1963	14 121	34 159	19 593	2 303	1 685	136	<b>71 996</b>	× × ×
1964	14 090	33 926	19 582	2 281	1 671	135	<b>71 685</b>	× × ×
1965	13 871	33 818	19 569	2 270	1 658	135	<b>71 320</b>	× × ×
1966	13 826	.	.	2 260	1 646	135	.	× × ×

**b. Waldflächen, Forsten und Holzungen**

**b. Bois et forêts**

		<sup>5)</sup>	<sup>5)</sup>	<sup>6)</sup>		<sup>7)</sup>		
1961	7 114	11 708	5 847	264	[603]	[86]	<b>[25 622]</b>	× × ×
1962	7 127	11 851	5 878	271	[604]	86	<b>[25 816]</b>	× × ×
1963	7 140	11 913	6 029	275	[605]	[86]	<b>[26 047]</b>	× × ×
1964	7 154	12 035	6 079	283	[606]	[86]	<b>[26 244]</b>	× × ×
1965	7 182	12 439	6 089	284	[607]	[86]	<b>[26 686]</b>	× × ×
1966	7 184	.	.	287	[608]	[86]	.	× × ×

**c. Übrige Flächen<sup>8)</sup>**

**c. Autres superficies<sup>8)</sup>**

I = Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen

I = Superficies agricoles ou forestières non utilisées, mais utilisables

II = Andere als land- oder forstwirtschaftliche Flächen

II = Superficies autres qu'agricoles ou forestières

								<sup>17)</sup>
1961	I	228 <sup>9)</sup>	4 190 <sup>11)</sup>	1 990 <sup>13)</sup>	354 <sup>15)</sup>	.	.	× × × 6 762
	II	3 208 <sup>10)</sup>	4 903 <sup>12)</sup>	2 552 <sup>14)</sup>	675 <sup>16)</sup>	.	.	× × × 11 338
	Zusammen	3 436 <sup>18)</sup>	9 093	4 542	1 029	[743]	[35]	× × × [18 878]
1962	I	227 <sup>9)</sup>	4 020 <sup>11)</sup>	1 959 <sup>13)</sup>	356 <sup>15)</sup>	.	.	× × × 6 562
	II	3 230 <sup>10)</sup>	4 941 <sup>12)</sup>	2 566 <sup>14)</sup>	672 <sup>16)</sup>	.	.	× × × 11 409
	Total	3 457 <sup>18)</sup>	8 961	4 525	1 028	[752]	[36]	× × × [18 759]
1963	I	227 <sup>9)</sup>	4 098 <sup>11)</sup>	1 928 <sup>13)</sup>	363 <sup>15)</sup>	.	.	× × × 6 616
	II	3 244 <sup>10)</sup>	4 958 <sup>12)</sup>	2 573 <sup>14)</sup>	676 <sup>16)</sup>	.	.	× × × 11 451
	Zusammen	3 471 <sup>18)</sup>	9 055	4 501	1 040	[761]	[37]	× × × [18 865]
1964	I	225 <sup>9)</sup>	3 999 <sup>11)</sup>	1 882 <sup>13)</sup>	381 <sup>15)</sup>	.	.	× × × 6 487
	II	3 267 <sup>10)</sup>	5 175 <sup>12)</sup>	2 579 <sup>14)</sup>	665 <sup>16)</sup>	.	.	× × × 11 686
	Total	3 492 <sup>18)</sup>	9 174	4 461	1 046	[774]	[38]	× × × [18 985]
1965	I	374 <sup>9)</sup>	3 841 <sup>11)</sup>	1 882 <sup>13)</sup>	392 <sup>15)</sup>	.	.	× × × 6 489
	II	3 326 <sup>10)</sup>	5 036 <sup>12)</sup>	2 584 <sup>14)</sup>	663 <sup>16)</sup>	.	.	× × × 11 609
	Zusammen	3 700 <sup>18)</sup>	8 878	4 467	1 055	[786]	[38]	× × × [18 924]
1966	I	375 <sup>9)</sup>	.	.	408 <sup>15)</sup>	.	.	× × × .
	II	3 360 <sup>10)</sup>	.	.	668 <sup>16)</sup>	.	.	× × × .
	Total	3 736 <sup>18)</sup>	.	.	1 076	[797]	[38]	× × × .

Fußnoten siehe Seite 38.

Notes voir page 38.

**Teil I : Bodennutzung**

D : Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche

**Partie I : Utilisation des terres**

D : Répartition de l'ensemble du territoire national

Jahr Année	Deutschland (BR) <sup>1)</sup>	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxemburg	EWG/ CEE <sup>2)</sup>	Summe Total <sup>3)</sup>
---------------	-----------------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	-----------	---------------------------	------------------------------

1 000 ha

1 000 ha

**d. Gesamtfläche**

		<sup>19)</sup>	
1961	24 845	55 134	30 123
1962	24 846	55 137	30 123
1963	24 846	55 125	30 123
1964	24 853	55 134	30 123
1965	24 853	55 134	30 125
1966	24 854	.	.

**d. Superficie totale**

3 613	3 051	259	<b>117 025</b>	× × ×
3 615	3 051	259	<b>117 031</b>	× × ×
3 618	3 051	259	<b>117 022</b>	× × ×
3 610	3 051	259	<b>117 030</b>	× × ×
3 609	3 051	259	<b>117 031</b>	× × ×
3 615	3 051	259	.	× × ×

<sup>1)</sup> Einschl. Saarland und Berlin-West.

<sup>2)</sup> EWG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>3)</sup> Bis 1964 einschl. nicht beackerter und nicht bewirtschafteter Flächen sowie einschl. nicht genutzter Grünlandflächen (ab 1965 in „Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen“ enthalten).

<sup>4)</sup> „Gemeten maat“; Flächen für Hausgärten und Korbweidenanlagen in „kadastrale maat“ (Katastermaß).

<sup>5)</sup> Einschl. Kastanien- und Pappelanzpflanzungen.

<sup>6)</sup> Ohne Korbweidenanlagen, die unter der landwirtschaftlich genutzten Fläche enthalten sind.

<sup>7)</sup> Die von der „Administration des Eaux et de Forêts“ stammende Zahl für 1962 umfaßt auch die Flächen des Privatwaldes.

<sup>8)</sup> Von einem zu weitgehenden zwischenstaatlichen Vergleich dieser Flächen ist der unterschiedlichen Konzepte wegen abzuraten.

<sup>9)</sup> Unkultivierte Moorflächen sowie private Parkanlagen, Rasenflächen, Ziergärten usw.; ab 1965 einschl. nicht genutzter Fläche des Dauergrünlandes (bis 1964 einschl. unter Position 2 „Dauergrünland“ enthalten), sowie einschl. nicht beackerter und nicht bewirtschafteter Flächen (bis 1964 einschl. unter Position 1.74 „Brache“ enthalten).

<sup>10)</sup> Öd- und Unland (einschl. Knicks), Gebäude und Hofflächen, Industriegebäude, Stapelplätze, Wegeland und Eisenbahnen, Gewässer, Friedhöfe und öffentliche Parkanlagen, Sport- und Flug- und militärische Übungsplätze.

<sup>11)</sup> Nicht bewirtschaftete landwirtschaftliche Fläche (Territoire agricole non cultivé).

<sup>12)</sup> Katastermäßig erfaßte nicht landwirtschaftliche Fläche (Superficie non agricole cadastrée); katastermäßig nicht erfaßte Fläche (Superficie non cadastrée); bewirtschaftete Teiche (étangs en rapport).

<sup>13)</sup> „Tareflächen“ (Gräben, Landwege, Raine, Vorgewende, Mauern, Zäune, sowie nicht genutzte Flächen unter Bäumen) und nicht bewirtschaftete landwirtschaftliche Flächen (incolti produttivi).

<sup>14)</sup> Unproduktive Fläche (superficie improduttiva).

<sup>15)</sup> Flächendifferenz zwischen der landwirtschaftlich genutzten Fläche (cultuurgrond) im Katastermaß, vermehrt um die Korbweidenanlagen einerseits und der landwirtschaftlich genutzten Fläche einschl. Korbweidenanlagen im „gemeten maat“, andererseits. Außerdem Heide und Torfmoorflächen.

<sup>16)</sup> Rohr- und Binsen-, Sumpf-, Flugsand-, Dünen-, Strand- und Deichflächen. Flächen außerhalb der Deiche, die bei mittlerem Hochwasser trocken bleiben und nicht benutzt werden. Wege, Straßen- und Eisenbahnen, Gewässer (breiter als 6 m), Flugplätze, bebauten Flächen, zukünftiges Baugelände, Parks und übrige Flächen.

<sup>17)</sup> Ohne Belgien und Luxemburg.

<sup>18)</sup> Ohne Saldo zwischen der Gesamtfläche und der Wirtschaftsfläche 1961 = 116100 ha; 1962 = 113000 ha; 1963 = 114700 ha; 1964 = 117000 ha; 1965 = 101400 ha; 1966 = 109500 ha). Siehe auch „Agrarstatistik“, Heft 8/1964, Seite 12 oben.

<sup>19)</sup> Angaben des „Service Géographique de l'Armée“.

<sup>1)</sup> Y compris la Sarre et Berlin-Ouest.

<sup>2)</sup> Total-CEE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>3)</sup> Y compris les superficies non labourées et non cultivées, ainsi que les superficies des prairies et pâturages permanents non utilisés jusqu'à 1964; (comprises dans « Superficies agricoles ou forestières non utilisées, mais utilisables » à partir de 1965).

<sup>4)</sup> « Gemeten maat »; superficies des jardins familiaux et des oseraies en « kadastrale maat » (superficies cadastrées).

<sup>5)</sup> Y compris les châtaigneraies et les peupleraies.

<sup>6)</sup> Sans les oseraies, comprises dans la superficie agricole utilisée.

<sup>7)</sup> Le chiffre de 1962 contient également: les superficies des forêts privées, émanant de l'Administration des Eaux et des Forêts.

<sup>8)</sup> Il est déconseillé de faire des comparaisons étendues de ces superficies entre les différents pays.

<sup>9)</sup> Marécages non cultivés ainsi que les parcs privés, les pelouses, les jardins d'agrément etc.; à partir de 1965 la superficie des prairies et pâturages non utilisée est comprise (jusqu'en 1964 comprise sous la rubrique 2 « Prairies et pâturages permanents ») ainsi que les superficies non labourées et non cultivées (jusqu'en 1964 comprises dans la rubrique 1.74 « Jachères »).

<sup>10)</sup> Terrains incultes et stériles (y compris les coupe-vent « Knicks »), bâtiments et cours, terrains industriels, entrepôts, chemins et voies ferrées, étendues d'eau, cimetières et parcs publics, terrains de sport, d'aviation et de manœuvres militaires.

<sup>11)</sup> Territoire agricole non cultivé.

<sup>12)</sup> Superficie non agricole cadastrée, superficie non cadastrée, étangs en rapport.

<sup>13)</sup> Superficies « Tare » (fossés, chemins de terre, lisières, tournières, murs, clôtures, ainsi que les superficies non utilisées sous les arbres) et les superficies agricoles non cultivées (incolti produttivi).

<sup>14)</sup> Superficies improductives (superficie improduttiva).

<sup>15)</sup> Différence entre la superficie agricole utilisée (cultuurgrond) en superficie cadastrée, augmentée des superficies d'oseraies, d'une part, et d'autre part la superficie agricole utilisée, en « gemeten maat », y compris les superficies d'oseraies. En outre, les landes et les tourbières.

<sup>16)</sup> Roseaux et joncs, marais, sables mouvants, dunes, plages et superficies des digues. Superficies en dehors des digues, non submergées lors des marées moyennes, mais non utilisées, chemins, voies ferrées, étendues d'eau (d'une largeur supérieure à 6 m), terrains d'aviation, territoires communaux, terrains à bâtir, parcs et autres superficies.

<sup>17)</sup> Sans la Belgique et le Luxembourg.

<sup>18)</sup> Sans le solde entre la superficie territoriale et la superficie nommée « Wirtschaftsfläche » (1961 = 116100 ha; 1962 = 113000 ha; 1963 = 114700 ha; 1964 = 117000 ha; 1965 = 101400 ha; 1966 = 109500 ha). Voir également le haut de la page 18 de la « Statistique Agricole », N° 8/1964.

<sup>19)</sup> Données du « Service Géographique de l'Armée ».



Teil II

**Ernten auf dem Ackerland**

Partie II

**Récoltes des terres arables**



### Vorbemerkungen (Texte en français, voir page 42)

Im Teil II sind Angaben über Ernteflächen, Hektarerträge und die Erzeugung auf dem Ackerland in den Ländern der Gemeinschaft für die Jahre 1964, 1965 und 1966 enthalten. Bei diesem Teil handelt es sich im wesentlichen um eine Fortsetzung der „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 6 sowie der Hefte „Agrarstatistik“ Nr. 1/1961, 2/1962, 2/1963, 1/1964, 1/1965 und 2/1966.

Die vorliegende Veröffentlichung umfaßt aus Platzgründen, ähnlich wie in Heft „Agrarstatistik“ Nr. 2/1966, nur die Zahlenangaben der drei letzten Jahre. In Heft Nr. 6 der „Agrarstatistischen Mitteilungen“ wie auch in „Agrarstatistik“ Nr. 2/1963 sind entsprechende Länderangaben für die Vorkriegszeit und die Jahre 1950 bis 1954 bzw. ab 1955 bis 1962 erschienen.

Die Numerierung der Erzeugnisse bzw. Erzeugnisgruppen (Nr. 1 bis 53) ist die gleiche wie in Heft „Agrarstatistik“ Nr. 2/1966.

Im Heft „Agrarstatistik“ Nr. 2/1966 wurden Angaben über den Nebenanbau, soweit dieser statistisch gesondert erfaßt wird, erstmalig aufgenommen. Diese Statistiken sind für das vorliegende Heft überarbeitet worden. Saatgut von Wicken wurde aus der Position 29 „Hülsenfrüchte“ herausgenommen. Nicht zu den Wurzel- und Knollenfrüchten“ zählende Kreuzblütler, bisher in Position 38 „Übrige Wurzel- und Knollenfrüchte“ nachgewiesen, sind dort nicht mehr enthalten. Sowohl Wicken (Saatgut) als auch die zuvor erwähnten Kreuzblütler gehören nicht mehr zu den im Rahmen dieses Heftes zu betrachtenden Ernten.

Die beiden Begriffe „Hauptanbau“ und „Nebenanbau“ unterscheiden sich in den einzelnen Mitgliedstaaten nicht in allen Einzelheiten mit Hilfe der gleichen Kriterien. In großen Zügen gilt jedoch die folgende Unterscheidung : Unter „Hauptkultur“ wird normalerweise die Kultur verstanden, die als einzige das Feldstück beansprucht. Werden mehrere Kulturen zur gleichen Zeit oder nacheinander auf dem gleichen Feldstück angebaut, so gilt davon die wichtigste als Hauptkultur. Nebenkulturen sind demzufolge die übrigen Kulturen, darunter ist insbesondere der Zwischenfruchtanbau zu nennen.

Für Italien fehlt die Ausgliederung des Nebenanbaus, der teilweise erheblich ist. In Luxemburg wird der Nebenanbau der Geringfügigkeit wegen nicht erhoben.

Zur Unterscheidung von Hauptanbau und Nebenanbau wurde in *Abschnitt D* (Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen) eine Spalte „Anbauart“ eingeführt. Der Hauptanbau wird in dieser Spalte mit I, der Nebenanbau mit II gekennzeichnet. Gleiches gilt für die den Erzeugnissen nachgestellten Definitionen. Bei den Angaben über Frankreich ist zu bedenken, daß im Nebenanbau nicht nur der Zwischenfruchtanbau, sondern auch die verschiedenen Formen des vergesellschafteten Anbaus enthalten sind. Die Hektarerträge sollen also lediglich Größenordnungen angeben, es handelt sich nicht um reale Durchschnitte. Infolge der im allgemeinen geringen Bedeutung wurde darauf verzichtet, den Nebenanbau in Zwischenfruchtanbau und vergesellschafteten Anbau aufzuteilen.

Im *Abschnitt B* werden Graphiken über Hektarerträge für ausgewählte Erzeugnisse in den Jahren von 1950 bis 1966 wiedergegeben (Seiten 44 und 45). Eine Tabelle mit den hierzu verwendeten Zahlen wird vorangestellt. Im *Abschnitt C* sind die Ergebnisse der Gemeinschaft (ohne Länderuntergliederung) mit Vergleichszahlen von 1957 bis 1966 zusammengefaßt. Soweit statistisch verfügbar, werden hier die Angaben des Haupt- und Nebenanbaues wiedergegeben. Welche Länder im einzelnen an der Summenbildung beteiligt sind, geht aus der Spalte „Länder“ aufgrund der dort angebrachten Kreuze (x) hervor.

Die Angaben sind endgültig. Nur für Frankreich und Italien sind die Zahlen von 1966 als vorläufig zu betrachten. Für Deutschland (BR) sind ab 1963 auch die Angaben für Berlin (West) enthalten.

Die Zahlen der Ernteflächen sind im allgemeinen auf 1 000 ha, der Erträge auf 100 kg/ha und der Erzeugung auf 1 000 t gerundet worden. Sehr geringe Zahlen wurden hingegen mit einer Dezimale wiedergegeben.

Die Zahlen wurden den Veröffentlichungen und Mitteilungen der Statistischen Zentralämter der Mitgliedstaaten entnommen. Soweit nicht anders vermerkt, stammen die Zahlen über Frankreich aus dem Landwirtschaftsministerium. Die im *Abschnitt E* für Belgien in runde Klammern ( ) gesetzten Zahlen sind Schätzungen des Landwirtschaftsministeriums.

### Remarques préliminaires (Deutscher Text siehe Seite 41)

La partie II contient, pour les années 1964, 1965 et 1966, les données concernant les superficies, les rendements à l'hectare et la production des terres arables dans les pays de la Communauté. Elle constitue, dans l'ensemble, la suite des données déjà publiées dans les « Informations de la Statistique Agricole » N° 6 et dans les brochures « Statistique Agricole » N°s 1/1961, 2/1962, 2/1963, 1/1964, 1/1965 et 2/1966.

Par manque de place, les données par pays publiées dans la présente brochure ainsi que dans la « Statistique Agricole » N° 2/1966 ont chaque fois été limitées aux trois dernières années. Les données détaillées par pays pour la période d'avant-guerre et pour les années 1950 à 1954 figurent dans le N° 6 des « Informations de la Statistique Agricole », tandis que celles pour les années 1955 à 1962 ont été reprises dans la « Statistique Agricole » N° 2/1963.

Le numérotage des produits ou des groupes de produits (N°s 1 à 53) se réfère au numérotage utilisé dans la brochure « Statistique Agricole » N° 2/1966.

Dans le N° 2/1966 de la « Statistique Agricole » ont figuré pour la première fois des données sur les cultures secondaires, dans la mesure où celles-ci ont été recensées séparément. Dans le présent fascicule ces statistiques ont été remaniées. Les semences de vesces ont été retirées de la position 29 « légumes secs ». Les crucifères n'appartenant pas au groupe des plantes à racines et à tubercules ne sont plus comprises dans la position 38 « autres plantes à racines et à tubercules » sous laquelle elles figuraient jusqu'à présent. Les vesces (semences) et les crucifères mentionnées ci-dessus ne font dès lors plus partie des produits à prendre en considération pour la présente publication.

Dans les différents Etats membres, les deux termes « cultures principales » et « cultures secondaires » ne se distinguent pas d'une façon détaillée à l'aide des mêmes critères. Dans l'ensemble, la distinction suivante peut toutefois être adoptée : par « culture principale » on entend normalement, la culture qui est seule à occuper une parcelle. Si plusieurs cultures occupent simultanément ou successivement une même parcelle, c'est la culture la plus importante qui est considérée comme principale. Les cultures secondaires sont, par conséquent, toutes les autres cultures, parmi lesquelles il y a lieu de citer principalement les cultures dérochées.

Pour l'Italie, la répartition en cultures principales et secondaires (ces dernières étant parfois importantes), n'est pas disponible. Au Luxembourg, vu la faible importance des cultures secondaires, celles-ci ne font pas l'objet de relevés statistiques.

Pour distinguer cultures principales et secondaires, une colonne « mode de culture » a été introduite dans le chapitre D (cultures principales et secondaires par produits). Dans cette colonne, les cultures principales sont désignées par I, les cultures secondaires par II. Ces signes sont également utilisés pour les définitions faisant suite aux tableaux par produits. Pour ce qui est des données pour la France, il convient de signaler que les cultures secondaires ne comprennent pas uniquement les données des cultures dérochées, mais également celles des différentes formes de cultures associées. Les rendements par hectare ne représentent donc qu'un ordre de grandeur et non une moyenne réelle. En raison du peu d'importance que revêtent en général les cultures secondaires, il a été renoncé à subdiviser celles-ci en cultures dérochées et associées.

Le chapitre B contient des graphiques sur les rendements à l'hectare d'une sélection de produits au cours des années 1950 à 1966 (pages 44 et 45). Ces graphiques sont précédés d'un tableau contenant les chiffres utilisés pour leur élaboration.

Le chapitre C contient les résultats récapitulatifs pour la Communauté (sans subdivision par pays), soit les chiffres comparables pour les années 1957 à 1966. Dans la mesure où elles faisaient l'objet de statistiques, les données sur les cultures principales et secondaires ont été également prises en considération. Les croix (X) mentionnées sous la rubrique « pays » indiquent quels pays sont compris dans les différentes sommes.

Les chiffres sont définitifs sauf pour la France et l'Italie où les données pour 1966 revêtent encore un caractère provisoire. A partir de 1963, les données pour l'Allemagne (RF) comprennent les chiffres pour Berlin (Ouest).

En règle générale, les données sur les superficies sont exprimées en 1 000 ha, celles des rendements en 100 kg/ha et celles des productions en 1 000 t. Les chiffres trop faibles ont été donnés avec une décimale.

Les données ont été, dans l'ensemble, tirées des publications et des communications des Offices Statistiques des Etats membres. Sauf indication contraire, les chiffres pour la France proviennent du Ministère de l'Agriculture. Au chapitre E, les données pour la Belgique figurant entre parenthèses ( ) ont été estimées par le Ministère de l'Agriculture.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
B : Graphiken

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
B : Graphiques

N°	Erzeugnisse	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	Produits
----	-------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	----------

Zahlen, die für die Graphiken  
auf den folgenden Seiten verwendet wurden

Chiffres utilisés pour les graphiques  
des pages suivantes

Hektarerträge in der Gemeinschaft  
1950 bis 1966 in dz/ha

Rendements à l'hectare dans la Communauté  
de 1950 à 1966 en qx/ha

3	Weizen . . . . .	18,4	17,4	19,7	21,2	20,9	22,4	20,7	22,1	21,9	Blé
12	Gerste . . . . .	19,4	19,9	19,4	21,3	22,0	22,5	27,0	24,2	23,6	Orge
13	Hafer . . . . .	16,9	19,2	17,8	18,9	19,5	20,3	21,5	19,6	20,8	Avoine
16	Körnermais . . . . .	15,0	21,4	20,0	24,5	23,3	25,5	27,0	27,2	29,6	Maïs pour la graine
19	Reis (geschält) . . . . .	39,0	37,3	37,5	41,1	37,2	40,6	37,8	38,6	42,6	Riz (décortiqué)
20	Getreide insgesamt . . . . .	18,2	18,8	19,4	21,2	21,2	22,3	22,9	22,7	22,9	Céréales totales
23	Speisebohnen . . . . .	3,7	4,4	3,3	4,8	4,7	4,8	5,0	5,1	5,7	Haricots
30	Frühkartoffeln . . . . .	146	141	135	138	148	135	147	134	143	Pommes de terre hâtives
31	Übrige Kartoffeln . . . . .	181	166	164	173	190	174	196	191	177	Autres pommes de terre
33	Zuckerrüben . . . . .	343	306	274	334	327	338	309	342	369	Betteraves sucrières
34	Futterrüben . . . . .	[482]	[427]	379	464	483	460	481	507	560	Betteraves fourragères
35	Kohlrüben . . . . .	343	339	335	366	332	321	370	387	370	Rutabagas
36	Futtermöhren . . . . .	205	198	193	210	222	203	238	226	240	Carottes fourragères
37	Futterkohl . . . . .	394	401	352	382	421	358	422	432	470	Choux fourragers
41	Raps . . . . .	13,2	14,8	16,7	13,5	15,3	16,5	17,2	17,2	14,3	Colza
42	Rübsen . . . . .	9,0	8,8	9,3	9,2	9,5	10,4	10,7	10,5	11,1	Navette
46	Flachs . . . . .	6,3	6,5	6,3	6,1	6,8	7,4	6,6	5,9	6,0	Lin
49	Tabak . . . . .	16,6	16,9	16,1	16,6	17,2	17,6	17,3	18,8	17,2	Tabac

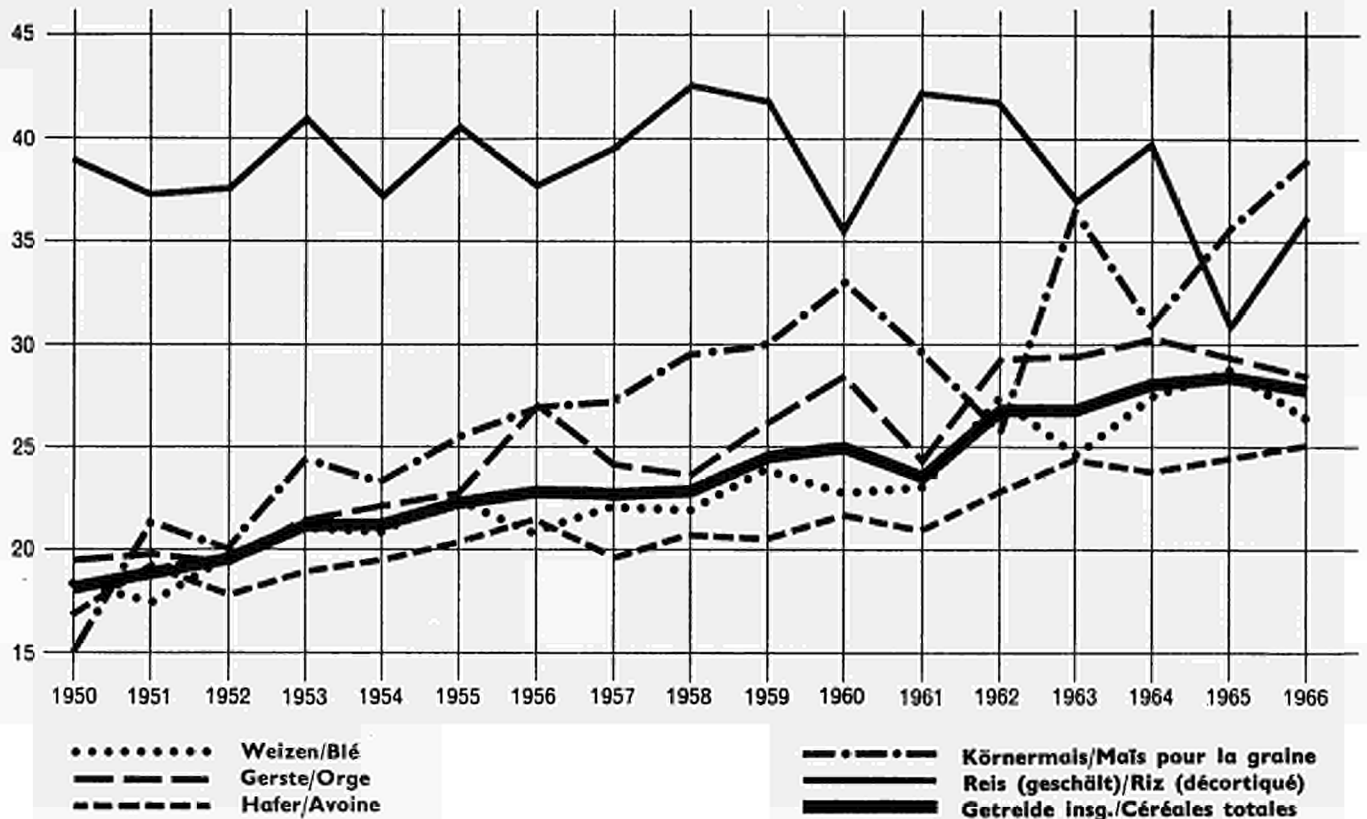
N°	Erzeugnisse	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	Produits
3	Weizen . . . . .	24,0	22,7	23,0	27,4	24,6	27,5	28,7	26,4	.	Blé
12	Gerste . . . . .	26,1	28,4	24,1	29,2	29,3	30,2	29,4	28,4	.	Orge
13	Hafer . . . . .	20,5	21,8	20,9	22,9	24,5	23,9	24,4	25,0	.	Avoine
16	Körnermais . . . . .	30,0	32,9	29,5	25,9	36,5	30,9	35,5	38,9	.	Maïs pour la graine
19	Reis (geschält) . . . . .	41,8	35,4	42,2	41,9	37,0	39,9	31,0	36,2	.	Riz (décortiqué)
20	Getreide insgesamt . . . . .	24,5	25,0	23,5	26,9	26,9	28,1	28,5	27,8	.	Céréales totales
23	Speisebohnen . . . . .	5,6	6,3	6,2	5,7	7,5	7,5	6,8	7,7	.	Haricots
30	Frühkartoffeln . . . . .	133	142	137	136	172	164	158	154	.	Pommes de terre hâtives
31	Übrige Kartoffeln . . . . .	173	199	188	204	222	204	202	218	.	Autres pommes de terre
33	Zuckerrüben . . . . .	286	417	364	332	381	391	381	409	.	Betteraves sucrières
34	Futterrüben . . . . .	345	609	501	440	557	483	531	560	.	Betteraves fourragères
35	Kohlrüben . . . . .	276	381	385	357	417	390	404	.	.	Rutabagas
36	Futtermöhren . . . . .	174	273	239	235	306	253	245	.	.	Carottes fourragères
37	Futterkohl . . . . .	367	496	412	383	457	371	437	476	.	Choux fourragers
41	Raps . . . . .	16,9	17,6	17,6	20,5	18,9	20,7	19,8	19,0	.	Colza
42	Rübsen . . . . .	11,7	11,8	11,4	11,8	12,5	11,9	13,9	12,0	.	Navette
46	Flachs . . . . .	6,9	10,6	9,4	8,7	9,5	10,1	9,4	9,6	.	Lin
49	Tabak . . . . .	18,2	16,4	9,7	15,9	15,8	17,1	16,4	16,6	.	Tabac

**Hektarerträge in der Gemeinschaft  
1950 bis 1966 in dz/ha**

**Rendements à l'hectare dans la Communauté  
de 1950 à 1966 en qx/ha**

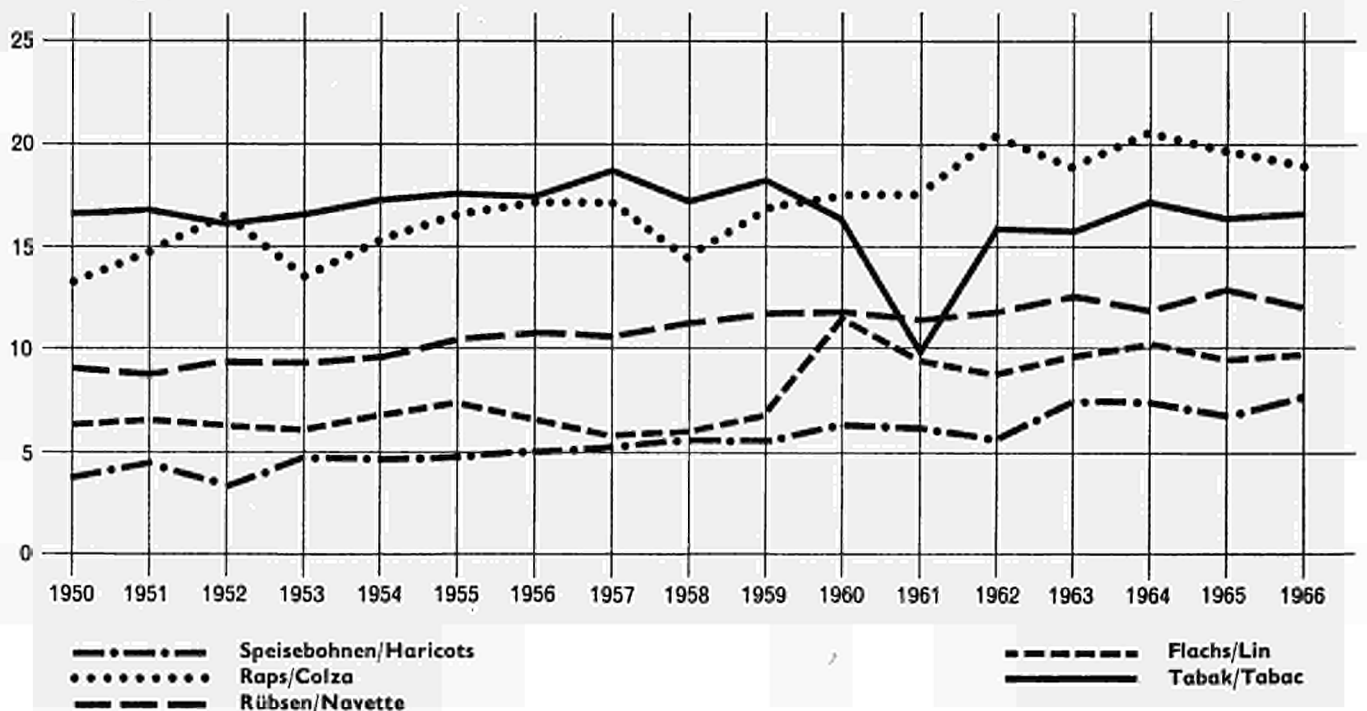
**a. Getreide**

**a. Céréales**



**b. Handelsgewächse und Hülsenfrüchte**

**b. Plantes industrielles et légumes secs**

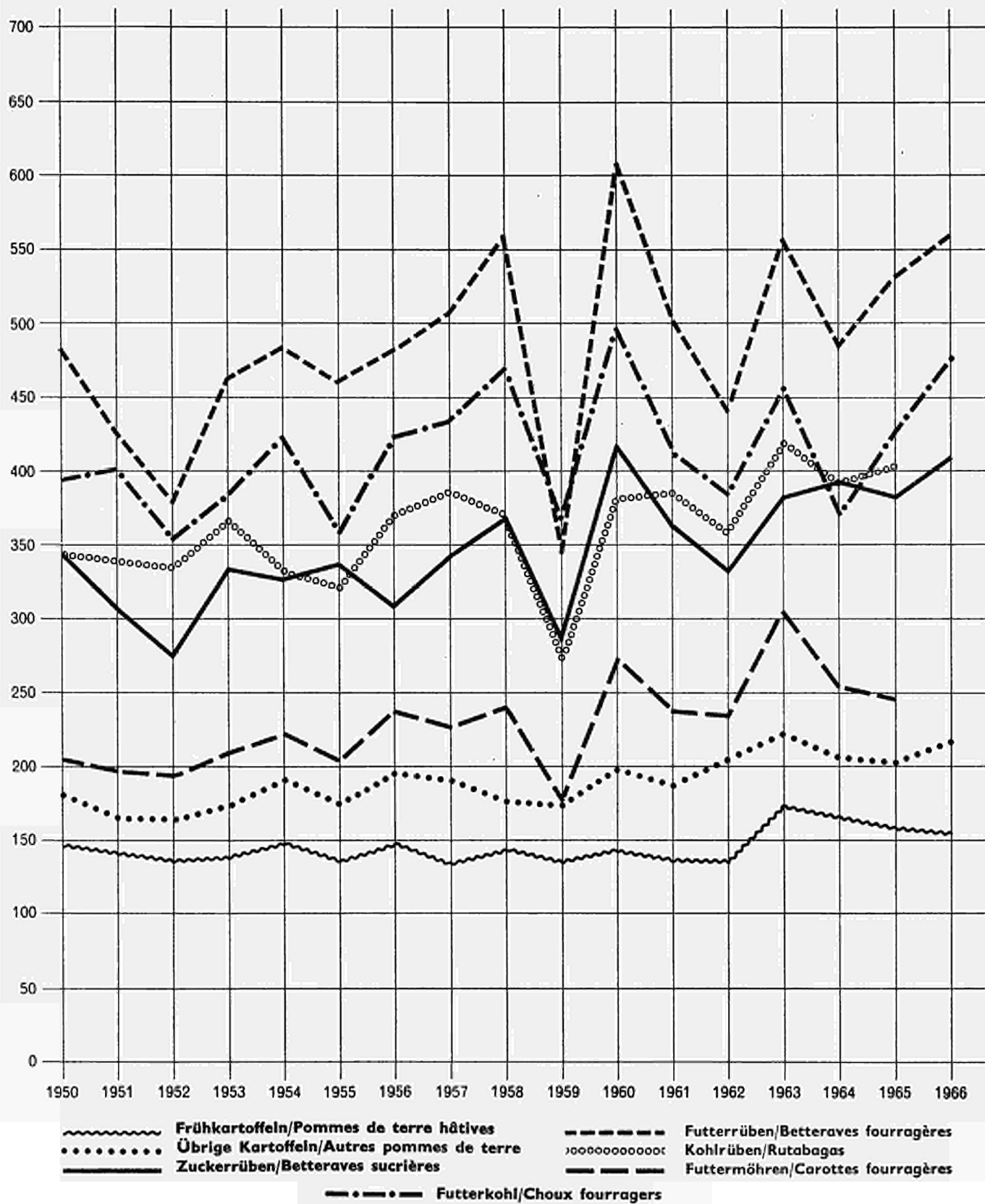


Hektarerträge in der Gemeinschaft  
1950 bis 1966 in dz/ha

Rendements à l'hectare dans la Communauté  
de 1950 à 1966 en qx/ha

c. Wurzel- und Knollenfrüchte

c. Plantes à racines et à tubercules



## Teil II : Ernten auf dem Ackerland

C : Zusammenfassung

## Partie II : Récoltes des terres arables

C : Récapitulation

No. '1)	Bezeichnungen <sup>2)</sup>	Länder Pays					1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966 (prov.)
		D	F	I	N	B										

1. Ernteflächen der Gemeinschaft in 1 000 ha <sup>3)</sup>

## Getreide

1	Winterweizen einschl. Spelz . . . . .	X	X	X	X	X	X	10 635	10 716	10 357	10 310	9 020	10 028	8 763	10 000	10 065	9 247
2	Sommerweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	508	412	435	355	1 074	781	1 212	632	562	788
3	Weizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	11 143	11 128	10 792	10 665	10 094	10 809	9 975	10 632	10 626	10 035
4a	davon : Hartweizen . . . . .	—	X	X	—	—	—	1 405	1 414	1 412	1 432	1 428	1 438	1 398	1 361	1 308	1 336
4b	Weichweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	9 738	9 714	9 380	9 233	8 666	9 371	8 577	9 271	9 318	8 699
5	Winterroggen . . . . .	X	X				<sup>4)</sup> X	1 801	1 811	1 712	1 652	1 452	1 336	1 383	1 377	1 356	1 226
6	Sommerroggen . . . . .	X	X				<sup>5)</sup> X	41	43	45	30	35	39	32	34	32	32
7	Roggen . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 136	2 135	2 031	1 896	1 670	1 538	1 573	1 568	1 534	1 379
8	Wintermenggetreide . . . . .	X	X				X	90	96	93	103	80	68	76	69	63	57
9	Roggen und Wintermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 226	2 231	2 124	1 999	1 750	1 606	1 649	1 637	1 597	1 436
10	Wintergerste . . . . .	X	X				X	565	608	647	638	646	601	537	629	642	630
11	Sommergerste . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 118	2 238	2 482	2 613	2 963	2 951	3 388	3 108	3 237	3 599
12	Gerste . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 912	3 070	3 350	3 467	3 829	3 762	4 129	3 934	4 065	4 408
13	Hafer . . . . .	X	X	X	X	X	X	3 270	3 034	3 010	2 855	2 868	2 834	2 701	2 467	2 377	2 427
14	Sommermenggetreide . . . . .	X	X				X	468	490	507	513	566	628	657	617	583	615
15	Hafer und Sommermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	3 738	3 524	3 517	3 368	3 434	3 462	3 358	3 084	2 960	3 041
16	Körnermais . . . . .	X	X	X	<sup>6)</sup> X			1 805	1 813	1 904	2 018	2 182	2 000	2 086	1 983	1 925	1 978
17	Übrige Getreidearten . . . . .	X	X				<sup>7)</sup> X	83	79	71	70	71	68	81	76	81	42 <sup>8)</sup>
18	<b>Getreide zusammen (ohne Reis) . . . . .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>21 907</b>	<b>21 845</b>	<b>21 758</b>	<b>21 587</b>	<b>21 360</b>	<b>21 707</b>	<b>21 278</b>	<b>21 346</b>	<b>21 255</b>	<b>20 940<sup>9)</sup></b>
19	Reis . . . . .	—	X	X	—	—	—	153	164	168	162	156	149	145	150	156	161
20	<b>Getreide insgesamt . . . . .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>22 060</b>	<b>22 009</b>	<b>21 926</b>	<b>21 749</b>	<b>21 516</b>	<b>21 856</b>	<b>21 423</b>	<b>21 496</b>	<b>21 411</b>	<b>21 101<sup>10)</sup></b>

1. Superficies récoltées dans la Communauté, en 1 000 ha <sup>3)</sup>

## Céréales

## Hülsenfrüchte

21	Speiseerbsen . . . . .	X	X	X	X	X	X	174,1	161,2	162,5	154,8	132,0	118,1	118,0	109,3	99,3	[94,2]
22	Futtererbsen . . . . .	X	X	X	X	X	X	13,6	13,1	11,3	10,2	9,7	9,1	9,3	8,5	9,0	8,2
23	Speisebohnen . . . . .	X	X	X	X	X	X	540,8	521,4	499,0	491,4	450,7	417,7	397,9	362,6	338,4	323,1
24	Ackerbohnen . . . . .	X	X	X	X	X	X	633,4	619,1	627,8	632,0	593,2	585,2	552,0	509,9	462,3	452,2
25	Linzen . . . . .	X	X				X	37,8	37,3	39,5	38,9	34,7	32,6	30,8	29,2	31,2	31,7
26	Wicken zur Körnergewinnung . . . . .	X	X				X	33,1	34,8	37,1	36,3	36,5	39,8	38,4	37,2	32,7	29,0
27	Lupinen zur Körnergewinnung . . . . .	<sup>11)</sup> X	X				X	47,6	45,6	42,4	40,4	38,9	37,4	35,2	31,3	24,4	19,7
28	Übrige Hülsenfrüchte . . . . .	X	X	X			X	11,8	10,8	10,9	8,5	8,5	9,4	8,6	9,4	6,4	[6,8]
29	<b>Hülsenfrüchte insgesamt . . . . .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>1 492,2</b>	<b>1 443,3</b>	<b>1 430,5</b>	<b>1 412,5</b>	<b>1 304,2</b>	<b>1 249,3</b>	<b>1 190,2</b>	<b>1 097,4</b>	<b>1 003,5</b>	<b>[964,9]</b>



**Wurzel- und Knollenfrüchte**

**Plantes à racines et à tubercules**

30	Frühkartoffeln <sup>10)</sup>	x	x	x	x	x	x	154	148	147	157	163	164	164	146	129	127
31	Übrige Kartoffeln <sup>11)</sup>	x	x	x	x	x	x	2 494	2 421	2 409	2 375	2 290	2 240	2 197	1 941	1 760	1 714
<b>32</b>	<b>Kartoffeln insgesamt <sup>10)</sup></b>	x	x	x	x	x	x	<b>2 648</b>	<b>2 569</b>	<b>2 556</b>	<b>2 532</b>	<b>2 453</b>	<b>2 404</b>	<b>2 361</b>	<b>2 087</b>	<b>1 889</b>	<b>1 841</b>
33	Zuckerrüben	x	x	x	x	x		943	1 043	1 118	1 125	993	1 002	1 028	1 126	1 132	1 044
34	Futtermühen	x	x	x	x	x	x	1 423	1 385	1 340	1 343	1 341	1 316	1 260	1 187	1 109	1 068
35	Kohlrüben	x	x	x	x	x	x	167	163 <sup>12)</sup>	159	148	137	134	133	118	110	.
36	Futtermöhren	x	x		x	x	x	27	25 <sup>12)</sup>	23	21	18	16	14	11	10	.
37	Futterkohl		x			x		272	272	253	270	282	265	278	244	256	243
38	Übrige Wurzel- und Knollenfrüchte	x	x				<sup>13)</sup> x	212	207	199	201	209	201	190	169	152	.

**Handelsgewächse**

**Plantes industrielles**

39	Winterraps	x	x			x		113,1	160,6	97,8	71,9	83,7	108,4	82,9	136,1	189,0	188,2
40	Sommerraps		x	x		x		16,6	12,4	9,3	10,7	15,4	22,1	36,1	33,3	32,8	28,3
41	Raps		x	x	x	x		141,4	183,0	114,8	91,0	107,3	138,9	126,6	176,4	229,7	225,4
42	Rübsen		x	x	x			11,8	12,5	11,3	9,2	9,6	9,0	8,0	7,0	6,7	8,5
43	Mohn		<sup>14)</sup> x			<sup>15)</sup> x		6,8	7,8	6,0	2,9	1,2	1,0	0,9	0,7	0,7	1,2
44	Übrige Ölsaaten		x	x	x			46,0	41,7	39,3	44,3	55,1	59,6	69,3	46,2	37,4	32,9
<b>45</b>	<b>Ölsaaten insgesamt</b>	x	x	x	x	x		<b>206,0</b>	<b>245,0</b>	<b>171,4</b>	<b>147,4</b>	<b>173,2</b>	<b>208,5</b>	<b>204,8</b>	<b>230,3</b>	<b>274,5</b>	<b>268,0</b>
46	Flachs		x	x	x	x		116,6	90,8	71,9	104,7	101,0	119,6	127,6	142,5	103,8	98,3
47	Hanf <sup>16)</sup>		x	x				33,0	17,9	15,1	13,5	14,8	17,6	14,9	11,9	12,2	12,5
48	Baumwolle			x				40,2	36,0	35,7	22,4	21,9	22,0	16,2	15,4	14,2	10,7
49	Tabak		x	x	x	x		88,3	88,0	90,3	86,1	73,0	62,1	76,2	78,8	81,2	79,8
50	Hopfen		x	x		x		9,9	10,7	10,7	10,3	10,0	10,3	11,0	11,6	12,4	13,1
51	Zichorien		x			<sup>17)</sup> x		6,5	6,2	6,2	5,8	6,1	3,7	5,6	6,7	6,8	5,6
52	Kümmelsaat					x		5,9	4,4	2,6	1,9	4,1	3,9	3,8	4,6	4,6	3,7
53	Kanariensaat					x		3,4	0,2	0,1	0,2	1,1	2,5	0,6	0,2	0,0	0,0

**Erzeugnisse des Nebenanbaues <sup>18)</sup>**

**Produits des cultures secondaires <sup>18)</sup>**

18	Getreide insgesamt (ohne Reis)	x						19	24	23	20	10	4	3	4	4	.
29	Hülsenfrüchte insgesamt	x						1,8	1,5	2,2	1,1	17,1	12,7	11,9	4,7	3,8	.
32	Kartoffeln insgesamt	x						1	1	2	2	2	1	1	1	1	.
34	Futtermühen	x						.	.	.	.	4	3	3	3	1	.
35	Kohlrüben	<sup>19)</sup> x						.	.	.	.	2	4	4	2	2	.
36	Futtermöhren					x		1	1	0	0	0	0	0	1	0	.
37	Futterkohl	x	x			x		28	29	38	42	39	36	40	41	48	.
38	Übrige Wurzel- und Knollenfrüchte	<sup>20)</sup> x				x	x	463	446	461	453	420	369	371	381	337	.

<sup>1)</sup> Laufende Nummer der Tabellen des Abschnittes D.

<sup>2)</sup> Gleichlautende Bezeichnungen in französischer Sprache siehe Seiten 48 und 49.

<sup>3)</sup> Soweit statistisch erfaßt (siehe Spalte „Länder“).

<sup>4)</sup> Bis einschl. 1959 ohne Belgien.

<sup>5)</sup> Bis einschl. 1959 und ab 1965 ohne Belgien.

<sup>6)</sup> Ab 1964 ohne Niederlande.

<sup>7)</sup> Ab 1962 ohne Belgien.

Weitere Fußnoten auf den Seiten 49 und 51.

<sup>1)</sup> Numéros correspondants aux tableaux du chapitre D.

<sup>2)</sup> Désignations analogues en langue française, voir pages 48 et 49.

<sup>3)</sup> Retenues par les statistiques (voir colonne « pays »).

<sup>4)</sup> Jusqu'en 1959, sans la Belgique.

<sup>5)</sup> Jusqu'en 1959 et à partir de 1965, sans la Belgique.

<sup>6)</sup> A partir de 1964, sans les Pays-Bas.

<sup>7)</sup> A partir de 1962, sans la Belgique.

Voir notes suivantes aux pages 49 et 51.

Teil II : Ernten auf dem Ackerland  
C : Zusammenfassung

Partie II : Récoltes des terres arables  
C : Récapitulation

No. 1)	Désignations 2)	Länder Pays					1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966 (prov.)
		D	F	I	N	B										

## 2. Erträge der Gemeinschaft in 100 kg/ha 3)

## 2. Rendements dans la Communauté, en 100 kg/ha 3)

Getreide						Céréales										
1	Blé d'hiver y compris épeautre	x	x	x	x	x	21,9	21,9	24,0	22,6	22,7	27,3	23,7	27,4	28,6	26,2
2	Blé de printemps	x	x	x	x	x	25,4	22,6	24,6	24,6	25,4	29,3	31,4	30,5	29,0	
3	Blé	x	x	x	x	x	22,1	21,9	24,0	22,7	23,0	27,4	24,6	27,5	28,7	26,4
4a	soit : blé dur	x	x				12,9	11,9	11,4	8,1	12,3	12,2	13,7	11,1	15,6	13,5
4b	blé tendre	x	x	x	x	x	23,4	23,4	25,9	25,0	24,7	29,7	26,4	29,9	30,5	28,4
5	Seigle d'hiver	x	x		5)	x	23,5	22,7	24,9	26,3	20,1	25,1	26,4	29,4	24,0	25,0
6	Seigle de printemps	x			5)	x	21,2	20,7	20,7	24,3	20,0	23,6	24,1	25,6	21,6	23,3
7	Seigle	x	x	x	x	x	23,7	23,1	24,8	26,2	20,3	25,2	26,2	29,2	23,8	24,8
8	Méteil	x	x		x	x	24,6	23,6	25,8	27,7	22,0	27,4	27,4	29,0	24,6	26,8
9	Seigle et méteil	x	x	x	x	x	23,8	23,1	24,8	26,2	20,3	25,3	26,2	29,2	23,9	24,8
10	Orge d'hiver	x	x		x	x	25,6	24,9	28,2	29,1	24,6	29,8	29,8	32,4	31,8	31,3
11	Orge de printemps	x	x		x	x	25,0	24,3	26,7	29,7	24,8	30,2	30,2	30,8	29,7	28,6
12	Orge	x	x	x	x	x	24,2	23,6	26,1	28,4	24,1	29,2	29,3	30,2	29,4	28,4
13	Avoine	x	x	x	x	x	19,6	20,8	20,5	21,8	20,9	22,9	24,5	23,9	24,4	25,0
14	Mélanges de céréales d'été	x	x		x	x	24,7	24,8	23,1	27,9	24,8	28,0	26,9	29,2	27,1	27,7
15	Avoine et mélanges de céréales d'été	x	x	x	x	x	20,2	21,3	20,9	22,7	21,6	23,8	24,9	25,0	24,9	25,5
16	Maïs pour la graine	x	x	x	6)	x	27,2	29,6	30,0	32,9	29,5	25,9	36,5	30,9	35,5	38,9
17	Autres céréales		x	x	7)	x	13,9	15,7	14,4	14,7	16,3	15,9	18,4	18,0	20,0	15,9 <sup>8)</sup>
18	Céréales totales (sans riz)	x	x	x	x	x	22,6	22,8	24,4	24,9	23,4	26,8	26,9	28,1	28,5	27,7 <sup>8)</sup>
19	Riz (en décortiqué)		x				38,6	42,6	41,8	35,4	42,2	41,9	37,0	39,9	31,0	36,2
20	Céréales totales	x	x	x	x	x	22,7	22,9	24,5	25,0	23,5	26,9	26,9	28,1	28,5	27,8 <sup>8)</sup>
Hülsenfrüchte						Légumes secs										
21	Pois	x	x	x	x	x	14,5	13,4	14,5	15,3	14,1	14,5	14,1	15,1	13,0	[12,2]
22	Pois fourragers	x		x	x		13,4	13,1	13,1	14,2	14,9	15,7	16,3	17,9	15,9	17,3
23	Haricots	x	x	x	x		5,1	5,7	5,6	6,3	6,2	5,7	7,5	7,5	6,8	7,7
24	Féveroles	x	x	x	x	x	10,9	9,8	9,2	8,4	8,3	9,5	11,0	9,8	11,8	11,4
25	Lentilles		x	x			6,7	7,6	5,4	7,2	6,9	6,1	7,4	7,6	8,8	9,8
26	Vesces	x		x		x	8,4	8,3	8,6	7,7	8,2	7,3	8,8	8,6	9,8	9,1
27	Lupins		9)	x			8,3	8,2	8,7	9,2	8,8	8,9	9,7	10,2	9,9	10,8
28	Autres légumes secs	x	x	x		x	22,7	22,7	19,9	23,4	24,4	26,4	24,9	25,7	26,3	[26,1]
29	Total légumes secs	x	x	x	x	x	9,1	8,7	8,5	8,6	8,3	8,7	10,1	9,7	10,2	[10,2]

**Wurzel- und Knollenfrüchte**

**Plantes à racines et à tubercules**

30	Pommes de terre hâtives <sup>10)</sup>	X	X	X	X	X	X	134	143	133	142	137	136	172	164	158	154
31	Autres pommes de terre <sup>11)</sup>	X	X	X	X	X	X	191	177	173	199	188	204	222	204	202	218
<b>32</b>	<b>Total pommes de terre <sup>10)</sup></b>	X	X	X	X	X	X	<b>188</b>	<b>175</b>	<b>171</b>	<b>195</b>	<b>185</b>	<b>200</b>	<b>219</b>	<b>201</b>	<b>199</b>	<b>214</b>
33	Betteraves sucrières	X	X	X	X	X		342	369	286	417	364	332	381	391	381	409
34	Betteraves fourragères	X	X	X	X	X	X	507	560	345	609	501	440	557	483	531	560
35	Rutabagas	X	X	X	X	X	X	387	370 <sup>12)</sup>	276	381	385	357	417	390	404	.
36	Carottes fourragères	X	X	X	X	X	X	226	240 <sup>12)</sup>	174	273	239	235	306	253	245	.
37	Choux fourragers	X	X		X			432	470	367	496	412	383	457	371	437	476
38	Autres plantes à racines et à tubercules	X	X				<sup>13)</sup> X	255	288	249	281	284	232	294	240	290	.

**Handelsgewächse**

**Plantes industrielles**

39	Colza d'hiver	X	X			X		17,0	14,2	16,9	17,7	17,6	21,3	19,3	21,4	20,1	18,9
40	Colza d'été	X	X			X		16,5	13,8	14,7	15,9	16,6	17,0	17,5	17,5	17,5	18,6
41	Colza	X	X	X	X	X		17,2	14,3	16,9	17,6	17,6	20,5	18,9	20,7	19,8	19,0
42	Navette	X	X	X				10,5	11,1	11,7	11,8	11,4	11,8	12,5	11,9	13,9	12,0
43	Oeillette	<sup>14)</sup> X				<sup>15)</sup> X		10,0	9,9	7,8	10,6	10,7	9,3	10,1	8,4	8,2	9,5
44	Autres oléagineux	X	X	X	X			12,5	12,3	11,4	13,7	13,5	13,5	13,9	13,9	13,6	14,6
<b>45</b>	<b>Total oléagineux</b>	X	X	X	X	X		<b>15,5</b>	<b>13,6</b>	<b>15,0</b>	<b>15,9</b>	<b>15,9</b>	<b>18,1</b>	<b>16,9</b>	<b>19,0</b>	<b>18,8</b>	<b>18,2</b>
46	Lin		X	X	X	X		5,9	6,0	6,9	10,6	9,4	8,7	9,5	10,1	9,4	9,6
47	Chanvre <sup>16)</sup>		X	X				9,8	9,6	9,3	9,4	9,8	10,4	12,2	11,7	12,1	12,5
48	Coton			X				2,1	2,1	3,3	2,5	2,4	1,8	3,3	3,2	3,1	2,4
49	Tabac	X	X	X		X		18,8	17,2	18,2	16,4	9,7	15,9	15,8	17,1	16,4	16,6
50	Houblon	X	X			X		17,1	19,3	20,1	19,2	15,7	17,5	19,7	19,1	17,6	17,0
51	Chicorée à café		X			<sup>17)</sup> X		353,7	373,4	313,4	385,9	361,5	364,6	352,5	380,3	351,0	350,8
52	Cumin					X		16,2	12,6	17,4	11,3	14,5	17,6	14,9	17,6	11,1	15,5
53	Alpiste					X		23,1	16,9	18,4	22,9	21,4	22,9	20,8	25,0	19,3	19,0

**Erzeugnisse des Nebenanbaues <sup>18)</sup>**

**Produits des cultures secondaires <sup>19)</sup>**

18	Céréales totales (sans riz)	X						13,8	18,8	20,2	22,9	14,3	7,8	21,0	12,3	16,7	.
29	Total légumes secs	X						15,6	18,1	17,5	10,0	3,9	2,5	3,4	2,6	4,1	.
32	Total pommes de terre	X						115	68	98	116	86	90	125	118	106	.
34	Betteraves fourragères	X						.	.	.	.	435	343	397	449	323	.
35	Rutabagas	<sup>19)</sup> X						.	.	.	.	143	185	185	250	300	.
37	Choux fourragers	X	X			X		287	292	265	356	311	260	283	343	331	.
38	Autres plantes à racines et à tubercules	<sup>20)</sup> X	X	X				191	289	144	257	275	212	253	274	241	.

<sup>9)</sup> Für Frankreich ohne Hirse und Sorgum.

<sup>10)</sup> Ab 1962 ohne Deutschland (BR).

<sup>11)</sup> Ab 1961 einschl. „Kartoffeln“ im Erwerbsgartenbau in Frankreich.

<sup>12)</sup> Bis einschl. 1963 ohne „Kartoffeln“ im Erwerbsgartenbau in Frankreich.

<sup>13)</sup> Ohne Niederlande.

<sup>14)</sup> Ab 1963 ohne Belgien.

<sup>15)</sup> Ab 1965 ohne Deutschland (BR).

Fußnoten 1 bis 7 auf Seite 47; 15 bis 20 auf Seite 51.

<sup>16)</sup> Sans millet et sorgho pour la France.

<sup>17)</sup> A partir de 1962, sans l'Allemagne (RF).

<sup>18)</sup> A partir de 1961, y compris les pommes de terre en cultures maraichères en France.

<sup>19)</sup> Jusqu'en 1963, sans les pommes de terre en cultures maraichères en France.

<sup>20)</sup> Sans les Pays-Bas.

<sup>21)</sup> A partir de 1963, sans la Belgique.

<sup>22)</sup> A partir de 1965, sans l'Allemagne (RF).

Voir notes 1 à 7 à la page 47; 15 à 20 à la page 51.

## Teil II : Ernten auf dem Ackerland

C : Zusammenfassung

## Partie II : Récoltes des terres arables

C : Récapitulation

No. )	Bezeichnungen <sup>2)</sup>	Länder Pays					1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966 (prov.)
		D	F	I	N	B										

3. Ernten der Gemeinschaft in 1 000 t <sup>3)</sup>3. Récoltes dans la Communauté, en 1 000 t <sup>3)</sup>,

## Getreide

## Céréales

1	Winterweizen einschl. Spelz. . . . .	X	X	X	X	X	X	23 341	23 447	24 814	23 328	20 453	27 345	20 775	27 395	28 773	24 220
2	Sommerweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 291	932	1 071	873	2 723	2 287	3 807	1 894	1 713	2 288
3	Weizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	24 632	24 379	25 885	24 201	23 176	29 632	24 582	29 289	30 485	26 509
4a	davon : Hartweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 817	1 678	1 603	1 158	1 758	1 754	1 915	1 524	2 040	1 805
4b	Weichweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	22 815	22 701	24 282	23 043	21 418	27 878	22 667	27 765	28 445	24 704
5	Winterroggen . . . . .	X	X				<sup>4)</sup> X	4 240	4 106	4 270	4 337	2 915	3 351	3 650	4 053	3 250	3 065
6	Sommerroggen . . . . .	X					<sup>5)</sup> X	87	89	93	73	70	92	77	87	70	76
7	Roggen . . . . .	X	X	X	X	X	X	5 067	4 928	5 030	4 963	3 382	3 875	4 117	4 582	3 653	3 414
8	Wintermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	221	227	240	285	176	186	208	200	155	154
9	Roggen und Wintermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	5 288	5 155	5 270	5 248	3 558	4 061	4 325	4 782	3 809	3 568
10	Wintergerste . . . . .	X	X		X	X	X	1 449	1 513	1 827	1 856	1 587	1 788	1 602	2 036	2 039	1 972
11	Sommergerste . . . . .	X	X		X	X	X	5 292	5 449	6 630	7 772	7 361	8 912	10 234	9 581	9 626	10 288
12	Gerste . . . . .	X	X	X	X	X	X	7 037	7 258	8 736	9 860	9 227	10 985	12 116	11 869	11 950	12 513
13	Hafer . . . . .	X	X	X	X	X	X	6 399	6 301	6 173	6 221	6 004	6 487	6 608	5 907	5 789	6 063
14	Sommermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 155	1 216	1 172	1 431	1 401	1 759	1 770	1 799	1 579	1 702
15	Hafer und Sommermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	7 554	7 517	7 345	7 652	7 405	8 246	8 378	7 706	7 368	7 765
16	Körnermais . . . . .	X	X	X			<sup>6)</sup> X	4 913	5 363	5 720	6 648	6 433	5 174	7 613	6 127	6 835	7 686
17	Übrige Getreidearten . . . . .	X	X				<sup>7)</sup> X	115	124	102	103	116	108	149	137	162	66 <sup>8)</sup>
18	<b>Getreide zusammen (ohne Reis).</b> . . . . .	X	X	X	X	X	X	<b>49 539</b>	<b>49 796</b>	<b>53 058</b>	<b>53 712</b>	<b>49 915</b>	<b>58 206</b>	<b>57 163</b>	<b>59 910</b>	<b>60 610</b>	<b>58 107<sup>9)</sup></b>
19	Reis (geschält) . . . . .		X	X				591	698	702	573	659	625	537	598	485	583
20	<b>Getreide insgesamt . . . . .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>50 130</b>	<b>50 494</b>	<b>53 760</b>	<b>54 285</b>	<b>50 574</b>	<b>58 831</b>	<b>57 700</b>	<b>60 508</b>	<b>61 095</b>	<b>58 690<sup>9)</sup></b>

## Hülsenfrüchte

## Légumes secs

21	Speiseerbsen . . . . .	X	X	X	X	X	X	252,2	215,8	236,4	237,5	186,3	171,1	166,4	165,7	129,0	[114,7]
22	Futtererbsen . . . . .	X	X	X	X			18,2	17,1	14,8	14,5	14,5	14,3	15,2	15,2	14,3	14,2
23	Speisebohnen . . . . .	X	X	X	X	X		273,9	297,3	279,8	308,9	280,4	238,0	298,6	273,7	230,5	249,2
24	Ackerbohnen . . . . .	X	X	X	X	X	X	692,2	609,1	578,0	533,8	494,6	554,7	606,6	500,5	546,5	513,7
25	Linzen . . . . .		X	X				25,4	28,4	21,4	28,0	24,0	19,9	22,8	22,2	27,4	31,0
26	Wicken zur Körnergewinnung . . . . .	X	X	X		X		27,8	28,8	32,0	28,0	30,1	29,1	33,9	32,0	32,0	26,4
27	Lupinen zur Körnergewinnung . . . . .	<sup>8)</sup>	X					39,6	37,2	36,9	37,0	34,1	33,2	34,3	31,9	24,1	21,3
28	Übrige Hülsenfrüchte . . . . .	X	X	X		X		26,8	24,5	21,7	20,1	20,7	24,8	21,4	24,2	16,8	[17,7]
29	<b>Hülsenfrüchte insgesamt . . . . .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>1 356,1</b>	<b>1 258,2</b>	<b>1 221,0</b>	<b>1 207,8</b>	<b>1 084,7</b>	<b>1 085,1</b>	<b>1 199,2</b>	<b>1 065,4</b>	<b>1 020,6</b>	<b>[988,3]</b>

**Wurzel- und Knollenfrüchte**

**Plantes à racines et à tubercules**

30	Frühkartoffeln <sup>10)</sup>	X	X	X	X	X	X	2 060	2 114	1 961	2 236	2 232	2 231	2 826	2 393	2 042	1 962
31	Übrige Kartoffeln <sup>11)</sup>	X	X	X	X	X	X	47 583	42 962	41 722	47 191	43 124	45 744	48 827	39 544	35 537	37 384
<b>32</b>	<b>Kartoffeln insgesamt <sup>10)</sup></b>	X	X	X	X	X	X	<b>49 643</b>	<b>45 076</b>	<b>43 683</b>	<b>49 427</b>	<b>45 356</b>	<b>47 975</b>	<b>51 653</b>	<b>41 937</b>	<b>37 581</b>	<b>39 346</b>
33	Zuckerrüben	X	X	X	X	X		32 291	38 513	31 955	46 903	36 117	33 191	39 152	44 060	43 089	42 660
34	Futterrüben	X	X	X	X	X		72 188	77 544	46 170	81 832	67 138	57 863	70 124	57 382	58 902	59 810
35	Kohlrüben	X	X	X	X	X		6 456	6 053 <sup>12)</sup>	4 381	5 644	5 277	4 790	5 551	4 603	4 449	.
36	Futtermöhren	X	X		X	X		610	601 <sup>12)</sup>	401	573	431	376	429	278	245	.
37	Futterkohl		X			X		11 763	12 798	9 286	12 392	11 622	10 150	12 708	9 061	11 192	11 580
38	Übrige Wurzel- und Knollenfrüchte	X	X			<sup>13)</sup> X		5 401	5 967	4 950	5 641	5 941	4 661	5 593	4 059	4 402	.

**Handelsgewächse**

**Plantes industrielles**

39	Winterraps	X	X			X		191,9	227,9	165,7	127,6	147,5	230,4	160,2	291,4	380,4	355,1
40	Sommerraps	X	X			X		27,4	17,1	13,7	17,0	25,5	37,5	63,0	58,1	57,5	52,7
41	Raps	X	X	X	X	X		243,4	261,6	193,8	159,9	189,1	285,0	238,8	365,6	455,3	427,8
42	Rübsen	X	X	X				12,4	13,9	13,2	10,9	10,9	10,6	10,0	8,3	9,3	10,2
43	Mohn	<sup>14)</sup> X				<sup>15)</sup>		6,9	7,7	4,7	3,1	1,3	1,0	0,9	0,6	0,5	1,1
44	Übrige Ölsaaten		X	X	X			57,3	51,3	44,7	60,5	74,4	80,4	96,5	64,0	51,0	48,1
<b>45</b>	<b>Ölsaaten insgesamt</b>	X	X	X	X	X		<b>320,0</b>	<b>334,4</b>	<b>256,4</b>	<b>234,5</b>	<b>275,8</b>	<b>377,0</b>	<b>346,2</b>	<b>438,5</b>	<b>516,1</b>	<b>487,3</b>
46	Flachs	X	X	X	X			69,3	54,3	49,3	111,2	95,3	104,1	120,6	143,3	97,9	94,4
47	Hanf <sup>16)</sup>	X	X					32,4	17,1	14,1	12,7	14,5	18,3	18,2	13,9	14,8	15,6
48	Baumwolle			X				8,3	7,5	11,6	5,6	5,3	4,0	5,3	4,9	4,5	2,6
49	Tabak	X	X	X	X			165,8	151,6	164,2	141,5	70,7	98,7	120,3	134,8	133,4	132,2
50	Hopfen	X	X			X		16,9	20,6	21,5	19,8	15,7	18,0	21,7	22,1	21,9	22,2
51	Zichorien			X		<sup>17)</sup> X		229,9	231,5	194,3	223,8	220,5	134,9	197,4	254,8	238,7	198,2
52	Kümmelsaat					X		9,5	5,5	4,6	2,2	6,0	7,0	5,7	8,1	5,1	5,7
53	Kanariensaat					X		7,8	0,3	0,2	0,4	2,3	5,7	1,3	0,5	0,1	0,0

**Erzeugnisse des Nebenanbaues <sup>18)</sup>**

**Produits des cultures secondaires <sup>18)</sup>**

18	Getreide zusammen (ohne Reis)	X						26	45	46	46	15	3	7	5	6	.
29	Hülsenfrüchte insgesamt	X						2,9	2,7	3,8	1,2	6,6	3,2	4,0	1,2	1,6	.
32	Kartoffeln insgesamt	X						7	10	20	26	19	10	15	15	11	.
34	Futterrüben	X						.	.	.	.	152	96	115	126	19	.
35	Kohlrüben	<sup>19)</sup> X						.	.	.	.	34	74	74	50	60	.
37	Futterkohl	X	X			X		792	847	997	1 486	1 229	945	1 134	1 418	1 583	.
38	Übrige Wurzel- und Knollenfrüchte	<sup>20)</sup> X	X	X	X			8 828	12 897	6 620	11 607	11 529	7 834	9 388	10 428	8 111	.

<sup>13)</sup> Von 1963 bis einschl. 1965 ohne Niederlande.

<sup>14)</sup> Ab 1962 einschl. „Papierhanf“ für Frankreich.

<sup>15)</sup> Ab 1958 ohne Niederlande.

<sup>16)</sup> Der nicht ausgegliederte Nebenanbau Italiens ist in obigen Angaben enthalten.

<sup>17)</sup> In Position 38 enthalten, da Kohlrüben nicht gesondert erhoben werden.

<sup>18)</sup> Einschl. Kohlrüben.

<sup>19)</sup> Fußnoten 1 bis 7 auf Seite 47; 8 bis 14 auf Seite 49.

<sup>18)</sup> De 1963 jusqu'en 1965, sans les Pays-Bas.

<sup>16)</sup> A partir de 1962, y compris « chanvre papier » pour la France.

<sup>17)</sup> A partir de 1958, sans les Pays-Bas.

<sup>18)</sup> Pour l'Italie, les cultures secondaires non ventilées sont comprises dans les données ci-dessus.

<sup>19)</sup> Compris dans la position 38, vu que les rutabagas ne sont pas recensés séparément.

<sup>20)</sup> Y compris les rutabagas.

Voir notes 1 à 7 à la page 47; 8 à 14 à la page 49.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**GETREIDE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
D : Cultures principales et secondaires par produits  
**CEREALES**

Länder/Pays	Anbauart <sup>1)</sup> Mode de culture <sup>1)</sup>	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966
<b>1. Winterweizen einschl. Spelz</b>										
Deutschland (BR)	I	1 270	1 270	1 177	36,4	30,9	32,9	4 624	3 928	3 869
France	I	4 157	4 335	3 652p	31,8	32,7	28,2p	13 223	14 194	10 303p
Italia	I + II	4 340	4 225	4 221p	19,6	22,9	23,1p	8 514	9 697	9 341p
Niederland	I	84	98	92	50,1	45,5	43,0	421	446	395
Belgique/België	I	142	128	99	42,1	37,9	30,0	598	484	298
Luxemburg	I	7	9	7	23,0	26,5	23,0	15	24	15
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>10 000</b>	<b>10 065</b>	<b>9 247p</b>	<b>27,4</b>	<b>28,6</b>	<b>26,2p</b>	<b>27 395</b>	<b>28 773</b>	<b>24 220p</b>
<b>1. Blé d'hiver y compris épeautre</b>										
Deutschland (BR)	I	177	142	212	32,7	29,6	31,3	579	420	664
France	I	231	185	339p	26,6	30,7	28,6p	615	566	969p
Italia	I + II	68	63	53p	10,5	12,6	12,3p	72	79	66p
Niederland	I	67	61	56	43,2	40,5	36,0	291	245	202
Belgique/België	I	77	102	117	40,4	37,1	31,0	313	380	363
Luxemburg	I	12	9	11	18,7	24,5	22,5	24	23	24
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>632</b>	<b>562</b>	<b>788p</b>	<b>30,0</b>	<b>30,5</b>	<b>29,0p</b>	<b>1 894</b>	<b>1 713</b>	<b>2 288p</b>
<b>2. Sommerweizen</b>										
Deutschland (BR)	I	1 447	1 412	1 389	36,0	30,8	32,6	5 203	4 348	4 533
France	I	4 388	4 520	3 991p	31,5	32,7	28,2p	13 838	14 760	11 272p
Italia	I + II	4 408	4 288	4 274p	19,5	22,8	22,0p	8 586	9 776	9 407p
Niederland	I	151	158	148	47,1	43,6	40,0	712	691	597
Belgique/België	I	219	230	216	41,5	37,5	30,5	911	864	660
Luxemburg	I	19	18	17	20,2	25,5	22,7	39	46	39
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>10 632</b>	<b>10 626</b>	<b>10 035p</b>	<b>27,5</b>	<b>28,7</b>	<b>26,4p</b>	<b>29 289</b>	<b>30 485</b>	<b>26 509p</b>
<b>3. Weizen (Summe von 1 und 2)</b>										
Deutschland (BR)	I	1 447	1 412	1 389	36,0	30,8	32,6	5 203	4 348	4 533
France	I	4 388	4 520	3 991p	31,5	32,7	28,2p	13 838	14 760	11 272p
Italia	I + II	4 408	4 288	4 274p	19,5	22,8	22,0p	8 586	9 776	9 407p
Niederland	I	151	158	148	47,1	43,6	40,0	712	691	597
Belgique/België	I	219	230	216	41,5	37,5	30,5	911	864	660
Luxemburg	I	19	18	17	20,2	25,5	22,7	39	46	39
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>10 632</b>	<b>10 626</b>	<b>10 035p</b>	<b>27,5</b>	<b>28,7</b>	<b>26,4p</b>	<b>29 289</b>	<b>30 485</b>	<b>26 509p</b>
<b>3. Blé (somme 1 et 2)</b>										
<b>4. Aufteilung des Weizens nach Hart- und Weichweizen</b>										
<b>a. Hartweizen</b>										
France	I	35	39	59p	17,7	23,5	20,3p	62	92	120p
Italia	I + II	1 326	1 269	1 277p	11,0	15,3	13,2p	1 462	1 948	1 685p
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 361</b>	<b>1 308</b>	<b>1 336p</b>	<b>11,1</b>	<b>15,6</b>	<b>13,5p</b>	<b>1 524</b>	<b>2 040</b>	<b>1 805p</b>
<b>b. Weichweizen</b>										
Deutschland (BR)	I	1 447	1 412	1 389	36,0	30,8	32,6	5 203	4 348	4 533
France	I	4 353	4 481	3 932p	31,6	32,7	28,4p	13 776	14 668	11 152p
Italia	I + II	3 082	3 019	2 997p	23,1	25,9	25,8p	7 124	7 828	7 722p
Niederland	I	151	158	148	47,1	43,6	40,0	712	691	597
Belgique/België	I	219	230	216	41,5	37,5	30,5	911	864	660
Luxemburg	I	19	18	17	20,2	25,5	22,7	39	46	39
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>9 271</b>	<b>9 318</b>	<b>8 699p</b>	<b>29,9</b>	<b>30,5</b>	<b>28,4p</b>	<b>27 765</b>	<b>28 445</b>	<b>24 704p</b>
<b>4. Répartition du blé en blé dur et blé tendre</b>										
<b>a. Blé dur</b>										
<b>b. Blé tendre</b>										

<sup>1)</sup> I = Hauptanbau; II = Nebenanbau (Siehe S. 41).

<sup>1)</sup> I = Cultures principales; II = Cultures secondaires (voir p. 42).

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**

 D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
 GETREIDE

**Partie II : Récoltes des terres arables**

 D : Cultures principales et secondaires par produits  
 CEREALES

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966

**5. Winterroggen**

Deutschland (BR)	I	1 113	1 096	989	31,7	25,1	26,5	3 525	2 755	2 621
France	I	220	221	205p	17,7	17,5	17,8p	389	387	364p
Belgique/België	I	41	34	30	32,8	28,5	25,1	133	98	76
Luxemburg	I	3	5	2	21,5	21,2	20,0	6	10	5
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>1 377</b>	<b>1 356</b>	<b>1 226p</b>	<b>29,4</b>	<b>24,0</b>	<b>25,0p</b>	<b>4 053</b>	<b>3 250</b>	<b>3 065p</b>

**5. Seigle d'hiver**

Deutschland (BR)	I	1 113	1 096	989	31,7	25,1	26,5	3 525	2 755	2 621
France	I	220	221	205p	17,7	17,5	17,8p	389	387	364p
Belgique/België	I	41	34	30	32,8	28,5	25,1	133	98	76
Luxemburg	I	3	5	2	21,5	21,2	20,0	6	10	5
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>1 377</b>	<b>1 356</b>	<b>1 226p</b>	<b>29,4</b>	<b>24,0</b>	<b>25,0p</b>	<b>4 053</b>	<b>3 250</b>	<b>3 065p</b>

**6. Sommerroggen**

Deutschland (BR)	I	33	32	32	25,8	21,7	23,3	84	70	75
Belgique/België	I	1	.	.	27,1	.	.	3	.	.
Luxemburg	I	0	0	0	18,3	18,0	18,0	0	0	0
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>34</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>25,6</b>	<b>21,6</b>	<b>23,3</b>	<b>87</b>	<b>70</b>	<b>76</b>

**6. Seigle de printemps**

Deutschland (BR)	I	33	32	32	25,8	21,7	23,3	84	70	75
Belgique/België	I	1	.	.	27,1	.	.	3	.	.
Luxemburg	I	0	0	0	18,3	18,0	18,0	0	0	0
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>34</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>25,6</b>	<b>21,6</b>	<b>23,3</b>	<b>87</b>	<b>70</b>	<b>76</b>

**7. Roggen**

Deutschland (BR)	I	1 146	1 128	1 021	31,5	25,0	26,4	3 609	2 825	2 696
France	I	220	221	205p	17,7	17,5	17,8p	389	387	364p
Italia	I + II	51	48	46p	16,8	17,4	17,9p	86	83	83p
Niederland	I	106	98	74	33,7	25,5	26,0	356	250	190
Belgique/België	I	42	34 <sup>1)</sup>	30 <sup>1)</sup>	32,6	28,5 <sup>1)</sup>	25,1 <sup>1)</sup>	136	98 <sup>1)</sup>	76 <sup>1)</sup>
Luxemburg	I	3	5	2	21,3	21,0	19,8	6	10	5
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 568</b>	<b>1 534</b>	<b>1 379p</b>	<b>29,2</b>	<b>23,8</b>	<b>24,8p</b>	<b>4 582</b>	<b>3 653</b>	<b>3 414p</b>

**7. Seigle**

Deutschland (BR)	I	1 146	1 128	1 021	31,5	25,0	26,4	3 609	2 825	2 696
France	I	220	221	205p	17,7	17,5	17,8p	389	387	364p
Italia	I + II	51	48	46p	16,8	17,4	17,9p	86	83	83p
Niederland	I	106	98	74	33,7	25,5	26,0	356	250	190
Belgique/België	I	42	34 <sup>1)</sup>	30 <sup>1)</sup>	32,6	28,5 <sup>1)</sup>	25,1 <sup>1)</sup>	136	98 <sup>1)</sup>	76 <sup>1)</sup>
Luxemburg	I	3	5	2	21,3	21,0	19,8	6	10	5
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 568</b>	<b>1 534</b>	<b>1 379p</b>	<b>29,2</b>	<b>23,8</b>	<b>24,8p</b>	<b>4 582</b>	<b>3 653</b>	<b>3 414p</b>

**8. Wintermenggetreide**

Deutschland (BR)	I	55	51	46	32,1	25,9	28,4	176	132	130
France	I	13	11	11p	17,7	19,0	20,1p	22	21	22p
Belgique/België	I	1	1	1	34,1	28,8	26,8	2	2	2
Luxemburg	I	0	0	0	21,8	21,0	20,0	0	0	0
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>69</b>	<b>63</b>	<b>57p</b>	<b>29,0</b>	<b>24,6</b>	<b>26,8p</b>	<b>200</b>	<b>155</b>	<b>154p</b>

**8. Méteil**

Deutschland (BR)	I	55	51	46	32,1	25,9	28,4	176	132	130
France	I	13	11	11p	17,7	19,0	20,1p	22	21	22p
Belgique/België	I	1	1	1	34,1	28,8	26,8	2	2	2
Luxemburg	I	0	0	0	21,8	21,0	20,0	0	0	0
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>69</b>	<b>63</b>	<b>57p</b>	<b>29,0</b>	<b>24,6</b>	<b>26,8p</b>	<b>200</b>	<b>155</b>	<b>154p</b>

**9. Roggen und Wintermenggetreide  
(Summe von 7 und 8)**

Deutschland (BR)	I	1 201	1 179	1 066	31,5	25,1	26,5	3 785	2 957	2 826
France	I	233	232	216p	17,7	17,6	17,9p	411	409	386p
Italia	I + II	51	48	46p	16,8	17,4	17,9p	86	83	83p
Niederland	I	106	98	74	33,7	25,5	26,0	356	250	190
Belgique/België	I	43	35	31	32,6	28,5	25,1	138	99	77
Luxemburg	I	3	5	3	21,3	21,0	19,9	6	11	5
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 637</b>	<b>1 597</b>	<b>1 436p</b>	<b>29,2</b>	<b>23,9</b>	<b>24,8p</b>	<b>4 782</b>	<b>3 809</b>	<b>3 568p</b>

**9. Seigle et méteil  
(somme 7 et 8)**

Deutschland (BR)	I	1 201	1 179	1 066	31,5	25,1	26,5	3 785	2 957	2 826
France	I	233	232	216p	17,7	17,6	17,9p	411	409	386p
Italia	I + II	51	48	46p	16,8	17,4	17,9p	86	83	83p
Niederland	I	106	98	74	33,7	25,5	26,0	356	250	190
Belgique/België	I	43	35	31	32,6	28,5	25,1	138	99	77
Luxemburg	I	3	5	3	21,3	21,0	19,9	6	11	5
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 637</b>	<b>1 597</b>	<b>1 436p</b>	<b>29,2</b>	<b>23,9</b>	<b>24,8p</b>	<b>4 782</b>	<b>3 809</b>	<b>3 568p</b>

<sup>1)</sup> Nur Winterroggen.

<sup>1)</sup> Uniquement seigle d'hiver.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**GETREIDE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
D : Cultures principales et secondaires par produits  
**CEREALES**

Länder/Pays	Anbau- art Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966
<b>10. Wintergerste</b>										
<b>10. Orge d'hiver</b>										
Deutschland (BR)	I	320	337	357	38,0	35,4	35,6	1 216	1 193	1 271
France	I	272	267	238p	24,9	26,7	24,7p	677	711	588p
Niederland	I	7	11	9	41,1	36,4	36,0	31	39	33
Belgique/België	I	30	26	25	37,3	36,0	31,0	111	94	78
Luxemburg	I	0	1	1	22,0	32,0	31,0	1	2	2
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>629</b>	<b>642</b>	<b>630p</b>	<b>32,4</b>	<b>31,8</b>	<b>31,3p</b>	<b>2 036</b>	<b>2 039</b>	<b>1 972p</b>
<b>11. Sommergerste</b>										
<b>11. Orge de printemps</b>										
Deutschland (BR)	I	833	856	931	32,4	25,4	27,9	2 699	2 171	2 598
France	I	2 088	2 163	2 411p	29,3	30,8	28,5p	6 114	6 667	6 863p
Niederland	I	80	88	111	43,3	38,0	34,6	345	334	383
Belgique/België	I	98	121	135	41,1	35,4	30,2	405	426	408
Luxemburg	I	9	9	12	20,5	29,9	29,8	18	28	35
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>3 108</b>	<b>3 237</b>	<b>3 599p</b>	<b>30,8</b>	<b>29,7</b>	<b>28,6p</b>	<b>9 581</b>	<b>9 626</b>	<b>10 288p</b>
<b>12. Gerste</b>										
<b>12. Orge</b>										
Deutschland (BR)	I	1 153	1 193	1 288	34,0	28,2	30,0	3 915	3 364	3 869
France	I	2 360	2 430	2 649p	28,8	30,3	28,1p	6 791	7 378	7 452p
	II	0	0	.	20,0	26,0	.	0	0	.
Italia	I + II	197	186	179p	12,8	15,3	14,1p	252	285	253p
Niederland	I	87	99	120	43,2	37,8	34,7	376	373	416
Belgique/België	I	128	147	160	40,3	35,4	30,3	516	520	486
Luxemburg	I	9	10	12	20,6	30,0	29,9	19	30	37
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>3 934</b>	<b>4 065</b>	<b>4 408p</b>	<b>30,2</b>	<b>29,4</b>	<b>28,4p</b>	<b>11 869</b>	<b>11 950</b>	<b>12 513p</b>
<b>13. Hafer</b>										
<b>13. Avoine</b>										
Deutschland (BR)	I	766	727	777	30,1	28,2	30,1	2 308	2 052	2 340
France	I	1 094	1 070	1 087p	21,1	23,4	23,6p	2 310	2 509	2 565p
	II	0	0	.	12,0	25,0	.	0	0	.
Italia	I + II	384	367	359p	12,1	14,4	13,3p	466	527	477p
Niederland	I	103	100	99	40,9	36,2	36,0	420	363	357
Belgique/België	I	105	99	91	35,5	30,7	32,1	373	304	293
Luxemburg	I	15	14	14	20,0	24,0	23,0	30	34	31
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>2 467</b>	<b>2 377</b>	<b>2 427p</b>	<b>23,9</b>	<b>24,4</b>	<b>25,0p</b>	<b>5 907</b>	<b>5 789</b>	<b>6 063p</b>
<b>14. Sommermengetreide</b>										
<b>14. Mélanges de céréales d'été</b>										
Deutschland (BR)	I	413	386	387	30,9	27,7	29,2	1 276	1 069	1 129
France	I	162	159	197p	22,8	24,6	24,4p	370	391	480p
Niederland	I	34	29	21	36,5	30,8	30,0	125	89	61
Belgique/België	I	6	7 <sup>1)</sup>	8 <sup>1)</sup>	41,2	35,6 <sup>1)</sup>	33,5 <sup>1)</sup>	24	25 <sup>1)</sup>	26 <sup>1)</sup>
Luxemburg	I	2	2	2	21,0	25,0	25,0	4	5	6
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>617</b>	<b>583</b>	<b>615p</b>	<b>29,2</b>	<b>27,1</b>	<b>27,7p</b>	<b>1 799</b>	<b>1 579</b>	<b>1 702p</b>

<sup>1)</sup> Einschl. Sommerroggen.

<sup>1)</sup> Y compris seigle de printemps.



**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**

 D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
 GETREIDE

**Partie II : Récoltes des terres arables**

 D : Cultures principales et secondaires par produits  
 CEREALES

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966

**15. Hafer und Sommergetreide  
(Summe von 13 und 14)**
**15. Avoine et mélanges de céréales d'été  
(somme 13 et 14)**

Deutschland (BR)	I	1 179	1 113	1 165	30,4	28,0	29,8	3 584	3 121	3 470
France	I	1 256	1 229	1 283p	21,3	23,6	23,7p	2 680	2 899	3 045p
	II	0	0	.	12,0	25,0	.	0	0	.
Italia	I + II	384	367	359p	12,1	14,4	13,3p	466	527	477p
Niederland	I	137	129	120	39,8	35,0	34,9	545	452	418
Belgique/België	I	111	106 <sup>1)</sup>	99 <sup>1)</sup>	35,8	31,0 <sup>1)</sup>	32,2 <sup>1)</sup>	397	330 <sup>1)</sup>	319 <sup>1)</sup>
Luxemburg	I	17	16	16	20,1	24,1	23,3	34	39	37
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>3 084</b>	<b>2 960</b>	<b>3 041p</b>	<b>25,0</b>	<b>24,9</b>	<b>25,5p</b>	<b>7 706</b>	<b>7 368</b>	<b>7 765p</b>

**16. Körnermais**
**16. Maïs pour la graine**

Deutschland (BR)	I	18	27	31	34,6	35,9	40,5	63	96	127
France	I	893	869	959p	23,6	39,4	42,2p	2 105	3 420	4 047p
	II	3	3	.	12,4	17,8	.	4	5	.
Italia	I + II	1 072	1 028	987p	36,9	32,3	35,6p	3 957	3 317	3 510p
Belgique/België	I	0	1	1	47,1	44,6	44,2	2	2	3
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>1 986</b>	<b>1 928</b>	<b>1 978p</b>	<b>30,9</b>	<b>35,5</b>	<b>38,9p</b>	<b>6 131</b>	<b>6 840</b>	<b>7 686p</b>

**17. Übrige Getreidearten (ohne Reis)**
**17. Autres céréales (sans riz)**

France	I	63	68	28p <sup>2)</sup>	15,7	18,7	11,2p <sup>2)</sup>	99	128	32p <sup>2)</sup>
	II	1	1	.	12,0	12,0	.	1	1	.
Italia	I + II	13	13	13p	29,2	26,5	26,1p	38	34	35p
Luxemburg	I	0	.	.	13,0	.	.	0	.	.
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>77</b>	<b>82</b>	<b>41p<sup>2)</sup></b>	<b>17,9</b>	<b>19,9</b>	<b>15,9p<sup>2)</sup></b>	<b>138</b>	<b>163</b>	<b>66p<sup>2)</sup></b>

**Definitionen/Définitions :**

 France : Sarrasin (I/II), millet (I/II), sorgho (I/II).  
 Luxemburg : Heidekorn (I).

Italia : Altri cereali (I + II).

**18. Getreide zusammen (ohne Reis)  
(Summe von 3, 9, 12, 15, 16, 17)**
**18. Céréales totales (sans riz)  
(somme 3, 9, 12, 15, 16, 17)**

Deutschland (BR)	I	4 998	4 924	4 939	33,1	28,2	30,0	16 550	13 887	14 825
France	I	9 193	9 348	9 126p <sup>2)</sup>	28,2	31,0	28,7p <sup>2)</sup>	25 924	28 992	26 233p <sup>2)</sup>
	II	4	4	.	12,3	16,7	.	5	6	.
Italia	I + II	6 125	5 930	5 858p	21,9	23,6	23,5p	13 385	14 022	13 763p
Niederland	I	481	484	462	41,3	36,5	35,1	1 989	1 766	1 623
Belgique/België	I	501	519	507	39,2	35,0	30,5	1 964	1 816	1 546
Luxemburg	I	48	50	48	20,3	25,5	24,6	98	127	117
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>21 350</b>	<b>21 259</b>	<b>20 940p<sup>2)</sup></b>	<b>28,1</b>	<b>28,3</b>	<b>27,7p<sup>2)</sup></b>	<b>59 915</b>	<b>60 616</b>	<b>58 107p<sup>2)</sup></b>

<sup>1)</sup> Einschl. Sommerroggen.

<sup>2)</sup> Ohne Hirse und Sorghum für Frankreich.

<sup>1)</sup> Y compris seigle de printemps.

<sup>2)</sup> Sans millet et sorgho pour la France.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**GETREIDE/HÜLSENFRÜCHTE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
D : Cultures principales et secondaires par produits  
**CEREALES/LEGUMES SECS**

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966

noch : GETREIDE

suite : CEREALES

**19. Reis<sup>1)</sup> (geschält)**

**19. Riz<sup>1)</sup> (en décortiqué)**

France . . . . .	I	30 <sup>2)</sup>	30 <sup>2)</sup>	28p <sup>2)</sup>	33,0 <sup>2)</sup>	26,3 <sup>2)</sup>	31,7p <sup>2)</sup>	99 <sup>4)</sup>	78 <sup>4)</sup>	90p <sup>4)</sup>
Italia . . . . .	I + II	120	126	132p	41,7	36,2	37,2p	499	407	493p
<b>EWG/CEE . . . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>150</b>	<b>156</b>	<b>161p</b>	<b>39,9</b>	<b>31,0</b>	<b>36,2p</b>	<b>598</b>	<b>485</b>	<b>583p</b>

**20. Getreide insgesamt (einschl. Reis)  
(Summe von 18 und 19)**

**20. Céréales totales (y compris riz)  
(somme 18 et 19)**

Deutschland (BR) . . .	I	4 998	4 924	4 939	33,1	28,2	30,0	16 550	13 887	14 825
France . . . . .	I	9 223	9 378	9 155p <sup>3)</sup>	28,2	31,0	28,8p <sup>3)</sup>	26 023	29 070	26 323p <sup>3)</sup>
	II	4	4	.	12,3	16,7	.	5	6	.
Italia . . . . .	I + II	6 245	6 056	5 990p	22,2	23,8	23,8p	13 884	14 429	14 256p
Niederland . . . . .	I	481	484	462	41,3	36,5	35,1	1 989	1 766	1 623
Belgique/België . . .	I	501	519	507	39,2	35,0	30,5	1 964	1 816	1 546
Luxemburg . . . . .	I	48	50	48	20,3	25,5	24,6	98	127	117
<b>EWG/CEE . . . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>21 500</b>	<b>21 415</b>	<b>21 101p<sup>3)</sup></b>	<b>28,1</b>	<b>28,5</b>	<b>27,8p<sup>3)</sup></b>	<b>60 513</b>	<b>61 101</b>	<b>58 690p<sup>3)</sup></b>

**HÜLSENFRÜCHTE**

**LEGUMES SECS**

**21. Speiseerbsen**

**21. Pois**

Deutschland (BR) . . .	I	3,4	1,9	2,2	20,7	23,7	23,7	7,1	4,4	5,3
France . . . . .	I	6,9	7,0	[6,4]p	21,7	21,4	[21,4]p	15,0	15,0	[13,7]p
	II	0,0	—	.	10,0	—	.	0,0	—	.
Italia . . . . .	I + II	72,3	69,2	66,4p	6,8	7,1	7,3p	49,1	49,1	48,7p
Niederland . . . . .	I	19,6	14,7	12,9	35,2	27,7	24,0	69,0	40,9	31,1
Belgique/België . . .	I	7,0	6,5	6,2	36,1	30,6	25,6	25,4	19,6	15,8
Luxemburg . . . . .	I	0,1	0,0	0,0	9,0	7,0	6,0	0,1	0,0	0,0
<b>EWG/CEE . . . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>109,3</b>	<b>99,3</b>	<b>[94,2]p</b>	<b>15,1</b>	<b>13,0</b>	<b>[12,2]p</b>	<b>165,7</b>	<b>129,0</b>	<b>[114,7]p</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Speiseerbsen zum Ausreifen.  
Italia : Pisello per granella, cece (I + II).  
Belgique/België : pois secs(I).

France : Pois et pois de casserie (I), pois chiches (I/II).  
Niederland : Groene erwten, gele erwten, schokkers (I).  
Luxemburg : Erbsen zum Ausreifen (I).

**22. Futtererbsen**

**22. Pois fourragers**

Deutschland (BR) . . .	I	3,4	4,5	4,0	19,7	19,6	22,0	6,8	8,7	8,8
Italia . . . . .	I + II	3,4	3,2	2,9p	7,1	6,7	6,4p	2,4	2,1	1,9p
Niederland . . . . .	I	1,7	1,3	1,3	35,1	27,5	27,5	6,0	3,5	3,5
<b>Insgesamt/Total . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>8,5</b>	<b>9,0</b>	<b>8,2p</b>	<b>17,9</b>	<b>15,9</b>	<b>17,3p</b>	<b>15,2</b>	<b>14,3</b>	<b>14,2p</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Futtererbsen (I).  
Niederland : Kapucijners en grauwe erwten (I).

Italia : Cicerchia (I + II).

<sup>1)</sup> Nettoerzeugung ohne Abfälle = 80 % der Bruttoerzeugung, 1964 für Frankreich = 72,8 % der Bruttoerzeugung.

<sup>2)</sup> Quelle : Landwirtschaftsministerium (D.S.A.).

<sup>3)</sup> Da der Ertrag aus Zahlen zweier Quellen errechnet wurde, sind gewisse Vorbehalte angebracht.

<sup>4)</sup> Quelle : O.N.I.C.

<sup>5)</sup> Ohne Hirse und Sorgum für Frankreich.

<sup>1)</sup> Production nette sans déchets = 80 % de la production brute. En France pour l'année 1964 = 72,8 % de la production brute.

<sup>2)</sup> Source : Ministère de l'Agriculture (D.S.A.).

<sup>3)</sup> Le rendement étant calculé à partir de nombres émanant de deux sources, une certaine réserve doit être observée.

<sup>4)</sup> Source : O.N.I.C.

<sup>5)</sup> Sans millet et sorgho pour la France.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
**D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen**  
**HÜLSENFRÜCHTE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
**D : Cultures principales et secondaires par produits**  
**LEGUMES SECS**

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966

**23. Speisebohnen**

**23. Haricots**

Deutschland (BR)	I	1,7	1,5	1,4	20,2	22,0	22,4	3,4	3,2	3,1
France	I	58,0	51,5	47,9p	9,7	11,0	14,6p	56,1	56,5	69,8p
	II	4,7	3,8	.	2,6	4,1	.	1,2	1,6	.
Italia	I + II	299,0	281,1	269,3p	6,8	5,8	6,2p	204,0	162,7	167,4p
Niederland	I	3,4	3,7	3,8	25,4	19,3	20,5	8,7	7,1	7,6
Belgique/België	I	0,5	0,6	0,7	30,3	17,8	18,8	1,5	1,0	1,3
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>367,3</b>	<b>342,2</b>	<b>323,1p</b>	<b>7,5</b>	<b>6,8</b>	<b>7,7p</b>	<b>274,9</b>	<b>232,1</b>	<b>249,2p</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Speisebohnen zum Ausreifen (I).  
 Italia : Fagiolo per granella (I + II).  
 Belgique/België : Haricots secs (I).

France : Haricots secs (I/II).  
 Niederland : Bruine en witte bonen (I).

**24. Ackerbohnen**

**24. Féveroles**

Deutschland (BR)	I	19,6	21,6	24,4	25,2	27,5	28,3	49,5	59,3	69,0
France	I	27,8	24,1	22,5p	13,6	16,6	18,2p	37,8	40,2	41,1p
Italia	I + II	457,7	412,9	402,3p	8,8	10,6	9,9p	402,2	439,1	396,6p
Niederland	I	0,8	0,6	0,5	32,6	21,5	24,0	2,5	1,4	1,1
Belgique/België	I	3,0	2,5	2,1	24,1	23,5	25,7	7,1	6,0	5,4
Luxemburg	I	1,0	0,6	0,5	14,0	9,0	12,0	1,4	0,5	0,6
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>509,9</b>	<b>462,3</b>	<b>452,2p</b>	<b>9,8</b>	<b>11,8</b>	<b>11,4p</b>	<b>500,5</b>	<b>546,5</b>	<b>513,7p</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Ackerbohnen zum Ausreifen (I).  
 Italia : Fava per granella (I + II).

France : Fèves et féveroles (I).  
 Niederland : Veldbonen (I).

**25. Linsen**

**25. Lentilles**

France	I	9,8	13,2	13,9p	8,6	11,0	14,0p	8,4	14,8	19,5p
Italia	I + II	19,4	18,0	17,8p	7,1	7,0	6,5p	13,8	12,6	11,5p
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>29,2</b>	<b>31,2</b>	<b>31,7p</b>	<b>7,6</b>	<b>8,8</b>	<b>9,8p</b>	<b>22,2</b>	<b>27,4</b>	<b>31,0p</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Lentilles (I).

Italia : Lenticchia (I + II).

**26. Wicken zur Körnergewinnung**

**26. Vesces pour la graine**

Deutschland (BR)	I	3,5	2,8	2,3	18,4	19,2	19,7	6,4	5,4	4,5
Italia	I + II	33,7	29,9	26,8p	7,6	8,9	8,2p	25,6	26,6	21,9p
Luxemburg	I	0,0	0,0	0,0	10,0	9,0	7,0	0,0	0,0	0,0
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>37,2</b>	<b>32,7</b>	<b>29,0p</b>	<b>8,6</b>	<b>9,8</b>	<b>9,1p</b>	<b>32,0</b>	<b>32,0</b>	<b>26,4p</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Wicken zur Körnergewinnung (I).  
 Luxemburg : Wicken zum Ausreifen (I).

Italia : Veccia (I + II).

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**HÜLSENFRÜCHTE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
D : Cultures principales et secondaires par produits  
**LEGUMES SECS**

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966

**27. Lupinen zur Körnergewinnung**

**27. Lupins pour la graine**

Italia . . . . .	I + II	31,3	24,4	19,7p	10,2	9,9	10,8p	31,9	24,1	21,3p
------------------	--------	------	------	-------	------	-----	-------	------	------	-------

**28. Übrige Hülsenfrüchte**

**28. Autres légumes secs**

Deutschland (BR) . . . . .	I	8,3 <sup>1)</sup>	5,5 <sup>1)</sup>	6,0 <sup>1)</sup>	27,8	29,0	28,2	23,0	15,9	17,0
France . . . . .	I	0,3	0,2	[0,2]p	8,7	11,0	[10,0]p	0,3	0,2	[0,2]p
Italia . . . . .	I + II	0,8	0,7	0,6p	11,2	10,0	9,6p	0,9	0,7	0,5p
Luxemburg . . . . .	I	0,0	0,0	0,0	13,0	12,0	12,0	0,0	0,0	0,0
<b>Insgesamt/Total . . . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>9,4</b>	<b>6,4</b>	<b>[6,8]p</b>	<b>25,7</b>	<b>26,3</b>	<b>[26,1]p</b>	<b>24,2</b>	<b>16,8</b>	<b>[17,7]p</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Hülsenfruchtgemenge und Mischfrucht, alle anderen Arten von Getreide und Hülsenfrüchten zum Ausreifen (I).  
Italia : Altre leguminose (I + II).

France : Autres légumes secs de plein champ (I).  
Luxemburg : Gemenge aus Getreide und Hülsenfrüchten (I).

**29. Hülsenfrüchte insgesamt  
(Summe 21 bis 28)**

**29. Total légumes secs  
(somme 21 à 28)**

Deutschland (BR) . . . . .	I	39,9 <sup>1)</sup>	37,7 <sup>1)</sup>	40,3 <sup>1)</sup>	24,1	25,7	26,7	96,2	96,9	107,7
France . . . . .	I	102,8	95,9	[90,9]p	11,4	13,2	[15,9]p	117,6	126,6	[144,2]p
	II	4,7	3,8	.	2,6	4,1	.	1,2	1,6	.
Italia . . . . .	I + II	917,6	839,4	805,8p	8,0	8,5	8,3p	729,9	717,0	669,9p
Niederland . . . . .	I	25,5	20,3	18,4	33,8	26,0	23,5	86,2	52,9	43,3
Belgique/België . . . . .	I	10,5 <sup>1)</sup>	9,6 <sup>1)</sup>	9,0 <sup>1)</sup>	32,4	27,7	25,1	34,0	26,6	22,5
Luxemburg . . . . .	I	1,1	0,6	0,5	13,7	8,9	11,5	1,5	0,6	0,6
<b>EWG/CEE . . . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>1 102,1</b>	<b>1 007,3</b>	<b>[964,9]p</b>	<b>9,7</b>	<b>10,1</b>	<b>[10,2]p</b>	<b>1 066,6</b>	<b>1 022,2</b>	<b>[988,3]p</b>

<sup>1)</sup> Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind.

<sup>1)</sup> Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**

D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
WURZEL- UND KNOLLENFRÜCHTE

**Partie II : Récoltes des terres arables**

D : Cultures principales et secondaires par produits  
PLANTES A RACINES ET A TUBERCULES

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966

**30. Frühkartoffeln**

Deutschland (BR)	I	57	50	45	187	180	201	1 070	901	897
France	I <sup>1)</sup>	50	43	44p	137	134	108p	691	574	474p
	II	0	0	.	102	94	.	3	2	.
Italia	I + II	24	24	26p	114	125	116p	272	301	300p
Niederland	I	9	7	8	266	209	245	228	157	189
Belgique/België	I	6	5	5	212	202	195	130	107	100
Luxemburg	I	0	0	0	160	175	175	2	2	2
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>146</b>	<b>129</b>	<b>127p</b>	<b>164</b>	<b>158</b>	<b>154p</b>	<b>2 396</b>	<b>2 044</b>	<b>1 962p</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Frühkartoffeln (I).

Italia : Patata primaticcia (I + II).

Belgique/België : Pommes de terre hâtives (I).

**30. Pommes de terre hâtives**

France : Pommes de terre primeurs et nouvelles récoltées avant le 1<sup>er</sup> août (I/II).  
Niederland : Vroege aardappelen (I).  
Luxemburg : Frühkartoffeln (I).

**31. Übrige Kartoffeln**

Deutschland (BR)	I	794	733	687	246	235	261	19 554	17 194	17 942
France	I <sup>1)</sup>	640	532	525p	170	200	200p	10 860	10 638	10 506p
	II	1	1	.	123	109	.	12	9	.
Italia	I + II	332	324	321p	107	100	111p	3 551	3 248	3 560p
Niederland	I	116	115	123	335	266	320	3 882	3 073	3 935
Belgique/België	I	55	52	54	296	252	254	1 625	1 311	1 375
Luxemburg	I	4	4	3	182	201	201	72	73	66
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 942</b>	<b>1 761</b>	<b>1 714p</b>	<b>204</b>	<b>202</b>	<b>218p</b>	<b>39 556</b>	<b>35 546</b>	<b>37 384p</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Mittelfrühe, mittelspäte und späte Kartoffeln (I).

Italia : Patata comune (I + II).

Belgique/België : Pommes de terre mi-hâtives et tardives (sans plants de pommes de terre) (I).

France : Pommes de terre de féculerie (I), de distillerie (I), de conservation (I/II), de semences et pommes de terre récoltées avant maturité à compter du 1<sup>er</sup> août (I).  
Niederland : Fabriksaardappelen (I) en andere aardappelen (I).  
Luxemburg : Mittelfrühe und späte Kartoffeln (I).

**32. Kartoffeln insgesamt  
(Summe von 30 und 31)**

Deutschland (BR)	I	851	783	732	242	231	257	20 624	18 095	18 839
France	I <sup>1)</sup>	690	574	568p	167	195	193p	11 551	11 213	10 980p
	II	1	1	.	118	106	.	15	11	.
Italia	I + II	356	348	347p	107	102	111p	3 823	3 550	3 860p
Niederland	I	125	123	131	330	263	316	4 110	3 230	4 124
Belgique/België	I	61	57	59	288	250	249	1 755	1 419	1 475
Luxemburg	I	4	4	3	182	200	200	74	74	68
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>2 088</b>	<b>1 890</b>	<b>1 841p</b>	<b>201</b>	<b>199</b>	<b>214p</b>	<b>41 952</b>	<b>37 592</b>	<b>39 346p</b>

**32. Total des pommes de terre  
(somme 30 et 31)**

**33. Zuckerrüben**

Deutschland (BR)	I	327	299	294	393	366	425	12 863	10 939	12 468
France	I	425	395	297p	382	429	430p	16 241	16 961	12 782p
Italia	I + II	231	282	295p	345	322	379p	7 966	9 079	11 180p
Niederland	I	79	91	92	490	394	400	3 876	3 573	3 645
Belgique/België	I	64	65	67	487	388	389	3 114	2 537	2 586
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>1 126</b>	<b>1 132</b>	<b>1 044p</b>	<b>391</b>	<b>381</b>	<b>409p</b>	<b>44 060</b>	<b>43 089</b>	<b>42 660p</b>

**33. Betteraves sucrières**

<sup>1)</sup> Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgartenbau in Frankreich.

<sup>1)</sup> Y compris les pommes de terre en cultures maraichères en France.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**

D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**WURZEL- UND KNOLLENFRÜCHTE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**

D : Cultures principales et secondaires par produits  
**PLANTES A RACINES ET A TUBERCULES**

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966
<b>34. Futterrüben</b>										
Deutschland (BR)	I	384	361	343	484	465	566	18 597	16 770	19 429
France	I	698	649	631p	451	561	549p	31 492	36 437	34 632p
	II	3	1	.	449	323	.	126	19	.
Italia	I + II	38	38	38p	402	365	415p	1 532	1 392	1 596p
Niederland	I	24	19	16	804	578	660	1 923	1 121	1 055
Belgique/België	I	41	40	38	916	785	796	3 769	3 106	3 032
Luxemburg	I	2	2	1	380	450	475	69	76	67
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 190</b>	<b>1 010</b>	<b>1 068p</b>	<b>483</b>	<b>531</b>	<b>560p</b>	<b>57 508</b>	<b>58 921</b>	<b>59 810p</b>
<b>34. Betteraves fourragères</b>										
Deutschland BR)	I <sup>1)</sup>	52	51	50	472	441	519	2 440	2 250	2 587
France	I	57	50	.	302	354	.	1 733	1 751	.
	II	2	2	.	250	300	.	50	60	.
Italia	I + II	9	9	9p	468	466	480p	412	434	419p
Niederland	I	0	0	0	521	389	535	4	2	9
Belgique/België	I	0	0	0	502	424	470	12	10	10
	II	.	.	.	324	274	312	.	.	.
Luxemburg	I	0	0	0	330	370	380	2	2	1
<b>EWG<sup>2)</sup>/CEE<sup>2)</sup></b>	<b>I + II</b>	<b>120</b>	<b>112</b>	<b>.</b>	<b>388</b>	<b>403</b>	<b>.</b>	<b>4 653</b>	<b>4 509</b>	<b>.</b>
<b>35. Kohlrüben</b>										
<b>35. Rutabagas</b>										
Deutschland (BR)	I	2	2	2	268	285	336	58	46	53
France	I	9	8	.	217	237	.	195	182	.
Niederland	I	0	0	0	498	382	490	5	2	9
	II	1	0	.	.	.	.	.	.	.
Belgique/België	I	0	0	0	473	428	412	20	15	12
	II	.	.	.	293	284	265	.	.	.
Luxemburg	I	0	0	0	100	100	100	0	0	0
<b>Insgesamt<sup>3)</sup>/Total<sup>3)</sup></b>	<b>I + II</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>.</b>	<b>253</b>	<b>245</b>	<b>.</b>	<b>278</b>	<b>245</b>	<b>.</b>
<b>36. Futtermöhren</b>										
<b>36. Carottes fourragères</b>										
Deutschland (BR)	I	8	5	7	217	211	230	165	109	154
France	I	243	256	243p	371	436	476p	9 035	11 164	11 557p
	II	26	35	.	382	356	.	994	1 259	.
Belgique/België	I	1	0	0	511	559	540	26	28	23
	II	(8)	(7)	(8)	336	295	325	[260]	[215]	[260]
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>(286)</b>	<b>(303)</b>	<b>.</b>	<b>317</b>	<b>422</b>	<b>.</b>	<b>[10 480]</b>	<b>[12 775]</b>	<b>.</b>
<b>37. Futterkohli</b>										
<b>37. Choux fourragers</b>										
Deutschland (BR)	II <sup>1)</sup>	181	150	167	218	228	251	3 934	3 419	4 190
France	I	136	119	.	212	268	.	2 876	3 180	.
	II	48	47	.	211	220	.	1 019	1 025	.
Italia	I + II	33	33	34p	361	368	392p	1 183	1 222	1 320p
Niederland	II	75	67	.	364	(240)	.	2 712	(1 617)	.
Belgique/België	II	(77)	(73)	(80)	357	281	342	[2 762]	[2 049]	[2 734]
Luxemburg	I	0	0	0	200	300	.	0	0	0
<b>EWG/CEE</b>	<b>I + II</b>	<b>(550)</b>	<b>(489)</b>	<b>.</b>	<b>[263]</b>	<b>[256]</b>	<b>.</b>	<b>[14 486]</b>	<b>[12 513]</b>	<b>.</b>
<b>38. Übrige Wurzel- und Knollenfrüchte</b>										
<b>38. Autres plantes à racines et à tubercules -</b>										

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Stoppel- und Steckrüben (II).

Italia : Rapa da foraggio (I + II).

Belgique/België : Navets (II).

France : Navets fourragers (I/II), raves (II), topinambours (I), autres plantes sarclées (I/II).

Niederland : Stoppelknollen (II).

Luxemburg : Alle anderen Hackfrüchte (I).

<sup>1)</sup> Steckrüben des Nebenanbaues sind in Position 38 enthalten, da sie nur gemeinsam mit Stoppelrüben erfaßt werden.

<sup>2)</sup> Ohne Belgien.

<sup>3)</sup> Ohne den Nebenanbau in den Niederlanden und in Belgien.

<sup>1)</sup> Les rutabagas en culture secondaire recensés ensemble avec les navets sont compris sous la rubrique 38.

<sup>2)</sup> Sans la Belgique.

<sup>3)</sup> Sans les cultures secondaires en Belgique et aux Pays-Bas.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**HANDELSGEWÄCHSE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
D : Cultures principales et secondaires par produits  
**PLANTES INDUSTRIELLES**

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966

**39. Winterraps**

**39. Colza d'hiver**

Deutschland (BR)	I	41,2	46,4	40,0	22,4	20,5	21,5	92,4	94,9	86,2
France	I	94,8	142,6	148,2p	21,0	20,6	18,1p	198,9	285,4	268,9p
Belgique/België	I	0,1	0,0	0,0	20,1	32,0	32,0	0,1	0,1	0,0
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>136,1</b>	<b>189,0</b>	<b>188,2p</b>	<b>21,4</b>	<b>20,1</b>	<b>18,9p</b>	<b>291,4</b>	<b>380,4</b>	<b>355,1p</b>

**40. Sommerraps**

**40. Colza d'été**

Deutschland (BR)	I	7,9	5,4	5,8	18,2	16,9	17,6	14,5	9,2	10,3
France	I	25,4	27,4	22,5p	17,2	17,6	18,8p	43,6	48,2	42,3p
Belgique/België	I	0,0	0,0	0,0	12,9	30,0	.	0,0	0,1	[0,1]
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>33,3</b>	<b>32,8</b>	<b>28,3p</b>	<b>17,5</b>	<b>17,5</b>	<b>18,6p</b>	<b>58,1</b>	<b>57,5</b>	<b>[52,7]p</b>

**41. Raps**

**41. Colza**

Deutschland (BR)	I	49,1	51,8	45,8	21,7	20,1	21,1	106,9	104,1	96,4
France	I	120,2	169,9	170,7p	20,2	19,6	18,2p	242,5	333,7	311,2p
Italia	I + II	3,4	3,7	3,9p	17,0	17,1	18,0p	5,8	6,4	7,0p
Niederland	I	3,6	4,2	5,0	28,4	25,9	26,0	10,3	10,9	13,1
Belgique/België	I	0,1	0,0	0,0	20,1	30,7	32,0	0,1	0,2	[0,1]
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>176,4</b>	<b>229,7</b>	<b>225,4p</b>	<b>20,7</b>	<b>19,8</b>	<b>19,0p</b>	<b>365,6</b>	<b>455,3</b>	<b>[427,8]p</b>

**42. Rübsen**

**42. Navette**

Deutschland (BR)	I	1,1	1,5	1,4	16,8	15,9	16,0	1,8	2,4	2,3
France	I	4,2	3,5	5,4p	9,8	12,7	9,9p	4,1	4,4	5,4p
Italia	I + II	1,7	1,7	1,7p	14,0	14,3	15,3p	2,4	2,5	2,6p
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>7,0</b>	<b>6,7</b>	<b>8,5p</b>	<b>11,9</b>	<b>13,9</b>	<b>12,0p</b>	<b>8,3</b>	<b>9,3</b>	<b>10,2p</b>

**43. Mohn <sup>1)</sup>**

**43. Oeillette <sup>1)</sup>**

Deutschland (BR)	I	0,2	.	.	12,5	.	.	0,2	.	.
France	I	0,5	0,7	0,6p	7,2	8,2	8,2p	0,4	0,5	0,5p
Niederland	I	.	.	0,6	.	.	10,2	.	.	0,6
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>0,7</b>	<b>0,7</b>	<b>1,2p</b>	<b>8,4</b>	<b>8,2</b>	<b>9,5p</b>	<b>0,6</b>	<b>0,5</b>	<b>1,1p</b>

<sup>1)</sup> Die Angaben sind infolge unterschiedlicher Beteiligung der Länder von Jahr zu Jahr nicht vergleichbar.

<sup>1)</sup> Les données d'une année par rapport à l'autre ne sont pas comparables par suite de la participation différente des pays.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**HANDELSGEWÄCHSE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
D : Cultures principales et secondaires par produits  
**PLANTES INDUSTRIELLES**

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966

**44. Übrige Ölsaaten**

**44. Autres oléagineux**

France . . . . .	I	38,1	30,9	26,8p	12,5	13,0	13,9p	47,6	40,1	37,2p
Italia . . . . .	I + II	8,1	6,5	6,1p	20,3	16,8	18,0p	16,4	10,9	10,9p
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>46,2</b>	<b>37,4</b>	<b>32,9p</b>	<b>13,9</b>	<b>13,6</b>	<b>14,6p</b>	<b>64,0</b>	<b>51,0</b>	<b>48,1p</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Tournesol, lin oléagineux et autres oléagineux.

Italia : Girasole, arachide, ricino, sesamo, soia.

**45. Ölsaaten insgesamt  
(Summe von 41 bis 44)**

**45. Total oléagineux  
(somme de 41 à 44)**

Deutschland (BR) . . . . .	I	50,4	53,3 <sup>1)</sup>	47,2 <sup>1)</sup>	21,6	20,0 <sup>1)</sup>	20,9 <sup>1)</sup>	108,9	106,5 <sup>1)</sup>	98,7 <sup>1)</sup>
France . . . . .	I	163,0	205,0	203,5p	18,1	18,5	17,4p	294,6	378,7	354,3p
Italia . . . . .	I + II	13,2	11,9	11,6p	18,7	16,6	17,6p	24,6	19,8	20,4p
Niederland . . . . .	I	3,6 <sup>1)</sup>	4,2 <sup>1)</sup>	5,6	28,4 <sup>1)</sup>	25,9 <sup>1)</sup>	24,4	10,3 <sup>1)</sup>	10,9 <sup>1)</sup>	13,7
Belgique/België . . . . .	I	0,1	0,1	0,0	20,1	30,7	32,0	0,1	0,2	[0,1]
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>230,3</b>	<b>274,5</b>	<b>268,0p</b>	<b>19,0</b>	<b>18,8</b>	<b>18,2p</b>	<b>438,5</b>	<b>516,1</b>	<b>[487,3]p</b>

**46. Flachs (Lein)**

**46. Lin (filasse)**

France . . . . .	I	67,5	50,6	52,5p	12,8	11,7	12,1p	86,3	59,4	63,6p
Italia . . . . .	I + II	0,2	0,1	0,1p	6,6	6,0	6,6p	0,1	0,1	0,1p
lino per taglio . . . . .		4,9	4,5	3,8p	0,1	0,2	0,1p	0,1	0,1	0,0p
lino per seme . . . . .		5,1	4,6	4,0p	0,5	0,3	0,3p	0,2	0,2	0,1p
Totale . . . . .										
Niederland . . . . .	I	30,7	21,6	18,3	58,5	55,8	50,5	179,3	120,7	92,1
gerepeld . . . . .					7,6	7,3	6,5	23,3	15,7	12,0
vezelgehalte . . . . .										
Belgique/België . . . . .	I	39,2	27,0	23,6	65,8	65,0	61,1	257,9	173,5	143,9
paille . . . . .					8,6	8,5	7,9	33,5	22,6	18,7
filasse . . . . .										
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>142,5</b>	<b>103,8</b>	<b>98,3p</b>	<b>10,1</b>	<b>9,4</b>	<b>9,6p</b>	<b>143,3</b>	<b>97,9</b>	<b>94,4p</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Lin (filasse).  
Niederland : Vezelvlás.

Italia : Lino (taglio).  
Belgique/België : Lin (paille).

**47. Hanf**

**47. Chanvre**

France . . . . .	I	1,8	1,9	1,3p	16,0	16,4	17,2p	2,9	3,0	2,2p
chanvre textile . . . . .		1,3	1,5	1,8p	11,0	12,8	11,7p	1,4	1,9	2,1p
chanvre papier . . . . .		3,1	3,3	3,0p	13,9	14,8	14,0p	4,3	4,9	4,3p
Total . . . . .										
Italia . . . . .	I + II	8,6	8,7	9,2p	11,0	11,2	12,1p	9,4	9,8	11,2p
canapa per taglio . . . . .		0,2	0,2	0,2p	7,2	7,1	6,1p	0,2	0,1	0,1p
canapa per seme . . . . .		8,8	8,9	9,4p	10,9	11,1	12,0p	9,6	9,9	11,3p
Totale . . . . .										
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>11,9</b>	<b>12,2</b>	<b>12,5p</b>	<b>11,7</b>	<b>12,1</b>	<b>12,5p</b>	<b>13,9</b>	<b>14,8</b>	<b>15,6p</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Chanvre textile (filasse), chanvre papier (fibre).

Italia : Canapa (taglio).

<sup>1)</sup> Ohne Mohn.

<sup>1)</sup> Sans œillette.



**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
D : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**HANDELSGEWÄCHSE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
D : Cultures principales et secondaires par produits  
**PLANTES INDUSTRIELLES**

Länder/Pays	Anbau- art Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966
<b>48. Baumwolle</b>										
<b>48. Coton</b>										
Italia . . . . .	I + II	15,4	14,2	10,7p	3,2	3,1	2,4p	4,9	4,5	2,6p
<b>49. Tabak <sup>1)</sup></b>										
<b>49. Tabac <sup>1)</sup></b>										
Deutschland (BR) . . . . .	I	4,0	3,7	3,4	25,0	23,5	24,8p	10,0	8,7	8,3p
France <sup>2)</sup> . . . . .	I	20,4	21,3	20,9p	21,2	23,0	23,6p <sup>3)</sup>	43,4	49,0	49,5p <sup>3)</sup>
Italia . . . . .	I + II	53,6	55,4	54,9p	14,7	13,3	13,2p	78,9	73,5	72,5
Belgique/België . . . . .	I	0,8	0,8	0,7	31,5	26,7	29,0	2,5	2,2	1,9
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>78,8</b>	<b>81,2</b>	<b>79,8p</b>	<b>17,1</b>	<b>16,4</b>	<b>16,6p</b>	<b>134,8</b>	<b>133,4</b>	<b>132,2p</b>
<b>50. Hopfen</b>										
<b>50. Houblon</b>										
Deutschland (BR) . . . . .	I	9,6	10,4	11,0	19,2	17,5	17,1p	18,4	18,2	18,9p
France . . . . .	I	1,2	1,2	1,2p	19,1	16,6	16,3p	2,4	2,0	2,0p
Belgique/België . . . . .	I	0,8	0,8	0,8	17,2	21,2	15,9	1,3	1,7	1,3
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I</b>	<b>11,6</b>	<b>12,4</b>	<b>13,1p</b>	<b>19,1</b>	<b>17,6</b>	<b>17,0p</b>	<b>22,1</b>	<b>21,9</b>	<b>22,2p</b>
<b>51. Zichorien (Wurzeln)</b>										
<b>51. Chicorée à café</b>										
France . . . . .	I	5,2	5,6	4,9p	358,0	345,3	343,5p	187,3	192,7	169,1p
Belgique/België . . . . .	I	1,5	1,2	0,7	443,3	393,9	388,5	67,5	46,0	29,1
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I</b>	<b>6,7</b>	<b>6,8</b>	<b>5,6p</b>	<b>380,3</b>	<b>351,0</b>	<b>350,8p</b>	<b>254,8</b>	<b>238,7</b>	<b>198,2p</b>
<b>52. Kümmelsaat</b>										
<b>52. Cumin</b>										
Niederland . . . . .	I	4,6	4,6	3,7	17,6	11,1	15,5	8,1	5,1	5,7
<b>53. Kanariensaat</b>										
<b>53. Alpiste</b>										
Niederland . . . . .	I	0,2	0,0	0,0	25,0	19,3	19,0	0,5	0,1	0,0

<sup>1)</sup> Nach Schätzungen des Landwirtschaftsministeriums in den Haag ist der Tabakanbau in den Niederlanden seit 1956 stark zurück gegangen.

1956 : Anbaufläche = 63 ha, Erzeugung = 140 t.  
1965 : Anbaufläche = 17 ha, Erzeugung = 36 t.

<sup>2)</sup> Quelle : S.E.I.T.A. (Service d'exploitations industrielle du tabac et des allumettes).

<sup>3)</sup> Quelle : Landwirtschaftsministerium.

<sup>1)</sup> D'après les estimations du Ministère de l'Agriculture à La Haye, les superficies et la production de tabac ont fortement diminué aux Pays-Bas à partir de 1956.

1956 : superficie = 63 ha, production = 140 t.  
1965 : superficie = 17 ha, production = 36 t.

<sup>2)</sup> Source : S.E.I.T.A. (Service d'exploitation industrielle du tabac et des allumettes).

<sup>3)</sup> Source : Ministère de l'Agriculture.

Teil II : Ernten auf dem Ackerland  
E : Nebenanbau

Partie II : Récoltes des terres arables  
E : Cultures secondaires

No.	Erzeugnis	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	Produit	No.
-----	-----------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	---------	-----

1. DEUTSCHLAND (BR) <sup>1)</sup>

a. Ernteflächen (1 000 ha)

37	Futterkohl . . . . .	7	6	8	9	11	10	8	8	5	7	Choux fourragers	37
38	Stoppel- und Steckrüben <sup>2)</sup> .	156	150	154	155	170	154	159	181	150	167	Navets et rutabagas <sup>2)</sup>	38

b. Ertrag (100 kg/ha)

37	Futterkohl . . . . .	228	255	108	255	252	183	219	217	211	230	Choux fourragers	37
38	Stoppel- und Steckrüben <sup>2)</sup> .	201	241	97	226	257	193	228	218	228	251	Navets et rutabagas <sup>2)</sup>	38

c. Erzeugung (1 000 t)

37	Futterkohl . . . . .	152	159	91	221	267	183	171	165	109	154	Choux fourragers	37
38	Stoppel- und Steckrüben <sup>2)</sup> .	3 132	3 625	1 494	3 499	4 362	2 976	3 640	3 934	3 419	4 190	Navets et rutabagas <sup>2)</sup>	38

a. Superficies récoltées (1 000 ha)

b. Rendement (100 kg/ha)

c. Production (1 000 t)

2. FRANCE <sup>3)</sup>

a. Ernteflächen (1 000 ha)

3	Weizen . . . . .	.	.	.	.	0	0	.	.	0	.	Blé	3
7	Roggen . . . . .	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	Seigle	7
12	Gerste . . . . .	.	.	.	.	0	1	0	0	0	.	Orge	12
13	Hafer . . . . .	.	.	.	.	0	0	0	0	0	.	Avoine	13
16	Körnermais . . . . .	12	18	17	15	5	3	3	3	3	.	Maïs pour la graine	16
17	Übrige Getreidearten <sup>4)</sup> . .	7	6	6	6	3	0	0	1	1	.	Autres céréales <sup>4)</sup>	17
18	<b>Getreide insgesamt (ohne Reis) . . . . .</b>	<b>19</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>.</b>	<b>Céréales totales (sans riz)</b>	<b>18</b>
21	Kichererbsen . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	0	.	.	Pois chiches	21
23	Speisebohnen . . . . .	2	1	2	1	17	13	12	5	4	.	Haricots secs	23
24	Ackerbohnen . . . . .	.	.	.	.	0	0	0	.	.	.	Fèves et féveroles	24
29	<b>Hülsenfrüchte insgesamt.</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>.</b>	<b>Total légumes secs</b>	<b>29</b>

a. Superficies récoltées (1 000 ha)

30	Frühkartoffeln . . . . .	1	1	2	2	1	0	0	0	0	.	Pommes de terre hâtives	30
31	Übrige Kartoffeln . . . . .	.	.	.	.	1	1	1	1	1	.	Autres pommes de terre	31
<b>32</b>	<b>Kartoffeln insgesamt . .</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	.	<b>Total pommes de terre</b>	<b>32</b>
34	Futterrüben . . . . .	.	.	.	.	4	3	3	3	1	.	Betteraves fourragères	34
35	Kohlrüben . . . . .	.	.	.	.	2	4	4	2	2	.	Rutabagas	35
36	Futtermöhren . . . . .	.	.	.	.	0	.	.	.	.	.	Carottes fourragères	36
37	Futterkohl . . . . .	12	14	20	24	21	18	25	26	35	.	Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben, weiße Rüben und ähnliche . . . . .	133	119	117	115	97	67	69	48	47	.	Navets, raves et similaires	38

**b. Ertrag (100 kg/ha)**

**b. Rendement (100 kg/ha)**

3	Weizen . . . . .	.	.	.	.	15,0	20,0	.	.	29,0	.	Blé	3
7	Roggen . . . . .	.	.	.	.	12,0	.	.	.	.	.	Seigle	7
12	Gerste . . . . .	.	.	.	.	15,0	33,0	18,0	20,0	26,0	.	Orge	12
13	Hafer . . . . .	.	.	.	.	11,0	16,0	21,0	12,0	25,0	.	Avoine	13
16	Körnermais . . . . .	16,1	21,8	24,0	28,0	18,0	8,0	22,8	12,4	17,8	.	Maïs pour la graine	16
17	Übrige Getreidearten <sup>1)</sup>	9,3	9,5	9,1	8,7	9,1	6,0	11,0	12,0	12,0	.	Autres céréales <sup>2)</sup>	17
<b>18</b>	<b>Getreide insgesamt . .</b> <b>(ohne Reis) . . . . .</b>	<b>13,8</b>	<b>18,8</b>	<b>20,2</b>	<b>22,9</b>	<b>14,3</b>	<b>7,8</b>	<b>21,0</b>	<b>12,3</b>	<b>16,7</b>	.	<b>Céréales totales</b> <b>(sans riz)</b>	<b>18</b>
21	Kichererbsen . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	10,0	.	.	Pois chiches	21
23	Speisebohnen . . . . .	15,6	18,1	17,5	10,0	3,9	2,5	3,4	2,6	4,1	.	Haricots secs	23
24	Ackerbohnen . . . . .	.	.	.	.	3,0	1,5	2,0	.	.	.	Fèves et féveroles	24
<b>29</b>	<b>Hülsenfrüchte insgesamt.</b>	<b>15,6</b>	<b>18,1</b>	<b>17,5</b>	<b>10,0</b>	<b>3,9</b>	<b>2,5</b>	<b>3,4</b>	<b>2,6</b>	<b>4,1</b>	.	<b>Total légumes secs</b>	<b>29</b>
30	Frühkartoffeln . . . . .	.	.	98	116	.	.	116	102	94	.	Pommes de terre hâtives	30
31	Übrige Kartoffeln . . . . .	115	68	.	.	86	90	129	123	109	.	Autres pommes de terre	31
<b>32</b>	<b>Kartoffeln insgesamt . .</b>	<b>115</b>	<b>68</b>	<b>98</b>	<b>116</b>	<b>86</b>	<b>90</b>	<b>125</b>	<b>118</b>	<b>106</b>	.	<b>Total pommes de terre</b>	<b>32</b>
34	Futterrüben . . . . .	.	.	.	.	435	343	397	449	323	.	Betteraves fourragères	34
35	Kohlrüben . . . . .	.	.	.	.	143	185	185	250	300	.	Rutabagas	35
36	Futtermöhren . . . . .	.	.	.	.	90	.	.	.	.	.	Carottes fourragères	36
37	Futterkohl . . . . .	339	327	349	395	315	280	292	382	356	.	Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben, weiße Rüben und ähnliche . . . . .	198	196	175	245	193	172	222	211	220	.	Navets, raves et similaires	38

<sup>1)</sup> Zwischenfruchtanbau.

<sup>2)</sup> In Position 38 enthalten, da Steckrüben nicht gesondert erhoben werden.

<sup>3)</sup> Zwischenfruchtanbau und vergesellschafteter Anbau.

<sup>4)</sup> Buchweizen, Sorgum und Hirse.

<sup>1)</sup> Culture dérobée.

<sup>2)</sup> Compris dans la position 38, vu que les rutabagas ne sont pas recensés séparément.

<sup>3)</sup> Cultures dérobées et cultures associées.

<sup>4)</sup> Sarrasin, sorgho et millet.

No.	Erzeugnis	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	Produit	No.
2. (suite) : FRANCE													
<b>c. Erzeugung (1 000 t)</b>												<b>c. Production (1 000 t)</b>	
3	Weizen					0	0			0		Blé	3
7	Roggen					2						Seigle	7
12	Gerste					0	0	0	0	0		Orge	12
13	Hafer					0	0	0	0	0		Avoine	13
16	Körnermais	20	39	41	41	10	2	6	4	5		Mais pour la graine	16
47	Übrige Getreidearten <sup>1)</sup>	6	6	5	5	3	0	0	1	1		Autres céréales <sup>1)</sup>	17
18	Getreide insgesamt (ohne Reis)	26	45	46	46	15	3	7	5	6		Céréales totales (sans riz)	18
21	Kichererbsen								0,0			Pois chiches	21
23	Spisebohnen	2,9	2,7	3,8	1,2	6,6	3,1	4,0	1,2	1,6		Haricots secs	23
24	Ackerbohnen					0,0	0,0	0,0				Fèves et féveroles	24
29	Hülsenfrüchte insgesamt	2,9	2,7	3,8	1,2	6,6	3,2	4,0	1,2	1,6		Total légumes secs	29
30	Frühkartoffeln			20	26			5	3	2		Pommes de terre hâtives	30
31	Übrige Kartoffeln	7	10			19	10	10	12	9		Autres pommes de terre	31
32	Kartoffeln insgesamt	7	10	20	26	19	10	15	15	11		Total pommes de terre	32
34	Futterrüben					152	96	115	126	19		Betteraves fourragères	34
35	Kohlrüben					34	74	74	50	60		Rutabagas	35
36	Futtermöhren					0						Carottes fourragères	36
37	Futterkohl	414	448	712	944	666	516	719	994	1 259		Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben, weiße Rüben und ähnliche	2 635	2 329	2 056	2 805	1 779	1 054	1 527	1 019	1 025		Navets, raves et similaires	38
3. NEDERLAND <sup>2)</sup>													
<b>a. Ernteflächen (1 000 ha)</b>												<b>a. Superficies récoltées (1 000 ha)</b>	
36	Futtermöhren <sup>3)</sup>	1	1	0	0	0	0	0	1	0		Carottes fourragères <sup>3)</sup>	36
38	Stoppelrüben	87	86	101	91	80	73	66	75	67		Navets fourragers	38
<b>b. Ertrag (100 kg/ha)</b>												<b>b. Rendement (100 kg/ha)</b>	
38	Stoppelrüben	168	373	155	275	318	222	278	364	(240)		Navets fourragers	38

c. Erzeugung (1 000 t)										c. Production (1 000 t)			
38	Stoppelrüben . . . . .	1 454	3 211	1 572	2 495	2 553	1 630	1 831	2 712	(1 617)	.	Navets fourragers	38

#### 4. BELGIQUE/BELGIË <sup>2)</sup>

a. Ernteflächen (1 000 ha) <sup>4)</sup>										a. Superficies récoltées (1 000 ha) <sup>4)</sup>			
37	Futterkohl . . . . .	(9)	(9)	(9)	(9)	(8)	(8)	(8)	(8)	(7)	(8)	Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben . . . . .	(87)	(91)	(88)	(92)	(78)	(80)	(77)	(77)	(73)	(80)	Navets fourragers	38

b. Ertrag (100 kg/ha)										b. Rendement (100 kg/ha)			
35	Kohlrüben . . . . .	.	.	.	301	324	280	304	324	274	312	Choux navets (rutabagas)	35
36	Futtermöhren . . . . .	.	.	.	271	278	250	241	293	284	265	Carottes fourragères	36
37	Futterkohl . . . . .	[260]	[265]	[220]	349	381	309	316	336	295	325	Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben . . . . .	[185]	[410]	[170]	305	364	272	310	357	281	342	Navets fourragers	38

c. Erzeugung (1 000 t)										c. Production (1 000 t)			
37	Futterkohl . . . . .	[226]	[241]	[194]	[321]	[297]	[247]	[244]	[260]	[215]	[260]	Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben . . . . .	[1 607]	[3 733]	[1 498]	[2 808]	[2 835]	[2 174]	[2 390]	[2 762]	[2 049]	[2 734]	Navets fourragers	38

#### 5. EWG/CEE <sup>5)</sup>

a. Ernteflächen (1 000 ha)										a. Superficies récoltées (1 000 ha)			
3 bis 36	Identisch mit den Angaben für Frankreich										Identique aux données pour la France		3 à 36
37	Futterkohl <sup>6)</sup> . . . . .	28	29	38	42	39	36	40	41	48	.	Choux fourragers <sup>6)</sup>	37
38	Übrige Wurzel- und Knollenfrüchte <sup>6)7)</sup> . . . . .	463	446	461	453	420	369	371	381	337	.	Autres plantes à racines et à tubercules <sup>6)7)</sup>	38

b. Ertrag (100 kg/ha)										b. Rendement (100 kg/ha)			
3 bis 36	Identisch mit den Angaben für Frankreich										Identique aux données pour la France		3 à 36
37	Futterkohl <sup>6)</sup> . . . . .	287	292	265	356	311	260	283	343	331	.	Choux fourragers <sup>6)</sup>	37
38	Übrige Wurzel- und Knollenfrüchte <sup>6)7)</sup> . . . . .	191	289	144	257	275	212	253	274	241	.	Autres plantes à racines et à tubercules <sup>6)7)</sup>	38

c. Erzeugung (1 000 t)										c. Production (1 000 t)			
3 bis 36	Identisch mit den Angaben für Frankreich										Identique aux données pour la France		3 à 36
37	Futterkohl <sup>6)</sup> . . . . .	792	847	997	1 486	1 229	945	1 134	1 418	1 583	.	Choux fourragers <sup>6)</sup>	37
38	Übrige Wurzel- und Knollenfrüchte <sup>6)7)</sup> . . . . .	8 828	12 897	6 620	11 607	11 529	7 834	9 388	10 428	8 111	.	Autres plantes à racines et à tubercules <sup>6)7)</sup>	38

<sup>1)</sup> Buchweizen, Sorgum und Hirse.

<sup>2)</sup> Zwischenfruchtanbau.

<sup>3)</sup> Erträge und Erzeugung werden nicht erhoben.

<sup>4)</sup> Schätzungen des Landwirtschaftsministeriums.

<sup>5)</sup> Ohne Italien und Luxemburg. Für Italien wird der Nebenanbau nicht gesondert erhoben, für Luxemburg der Geringfügigkeit wegen nicht erfaßt.

<sup>6)</sup> Für Belgien Schätzung.

<sup>7)</sup> Für Deutschland (BR) einschl. Kohlrüben.

<sup>1)</sup> Sarrasin, sorgho et millet.

<sup>2)</sup> Culture dérobée.

<sup>3)</sup> Les rendements et la production ne sont pas recensés.

<sup>4)</sup> Estimations du Ministère de l'Agriculture.

<sup>5)</sup> Sans l'Italie et le Luxembourg. Pour l'Italie, les cultures secondaires ne sont pas considérées, vu leur importance minime.

<sup>6)</sup> Estimation pour la Belgique.

<sup>7)</sup> Y compris les rutabagas pour l'Allemagne (RF).



Teil III

**Gemüseerzeugung**

Partie III

**Production de légumes**

### Vorbemerkungen

In diesem Teil werden die in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 9 sowie in den Heften „Agrarstatistik“ Nr. 2/1961, Nr. 2/1962, Nr. 2/1963, Nr. 6/1964 und Nr. 2/1966 veröffentlichten Zahlen über die Gemüseerzeugung in den EWG-Mitgliedstaaten auf den neuesten Stand fortgeführt, nämlich den des Jahres 1965<sup>1)</sup>, für das als letztes endgültige Angaben vorliegen. Der Aufbau der Tabellen richtet sich stark nach dem der früheren Hefte der „Agrarstatistik“.

Soweit es notwendig war, wurden jedoch geringfügige Änderungen zur Verbesserung oder Vervollständigung der vorhandenen Statistiken vorgenommen. So wird von nun an für Frankreich der Posten „Speiserüben“ (navets potagers) als Position 10 a getrennt von „rote Rüben“ (betteraves potagères) nachgewiesen. Auch für Italien wurden die „Speiserüben“ (rape) bei der Nachweisung der Gemüseerzeugung berücksichtigt, nachdem bis 1964 irrtümlicherweise angenommen worden war, daß die Erzeugung an „rape“ in Italien ausschließlich der Verfütterung dient. Die wegen der Einbeziehung dieser Gemüseart notwendig werdenden Berichtigungen wurden für diejenigen drei Jahre vorgenommen, die in den Tabellen für Italien (Ländertabellen, Seite 88 bis 89) vorgesehen sind, ferner für alle im Abschnitt B (Zusammenfassung) berücksichtigten Jahre.

Für Italien muß außerdem erwähnt werden, daß die Schätzungen über die Kohlerzeugung ab 1965 erweitert, ferner daß Angaben über Rettiche und Petersilie neu aufgenommen worden sind.

Im allgemeinen sind die Angaben endgültig; bei Frankreich und Italien sind jedoch noch leichte Änderungen möglich.

Es wird insbesondere auf die *Vorbehalte* hingewiesen, die in den obengenannten Heften sowie in den „Statistischen Informationen“ Nr. 4/1960 (Seiten 307-349) veröffentlicht worden sind. In der Tat sind die Statistiken über die Gemüseerzeugung zwischen den Mitgliedsländern der EWG in manchen Fällen kaum direkt miteinander vergleichbar. Die wiedergegebenen Zahlen entsprechen jedoch den „offiziellen“ nationalen Angaben, die zum Teil sehr unterschiedliche Qualität besitzen. Entsprechende Arbeiten zur Verbesserung der fraglichen Statistiken sind in Angriff genommen.

Die Gemüseerzeugung der *Haus- und Kleingärten* wird stets als Sammelposition angegeben, weil Angaben über einzelne Erzeugnisse nicht verfügbar sind. Die für einzelne Gemüsearten wiedergegebenen Zahlen verstehen sich daher durchweg *ohne* die Erzeugung zur Selbstversorgung.

Der *späte Zeitpunkt*, zu dem die Angaben über die Ernte 1965 veröffentlicht werden, ist auf die verzögerte Übermittlung der amtlichen Ergebnisse durch einige Mitgliedsländer zurückzuführen.

---

<sup>1)</sup> Vorläufige amtliche Angaben für 1966 wurden in den „Agrarstatistischen Hausmitteilungen“, Reihe „Pflanzliche Erzeugung“, Heft 3/1967, veröffentlicht.



### Remarques préliminaires

On trouve dans cette partie une mise à jour des données publiées dans les « Informations de la Statistique Agricole » N° 9 et dans les brochures « Statistique Agricole » N° 2/1961, N° 2/1962, N° 2/1963, N° 6/1964 et N° 2/1966 concernant la production de légumes dans les Etats membres de la CEE. Cette mise à jour a trait à l'année 1965, dernière année pour laquelle des données définitives sont disponibles <sup>1)</sup>. Les tableaux ont été établis d'une manière presque identique à ceux des numéros précédents de la « Statistique Agricole ».

De légères modifications en vue d'améliorer ou de compléter les statistiques disponibles ont cependant été introduites dans la mesure où cela s'avérait nécessaire. C'est ainsi que pour la France, le poste « navets potagers » est dorénavant indiqué séparément (position 10a) des « betteraves potagères » et que pour l'Italie les navets potagers (rape) ont également été pris en considération pour la formation du total de la production légumière. Jusqu'en 1964 il avait été erronément admis que la production de « rape » en Italie était destinée uniquement à l'alimentation animale. La rectification des données consécutive à l'inclusion de ce nouveau produit a été effectuée pour les trois années considérées dans les tableaux de l'Italie (pages 88 et 89) et pour toutes les années considérées dans le chapitre B « Récapitulation ».

Pour l'Italie il faut en outre signaler la ventilation plus poussée des données concernant les choux à partir de 1965, ainsi que l'inclusion de données sur les radis et le persil.

En règle générale les données sont définitives, bien qu'elles puissent encore faire l'objet de légères modifications ultérieures pour la France et l'Italie.

Il convient d'attirer particulièrement l'attention sur les réserves apportées dans les fascicules susmentionnés ainsi que dans les « Informations Statistiques » N° 4/1960 (pages 295-333). En effet, il est dans certains cas presque impossible d'effectuer une comparaison directe des statistiques concernant la production de légumes entre les pays membres de la CEE. Les nombres publiés correspondent cependant aux données nationales « officielles » qui sont en grande partie de qualité très différente. Des travaux destinés à l'amélioration des statistiques ont toutefois été entrepris.

Dans le présent fascicule, la production pour l'usage familial est toujours indiquée globalement, une ventilation par produits n'étant pas disponible. Par conséquent, les données ventilées par espèces ne tiennent jamais compte de la production destinée à l'usage familial.

La publication tardive des informations concernant la récolte de 1965 est due au retard dans la communication des résultats officiels de certains pays membres.

<sup>1)</sup> Pour l'année 1966, les données provisoires officielles ont été publiées dans les « Informations internes de la Statistique Agricole » série « Production végétale » N° 3/1967.

**Teil III : Gemüseerzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie III : Production de légumes**  
B : Récapitulation

Länder/Pays	1956 <sup>1)</sup>	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965
-------------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**1. Gesamterzeugung an Gemüse**

**1. Production totale de légumes**

a. in 1 000 t

a. en 1 000 t

Deutschland (BR)	2 247	2 467	2 372	1 924	2 432	2 397	2 233	2 677	2 455	2 241
France	6 800	6 325	6 950	6 700	7 650	7 599	7 463	7 225	7 200	7 438
Italia	6 002	7 010	8 528	8 526	8 878	9 257	8 823	9 921	10 412	10 746
Niederland	1 197	1 342	1 405	1 380	1 492	1 546	1 580	1 641	1 810	1 642
Belgique/België	702	803	816	806	809	887	887	1 000	1 100	1 104
Luxembourg	15,1	12,9	15,8	8,6	14,8	12,7	11,5	14,8	12,9	16,9
<b>EWG/CEE</b>	<b>16 963</b>	<b>17 942</b>	<b>20 087</b>	<b>19 345</b>	<b>21 276</b>	<b>21 699</b>	<b>20 998</b>	<b>22 479</b>	<b>22 991</b>	<b>23 188</b>

b. Durchschnitt 1953/55 = 100

b. Moyenne 1953/55 = 100

Deutschland (BR)	93	102	98	80	101	99	93	111	102	93
France	99	92	101	98	112	111	109	105	105	109
Italia	105	123	150	150	156	162	155	174	183	188
Niederland	105	117	124	122	131	136	139	145	159	145
Belgique/België	99	113	115	113	114	125	125	141	155	155
Luxembourg	100	86	105	57	98	84	76	98	86	112
<b>EWG/CEE</b>	<b>101</b>	<b>107</b>	<b>119</b>	<b>115</b>	<b>126</b>	<b>129</b>	<b>125</b>	<b>134</b>	<b>137</b>	<b>138</b>

**2. Markterzeugung an Gemüse, in 1 000 t**

**2. Production de légumes pour le commerce, en 1 000 t**

Deutschland (BR)	1 121	1 284	1 194	944	1 291	1 297	1 199	1 483	1 312	1 157
France	3 798	3 554	4 211	4 259	4 762	5 324	5 102	5 000	5 086	5 167
Italia	5 200	6 150	7 662	7 738	8 053	8 440	8 095	9 098	9 563	9 915
Niederland	1 047	1 174	1 255	1 230	1 332	1 386	1 420	1 481	1 650	1 482
Belgique/België	455	481	497	476	480	564	598	710	769	772
Luxembourg	3,8	3,2	3,9	2,1	3,7	3,2	2,9	3,7	3,2	4,2
<b>EWG/CEE</b>	<b>11 625</b>	<b>12 646</b>	<b>14 823</b>	<b>14 649</b>	<b>15 922</b>	<b>17 015</b>	<b>16 418</b>	<b>17 776</b>	<b>18 384</b>	<b>18 497</b>

**3. Gemüseerzeugung für den Eigenverbrauch <sup>2)</sup>,  
in 1 000 t**

**3. Production de légumes pour l'autoconsommation, <sup>2)</sup>  
en 1.000 t**

Deutschland (BR)	1 126	1 183	1 178	980	1 141	1 100	1 034	1 194	1 143	1 084
France	3 002	2 771	2 739	2 442	2 888	2 275	2 361	2 225	2 114	2 271
Italia	802	860	866	788	824	817	728	823	849	831
Niederland	150	150	150	150	160	160	160	160	160	160
Belgique/België	247	322	319	330	330	323	289	290	331	331
Luxembourg	11,3	9,7	11,8	6,5	11,1	9,5	8,6	11,1	9,7	12,7
<b>EWG/CEE</b>	<b>5 338</b>	<b>5 296</b>	<b>5 264</b>	<b>4 697</b>	<b>5 354</b>	<b>4 684</b>	<b>4 581</b>	<b>4 703</b>	<b>4 607</b>	<b>4 690</b>

<sup>1)</sup> Angaben für 1950 bis 1955, siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1962, S. 55.

<sup>2)</sup> Geschätzte Erzeugung in den Familiengärten.

<sup>1)</sup> Pour les données de 1950 à 1955, voir « Statistique Agricole », N° 2/1962, page 55.

<sup>2)</sup> Production estimée des jardins familiaux.

**Teil III : Gemüseerzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie III : Production de légumes**  
B : Récapitulation

Erzeugnisse und Länder Produits et pays	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**4. Markterzeugung einiger wichtiger Gemüsearten <sup>1)</sup>**  
nach Ländern, in 1 000 t

**4. Production pour le commerce de quelques espèces**  
légumières <sup>1)</sup> importantes, par pays, en 1 000 t

<b>Blumenkohl/Choux-fleurs (No. 6)</b>										
Deutschland (BR)	66	76	75	53	67	70	66	72	82	72
France	161	236	233	250	264	455	410	277	379	361
Italia	548	587	602	642	650	657	482	670	685	693
Niederland	62	78	71	69	57	57	57	47	59	50
Belgique/België	40	53	54	46	45	53	52	55	63	66
Luxembourg	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>EWG/CEE</b>	<b>877</b>	<b>1 030</b>	<b>1 035</b>	<b>1 060</b>	<b>1 083</b>	<b>1 292</b>	<b>1 067</b>	<b>1 121</b>	<b>1 267</b>	<b>1 241</b>
<b>Möhren/Carottes (No. 11)</b>										
Deutschland (BR)	89	101	97	73	139	104	125	188	148	132
France	385	345	395	337	421	606	606	650	579	583
Italia			115	121	119	133	144	153	157	168
Niederland	70	85	91	132	105	106	117	108	122	104
Belgique/België	25	23	24	22	25	25	32	50	68	69
Luxembourg	0,6	0,5	0,7	0,4	0,7	0,6	0,7	0,7	0,7	1,0
<b>EWG/CEE</b>	<b>570</b>	<b>554</b>	<b>723</b>	<b>685</b>	<b>810</b>	<b>975</b>	<b>1 025</b>	<b>1 149</b>	<b>1 075</b>	<b>1 056</b>
<b>Porree/Poireaux (No. 14)</b>										
Deutschland (BR)	23,3	23,9	23,4	17,4	26,6	26	25	27	26	31
France						426	429	481	415	443
Italia										15,2
Niederland	22,1	20,9	21,7	23,3	23,2	18,9	14,5	22,2	30,7	21,8
Belgique/België	30,5	33,2	32,2	31,5	30,6	35	44	60	53	53
Luxembourg	0,4	0,4	0,5	0,2	0,6	0,5	0,4	0,5	0,4	0,5
<b>EWG/CEE</b>	<b>76,3</b>	<b>78,4</b>	<b>77,8</b>	<b>72,4</b>	<b>81,0</b>	<b>506</b>	<b>513</b>	<b>591</b>	<b>525</b>	<b>564</b>
<b>Zwiebeln/Oignons (No. 16)</b>										
Deutschland (BR)	23,7	24,3	25,4	17,3	19,5	23,1	16,9	17,6	15,1	21,0
France	186	154	169	176	170	254	232	239	217	210
Italia	256	278	334	346	363	370	396	428	413	440
Niederland	174	173	235	148	209	215	209	193	218	196
Belgique/België	21,2	21,1	26,8	24,5	21,5	24,6	18,9	19,7	29,8	29,8
Luxembourg	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2
<b>EWG/CEE</b>	<b>661</b>	<b>651</b>	<b>790</b>	<b>712</b>	<b>783</b>	<b>887</b>	<b>873</b>	<b>898</b>	<b>893</b>	<b>896</b>
<b>Kopfsalat/Laitue pommée (No. 17)</b>										
Deutschland (BR)	48	55	58	53	57	70	58	64	59	63
France						458 <sup>2)</sup>	450 <sup>2)</sup>	435 <sup>2)</sup>	295	302
Italia			292	319	313	291	325	327	340	343
Niederland	72	69	78	82	78	83	77	92	99	111
Belgique/België	14,3	14,7	17,2	13,5	14,2	15,6	30,0	29,7	39,8	41,8
Luxembourg	0,3	0,2	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2	0,3	0,2	0,3
<b>EWG/CEE</b>	<b>135</b>	<b>139</b>	<b>446</b>	<b>468</b>	<b>462</b>	<b>918</b>	<b>904</b>	<b>947</b>	<b>834</b>	<b>861</b>

Fußnote auf Seite 74.

Notes, voir page 74.

**Teil III : Gemüseerzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie III : Production de légumes**  
B : Récapitulation

Erzeugnisse und Länder Produits et pays	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch : 4. Markterzeugung einiger wichtiger Gemüsearten <sup>1)</sup>  
nach Ländern, in 1 000 t

4. (suite) : Production pour le commerce de quelques espèces  
légumières <sup>1)</sup> importantes, par pays, en 1 000 t

<b>Pflückerbsen/Petits pois (No. 21)</b>										
Deutschland (BR)	58	75	58	52	65	75	83	90	66	67
France	106	139	125	153	149	277	283	350	354	309
Italia	92	167	181	194	216	214	220	220	216	231
Niederland	38	43	34	43	62	70	88	82	71	42
Belgique/België	72	58	57	54	62	79	88	103	68	65
Luxembourg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
<b>EWG/CEE</b>	<b>366</b>	<b>482</b>	<b>455</b>	<b>496</b>	<b>554</b>	<b>715</b>	<b>762</b>	<b>844</b>	<b>775</b>	<b>714</b>
<b>Pflückbohnen/Haricots verts (No. 22)</b>										
Deutschland (BR)	51	79	68	40	65	68	69	92	89	60
France	97	115	109	106	145	224	216	241	245	238
Italia	134	142	172	190	203	218	213	233	248	248
Niederland	33	47	55	40	57	57	48	60	63	30
Belgique/België	19,0	19,9	21,2	17,5	21	30	35	53	50	48
Luxembourg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>EWG/CEE</b>	<b>334</b>	<b>403</b>	<b>425</b>	<b>393</b>	<b>491</b>	<b>597</b>	<b>581</b>	<b>678</b>	<b>695</b>	<b>624</b>
<b>Tomaten/Tomates (No. 29)</b>										
Deutschland (BR)	33	35	38	39	37	39	39	42	43	37
France	273	229	283	264	345	531	563	419	522	588
Italia	1 717	1 961	2 550	2 212	2 428	2 676	2 691	2 838	2 991	3 177
Niederland	124	160	173	196	201	225	229	226	292	312
Belgique/België	62	64	71	62	62	63	60	62	87	92
Luxembourg	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
<b>EWG/CEE</b>	<b>2 209</b>	<b>2 449</b>	<b>3 116</b>	<b>2 773</b>	<b>3 073</b>	<b>3 534</b>	<b>3 582</b>	<b>3 588</b>	<b>3 935</b>	<b>4 206</b>

<sup>1)</sup> Im Laufe der 10 betrachteten Jahre schwankte der Anteil der hier berücksichtigten Erzeugnisse an der gesamten Markterzeugung zwischen 45 und 57 %.

<sup>2)</sup> Unter Einschluß der Angaben über Endivienalat. Ab 1964 wird dieses Erzeugnis gesondert erfaßt.

<sup>1)</sup> Au cours des dix années considérées, les produits retenus ici ont représenté entre 45 et 57 % de l'ensemble de la production légumière pour le commerce.

<sup>2)</sup> Y compris les chicorées frisées et les scaroles. Ces produits sont recensés séparément depuis 1964.

Teil III : Gemüseerzeugung  
B : Zusammenfassung

Partie III : Production de légumes  
B : Récapitulation

No.	Gemüseart Sortes de légumes	Jahr Année	Deutsch- land <sup>2)</sup> (BR)	France <sup>4)</sup>	Italia	Niederland	Belgique/ België	Luxem- bourg	Summe <sup>3)</sup> Somme <sup>3)</sup>	EWG <sup>4)</sup> CEE <sup>4)</sup>
1	Weißkohl Choux blancs	1963	336 798	105 510	555 400 <sup>9)</sup>	90 792	7 170	720	x x x	1 096 390
		1964	296 790	89 970	534 400 <sup>9)</sup>	100 711	9 750	600	x x x	1 032 221
		1965	233 233	114 810	261 900	84 319	9 750	1 000	x x x	705 012
2	Rotkohl Choux rouges	1963	114 683	.	.	40 898	8 850	.	164 431	x x x
		1964	110 388	.	.	40 289	9 850	.	160 527	x x x
		1965	96 268	.	.	26 188	9 850	.	132 306	x x x
3	Wirsingkohl Choux de Savoie	1963	68 694	.	.	17 861	3 320	.	89 875	x x x
		1964	67 393	.	.	21 198	4 580	.	93 171	x x x
		1965	64 325	.	300 400	13 218	4 600	.	382 543	x x x
4	Grünkohl Choux verts	1963	20 214	.	.	7 908	.	.	28 122	x x x
		1964	25 091	.	.	9 628	.	.	34 719	x x x
		1965	16 200	.	.	4 848	.	.	21 048	x x x
5	Rosenkohl Choux de Bruxelles	1963	13 843	44 500	.	41 612	10 192	.	110 147	x x x
		1964	12 138	46 010	.	51 971	12 848	.	122 967	x x x
		1965	11 229	42 630	22 300	41 581	12 850	.	130 590	x x x
6	Blumenkohl Choux-fleurs	1963	71 975	276 840	669 900	47 404	54 700	30	x x x	1 120 849
		1964	81 587	379 240	684 500	58 893	62 670	24	x x x	1 266 914
		1965	71 504	361 050	692 500	50 444	65 750	32	x x x	1 241 280
7	Andere Kohlarten <sup>7)</sup> Autres genres de choux <sup>7)</sup>	1963	.	392 960	94 400 <sup>10)</sup>	300	.	120	487 780	x x x
		1964	.	331 310	119 200 <sup>10)</sup>	623	.	100	451 233	x x x
		1965	.	333 320	83 100	456	.	200	417 076	x x x
8	Kohl zusammen (Summe 1-7) Total des choux (Somme 1-7)	1963	626 207	819 810	1 319 700	246 775	84 232	870	x x x	3 097 594
		1964	593 387	846 530	1 338 100	283 313	99 698	724	x x x	3 161 752
		1965	492 759	851 810	1 360 200	221 054	102 800	1 232	x x x	3 029 855
9	Kohlrabi Choux-raves	1963	31 666	.	.	.	.	.	31 666	x x x
		1964	32 334	.	.	.	.	.	32 334	x x x
		1965	32 876	.	.	.	.	.	32 876	x x x
10	Rote Rüben Betteraves potagères	1963	22 813	85 620	43 430	25 659	.	.	177 522	x x x
		1964	14 634	75 940	42 030	28 489	.	.	161 093	x x x
		1965	11 362	88 050	47 870	24 146	.	.	171 428	x x x
10a	Speiserüben <sup>9)</sup> Navets potagers <sup>9)</sup>	1963	.	81 080	101 200	.	.	.	182 280	x x x
		1964	.	80 570	103 200	.	.	.	183 770	x x x
		1965	.	75 540	117 300	.	.	.	192 840	x x x
11	Möhren Carottes	1963	188 210	650 020	152 500	107 575	49 950	740	x x x	1 148 995
		1964	148 308	578 830	157 000	121 909	68 495	680	x x x	1 075 222
		1965	131 675	582 910	167 600	104 383	68 500	950	x x x	1 056 018
12	Hafer- und Schwarzwurzeln Salsifis et scorsonères	1963	979	16 030	.	2 247	26 970	.	46 226	x x x
		1964	878	16 650	.	2 636	29 610	.	49 774	x x x
		1965	725	15 110	.	1 864	26 650	.	44 349	x x x

Fußnoten auf Seite 77.

Notes, voir page 77.

**Teil III : Gemüseerzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie III : Production de légumes**  
B : Récapitulation

No.	Gemüseart Sortes de légumes	Jahr Année	Deutsch- land <sup>2)</sup> (BR)	France <sup>4)</sup>	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxem- bourg	Summe <sup>3)</sup> Somme <sup>3)</sup>	EWG <sup>4)</sup> CEE <sup>4)</sup>
noch : 5. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten nach Ländern, in t, soweit statistisch erfaßt <sup>1)</sup> 2)			5. (suite) : Production statistiquement connue <sup>1)</sup> 2) pour le commerce des différentes sortes de légumes en t, par pays							
13.	Sellerie	Céleri	1963 38 580 1964 32 739 1965 34 898	213 730 217 200 205 050	102 400 107 600 107 900	22 375 22 101 12 834	41 470 64 675 67 050	240 200 270	x x x x x x x x x	418 795 444 515 428 002
14.	Porree	Poireaux	1963 27 242 1964 26 266 1965 30 919	480 670 415 210 442 960	. . 15 180	22 200 30 700 21 815	60 000 52 500 52 500	500 440 480	590 612 525 116 x x x	x x x x x x 563 854
15.	Knoblauch	Ail	1963 . 1964 . 1965 .	48 611 46 686 40 840	60 760 64 780 69 600	. . .	. . .	. . .	109 371 111 466 110 440	x x x x x x x x x
16.	Zwiebeln	Oignons	1963 17 604 1964 15 083 1965 20 988	239 162 216 832 209 671	428 200 413 100 439 700	193 311 217 883 195 970	19 680 29 800 29 800	300 270 240	x x x x x x x x x	898 257 892 968 896 369
17.	Kopfsalat	Laitue pommée	1963 63 560 1964 59 174 1965 62 919	435 040 <sup>11)</sup> 295 320 301 890	326 720 339 800 343 400	92 481 99 402 110 635	29 700 39 790 41 800	320 225 320	x x x x x x x x x	947 821 833 711 860 964
18.	Feldsalat	Mâche	1963 2 751 1964 2 094 1965 2 383	. . .	. . .	251 222 289	. . .	. . .	3 002 2 316 2 672	x x x x x x x x x
19.	Endiviensalat Chicorées frisées et scaroles		1963 7 951 1964 7 861 1965 7 821	. 188 650 182 970	231 940 236 830 223 100	52 608 56 136 44 083	9 450 3 030 3 150	100 80 100	302 049 x x x x x x	x x x 492 587 461 224
20.	Spinat	Epinards	1963 61 397 1964 61 964 1965 56 201	87 500 87 110 95 320	108 100 100 200 97 950	43 401 48 379 36 988	12 350 14 560 15 300	. . .	312 748 312 213 301 759	x x x x x x x x x
21.	Pflückerbsen	Petits pois	1963 89 708 1964 66 499 1965 67 283	349 540 354 080 309 010	220 100 216 300 230 800	81 809 70 525 42 241	103 020 67 950 64 850	72 50 48	x x x x x x x x x	844 249 775 404 714 232
22.	Pflückbohnen	Haricots verts	1963 91 826 1964 89 401 1965 60 497	240 500 245 050 237 660	232 700 247 600 247 700	59 692 62 657 30 305	52 840 49 820 48 000	. . .	677 558 694 528 624 162	x x x x x x x x x
23.	Dicke Bohnen	Fèves	1963 28 551 1964 16 618 1965 15 106	6 620 7 900 8 020	117 200 119 000 137 500	17 393 14 009 13 290	. . .	. . .	169 764 157 527 173 916	x x x x x x x x x
24.	Spargel	Asperges	1963 16 302 1964 18 314 1965 12 903	70 537 69 099 65 335	31 220 33 310 31 700	5 456 7 027 7 207	4 800 5 240 5 000	. . .	128 315 132 990 122 145	x x x x x x x x x
25.	Chicoree	Chicorée Witloof	1963 . 1964 . 1965 .	170 470 187 380 198 490	. . .	24 436 27 869 17 996	105 630 116 496 110 700	. . .	300 536 331 745 327 186	x x x x x x x x x

**Teil III : Gemüseerzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie III : Production de légumes**  
B : Récapitulation

No.	Gemüseart Sortes de légumes	Jahr Année	Deutsch- land *) (BR)	France *)	Italia	Niederland	Belgique/ België	Luxem- bourg	Summe *) Somme *)	EWG *) CEE *)
noch : 5. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten nach Ländern, in t, soweit statistisch erfaßt <sup>1) 2)</sup>										
5. (suite) : Production statistiquement connue <sup>1) 2)</sup> pour le commerce des différentes sortes de légumes en t, par pays										
26	Artischocken Artichauts	1963	.	39 870	248 000	.	.	.	287 870	× × ×
		1964	.	87 620	468 600	.	.	.	556 220	× × ×
		1965	.	140 240	542 100	.	.	.	682 340	× × ×
27	Gurken Concombres et cornichons	1963	95 077	63 580	63 070	189 967	17 520	.	429 214	× × ×
		1964	55 911	73 437	66 370	203 833	15 284	.	414 835	× × ×
		1965	51 762	75 342	70 640	214 071	16 800	.	428 615	× × ×
28	Rhabarber Rhubarbe	1963	15 028	.	.	8 000	.	.	23 028	× × ×
		1964	12 328	.	.	7 241	.	.	19 569	× × ×
		1965	11 298	.	.	7 446	.	.	18 744	× × ×
29	Tomaten Tomates	1963	41 822	418 900	2 838 500	226 355	62 175	120	× × ×	3 587 872
		1964	42 614	522 380	2 991 200	291 789	86 680	140	× × ×	3 934 803
		1965	36 665	587 900	3 177 200	312 410	91 550	100	× × ×	4 205 825
30	Melonen Melons	1963	.	161 615	909 100	4 723	.	.	1 075 438	× × ×
		1964	.	151 770	887 100	5 182	.	.	1 044 052	× × ×
		1965	.	142 525	870 000	5 475	.	.	1 018 000	× × ×
31	Champignons Champignons	1963	.	40 774	6 240	6 500	.	.	53 514	× × ×
		1964	.	46 130	15 907	8 000	.	.	70 037	× × ×
		1965	.	45 725	6 281	11 000	.	.	63 006	× × ×
32	Sonstige Gemüsearten *) Autres légumes *)	1963	16 148	280 097 <sup>12)</sup>	1 557 089	47 762	30 350	450	× × ×	1 931 896
		1964	15 752	276 091 <sup>12)</sup>	1 615 198	40 707	25 305	420	× × ×	1 973 473
		1965	15 903	264 595 <sup>12)</sup>	1 610 845	46 519	27 850	500	× × ×	1 966 212

<sup>1)</sup> Vergleiche Fußnote 1 von Tab. 6.

<sup>2)</sup> Zahlen früherer Jahre für die EWG als Ganzes in Tabelle 4. Zahlen für die einzelnen Länder in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 9, Seiten 38 bis 48, sowie in „Agrarstatistik“ Nr. 2/1961, Nr. 2/1962, Nr. 2/1963, Nr. 6/1964 und Nr. 2/1966.

<sup>3)</sup> Ab 1963; einschl. Berlin (West).

<sup>4)</sup> Die erheblichen Differenzen zwischen den Erzeugungszahlen für 1960 (siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1963, Seiten 57-59) und denen der folgenden Jahre in Frankreich werden verursacht durch die ab 1961 erfolgte Einbeziehung der vergesellschafteten Kulturen, der Zwischenkulturen und des Gemüsebaus in Erwerbsgärten. Selbstverständlich beeinflußt dies auch die entsprechenden Summen für die EWG.

<sup>5)</sup> Summe der vorhandenen Länderzahlen.

<sup>6)</sup> Vergleiche auch Fußnote 3.

<sup>7)</sup> bzw. Sammelposition für verschiedene Arten.

<sup>8)</sup> Neue Position; in den früheren Heften waren die Zahlen für Frankreich in der Position 10 enthalten; während die Zahlen für Italien nicht berücksichtigt wurden.

<sup>9)</sup> Einschl. Wirsingkohl.

<sup>10)</sup> Einschl. Rosenkohl.

<sup>11)</sup> Einschl. Endiviensalat.

<sup>12)</sup> Einschl. Trüffeln.

<sup>1)</sup> Voir note 1, tab. 6.

<sup>2)</sup> Les données des années précédentes pour la CEE dans l'ensemble figurent dans le tableau 4, celles des divers pays se trouvent dans les « Informations de la Statistique Agricole » N° 9, pages 38 à 48, dans la « Statistique Agricole » N° 2/1961, N° 2/1962, N° 2/1963, N° 6/1964 et N° 2/1966.

<sup>3)</sup> A partir de 1963; y compris Berlin (ouest).

<sup>4)</sup> Les différences importantes entre les données de production de 1960 (voir « Statistique Agricole » N° 2/1963, pages 57-59) et celles des années suivantes en France proviennent du fait qu'à partir de 1961 toutes les cultures associées, dérochées et maraichères ont été considérées. Il est bien évident que ceci influence également les totaux correspondants pour la CEE.

<sup>5)</sup> Somme des données disponibles par pays.

<sup>6)</sup> Voir également la note 3.

<sup>7)</sup> Ou position collective de différentes sortes.

<sup>8)</sup> Nouvelle rubrique; dans les publications antérieures les chiffres de la France faisaient partie de la rubrique 10, ceux de l'Italie n'étaient pas pris en considération.

<sup>9)</sup> Y compris les choux de Savoie.

<sup>10)</sup> Y compris les choux de Bruxelles.

<sup>11)</sup> Y compris les chicorées frisées et les scaroles.

<sup>12)</sup> Y compris les truffes.

## Teil III : Gemüseerzeugung

## B : Zusammenfassung

## Partie III : Production de légumes

## B : Récapitulation

No.	Gemüseart	Länder/Pays <sup>2)</sup>					1956 <sup>3)</sup>	1957	1958	1959	1960	1961 <sup>4)</sup>	1962	1963	1964	1965	Sortes de légumes
		D	F	I	N	B											

6. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten in der Gemeinschaft, soweit statistisch erfaßt <sup>1)</sup>, in 1 000 t6. Production statistiquement connue <sup>1)</sup> pour le commerce des différentes sortes de légumes dans la Communauté, en 1 000 t

1	Weißkohl <sup>5)</sup>	X	X	X	X	X	518,5	532,9	440,0	401,9	530,3	496,7	411,8	1 096,4	1 032,2	705,0	Choux blancs <sup>5)</sup>
2	Rotkohl	X		X	X	X	138,8	163,4	132,1	115,5	175,1	155,0	134,7	164,4	160,5	132,3	Choux rouges
3	Wirsingkohl <sup>6)</sup>	X	X	X	X		90,6	110,5	95,9	83,2	109,8	103,0	90,9	89,9	93,2	382,5	Choux de Savoie <sup>6)</sup>
4	Grünkohl	X	X	X	X		21,9	29,2	24,2	17,8	25,8	30,7	22,2	28,1	34,7	21,0	Choux verts
5	Rosenkohl <sup>7)</sup>	X	X	X	X	X	47,3	50,4	54,9	53,4	62,0	105,0	96,5	110,1	123,0	130,6	Choux de Bruxelles <sup>7)</sup>
6	Blumenkohl	X	X	X	X	X	876,0	1 029,1	1 034,7	1 060,8	1 083,4	1 291,6	1 067,8	1 120,8	1 266,9	1 241,3	Choux-fleurs
7	Andere Kohlarten <sup>8)</sup>	X	X	X	X	X	1 107,0	1 122,7	1 181,6	1 143,9	1 196,5	1 257,0	1 057,1	487,8	451,2	417,1	Autres choux <sup>8)</sup>
8	Kohl zusammen <sup>9)</sup>	X	X	X	X	X	2 800,1	3 038,2	2 963,6	2 876,5	3 182,9	3 439,0	2 881,0	3 097,6	3 161,8	3 029,9	Total des choux <sup>9)</sup>
9	Kohlrabi	X					20,4	25,2	21,9	23,8	28,1	31,3	31,4	31,7	32,3	32,9	Choux-raves
10	Rote Rüben <sup>10)</sup>	X	X	X	X		35,8	46,6	76,5	61,7	79,2	133,4	138,2	177,5	161,1	171,4	Betteraves potagères <sup>10)</sup>
10a	Speiserüben <sup>11)</sup>	X	X						129,3	121,0	121,3	190,9	166,0	182,3	183,8	192,8	Navets potagers <sup>11)</sup>
11	Möhren <sup>12)</sup>	X	X	X	X	X	568,8	554,2	723,1	685,7	810,7	975,2	1 024,3	1 149,0	1 075,2	1 056,0	Carottes <sup>12)</sup>
12	Hafer- u. Schwarzw. <sup>13)</sup>	X	X	X	X		13,0	14,9	13,1	15,7	19,1	38,8	36,7	46,2	49,8	44,3	Salsifis et scorsonères <sup>13)</sup>
13	Sellerie <sup>13)</sup>	X	X	X	X	X	114,8	128,6	142,9	130,8	143,6	381,9	400,2	418,8	444,5	428,0	Céleri <sup>13)</sup>
14	Porree <sup>7)</sup>	X	X	X	X	X	76,3	78,4	77,8	72,4	81,0	506,5	513,3	590,6	525,1	563,9	Poireaux <sup>7)</sup>
15	Knoblauch	X	X				84,0	84,9	92,1	104,2	91,4	94,7	103,4	109,4	111,5	110,4	Ail
16	Zwiebeln	X	X	X	X	X	660,9	650,7	790,2	712,8	783,3	887,2	873,0	898,3	893,0	896,4	Oignons
17	Kopfsalat <sup>10)</sup> <sup>14)</sup>	X	X	X	X	X	134,9	139,3	459,6	468,8	462,4	917,5	939,1	947,8	833,7	861,0	Laitue <sup>10)</sup> <sup>14)</sup>
18	Feldsalat	X	X	X	X		3,6	3,7	3,9	2,7	3,7	3,7	3,3	3,0	2,3	2,7	Mâche
19	Endiviasalat <sup>15)</sup>	X	X	X	X	X	57,7	58,8	68,7	64,7	54,1	67,7	245,3	302,0	492,6	461,2	Chicor. fris. et scaroles <sup>15)</sup>
20	Spinat <sup>10)</sup>	X	X	X	X	X	82,5	83,1	164,6	153,6	174,6	286,3	269,0	312,7	312,2	301,8	Epinards <sup>10)</sup>
21	Pflückerbsen	X	X	X	X	X	365,2	481,5	456,2	495,4	553,9	714,7	762,6	844,2	775,4	714,2	Petits pois
22	Pflückbohnen	X	X	X	X	X	335,0	403,1	425,2	392,6	490,3	597,0	581,2	677,6	694,5	624,2	Haricots verts
23	Dicke Bohnen	X	X	X	X		88,2	137,7	139,7	131,5	147,0	154,3	177,5	169,8	157,5	173,9	Fèves
24	Spargel	X	X	X	X	X	94,5	105,0	118,6	116,9	120,3	128,3	122,9	128,3	133,0	122,1	Asperges
25	Chicoree <sup>13)</sup>	X	X	X	X		87,7	88,5	94,0	93,4	89,2	228,1	275,5	300,5	331,7	327,2	Chicorée Witloof <sup>13)</sup>
26	Artischocken	X	X				165,9	323,3	389,3	457,6	539,8	577,4	488,8	287,9	556,2	682,3	Artichauts
27	Gurken <sup>16)</sup>	X	X	X	X	X	129,2	182,5	255,0	215,0	229,1	308,2	346,9	429,2	414,8	428,6	Concomb. et cornichons <sup>16)</sup>
28	Rhabarber	X		X			22,4	20,9	23,7	23,7	26,0	24,6	23,9	23,0	19,6	18,7	Rhubarbe
29	Tomaten	X	X	X	X	X	2 209,0	2 449,5	3 116,2	2 773,1	3 074,1	3 534,3	3 583,6	3 587,9	3 934,8	4 205,8	Tomates
30	Melonen	X	X	X			518,3	555,2	638,5	820,4	756,4	865,0	850,1	1 075,4	1 044,1	1 018,0	Melons



31	Champignons	x	x	x			23,3	28,2	33,9	41,7	41,0	44,8	46,4	53,5	70,0	63,0	Champignons
32	Sonstige Gemüsearten <sup>17)</sup>	x	x	x	x	x	1 319,1	1 654,1	1 623,4	1 748,7	1 824,9	1 884,3	1 534,4	1 931,9	1 973,5	1 966,2	Autres légumes <sup>17)</sup>
	<b>Gemüsearten zusammen<sup>18)</sup></b>						<b>10 011</b>	<b>11 357</b>	<b>13 040</b>	<b>12 806</b>	<b>13 927</b>	<sup>20)</sup>	<sup>20)</sup>	<sup>20)</sup>	<sup>20)</sup>	<sup>20)</sup>	<b>Total des différentes sortes<sup>18)</sup></b>
	franz. Erzeugung <sup>19)</sup>						1 615	1 310	1 783	1 843	1 995	<sup>20)</sup>	<sup>20)</sup>	<sup>20)</sup>	<sup>20)</sup>	<sup>20)</sup>	Production française <sup>19)</sup>
	<b>Insgesamt<sup>18)</sup></b>						<b>11 625</b>	<b>12 667</b>	<b>14 823</b>	<b>14 649</b>	<b>15 922</b>	<b>17 015</b>	<b>16 418</b>	<b>17 776</b>	<b>18 384</b>	<b>18 497</b>	<b>Total<sup>18)</sup></b>

<sup>1)</sup> Für Frankreich lag bis 1960 einschl. nur für den Feldgemüsebau eine Untergliederung nach einzelnen Arten vor, während die Erzeugung der Erwerbsgärtnereien nur insgesamt ausgewiesen wurde. Ab 1961 wird hingegen die gesamte Markterzeugung nach einzelnen Arten ausgewiesen.

<sup>2)</sup> Länder für die statistische Angaben über die Erzeugung vorhanden und in dieser Tabelle einbezogen sind (Stand von 1965). — Abweichungen werden durch die Fußnoten, die bei dem Namen der Erzeugnisse angebracht sind, erläutert.

<sup>3)</sup> Angaben für 1950 bis 1955 siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1962, Seiten 60 und 61.

<sup>4)</sup> Diese Zahlen sind mit denen der Vorjahre nicht voll vergleichbar (vergl. Fußnote 1).

<sup>5)</sup> Ohne Italien bis einschl. 1962. Für 1963 und 1964 enthalten die italienischen Zahlen die Erzeugungszahlen von Wirsingkohl.

<sup>6)</sup> Ohne Italien bis einschl. 1964.

<sup>7)</sup> Ohne Frankreich und Italien bis einschl. 1960. Ohne Italien bis einschl. 1964.

<sup>8)</sup> Bis einschl. 1962 waren in den italienischen Zahlen sämtliche Kohlarten sowie Stielmus enthalten, für 1963 und 1964 enthalten sie noch die Erzeugungszahlen für Rosenkohl.

<sup>9)</sup> Bis einschl. 1962 enthalten die italienischen Zahlen die Erzeugung von Stielmus (Vergl. Fußnote 17).

<sup>10)</sup> Ohne Frankreich und Italien bis einschl. 1957. Ohne Frankreich bis einschl. 1960.

<sup>11)</sup> Bis einschl. 1960 nur Italien.

<sup>12)</sup> Ohne Italien bis einschl. 1957.

<sup>13)</sup> Ohne Frankreich bis einschl. 1960.

<sup>14)</sup> Für 1961, 1962 und 1963 enthalten die Zahlen Frankreichs die Angaben über Endiviensalat. Ab 1964 werden diese unter Position Nr. 19 ausgewiesen.

<sup>15)</sup> Ohne Frankreich, Italien (vergl. Fußnote 17) und Belgien bis einschl. 1961, dann ohne Frankreich bis einschl. 1963 (vergl. Fußnote 14).

<sup>16)</sup> Ohne Frankreich, Italien und Belgien bis einschl. 1957. Ohne Frankreich und Belgien bis einschl. 1960, dann ohne Belgien bis einschl. 1962.

<sup>17)</sup> Bis 1961 einschl. sind die Zahlen über Endiviensalat für Italien enthalten; ab 1962 werden sie unter Nr. 19 aufgeführt. Ab 1963 ist auch die italienische Erzeugung an Stielmus enthalten (vergl. Fußnote 8).

<sup>18)</sup> Soweit eine Unterteilung nach einzelnen Gemüsearten vorliegt.

<sup>19)</sup> Nicht nach einzelnen Arten aufgliederte Erzeugung der Erwerbsgärtnereien (vergl. Fußnote 1).

<sup>20)</sup> Diese Unterteilung ist nicht mehr erforderlich, da ab 1961 die französische Statistik über die gesamte Markterzeugung auch nach den einzelnen Gemüsearten untergliedert wird.

<sup>1)</sup> Pour la France on ne disposait jusqu'en 1960 que de la ventilation par espèces de la production de légumes de plein champ, tandis que la production maraîchère n'était indiquée que globalement. A partir de 1961 par contre, toute la production pour le commerce est ventilée par espèces.

<sup>2)</sup> Pays pour lesquels existent des données de production et pour lesquels les chiffres ont été pris en considération dans le présent tableau (situation de 1965). — Les écarts sont expliqués par les notes qui figurent en regard du nom des produits.

<sup>3)</sup> Les données de 1950 à 1955 figurent dans la « Statistique Agricole » N° 2/1962, pages 60 et 61.

<sup>4)</sup> Les données ne sont pas entièrement comparables à celles des années précédentes (voir note 1).

<sup>5)</sup> Sans l'Italie jusqu'en 1962. Pour 1963 et 1964 les chiffres italiens comprennent la production de choux de Savoie.

<sup>6)</sup> Sans l'Italie jusqu'en 1964.

<sup>7)</sup> Sans la France ni l'Italie jusqu'en 1960. Sans l'Italie jusqu'en 1964.

<sup>8)</sup> Jusqu'en 1962, les chiffres de l'Italie comprenaient toutes les espèces de choux ainsi que le brocoli de raves, pour 1963 et 1964, ils comprennent encore les choux de Bruxelles.

<sup>9)</sup> Jusqu'en 1962, les chiffres de l'Italie comprenaient le brocoli de raves (voir note 17).

<sup>10)</sup> Sans la France ni l'Italie jusqu'en 1957. Sans la France jusqu'en 1960.

<sup>11)</sup> Uniquement l'Italie jusqu'en 1960.

<sup>12)</sup> Sans l'Italie jusqu'en 1957.

<sup>13)</sup> Sans la France jusqu'en 1960.

<sup>14)</sup> Pour 1961, 1962 et 1963 les chiffres de la France comprennent les chicorées frisées et les scaroles. A partir de 1964 celles-ci sont englobées dans la rubrique N° 19.

<sup>15)</sup> Sans la France, l'Italie (voir note 17) et la Belgique jusqu'en 1961, ensuite sans la France jusqu'en 1963 (voir note 14).

<sup>16)</sup> Sans la France, l'Italie et la Belgique jusqu'en 1957. Sans la France ni la Belgique jusqu'en 1960, ensuite sans la Belgique jusqu'en 1962.

<sup>17)</sup> Jusqu'en 1961, les chicorées frisées et scaroles sont comprises pour l'Italie, à partir de 1962 elles font partie de la rubrique N° 19. A partir de 1963, y compris le brocoli de raves pour l'Italie (voir note 8).

<sup>18)</sup> Dans la mesure où l'on dispose d'une ventilation suivant les différentes sortes de légumes.

<sup>19)</sup> Production maraîchère pas ventilée par espèces (voir note 1).

<sup>20)</sup> Cette répartition n'est plus nécessaire, vu qu'à partir de 1961 les statistiques françaises de l'ensemble de la production pour le commerce sont réparties selon les différentes espèces.

Teil III : Gemüseerzeugung  
C : Ländertabellen

Partie III : Production de légumes  
C : Tableaux par pays

Art der Erzeugung	1963			1964			1965		
	ha	100 kg/ha	1 000 t	ha	100 kg/ha	1 000 t	ha	100 kg/ha	1 000 t

1. DEUTSCHLAND (BR) <sup>1)</sup>

1. Gesamterzeugung an Gemüse

1. Production totale de légumes

Markterzeugung . . . . .	76 891 <sup>2)</sup>	192,9	1 483	71 021 <sup>2)</sup>	184,8	1 312	65 689 <sup>2)</sup>	176,1	1 157
Erzeugung in Haus- und Kleingärten <sup>2)</sup> . . . . .	123 751	96,5	1 194	123 748	92,4	1 143	123 050	88,1	1 084
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>200 642</b>	<b>133,4</b>	<b>2 677</b>	<b>194 769</b>	<b>126,0</b>	<b>2 455</b>	<b>188 739</b>	<b>118,7</b>	<b>2 241</b>

<sup>1)</sup> Einschl. Berlin (West).

<sup>1)</sup> Y compris Berlin (ouest).

<sup>2)</sup> Schätzung (durch Ableitung aus anderen verwandten Zahlen errechnet : vergl. „Agrarstatistische Mitteilungen“ Nr. 9, Seite 73).

<sup>2)</sup> Estimation (obtenue par déduction en prenant comme base des chiffres voisins, voir « Informations de la Statistique Agricole » N° 9, page 73).

<sup>3)</sup> Im Ertrag stehende Flächen.

<sup>3)</sup> Superficies en production.

2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten

2. Production de légumes pour le commerce

No.	Gemüsearten	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
1	Frühweißkohl . . . . .	1 173	281,1	32 972	942	280,3	26 408	872	253,1	22 070
1	Herbstweißkohl . . . . .	3 708	506,5	187 824	3 326	469,8	156 271	2 963	422,6	125 216
1	Dauerweißkohl . . . . .	2 922	387,7	116 002	2 904	392,9	114 111	2 599	330,7	85 947
	<i>No. 1 zusammen . . . . .</i>	<i>7 873</i>	<i>427,8</i>	<i>336 798</i>	<i>7 173</i>	<i>413,8</i>	<i>296 790</i>	<i>6 434</i>	<i>362,5</i>	<i>233 233</i>
2	Frührotkohl . . . . .	555	241,8	13 423	488	237,8	11 606	500	219,8	10 992
2	Herbstrotkohl . . . . .	791	311,7	24 655	805	289,2	23 282	799	280,3	23 192
2	Dauerrotkohl . . . . .	2 395	319,9	76 605	2 328	324,3	75 700	2 146	289,3	62 084
	<i>No. 2 zusammen . . . . .</i>	<i>3 741</i>	<i>306,6</i>	<i>114 683</i>	<i>3 622</i>	<i>304,8</i>	<i>110 388</i>	<i>3 445</i>	<i>279,4</i>	<i>96 268</i>
3	Adventswirsing <sup>2)</sup> . . . . .	103	115,8	1 193	232	180,3	4 182	212	169,0	3 582
3	Frühwirsing . . . . .	770	208,3	16 037	728	201,5	14 667	645	194,0	12 510
3	Herbstwirsing . . . . .	908	258,4	23 464	860	222,3	19 121	870	243,2	21 159
3	Dauerwirsing . . . . .	1 209	231,6	28 000	1 219	241,4	29 423	1 181	229,2	27 074
	<i>No. 3 zusammen . . . . .</i>	<i>2 990</i>	<i>229,7</i>	<i>68 694</i>	<i>3 039</i>	<i>221,8</i>	<i>67 393</i>	<i>2 908</i>	<i>221,2</i>	<i>64 325</i>
4	Grünkohl . . . . .	1 345	150,3	20 214	1 499	167,4	25 091	1 058	153,1	16 200
5	Rosenkohl . . . . .	1 609	86,0	13 843	1 409	86,1	12 138	1 251	89,8	11 229
6	Frühblumenkohl :									
	im Freiland . . . . .	1 160	184,8	21 441	1 399	186,2	26 051	1 158	174,8	20 245
	unter Glas . . . . .	36	415,0	1 500	37	405,0	1 500	25	440,0	1 100
	<i>Zusammen . . . . .</i>	<i>1 196</i>	<i>191,8</i>	<i>22 941</i>	<i>1 436</i>	<i>191,8</i>	<i>27 551</i>	<i>1 183</i>	<i>180,4</i>	<i>21 345</i>
6	Mittelfrüher und Spätblumenkohl . . . . .	2 677	183,2	49 034	2 785	194,0	54 036	2 767	181,3	50 159
	<i>No. 6 zusammen . . . . .</i>	<i>3 873</i>	<i>185,9</i>	<i>71 975</i>	<i>4 221</i>	<i>193,3</i>	<i>81 587</i>	<i>3 950</i>	<i>181,0</i>	<i>71 504</i>

Fußnoten auf Seite 82.

Notes, voir page 82.

Teil III : Gemüseerzeugung  
C : Ländertabellen

Partie III : Production de légumes  
C : Tableaux par pays

No.	Gemüsearten	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 1. DEUTSCHLAND (BR) <sup>1)</sup> (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten										
8	Kohl insgesamt . . . . .	21 431	292,2	626 207	20 963	283,1	593 387	19 046	258,7	492 759
9	Frühhohlrabi :									
	im Freiland . . . . .	958	187,9	18 004	937	187,8	17 595	949	176,7	16 771
	unter Glas . . . . .	102	315,0	3 200	99	375,0	3 700	89	380,0	3 400
	Zusammen . . . . .	1 060	200,0	21 204	1 036	205,6	21 295	1 038	194,3	20 171
9	Spätkohlrabi . . . . .	525	199,3	10 462	544	202,9	11 039	630	201,7	12 705
	No. 9 zusammen . . . . .	1 585	199,8	31 666	1 580	204,6	32 334	1 668	197,1	32 876
10	Rote Rüben . . . . .	790	288,8	22 813	533	274,6	14 634	430	264,2	11 362
11	Frühe Möhren . . . . .	1 829	222,1	40 621	1 306	208,3	27 209	1 237	210,5	26 038
11	Späte Möhren . . . . .	4 208	350,7	147 589	3 388	357,4	121 099	3 062	345,0	105 637
	No. 11 zusammen . . . . .	6 037	311,8	188 210	4 694	316,0	148 308	4 299	306,3	131 675
12	Schwarzwurzeln . . . . .	79	123,9	979	78	112,5	878	59	122,9	725
13	Sellerie . . . . .	1 755	219,8	38 580	1 656	197,7	32 739	1 544	226,0	34 898
14	Porree . . . . .	1 425	191,2	27 242	1 390	189,0	26 266	1 516	204,0	30 919
16	Winterzwiebeln . . . . .	26	168,0	437	38	157,4	598	69	161,1	1 112
16	Steckzwiebeln . . . . .	341	175,5	5 984	382	161,4	6 164	392	224,5	8 799
16	Speisewiebeln (Frühjahrsaus- saat) . . . . .	598	187,0	11 183	494	168,4	8 321	572	193,6	11 072
	No. 16 zusammen . . . . .	965	182,4	17 604	914	165,0	15 083	1 033	203,2	20 988
17	Winterkopfsalat . . . . .	135	99,2	1 339	128	141,4	1 810	184	151,4	2 787
17	Frühjahrskopfsalat . . . . .	1 460	165,4	24 146	1 387	167,0	23 162	1 340	152,8	20 479
17	Winter- und Frühjahrskopf- salat unter Glas . . . . .	278	355,0	9 800	251	345,0	8 600	251	365,0	9 200
17	Sommer- und Herbstkopfsalat No. 17 zusammen . . . . .	2 122	133,2	28 275	2 001	127,9	25 602	2 245	135,6	30 453
		3 995	134,1	63 560	3 767	157,1	59 174	4 020	156,3	62 919
18	Feld- oder Ackersalat . . . . .	411	66,9	2 751	347	60,3	2 094	366	65,1	2 383
19	Winterendivienalat . . . . .	492	161,6	7 951	474	165,8	7 861	457	171,1	7 821
20	Winterspinat . . . . .	880	101,0	8 890	1 061	128,4	13 626	929	116,4	10 816
20	Frühjahrsspinat . . . . .	1 646	116,2	19 132	1 523	123,1	18 750	1 348	113,7	15 320
20	Herbstspinat . . . . .	2 665	125,2	33 375	2 361	125,3	29 587	2 383	126,2	30 065
	No. 20 zusammen . . . . .	5 191	118,3	61 397	4 945	125,3	61 964	4 660	120,6	56 201
21	Grüne Pflückerbsen . . . . .	8 648	103,7	89 708	7 327	90,8	66 499	7 727	87,0	67 283
22	Buschbohnen . . . . .	7 817	101,7	79 504	8 411	94,1	79 128	6 375	80,4	51 260
22	Stangenbohnen . . . . .	897	137,4	12 322	864	118,9	10 274	770	120,0	9 237
	No. 22 zusammen . . . . .	8 714	105,4	91 826	9 275	96,4	89 401	7 145	84,7	60 497
23	Dicke Bohnen . . . . .	2 106	135,6	28 551	1 491	111,5	16 618	1 238	122,0	15 106
24	Spargel . . . . .	5 225	31,2	16 302	5 389	34,0	18 314	5 119	25,2	12 903

Fußnoten auf Seite 82.

Notes, voir page 82.

Teil III : Gemüseerzeugung  
C : Ländertabellen

Partie III : Production de légumes  
C : Tableaux par pays

No.	Gemüsearten	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 1. DEUTSCHLAND (BR <sup>1)</sup> ) (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten										
2. (suite) : Production de légumes pour le commerce										
27	Einlegegurken . . . . .	4 160	140,2	58 310	2 640	110,8	29 247	1 982	102,2	20 247
27	Schälgurken :									
	im Freiland . . . . .	880	183,7	16 167	560	154,7	8 664	563	140,6	7 915
	unter Glas . . . . .	212	970,0	20 600	188	955,0	18 000	213	1 110,0	23 600
	Zusammen . . . . .	1 092	336,7	36 767	748	356,5	26 664	776	406,1	31 515
	No. 27 zusammen . . . . .	5 252	181,0	95 077	3 388	165,0	55 911	2 758	187,7	51 762
28	Rhabarber . . . . .	542	277,3	15 028	460	268,0	12 328	459	246,1	11 298
29	Tomaten :									
	im Freiland . . . . .	891	278,6	24 822	915	267,9	24 514	816	260,6	21 265
	unter Glas . . . . .	203	835,0	17 000	195	930,0	18 100	193	800,0	15 400
	Zusammen . . . . .	1 094	382,3	41 822	1 110	383,9	42 614	1 009	363,4	36 665
32	Meerrettich . . . . .	274	106,2	2 909	267	67,4	1 799	232	120,3	2 792
32	Sonstige Arten . . . . .	880	150,4	13 239	973	143,4	13 953	903	145,2	13 111
	No. 32 zusammen . . . . .	1 154	139,9	16 148	1 240	127,0	15 752	1 135	140,1	15 903
	<b>Gemüse insgesamt :</b>									
	im Freiland . . . . .	76 060	188,2	1 431 322	70 251	179,7	1 262 259	64 917	170,1	1 104 244
	unter Glas . . . . .	831	625,0	52 100	770	650,0	49 900	772 <sup>4)</sup>	680,0	52 700
	Zusammen . . . . .	76 891 <sup>5)</sup>	192,9	1 483 422	71 021 <sup>5)</sup>	184,8	1 312 159	65 689 <sup>5)</sup>	176,1	1 156 944
	Nicht im Ertrag stehend <sup>6)</sup> . . . . .	750			705			811		
	<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>77 641</b>			<b>71 726</b>			<b>66 500</b>		

<sup>1)</sup> Einschl. Berlin (West).

<sup>2)</sup> Einschl. Winterwirsing.

<sup>3)</sup> Spargel.

<sup>4)</sup> Zu dieser Zahl müssen 220,5 ha Unter-Glas-Flächen für den Anbau von Rettich, Radieschen und übrigen Arten hinzugefügt werden, deren Erzeugung jedoch nicht erhoben wurde. Vor 1965 wurden die Flächen auf nationaler Ebene nicht erfaßt.

<sup>5)</sup> Im Ertrag stehende Fläche.

<sup>1)</sup> Y compris Berlin (ouest).

<sup>2)</sup> Y compris les choux de Savoie d'hiver.

<sup>3)</sup> Asperges.

<sup>4)</sup> Il convient d'ajouter à ce chiffre 220,5 ha de superficies sous-verre cultivées en raves, radis et « autres », dont la production n'a toutefois pas été relevée. Avant 1965 ces superficies n'ont pas fait l'objet d'un recensement à l'échelon national.

<sup>5)</sup> Superficies en production.

Teil III : Gemüseerzeugung  
C : Ländertabellen

Partie III : Production de légumes  
C : Tableaux par pays

Nature de la production	1963			1964			1965		
	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t

2. FRANCE

1. Gesamterzeugung an Gemüse

Produktion für den Handel :	1963			1964			1965		
De plein champ :									
culture principale . . . . .	233,3	120	2 800	238,5	122	2 904	231,1	128	2 963
culture associée . . . . .	1,8 <sup>3)</sup>	.	18	2,1 <sup>3)</sup>	.	24	2,6 <sup>3)</sup>	.	29
culture dérobée . . . . .	11,5 <sup>3)</sup>	99	114	11,2 <sup>3)</sup>	96	108	10,9 <sup>3)</sup>	102	111
Culture maraîchère <sup>1)</sup> . . . . .	103,2	195	2 007	101,8	194	1 975	99,6	199	1 986
Culture sous verre . . . . .	0,1	3 088	20	0,1	2 576	29	0,1	2 646	31
Champignons et truffes . . . . .	0,8 <sup>4)</sup>	.	41	0,9 <sup>4)</sup>	.	46	0,9 <sup>4)</sup>	.	46
Sous-total . . . . .	.	.	5 000	.	.	5 086	.	.	5 167
Produktion des jardins familiaux <sup>2)</sup>	343,0	65	2 225	335,6	63	2 114	333,0	68	2 271
<b>Total des légumes . . . . .</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>7 225</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>7 200</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>7 438</b>

<sup>1)</sup> Erzeugung des Ackerlandes und der Gärten, die regelmäßig für den Verkauf bestimmt ist.  
<sup>2)</sup> In Gärten der landwirtschaftlichen Betriebe und außerhalb der landwirtschaftlichen Betriebe.  
<sup>3)</sup> Teilweise unvollständige Angaben.  
<sup>4)</sup> Lediglich Champignonkulturf lächen.

<sup>1)</sup> Production des jardins et terres régulièrement consacrée à la vente de produits maraîchers.  
<sup>2)</sup> Dans les jardins des exploitations et en dehors des exploitations agricoles.  
<sup>3)</sup> Données partiellement incomplètes.  
<sup>4)</sup> Superficie des champignons cultivés seulement.

2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten

2. Production de légumes pour le commerce

No.	Sortes de légumes	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
1	Choux à choucroute . . . . .	2 410	438	105 510	2 327	387	89 970	2 267	506	114 810
5	Choux de Bruxelles :									
	Culture principale . . . . .	2 654	93	24 650	2 726	95	25 780	2 416	103	24 950
	Culture dérobée . . . . .	400	100	3 500	200	112	1 460	100	104	940
	Maraîchage . . . . .	1 548	106	16 350	1 531	123	18 770	1 488	112	16 740
	Total . . . . .	.	.	44 500	.	.	46 010	.	.	42 630
6	Choux-fleurs :									
	Culture principale . . . . .	17 232	85	146 660	19 392	119	231 160	17 460	121	212 000
	Culture dérobée . . . . .	4 200	82	34 390	3 900	62	24 210	3 500	77	27 020
	Culture associée . . . . .	.	.	.	200	127	2 260	300	141	2 850
	Maraîchage . . . . .	6 211	154	95 790	6 201	196	121 610	5 988	199	119 180
	Total . . . . .	.	.	276 840	.	.	379 240	.	.	361 050
7	Autres choux :									
	Culture principale . . . . .	11 152	232	259 140	10 065	220	221 350	9 634	237	228 620
	Culture dérobée . . . . .	.	.	.	100	200	1 400	0	300	750
	Culture associée . . . . .	100	290	3 520	0	317	1 000	0	217	1 440
	Maraîchage . . . . .	4 395	296	130 300	4 084	263	107 560	3 699	277	102 510
	Total . . . . .	.	.	392 960	.	.	331 310	.	.	333 320
8	Total des choux :									
	Culture principale . . . . .	33 448	160	535 960	34 510	164	568 260	31 777	182	580 380
	Culture associée . . . . .	100	290	3 520	200	.	3 660	300	.	4 290
	Culture dérobée . . . . .	4 600	83	37 890	4 200	64	26 670	3 600	.	28 710
	Maraîchage . . . . .	12 154	200	242 440	11 816	210	247 940	11 175	213	238 430
	Total . . . . .	.	.	819 810	.	.	846 530	.	.	851 810
10	Betteraves potagères :									
	Culture principale . . . . .	2 162	266	57 390	2 115	245	51 740	2 362	272	64 100
	Maraîchage . . . . .	1 082	261	28 230	1 055	229	24 200	959	249	23 950
	Total . . . . .	.	.	85 620	.	.	75 940	.	.	88 050

Teil III : Gemüseerzeugung  
C : Ländertabellen

Partie III : Production de légumes  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 2. FRANCE (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten					2. (suite) : Production de légumes pour le commerce					
10a	Navets potagers :									
	Culture principale . . . . .	1 246	182	22 630	1 063	176	18 760	1 013	184	18 590
	Culture associée . . . . .	200	100	2 000	200	70	1 050	200	70	1 050
	Culture dérobée . . . . .	300	166	4 980	300	161	4 930	300	174	5 580
	Maraîchage . . . . .	2 441	211	51 470	2 580	216	55 830	2 338	215	50 320
	Total . . . . .			81 080			80 570			75 540
11	Carottes :									
	Culture principale . . . . .	16 456	263	432 070	15 276	255	390 020	14 200	266	378 750
	Culture associée . . . . .	0	180	600	0	264	740	0	242	920
	Culture dérobée . . . . .	100	290	2 900	300	264	6 600	500	249	11 200
	Maraîchage . . . . .	8 245	260	214 450	7 540	241	181 470	7 685	260	192 040
	Total . . . . .			650 020			578 830			582 910
12	Scorsonères - Salsifis . . . . .	1 054	152	16 030	1 227	136	16 650	1 047	144	15 110
13	Céliéri-branche :									
	Culture principale . . . . .	558	294	16 390	665	274	18 210	600	257	15 400
	Maraîchage . . . . .	3 376	321	108 350	2 905	369	107 180	2 535	374	94 980
	Total . . . . .			124 740			125 390			110 380
13	Céliéri-rave :									
	Culture principale . . . . .	1 080	241	26 060	1 205	251	30 190	1 150	258	29 740
	Maraîchage . . . . .	2 428	259	62 930	2 514	245	61 620	2 385	272	64 930
	Total . . . . .			88 990			91 810			94 670
	Total No. 13 :									
	Culture principale . . . . .	1 638	259	42 450	1 870	259	48 400	1 750	258	45 140
	Maraîchage . . . . .	5 804	295	171 280	5 419	311	168 800	4 920	325	159 910
	Total . . . . .			213 730			217 200			205 050
14	Poireaux :									
	Culture principale . . . . .	6 730	293	197 050	6 166	248	153 420	6 918	257	177 760
	Culture associée . . . . .	100	220	1 320	100	120	910	0	199	1 510
	Culture dérobée . . . . .	1 700	211	36 710	1 400	200	25 750	1 400	192	26 080
	Maraîchage . . . . .	8 384	293	245 590	8 256	284	235 130	8 204	289	237 610
	Total . . . . .			480 670			415 210			442 960
15	Ail :									
	Culture principale . . . . .	7 439	59	43 565	6 682	61	40 968	6 229	58	36 241
	Culture associée . . . . .	0	60	210	0	100	370			
	Maraîchage . . . . .	585	83	4 836	561	95	5 348	541	85	4 599
	Total . . . . .			48 611			46 686			40 840
16	Oignons :									
	Culture principale . . . . .	10 233	181	185 060	9 581	170	163 700	9 200	167	153 380
	Culture associée . . . . .	0	100	400	0	100	400			
	Maraîchage . . . . .	2 618	175	45 840	2 584	175	45 140	2 680	168	45 290
	Total . . . . .			231 300			209 240			198 670
16	Echalotes :									
	Culture principale . . . . .	462	81	3 739	530	82	4 311	718	112	8 047
	Maraîchage . . . . .	405	101	4 123	356	92	3 281	387	87	2 954
	Total . . . . .			7 862			7 592			11 001
	Total No. 16 :									
	Culture principale . . . . .	10 695	177	188 799	10 111	166	168 011	9 918	162	161 427
	Culture associée . . . . .	0	100	400	0	100	400			
	Maraîchage . . . . .	3 023	165	49 963	2 940	165	48 421	3 017	160	48 244
	Total . . . . .			239 162			216 832			209 671
17	Laitues pommées et romaines <sup>1)</sup>									
	Culture principale . . . . .	2 226	165	36 880	1 749	151	26 410	1 771	152	26 910
	Culture associée <sup>2)</sup> . . . . .	1 000	40	4 210	1 100	91	10 140	1 200	92	11 010
	Culture dérobée <sup>2)</sup> . . . . .	300	222	4 890	500	210	9 370	500	173	7 200
	Maraîchage . . . . .	22 286	173	389 060	14 318	174	249 400	14 553	178	256 770
	Total . . . . .			435 040			295 320			301 890

Fußnoten auf Seite 87.

Notes, voir page 87.

Teil III : Gemüseerzeugung  
C : Ländertabellen

Partie III : Production de légumes  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 2. FRANCE (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten										
2. (suite) : Production de légumes pour le commerce										
19	Chicorées frisées et scaroles :									
	Culture principale	.	.	.	1 035	178	18 460	1 173	168	19 750
	Maraîchage	.	.	.	9 096	187	170 190	8 084	201	163 220
	Total						188 650			182 970
20	Epinards :									
	Culture principale	2 050	151	30 850	2 110	155	32 620	2 300	158	36 480
	Culture associée	100	190	2 110	100	194	2 250	100	166	1 400
	Culture dérobée	400	90	3 600	500	140	7 010	500	106	5 940
	Maraîchage	3 012	169	50 940	2 667	170	45 230	2 588	198	51 500
	Total			87 500			87 110			95 320
21	Petits pois :									
	Culture principale <sup>a)</sup>	41 822	77	323 230	42 564	79	334 940	37 088	78	289 580
	Culture associée	0	55	390	0	55	350	0	61	350
	Culture dérobée	0	15	20	0	15	20	100	40	300
	Maraîchage	3 576	72	25 900	2 954	64	18 770	2 834	67	18 780 <sup>a)</sup>
	Total			349 540			354 080			309 010
22	Haricots verts :									
	Culture principale	19 859	62	122 700	20 577	64	131 690	19 388	63	122 270
	Culture associée	0	62	310	0	55	410	0	59	410
	Culture dérobée	2 400	70	16 680	2 300	62	14 050	2 100	60	12 780
	Maraîchage	7 863	64	50 790	7 518	64	48 080	7 352	67	49 380 <sup>b)</sup>
	Total			190 480			194 230			184 840
22	Haricots à écosser :									
	Culture principale	5 509	63	34 500	5 211	55	28 590	4 947	62	30 600
	Culture associée	100	15	90	0	5	20	.	.	.
	Culture dérobée	1 700	32	5 390	1 700	77	13 060	1 900	69	13 070
	Maraîchage	1 573	63	10 040	1 421	64	9 150	1 355	67	9 150
	Total			50 020			50 820			52 820
	Total No. 22 :									
	Culture principale	25 368	62	157 200	25 788	63	160 280	24 335	63	152 870
	Culture associée	100	.	400	0	.	430	0	59	410
	Culture dérobée	4 100	54	22 070	4 000	68	27 110	4 000	65	25 850
	Maraîchage	9 436	64	60 830	8 939	64	57 230	8 707	67	58 530
	Total			240 500			245 050			237 660
23	Fèves :									
	Culture associée	0	80	350	200	43	750	200	57	870
	Maraîchage	609	103	6 270	730	98	7 150	745	95	7 150
	Total			6 620			7 900			8 020
24	Asperges :									
	Culture principale	25 032	27	66 970	25 827	25	65 440	25 382	24	61 710
	Culture associée	100	22	120	100	27	150	200	20	460
	Maraîchage	880	39	3 447	856	41	3 509	781	41	3 165
	Total			70 537			69 099			65 335
25	Endives (chicorée witloof) :									
	Culture principale	16 985	93	157 420	17 834	98	174 460	19 457	95	184 800
	Maraîchage	1 131	115	13 050	1 066	121	12 920	1 150	119	13 690
	Total			170 470			187 380			198 490
26	Artichauts :									
	Culture principale	8 127	34	27 310	11 785	61	72 100	14 184	87	124 030
	Culture associée	100	5	50	100	19	210	100	25	200
	Maraîchage	2 153	58	12 510	2 164	71	15 310	2 147	74	16 010
	Total			39 870			87 620			140 240

Fußnoten auf Seite 87.

Notes, voir page 87.

**Teil III : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie III : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 2. FRANCE (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten						2. (suite) : Production de légumes pour le commerce				
27	Concombres :									
	Culture principale . . . . .	113	197	2 220	110	196	2 160	114	174	1 980
	Maraîchage . . . . .	1 016	263	26 730	1 085	281	30 500	1 114	293	32 720
	Sous verre . . . . .	65	3 088	20 070	111	2 576	28 600	119	2 646	31 490
	Total. . . . .			49 020			61 260			66 190
27	Cornichons :									
	Culture principale . . . . .	1 970	60	11 777	1 814	53	9 594	1 618	43	7 098
	Maraîchage . . . . .	388	71	2 783	393	66	2 583	290	70	2 054
	Total. . . . .			14 560			12 177			9 152
	Total No. 27 :									
	Culture principale . . . . .	2 083	67	13 997	1 924	61	11 754	1 732	52	9 078
	Maraîchage . . . . .	1 404	210	29 513	1 478	223	33 083	1 404	248	34 774
	Sous verre . . . . .	65	3 088	20 070	111	2 576	28 600	119	2 646	31 490
	Total. . . . .			63 580			73 437			75 342
29	Tomates :									
	Culture principale *) . . . . .	14 041	150	209 920	13 458	234	314 910	13 485	273	368 480
	Culture associée . . . . .	0	170	1 020	0	194	1 260	100	302	3 780
	Maraîchage . . . . .	6 885	302	207 960	6 761	305	206 210	7 108	303	215 640
	Total. . . . .			418 900			522 380			587 900
30	Melons :									
	Culture principale . . . . .	10 389	109	113 610	10 268	105	107 870	10 920	92	100 910
	Culture associée . . . . .	0	152	610	0	89	480	0	102	1 020
	Culture dérobée . . . . .	0	200	500	0	150	300	0	150	150
	Maraîchage . . . . .	2 670	151	40 490	2 693	139	37 550	2 740	132	36 240
	Total. . . . .			155 210			146 200			138 320
30	Pastèques :									
	Culture principale . . . . .	260	217	5 630	250	202	5 060	215	173	3 725
	Culture associée . . . . .	0	100	400	0	80	320	0	80	320
	Maraîchage . . . . .	15	250	375	10	190	190	8	200	160
	Total. . . . .			6 405			5 570			4 205
	Total No. 30 :									
	Culture principale . . . . .	10 649	112	119 240	10 518	107	112 930	11 135	.	104 635
	Culture associée . . . . .	0	.	1 010	0	.	800	0	.	1 340
	Culture dérobée . . . . .	0	200	500	0	150	300	0	150	150
	Maraîchage . . . . .	2 685	152	40 865	2 703	140	37 740	2 748	.	36 400
	Total. . . . .			161 615			151 770			142 525
31	Champignons :									
	cultivés . . . . .	783	470	36 192	886	480	43 179	934	510	45 273
	non cultivés . . . . .	.	.	4 582	.	.	2 951	.	.	452
	Total. . . . .			40 774			46 130			45 725
32	Truffes . . . . .	.	.	163	.	.	148	.	.	94
32	Aubergines :									
	Culture principale . . . . .	208	178	3 698	188	194	3 643	188	179	3 387
	Maraîchage . . . . .	1 154	200	23 113	1 118	209	23 360	1 157	216	25 035
	Total. . . . .			26 811			27 003			28 422
32	Courges et citrouilles :									
	Culture principale . . . . .	1 571	430	67 470	1 522	400	61 000	1 440	396	57 030
	Culture associée . . . . .	0	90	140	0	50	80	0	53	160
	Maraîchage . . . . .	135	399	5 380	124	312	3 870	106	359	3 810
	Total. . . . .			72 990			64 950			61 000

Fußnoten auf Seite 87.

Notes, voir page 87.



**Teil III : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie III : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

noch : 2. FRANCE (suite)

noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten

2. (suite) : Production de légumes pour le commerce

32	<b>Courgettes :</b>									
	Culture principale . . . .	349	259	9 040	446	258	11 500	553	258	14 270
	Culture associée . . . .	.	.	.	0	260	50	0	250	50
	Culture dérobee . . . .	.	.	.	0	300	450	.	.	.
	Maraichage . . . . .	1 242	206	25 570	1 354	206	27 930	1 383	211	29 290
	<b>Total . . . . .</b>			<b>34 610</b>			<b>39 930</b>			<b>43 610</b>
32	<b>Radis :</b>									
	Culture principale . . . .	25	276	690	23	222	510	22	213	470
	Culture associée . . . .	.	.	.	0	105	10	0	105	10
	Maraichage . . . . .	2 437	254	61 790	2 585	184	47 640	2 528	189	47 880
	<b>Total . . . . .</b>			<b>62 480</b>			<b>48 160</b>			<b>48 360</b>
32	<b>Persil :</b>									
	Culture associée . . . .	.	.	.	.	.	.	100	80	1 080
32	<b>Poivrons :</b>									
	Maraichage . . . . .	532	111	5 902	552	114	6 306	683	115	7 970
32	<b>Cressonnières . . . . .</b>	<b>246</b>	<b>850</b>	<b>20 841</b>	<b>270</b>	<b>670</b>	<b>18 094</b>	<b>245</b>	<b>560</b>	<b>13 759</b>
32	<b>Autres :</b>									
	Cultures légumières de plein champ . . . .	1 611	[120]	[19 300]	2 391	[122]	[29 200]	1 420	[128]	[18 200]
	Cultures associées . . . .	.	.	.	.	.	.	100	100	600
	Cultures maraichères . . . .	1 895	[195]	[37 000]	2 181	[194]	[42 300]	2 087	[199]	[41 500]
	<b>Total . . . . .</b>			<b>[56 300]</b>			<b>[71 500]</b>			<b>[60 300]</b>
	<b>Total No. 32 : 7)</b>									
	Culture principale . . . .	4 010	[302]	[121 039]	4 840	[256]	[123 947]	3 868	[277]	[107 116]
	Culture associée . . . .	0	90	140	0	.	140	200	.	1 900
	Culture dérobee . . . .	.	.	.	0	300	450	.	.	.
	Maraichage . . . . .	7 395	[215]	[158 755]	7 914	[191]	[151 406]	7 944	[196]	[155 485]
	<b>Total . . . . .</b>			<b>[279 934]</b>			<b>[275 943]</b>			<b>[264 501]</b>
	<b>Total des cultures légumières :</b>									
	De plein champ :									
	culture principale . . . .	233 261	120	2 800 000	238 452	122	2 904 480	231 124	128	2 962 937
	culture associée . . . .	1 800 <sup>9)</sup>	.	17 850	2 100 <sup>9)</sup>	.	23 610	2 600 <sup>9)</sup>	.	29 490
	culture dérobee . . . .	11 500 <sup>9)</sup>	99	113 560	11 200 <sup>9)</sup>	96	108 210	10 900 <sup>9)</sup>	102	111 010
	Culture maraichère . . . .	103 170	195	2 007 360	101 813	194	1 975 287	99 632	199	1 986 217
	Culture sous verre . . . .	65	3 088	20 070	111	2 576	28 600	119	2 646	31 490
	Champignons et truffes . . . .	783 <sup>10)</sup>	.	40 937	886 <sup>10)</sup>	.	46 278	934 <sup>10)</sup>	.	45 819
	<b>Total <sup>9)</sup> . . . . .</b>			<b>4 999 777</b>			<b>5 086 465</b>			<b>5 166 963</b>

<sup>1)</sup> Für 1963 enthält diese Position auch den „Endiviensalat“ (Position 19).

<sup>2)</sup> Alle Salatarten.

<sup>3)</sup> Darunter zur Konservierung : 1964 = 286 930 t ; 1965 = 262 830 t.

<sup>4)</sup> Darunter 190 t zur Konservierung.

<sup>5)</sup> Darunter 810 t zur Konservierung.

<sup>6)</sup> Darunter zur Konservierung : 1964 = 201 230 t ; 1965 = 259 440 t.

<sup>7)</sup> Ohne Trüffel.

<sup>8)</sup> Summe der vorhandenen Angaben. Diese Summe weicht von der offiziellen Summe ab, da hier Champignons, Trüffel, Kresse und die Position 32 „Übrige“, mit einbezogen sind.

<sup>9)</sup> Teilweise unvollständige Angaben.

<sup>10)</sup> Lediglich Champignonkulturf lächen.

<sup>1)</sup> Pour 1963 cette rubrique comprend également les « chicorées frisées et scaroles », (Position 19).

<sup>2)</sup> Salades de toutes natures.

<sup>3)</sup> Dont pour la conserverie : 1964 = 286 930 t ; 1965 = 262 830 t.

<sup>4)</sup> Dont 190 t pour la conserverie.

<sup>5)</sup> Dont 810 t pour la conserverie.

<sup>6)</sup> Dont pour la conserverie : 1964 = 201 230 t ; 1965 = 259 440 t.

<sup>7)</sup> Sans les truffes.

<sup>8)</sup> Total des données disponibles. Ce total diffère du total officiel de production, les champignons et truffes, les cressonnières et la position 32 « autres » ayant été inclus ici.

<sup>9)</sup> Données partiellement incomplètes.

<sup>10)</sup> Superficies des champignons cultivés seulement.

**Teil III : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie III : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

Natura della produzione	1963			1964			1965		
	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t

**3. ITALIA**

**1. Gesamterzeugung an Gemüse**

**1. Production totale de légumes**

**1. Produzione complessiva di ortaggi**

Produzione di ortaggi <sup>1)</sup> . . . . .	581	156,5	9 098	579	164,1	9 563	598	165,8	9 915
Produzione degli orti familiari <sup>2)</sup> . . . . .	(59) <sup>3)</sup>	.	823	(60) <sup>3)</sup>	.	849	(59) <sup>3)</sup>	.	831
<b>Totale</b> . . . . .	.	.	<b>9 921</b>	.	.	<b>10 412</b>	.	.	<b>10 746</b>

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 2.

<sup>2)</sup> Nicht nach einzelnen Gemüsearten aufgeteilt.

<sup>3)</sup> Auf diesen Flächen werden auch Obst und andere Gartengewächse angebaut.

<sup>1)</sup> Per dettagli più ampi vedi tavola 2.

<sup>2)</sup> Produzione di ortaggi non ripartita per specie.

<sup>3)</sup> Su queste superfici sono egualmente coltivati alberi da frutto ed altre colture orticole.

<sup>1)</sup> Pour plus de détails, voir tableau 2.

<sup>2)</sup> Sans ventilation par sortes de légumes.

<sup>3)</sup> Sur ces superficies sont également cultivés des fruits et d'autres cultures horticoles.

**2. Erzeugung an einzelnen Gemüsearten  
(ohne Erzeugung in den Familiengärten)**

**2. Production de légumes ventilée par sortes  
(sans la production des jardins familiaux)**

**2. Produzione di ortaggi ripartita per specie  
(senza la produzione degli orti familiari)**

No.	Specie di ortaggi	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
1	Cavoli cappucci . . . . .	.	.	555 400	.	.	534 400	.	.	261 900
3	Cavoli verze . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	300 400
5	Cavoli di Bruxelles . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	22 300
7	Altri cavoli . . . . .	.	.	94 400 <sup>5)</sup>	.	.	119 200 <sup>5)</sup>	.	.	83 100
	Totale 1-3-5-7 . . . . .	45 860 <sup>4)</sup>	.	649 800 <sup>6)</sup>	45 609 <sup>4)</sup>	.	653 600 <sup>6)</sup>	35 302	189,1	667 700
6	Cavolfiore . . . . .	36 222	184,9	669 900	36 819	185,9	684 500	36 651	188,9	692 500
8	Totale 1-3-5-7-6 . . . . .	82 082	.	1 319 700	82 428	.	1 338 100	71 953	189,0	1 360 200
10	Barbabetola da orto . . . . .	1 964	221,1	43 430	1 951	215,4	42 030	2 377	201,4	47 870
10a	Rapa . . . . .	5 431	186,3	101 200	5 588	184,7	103 200	5 869	199,9	117 300
11	Carota . . . . .	6 384	238,9	152 500	6 528	240,5	157 000	6 761	247,9	167 600
13	Sedano . . . . .	4 729	216,6	102 400	4 881	220,4	107 600	4 845	222,7	107 900
14	Porro . . . . .	.	.	.	.	.	736	.	206,3	15 180
15	Aglia . . . . .	6 864	88,5	60 760	7 444	87,0	64 780	7 638	91,1	69 600
16	Cipolla . . . . .	23 529	182,0	428 200	22 972	179,8	413 100	23 997	183,2	439 700
17	Lattuga <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	326 720	.	.	339 800	19 256	178,3	343 400
19	Indivia <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	231 940	.	.	236 830	11 843	188,4	223 100
20	Spinacio . . . . .	9 067	119,2	108 100	8 850	113,2	100 200	9 345	104,8	97 950
21	Pisello fresco . . . . .	52 301	42,1	220 100	48 459	44,6	216 300	50 762	45,5	230 800
22	Fagiolo fresco . . . . .	41 311	56,3	232 700	41 773	59,3	247 600	43 062	57,5	247 700
23	Fava fresca . . . . .	24 644	47,6	117 200	23 868	49,9	119 000	23 584	58,3	137 500
24	Asparago . . . . .	5 750	54,3	31 220	5 808	57,4	33 310	5 724	55,4	31 700
26	Carciofo . . . . .	46 685	53,1	248 000	49 208	95,2	468 600	55 450	97,8	542 100
27	Cetriolo . . . . .	4 167	151,4	63 070	4 307	154,1	66 370	4 410	160,2	70 640
28	Pomodoro . . . . .	126 573	224,3	2 838 500	124 296	240,7	2 991 200	126 747	250,7	3 177 200

Fußnoten auf Seite 89.

Note : vedi pagina 89.

Notes, voir page 89.

Teil III : Gemüseerzeugung  
C : Ländertabellen

Partie III : Production de légumes  
C : Tableaux par pays

No.	Specie di ortaggi	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 3. ITALIA (suite)										
noch : 2. Erzeugung an einzelnen Gemüsearten (ohne Erzeugung in den Familiengärten)					2. (suite) : Production de légumes ventilée par sortes (sans la production des jardins familiaux)					
2. (segue) : Produzione di ortaggi ripartita per specie (senza la produzione degli orti familiari)										
30	Cocomero . . . . .	24 381	258,3	629 800	23 755	261,0	620 100	23 989	250,7	601 700
30	Popone . . . . .	13 951	200,2	279 300	13 456	198,4	267 000	13 477	199,1	268 300
	No. 30 totale . . . . .	38 332	237,2	909 100	37 211	238,4	887 100	37 466	232,2	870 000
31	Funghi :									
	dei boschi <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	5 330	.	.	14 400	.	.	6 281
	altri . . . . .	.	.	910	.	.	1 507	.	.	.
	Totale . . . . .	.	.	6 240	.	.	15 907	.	.	6 281
32	Broccoletto di rapa . . . . .	. <sup>7)</sup>	.	170 800	. <sup>7)</sup>	.	192 600	9 305	133,9	124 600
32	Ravanello . . . . .	.	.	.	.	.	774	.	170,9	13 230
32	Bietola . . . . .	3 074	192,3	59 110	3 247	185,3	60 170	3 506	191,4	67 900
32	Cardo . . . . .	3 334	109,2	36 400	3 539	106,5	37 680	3 643	108,3	39 470
32	Finocchio . . . . .	13 354	219,6	293 300	13 656	217,7	297 300	14 150	223,0	315 500
32	Prezzemolo . . . . .	.	.	.	.	.	790	.	170,6	13 480
32	Tartufi <sup>3)</sup> :									
	dei boschi <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	26	.	.	78	.	.	65
	altri . . . . .	.	.	13	.	.	.	.	.	.
	Totale . . . . .	.	.	39	.	.	78	.	.	65
32	Peperone . . . . .	14 791	201,7	298 300	15 318	211,1	323 400	15 904	198,4	315 600
32	Zucca . . . . .	15 578	187,0	291 300	15 104	190,5	287 700	14 358	190,4	273 400
32	Melanzana . . . . .	10 126	237,7	240 700	10 328	234,2	241 900	11 019	239,5	263 900
32	Radicchio <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	167 140	.	.	174 370	12 464	147,4	183 700
	No. 32 . . . . .	60 257	.	1 557 089	61 192	.	1 615 198	85 913	.	1 610 843
	Indivia, lattuga e radicchio <sup>1)</sup> . . . . .	41 216	176,1	725 800	42 590	176,3	751 000	43 568	172,2	750 200
	<b>Ortaggi totale.</b> . . . .	<b>581 286</b>	<b>156,5</b>	<b>9 098 169</b>	<b>579 354</b>	<b>165,1</b>	<b>9 563 225</b>	<b>597 738</b>	<b>165,9</b>	<b>9 914 566</b>

<sup>1)</sup> Für die Positionen Kopfsalat (17), Endivien (19) und wilde Zichorien (32) wurden bis einschl. 1964 die Anbauflächen nicht einzeln festgestellt; deshalb sind am Ende der Tabelle die Zahlen für Anbauflächen, Erträge und Erzeugung noch einmal für die drei Positionen zusammen aufgeführt.

<sup>2)</sup> Angaben für 1963 und 1964 aus dem Forstjahr (1. April - 31. März). Für 1965 wurden die Angaben aus der Vierteljahresstatistik erstmalig so berechnet, daß sie in etwa der Erzeugung eines Landwirtschaftsjahres entsprechen (1. Nov. - 31. Okt.).

<sup>3)</sup> In frischem Zustand.

<sup>4)</sup> Einschl. Stielmus, dessen Fläche nicht gesondert ausgewiesen wird.

<sup>5)</sup> Einschl. Rosenkohl.

<sup>6)</sup> Ohne Stielmus, siehe Nr. 32 „Broccoletto di rapa“.

<sup>7)</sup> Diese Fläche ist in der Position „Totale 1-3-5-7“ enthalten.

<sup>1)</sup> Non esistono dati concernenti le singole superfici delle voci fino al 1964: lattuga (17), indivia (19) e radicchio (32), ma soltanto un dato dell'insieme delle superfici delle citate colture ed è perciò che i dati sono riportati ancora alla fine della tavola.

<sup>2)</sup> I dati relativi al 1963 e 1964 si riferiscono all'annata forestale (1° aprile - 31 marzo). Per il 1965 i dati sono stati, per la prima volta, ripresi dalla statistica trimestriale. Questi sono stati calcolati in modo tale che corrispondano in larga misura alla produzione di un'annata agricola (1° novembre - 31 ottobre).

<sup>3)</sup> Allo stato fresco.

<sup>4)</sup> Compresi i broccoletti di rapa di cui la superficie non è indicata separatamente.

<sup>5)</sup> Compresi cavoli di Bruxelles.

<sup>6)</sup> Esclusi: broccoletto di rapa, vedi N° 32.

<sup>7)</sup> Superfici comprese nella posizione « Totale 1-3-5-7 ».

<sup>1)</sup> Jusqu'en 1964 il n'existe pas de données séparées pour les superficies des postes: laitues (17), endives frisées (19) et chicorées sauvages (32) mais seulement une donnée d'ensemble de ces superficies; c'est pourquoi ces données sont reprises encore une fois à la fin du tableau.

<sup>2)</sup> Les données de 1963 et 1964 ont trait à l'année forestière (1 avril - 31 mars). Pour 1965 les données ont pour la première fois été tirées de la statistique trimestrielle. Elles ont été calculées de telle sorte qu'elles correspondent dans une large mesure à la production d'une année agricole (1 nov. - 31 oct.).

<sup>3)</sup> A l'état frais.

<sup>4)</sup> Y compris le brocoli de raves, dont la superficie n'est pas indiquée séparément.

<sup>5)</sup> Y compris les choux de Bruxelles.

<sup>6)</sup> Sans le brocoli de raves, voir N° 32 « Broccoletto di rapa ».

<sup>7)</sup> Superfici comprises dans la position « Totale 1-3-5-7 ».

Teeltwijze	Oppervlakten (ha)			Produktie (1 000 t)		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965

4. NEDERLAND

1. Gesamterzeugung an Gemüse

1. Production totale de légumes

1. Totale produktie van groenten

Handelsproduktie <sup>1)</sup> :						
in de open grond . . . . .	49 013	45 483	39 501	.	.	.
onder glas <sup>2)</sup> . . . . .	4 468	4 747	4 936	.	.	.
Tezamen . . . . .	53 481	50 230	44 437	1 481	1 650	1 482
Produktie van eigen tuin <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	160	160	160
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>1 641</b>	<b>1 810</b>	<b>1 642</b>

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten über die erzeugten Mengen in Tabelle 2, über die Anbauflächen in Tabelle 3.

<sup>1)</sup> Meer bijzonderheden over de geproduceerde hoeveelheden in tabel 2, over de beteelde oppervlakten in tabel 3.

<sup>1)</sup> Pour plus de détails concernant les quantités produites voir tableau 2; concernant les superficies cultivées, tableau 3.

<sup>2)</sup> Flächenzahlen laut „Centraal Bureau voor de Statistiek“ aber ohne Frühkartoffeln und ohne Erdbeeren.

<sup>2)</sup> Cijfers over de oppervlakten volgens het „Centraal Bureau voor de Statistiek“, maar zonder vroege aardappelen en aardbeien.

<sup>2)</sup> Superficies d'après le « Centraal Bureau voor de Statistiek », mais sans les pommes de terre primeurs et les fraises.

<sup>3)</sup> Ohne Unterteilung nach einzelnen Gemüsearten.

<sup>3)</sup> Zonder ondervdeling naar verschillende soorten.

<sup>3)</sup> Sans subdivision selon les différentes sortes.

2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten, in t

2. Production de légumes pour le commerce, en t

2. Handelsproduktie van groenten, in t

No.	Groentensoorten	1963 of 1963/64	1964 of 1964/65	1965 of 1965/66	No.	Groentensoorten	1963 of 1963/64	1964 of 1964/65	1965 of 1965/66
1	Witte kool *	85 607	95 466	80 923	21	Doperwten . . . . .	81 372	70 088	41 828
1	Spitskool . . . . .	5 185	5 245	3 396	21	Peulen . . . . .	437	437	413
	No. 1 tezamen . . . . .	90 792	100 711	84 319		No. 21 tezamen . . . . .	81 809	70 525	42 241
2	Rode kool * . . . . .	40 898	40 289	26 188	22	Snijbonen <sup>2)</sup> . . . . .	17 665	23 681	10 244
3	Savooikool * . . . . .	17 861	21 198	13 218	22	Prinsessebonen <sup>3)</sup> . . . . .	42 027	38 976	20 061
4	Boerenkool * . . . . .	7 908	9 628	4 848		No. 22 tezamen . . . . .	59 692	62 657	30 305
5	Spruitkool * . . . . .	41 612	51 971	41 581	23	Tuinbonen . . . . .	17 393	14 009	13 290
6	Bloemkool . . . . .	47 404	58 893	50 444	24	Asperges . . . . .	5 456	7 027	7 207
7	Chinese kool . . . . .	300	623	456	25	Witlof * . . . . .	24 436	27 869	17 996
8	Kool tezamen . . . . .	246 775	283 313	221 054					
10	Krotten * . . . . .	25 659	28 489	24 146	27	Komkommers . . . . .	156 079	168 697	193 026
11	Peen * <sup>1)</sup> . . . . .	107 575	121 909	104 383	27	Augurken . . . . .	33 888	35 136	21 045
12	Schorseneren * . . . . .	2 247	2 636	1 864		No. 27 tezamen . . . . .	189 967	203 833	214 071
13	Selderij * . . . . .	22 375	22 101	12 834	28	Rabarber . . . . .	8 000	7 241	7 446
14	Prei * . . . . .	22 200	30 700	21 815	29	Tomaten . . . . .	226 355	291 789	312 410
16	Uien en sjalotten * . . . . .	193 311	217 883	195 970	30	Meloenen <sup>4)</sup> . . . . .	4 723	5 182	5 475
17	Sla . . . . .	92 481	99 402	110 635	31	Champignons <sup>5)</sup> . . . . .	6 500	8 000	11 000
18	Veldsla * . . . . .	251	222	289	32	Ramenas . . . . .	.	.	.
19	Andijvie . . . . .	52 608	56 136	44 083	32	Raapstelen . . . . .	2 498	2 254	2 305
20	Spinazie . . . . .	43 401	48 379	36 988					

Fußnoten auf Seite 91.

Voetnoten op bladzijde 91.

Notes, voir page 91.

**Teil III : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie III : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

No.	Groentensoorten	1963 of 1963/64	1964 of 1964/65	1965 of 1965/66	No.	Groentensoorten	1963 of 1963/64	1964 of 1964/65	1965 of 1965/66
-----	-----------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----	-----------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

noch : 4. NEDERLAND (suite)

noch : 2. Markterzeugung an einzelnen  
Gemüsearten, in t

2. (suite) : Production de légumes  
pour le commerce, en t

2. (vervolg) : Handelsproductie van groenten, in t

32	Radijs . . . . .	2 437	2 476	2 734	32	Postelein . . . . .	4 175	4 089	4 110
32	Peterselie . . . . .	885	742	765	32	Afwijkende produkten <sup>6)</sup> . . . . .	37 000	30 000	35 000
32	Kervel . . . . .	.	.	.		No. 32 tezamen . . . . .	47 762	40 707	46 519
32	Paprika . . . . .	767	1 146	1 605		<b>Totaal <sup>7)</sup> . . . . .</b>	<b>1 480 976</b>	<b>1 650 009</b>	<b>1 482 021</b>

**Anmerkung :**

Die mit einem Stern (\*) gekennzeichneten Zahlen sind aus den monatlichen Meldungen über die Anlieferungen so zusammengerechnet worden, daß sie jeweils den Ernten aus einer Wachstumsperiode entsprechen. Die übrigen Zahlen sind identisch mit den Zahlen nach Kalenderjahren; die Wachstumsperioden dieser Gemüsearten liegen so, daß die Wiedergabe von Kalenderjahrszahlen keine wesentliche Abweichung gegenüber einer Darstellung nach Wachstumsperioden mit sich bringt.

<sup>1)</sup> Einschl. Bündel- und Wintermöhren.

<sup>2)</sup> Einschl. Speckbohnen und Prunkbohnen.

<sup>3)</sup> Einschl. Gartenbohnen.

<sup>4)</sup> Melonen werden in der niederländischen Produktionsstatistik zur Gruppe „Obst“, dagegen in der EWG-Statistik zur Gruppe „Gemüse“ gezählt.

<sup>5)</sup> Markterzeugung an Champignons geschätzt auf Grund eingeholter Auskünfte.

<sup>6)</sup> Erzeugnisse, die die Qualitätsnormen nicht erreichen, jedoch in Zeiten der Knappheit oder großer Nachfrage verkauft werden.

<sup>7)</sup> In dieser Summe sind Kohlrüben, die in der niederländischen Originalstatistik mit aufgeführt sind, nicht berücksichtigt worden.

**Opmerking :**

De cijfers van de met een sterretje (\*) aangeduide produkten zijn zodanig uit de maandelijkse gegevens betreffende de afleveringen berekend, dat zij de handelsproductie van de desbetreffende oogst weergeven. De overige gegevens hebben betrekking op het kalenderjaar omdat bij deze groentesoorten de afzet geheel in hetzelfde kalenderjaar plaats vindt als de oogst.

<sup>1)</sup> Met inbegrip van bospeen en rode winterwortelen.

<sup>2)</sup> Met inbegrip van spekbonen en pronkbonen.

<sup>3)</sup> Met inbegrip van sperziebonen.

<sup>4)</sup> Meloenen worden in de Nederlandse produktie-statistiek tot de groep „fruit“; in de EEG-statistiek daarentegen tot de groep „groenten“ gerekend.

<sup>5)</sup> Handelsproductie van champignons geraamd volgens ingewonnen informatie.

<sup>6)</sup> Produkten, die de kwaliteitsnormen niet bereiken, maar in periodes van schaarste of grote vraag toch verkocht worden.

<sup>7)</sup> In dit totaal zijn koolrapen, die in de oorspronkelijke nederlandse statistiek zijn opgevoerd, niet in aanmerking genomen.

**Remarque :**

Pour faire concorder les données de production d'une récolte avec celles d'une période de croissance les nombres marqués d'un astérisque (\*) ont été calculés à partir des renseignements mensuels sur les arrivages. Les autres nombres sont identiques aux données par années civiles; les périodes de croissance de ces sortes de légumes s'étendent de telle sorte qu'il n'y a pas de différence marquante entre la présentation des données par année civile et celle par période de croissance.

<sup>1)</sup> Y compris les carottes en bottes et d'hiver.

<sup>2)</sup> Y compris les haricots phénomènes et les haricots d'Espagne.

<sup>3)</sup> Y compris les haricots verts.

<sup>4)</sup> Dans les statistiques néerlandaises de la production des melons sont comptés dans le groupe « fruits »; par contre dans les statistiques de la C.E.E. ils sont comptés dans le groupe « légumes ».

<sup>5)</sup> Production de champignons pour le commerce évaluée suivant les renseignements reçus.

<sup>6)</sup> Produits n'atteignant pas les normes de qualité, mais vendus en cas de pénurie ou de grande demande.

<sup>7)</sup> Dans ce total les rutabagas indiqués dans les statistiques originales néerlandaises ne sont pas pris en considération.

Teil III : Gemüseerzeugung

C : Ländertabellen

Partie III : Production de légumes

C : Tableaux par pays

No.	Groentensoorten <sup>2)</sup>	1963	1964	1965	No.	Groentensoorten <sup>2)</sup>	1963	1964	1965
-----	-------------------------------	------	------	------	-----	-------------------------------	------	------	------

noch : 4. NEDERLAND (suite)

3. Statistisch festgestellte Anbauflächen <sup>1)</sup>  
für die Markterzeugung in ha

3. Superficies (en ha) recensées <sup>1)</sup>,  
destinées à la production pour le commerce

3. Statistisch vastgestelde oppervlakten <sup>1)</sup>  
van de voor de verkoop bestemde teelten (ha)

1	Witte kool :				16	Uien en sjalotten :			
	vroege (b) . . . . .	277	327	278		zilveruien (b) . . . . .	636	666	736
	herfst (c) . . . . .	470	502	456		poot- en plantuien (b) . . . . .	410	454	596
	winter (c) . . . . .	975	986	962		zaai-uien (b) . . . . .	5 989	5 018	5 636
	Tezamen . . . . .	1 722	1 815	1 696		Tezamen . . . . .	7 035	6 138	6 968
2	Rode kool :				17	Sla (onder glas) (a) . . . . .	1 401	1 954	1 925
	vroege (b) . . . . .	168	185	147	19	Andijvie :			
	herfst (c) . . . . .	185	203	168		open grond (c) . . . . .	760	813	684
	winter (c) . . . . .	764	658	597		onder glas (a) . . . . .	.	191	193
	Tezamen . . . . .	1 117	1 046	912		Tezamen . . . . .	.	1 004	.
3	Savooikool :				20	Spinazie (onder glas) (a) . . . . .	.	247	290
	vroege (b) . . . . .	108	114	79	21	Groen geogoste erwten en			
	herfst (c) . . . . .	509	595	484		capucijners (b) . . . . .	7 110 <sup>4)</sup>	5 888 <sup>4)</sup>	4 308 <sup>4)</sup>
	winter (c) . . . . .	198	206	185	22	Snijbonen (c) . . . . .	360	347	249
	Tezamen . . . . .	815	915	748	22	Pronkbonen (c) . . . . .	206	240	147
4	Boerenkool (c) . . . . .	698	783	436	22	Spekbonen (c) . . . . .	544	672	300
5	Spruitkool (c) . . . . .	4 826	5 029	4 492	22	Prinsessebonen (c) . . . . .	.	.	.
6	Bloemkool :				22	Slabonen (c) . . . . .	3 529	3 170	2 309
	zomer (b) . . . . .	1 863	2 555	2 288	22	Tezamen . . . . .	.	.	.
	herfst (c) . . . . .	2 097	2 122	2 159	24	Asperges (b) . . . . .	5 054	4 809	4 346
	onder glas (a) . . . . .	.	145	134	25	Witlof wortel (b) . . . . .	2 596	2 405	1 898
	onder glas (b) . . . . .	.	.	.	27	Komkommers (onder glas) (b) . . . . .	767	682	728
	Tezamen . . . . .	.	4 822	4 581	27	Augurken :			
10	Krotten :					mei . . . . .	2 632	1 653	.
	zomer . . . . .	.	.	.		juli . . . . .	2 614	1 572	1 437
	winter (c) . . . . .	591	570	519		No. 27 tezamen . . . . .	3 381	2 254	.
	Tezamen . . . . .	.	.	.	29	Tomaten (onder glas) (b) . . . . .	2 829	3 319	3 464
11	Peen en rode winterwortelen :				30	Meloenen (onder glas) (b) . . . . .	133	113	124
	A'damse bak (c) . . . . .	1 210	1 110	937	32	Radijs (onder glas) (a) . . . . .	.	67	68
	rode winterwortelen (c) . . . . .	.	.	.	32	Overige groenten open grond (b) . . . . .	22 170	21 409	19 189
	bospeen (onder glas) (a) . . . . .	.	76	64	32	Overige groenten onder glas (b) . . . . .	738	632	621
	Tezamen . . . . .	.	.	.		<b>Groenten totaal <sup>3)</sup> :</b>			
12	Schorseneren (c) . . . . .	135	156	98		open grond . . . . .	49 013 <sup>5)</sup>	45 483 <sup>5)</sup>	39 501 <sup>5)</sup>
14	Knolselderij (c) . . . . .	949	729	451		onder glas . . . . .	4 468	4 747	4 936
14	Prei (c) . . . . .	1 185	1 213	1 086		<b>Totaal . . . . .</b>	<b>53 481</b>	<b>50 230</b>	<b>44 437</b>

<sup>1)</sup> Zu verschiedenen Zeitpunkten des Jahres ermittelte Flächen

<sup>2)</sup> Die zwischen Klammern stehenden Buchstaben haben folgende Bedeutung :  
(a) = Erhebung im Februar.  
(b) = Erhebung im Mai.  
(c) = Erhebung im Juli.

<sup>3)</sup> Ohne Erdbeeren.

<sup>4)</sup> Anbau auf Grund von Verträgen mit der Konservenindustrie.

<sup>5)</sup> Einschl. Hülsenfrüchte angebaut auf Grund von Verträgen mit der Konservenindustrie.

<sup>1)</sup> Oppervlakten vastgesteld op verschillende tijdstippen van het jaar.

<sup>2)</sup> De letters tussen haakjes hebben volgende betekenis :  
(a) = telling in februari.  
(b) = telling in mei.  
(c) = telling in juli.

<sup>3)</sup> Zonder aardbeien.

<sup>4)</sup> Op contract geteeld voor de conservenindustrie.

<sup>5)</sup> Inclusief peulvruchten op contract geteeld voor de conservenindustrie.

<sup>1)</sup> Superficies relevées à différentes époques de l'année.

<sup>2)</sup> Les lettres entre parenthèses ont la signification suivante :  
(a) = recensement en février.  
(b) = recensement en mai.  
(c) = recensement en juillet.

<sup>3)</sup> Sans les fraises.

<sup>4)</sup> Cultivé sous contrat pour les industries de conserves.

<sup>5)</sup> Y compris les légumes à cosse cultivés sous contrat pour les industries de conserves.

**Teil III : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie III : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

Nature de la production	Superficies (ha)			Production <sup>1)</sup> (t)		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965

**5. BELGIQUE/BELGIË**

**1. Gesamterzeugung an Gemüse**

**1. Production totale de légumes**

Légumes pour le commerce <sup>1)</sup> :						
de plein air . . . . .	19 305	19 237	14 902	645	697	693
sous verre . . . . .	561	623	634	65	72	79
Sous-total . . . . .	19 866	19 860	15 936	710	769	772
Légumes pour l'usage familial <sup>2)</sup> :						
dans les exploitations recensées . . . . .	3 379	3 148	2 899	.	.	.
chez les particuliers <sup>3)</sup> . . . . .	15 319	15 319	15 319	.	.	.
Sous-total . . . . .	18 698	18 467	18 218	290	331	331
<b>Total . . . . .</b>	<b>38 564</b>	<b>38 327</b>	<b>33 954</b>	<b>1 000</b>	<b>1 100</b>	<b>1 104</b>

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 2.

<sup>2)</sup> Ohne Unterteilung nach einzelnen Gemüsearten.

<sup>3)</sup> Wird nicht jedes Jahr ermittelt. Für 1963, 1964 und 1965 wurde das Ergebnis von 1959 eingesetzt.

<sup>4)</sup> Schätzungen.

<sup>1)</sup> Pour plus de détails, voir tableau 2.

<sup>2)</sup> Sans ventilation par sortes de légumes.

<sup>3)</sup> N'est pas recensé annuellement. Pour 1963, 1964 et 1965 les résultats de 1959 ont été indiqués.

<sup>4)</sup> Estimations.

**2. Amtlich festgestellte Gemüseflächen und geschätzte Markterzeugung**

**2. Superficies officielles de légumes et production estimée pour le commerce**

No.	Sortes de légumes	Superficies (ha)			Production (t) <sup>1)</sup>		
		1963	1964	1965	1963 <sup>2)</sup>	1964 <sup>2)</sup>	1965 <sup>2)</sup>
1	Choux blancs . . . . .	117	118	107	7 170	9 750	9 750
2	Choux rouges . . . . .	188	187	155	8 850	9 850	9 850
3	Choux de Savoie . . . . .	88	107	102	3 320	4 580	4 600
5	Choux de Bruxelles . . . . .	374	454	398	10 192	12 848	12 850
6	Choux-fleurs :						
	de plein air . . . . .	558	629	603	54 300	61 770	64 850
	sous verre . . . . .	22	25	24	400	900	900
	Total . . . . .	580	654	627	54 700	62 670	65 750
8	Total des choux . . . . .	1 347	1 520	1 389	84 232	99 698	102 800
11	Carottes potagères . . . . .	625	523	519	49 950	68 495	68 500
12	Scorsonères . . . . .	1 004	1 446	619	26 970	29 610	26 650
13	Céleris verts . . . . .	54	55	53	4 920	6 840	7 100
13	Céleris blancs . . . . .	82	111	103	30 600	42 540	44 650
13	Céleris raves . . . . .	50	49	42	5 950	15 295	15 300
	Total No. 13 . . . . .	186	215	198	41 470	64 675	67 050
14	Poireaux . . . . .	316	273	294	60 000	52 500	52 500
16	Oignons . . . . .	467	436	533	19 680	29 800	29 800
17	Salade pommée, laitue . . . . .	349	339	325	29 700	39 760	41 800
19	Endives frisées et scaroles . . . . .	37	38	37	9 450	3 030	3 150
20	Epinards . . . . .	243	195	127	12 350	14 560	15 300

Teil III : Gemüseerzeugung  
C : Ländertabellen

Partie III : Production de légumes  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes	Superficies (ha)			Production (t) <sup>1)</sup>		
		1963	1964	1965	1963 <sup>2)</sup>	1964 <sup>2)</sup>	1965 <sup>2)</sup>

noch : 5. BELGIQUE/BELGIË (suite)

noch : 2. Amtlich festgestellte Gemüseflächen  
und geschätzte Markterzeugung

2. (suite) : Superficies officielles de légumes  
et production estimée pour le commerce

21	Pois verts :						
	pour l'industrie de conserve . . . . .	7 142	6 735	4 687	95 400	62 370	59 250
	pour consommation à l'état frais . . . . .	328	329	240	7 620	5 580	5 600
	Total . . . . .	7 470	7 064	4 927	103 020	67 950	64 850
22	Haricots verts :						
	pour l'industrie de conserve . . . . .	1 752	2 117	1 194	35 160	35 980	34 200
	pour consommation à l'état frais . . . . .	350	329	278	17 680	13 840	13 800
	Total . . . . .	2 102	2 446	1 472	52 840	49 820	48 000
24	Asperges . . . . .	574	513	425	4 800	5 240	5 000
25	Chicorée Witloof . . . . .	3 804	3 661	3 480	105 630	116 496	110 700
27	Concombres (sous verre) . . . . .	.	.	.	5 500	5 000	5 500
27	Cornichons . . . . .	359	172	184	12 020	10 284	11 300
	Total No. 27 . . . . .	.	.	.	17 520	15 284	16 800
29	Tomates :						
	de plein air . . . . .	257	253	246	18 175	38 280	38 300
	sous verre . . . . .	422	498	514	44 000	48 400	53 250
	Total . . . . .	679	751	760	62 175	86 680	91 550
32	Autres légumes :						
	de plein air . . . . .	187	168	150	15 650	7 605	8 350
	sous verre . . . . .	117 <sup>3)</sup>	100 <sup>3)</sup>	97	14 700 <sup>4)</sup>	17 700 <sup>5)</sup>	19 500 <sup>6)</sup>
	Total . . . . .	304	268	247	30 350	25 305	27 850
	<b>Total des légumes</b> . . . . .	<b>19 866</b>	<b>19 860</b>	<b>15 536</b>	<b>710 137</b>	<b>768 903</b>	<b>772 300</b>
	soit :						
	légumes de plein air . . . . .	19 305	19 237	14 902	645 537	696 903	693 150
	légumes sous verre . . . . .	561	623	634	64 600	72 000	79 150

Bemerkungen :

Es handelt sich um die Anbauflächen, die anlässlich der Landwirtschaftszählung am 15. Mai jedes Jahres angegeben werden. Es ist wahrscheinlich, daß die tatsächlichen Flächen bedeutend höher sind (siehe „Statistische Informationen“ Nr. 4/1960). Die Produktionsangaben beruhen auf Schätzungen eines beratenden Ausschusses. Sie sind auf keinen Fall mit den Flächenangaben vergleichbar.

<sup>1)</sup> Schätzungen.

<sup>2)</sup> Die Angaben für 1963, 1964 und 1965, die auf neuartigen Schätzungen beruhen, sind nicht vollkommen mit denen der vorhergehenden Jahre vergleichbar.

<sup>3)</sup> Einschließlich Schälgurken unter Glas.

<sup>4)</sup> Davon 10 200 t verschiedene Salatarten.

<sup>5)</sup> Davon 11 700 t verschiedene Salatarten.

<sup>6)</sup> Davon 12 900 t verschiedene Salatarten.

Remarques :

Les superficies sont celles indiquées lors des recensements agricoles au 15 mai de chaque année. Il est probable que les superficies réelles sont beaucoup plus élevées (voir « Informations Statistiques » N° 4/1960). Les données de production sont basées sur les estimations d'une commission consultative, elles ne sont en aucun cas comparables aux données de superficie.

<sup>1)</sup> Estimations.

<sup>2)</sup> Les données pour 1963, 1964 et 1965, basées sur des estimations d'un nouveau genre, ne sont pas entièrement comparables avec celles des années précédentes.

<sup>3)</sup> Y compris les concombres sous verre.

<sup>4)</sup> Dont 10 200 t de salades diverses.

<sup>5)</sup> Dont 11 700 t de salades diverses.

<sup>6)</sup> Dont 12 900 t de salades diverses.



**Teil III : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie III : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

Nature de la production	Superficies (ha)			Production <sup>1)</sup> (1 000 t)		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965

**6. LUXEMBOURG**

**1. Gesamterzeugung an Gemüse**

Production pour le commerce <sup>2)</sup> . . . . .	158	167	160	3 712	3 229	4 240
Production à usage familial <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	11 100	9 700	12 700
<b>Total</b> . . . . .	.	.	.	<b>14 800</b>	<b>12 900</b>	<b>16 900</b>

**1. Production totale de légumes**

- <sup>1)</sup> In diesen Zahlen sind die Flächen des im Rahmen landwirtschaftlicher Betriebe erzeugten vermarktbareren Gemüses nicht enthalten (1950 = ungef. 150 ha; 1965 = ungef. 50 ha). Die Mengen und das Sortiment des auf diesen Flächen erzeugten Gemüses ist je nach Marktlage von Jahr zu Jahr sehr unterschiedlich.
- <sup>2)</sup> Schätzungen des Landwirtschaftsministeriums; die hier ausgewiesenen Flächen sind wesentlich höher als die am 15. Mai eines jeden Jahres gemeldeten Flächen.
- <sup>3)</sup> Annahme des Landwirtschaftsministeriums, daß die Erzeugung für den Familienbedarf dreimal so hoch ist wie die Markterzeugung.

- <sup>1)</sup> Ces chiffres ne comprennent pas la superficie en légumes commercialisables cultivés dans le cadre des exploitations agricoles (1950 = env. 150 ha; 1965 = env. 50 ha). La production ainsi que les espèces cultivées sur ces superficies varient fortement d'une année à l'autre suivant l'évolution du marché.
- <sup>2)</sup> Estimation du Ministère de l'Agriculture; les superficies indiquées ici sont sensiblement supérieures à celles recensées au 15 mai de chaque année.
- <sup>3)</sup> Il est supposé par le Ministère de l'Agriculture que la production à usage familial est trois fois plus élevée que la production pour le commerce.

**2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten**

**2. Production de légumes pour le commerce**

No.	Sortes de légumes	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
1	Choux blancs . . . . .	18	400	720	20	300	600	20	500	1 000
6	Choux-fleurs . . . . .	4	75	30	3	80	24	3	105	32
7	Autres choux . . . . .	4	300	120	4	250	100	4	500	200
8	<b>Total des choux</b> . . . . .	<b>26</b>	<b>335</b>	<b>870</b>	<b>27</b>	<b>268</b>	<b>724</b>	<b>27</b>	<b>455</b>	<b>1 232</b>
11	Carottes potagères . . . . .	20	250	500	20	240	480	22	295	650
11	Carottes en bottes . . . . .	12	200	240	14	143	200	15	200	300
	<b>Total No. 11</b> . . . . .	<b>32</b>	<b>231</b>	<b>740</b>	<b>34</b>	<b>200</b>	<b>680</b>	<b>37</b>	<b>255</b>	<b>950</b>
13	Céleris . . . . .	10	240	240	10	200	200	9	300	270
14	Poireaux . . . . .	20	250	500	22	200	440	20	240	480
16	Oignons . . . . .	10	300	300	10	270	270	8	300	240
17	Laitues pommées . . . . .	16	200	320	15	150	225	16	200	320
19	Endives . . . . .	10	110	100	10	80	80	10	100	100
21	Pois . . . . .	6	120	72	5	100	50	4	120	48
29	Tomates . . . . .	4	300	120	4	350	140	4	250	100
32	Autres légumes <sup>1)</sup> . . . . .	25	180	450	30	140	420	25	200	500
	<b>Total</b> . . . . .	<b>159</b>	<b>234</b>	<b>3 712</b>	<b>167</b>	<b>193</b>	<b>3 229</b>	<b>160</b>	<b>265</b>	<b>4 240</b>

<sup>1)</sup> Einlegegurken, Wirsing- und Rotkohl, Rosenkohl, Spinat, Knoblauch, Schalotten, usw.

<sup>1)</sup> Cornichons, choux-cabus, choux rouges, choux de Bruxelles, épinards ail, échalottes, etc.



Teil IV

**Obsterzeugung**

Partie IV

**Production de fruits**

### Allgemeine Bemerkungen

In diesem Teil werden die in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 9 sowie in den Heften „Agrarstatistik“ Nr. 2/1961, Nr. 2/1962, Nr. 2/1963, Nr. 6/1964 und Nr. 2/1966 veröffentlichten Zahlen über die Obsterzeugung in den EWG-Ländern auf den neuesten Stand fortgeführt, nämlich den des Jahres 1965<sup>1)</sup>, für das als letztes endgültige Angaben vorliegen. Mit Ausnahme der Tabellen für Frankreich richtet sich der Aufbau der Tabellen weitgehend nach dem der früheren Hefte der „Agrarstatistik“. Im Rahmen des Möglichen wurden einige Änderungen zur Verbesserung oder Vervollständigung der vorhandenen Statistiken vorgenommen.

So wurde mit der Einbeziehung von „Pomelos“ (Pampelmusen) in die Erzeugungsstatistik von Frankreich und Italien die neue Position 67 a eingeführt.

In der französischen Statistik der Obsterzeugung ist eine bedeutsame Änderung eingetreten. Seit 1965 gibt diese Statistik für die meisten Erzeugnisse die tatsächlich geernteten Mengen an. Die Einführung dieses neuen Konzeptes hatte gewisse Auswirkungen auf die Tabellen für Frankreich (Seiten 111 bis 114) sowie auf einige Tabellen des Abschnittes B (Zusammenfassung). Der Leser wird gebeten, die Hinweise am Ende der betreffenden Tabellen zu beachten.

Im allgemeinen sind die Angaben endgültig, gleichwohl können für Frankreich und Italien später noch leichte Änderungen eintreten.

Es wird insbesondere auf die *Vorbehalte* hingewiesen, die in den obengenannten Heften sowie in den „Statistischen Informationen“ Nr. 4/1960 (Seiten 307-349) veröffentlicht worden sind. In der Tat sind die Statistiken über die Obsterzeugung zwischen den Mitgliedstaaten der EWG in manchen Fällen kaum direkt miteinander vergleichbar. Die wiedergegebenen Zahlen entsprechen jedoch den „offiziellen“ nationalen Angaben, die zum Teil sehr unterschiedliche Qualität besitzen.

Die Begriffe „Markterzeugung“ und „Gesamterzeugung“ werden hier in folgender Bedeutung gebraucht :

Bei der *Markterzeugung* handelt es sich um die verkaufte Erzeugung, die entweder dem Frischverzehr zugeführt oder aber von der Nahrungsmittelindustrie (für Marmelade, Fruchtmarmelade, Konserven usw.) verwertet wird.

Die *Gesamterzeugung* umfaßt neben der Markterzeugung diejenigen Mengen, die der Selbstversorgung der Erzeuger dienen.

Der *späte Zeitpunkt*, zu dem die Angaben über die Ernte 1965 veröffentlicht werden, ist auf die verzögerte Übermittlung der amtlichen Ergebnisse durch einige Mitgliedsländer zurückzuführen.

### Methodische Bemerkungen für Italien

Die in der italienischen Landwirtschaft weit verbreitete Tatsache, daß auf einem Grundstück *gleichzeitig* zwei oder mehrere untereinander vermischt oder zusammen angebaute (vergesellschafteter Nebenanbau) Acker- und Gartenkulturen oder Obstanlagen angebaut werden, macht eine genaue Abgrenzung zwischen dem „Hauptanbau“ und dem „Nebenanbau“ erforderlich. Nach den derzeit vorliegenden Angaben ist für Italien eine Unterscheidung nach „Spezialanbau“ und „vergesellschaftetem Nebenanbau“ möglich, was noch nicht vollkommen, aber doch annähernd der Unterscheidung nach „Hauptanbau“ und „Nebenanbau“ entspricht. Eine Obstkultur gilt als *Spezialanbau* (coltivazione specializzata), wenn sie allein das ganze Grundstück während des Landwirtschaftsjahres beansprucht, oder im Falle der Gleichzeitigkeit mit einer oder mehreren anderen Kulturen den größten Teil der Nutzfläche des Grundstückes während des Landwirtschaftsjahres beansprucht. Bei gleicher Nutzfläche gilt die wirtschaftlich wichtigere Kultur als Spezialanbau.

Als vergesellschafteter Nebenanbau (coltivazione promiscua) ist dagegen diejenige Obstkultur anzusehen, die bei Gleichzeitigkeit mit einer oder mehreren anderen Kulturen den kleineren Teil der Nutzfläche des Grundstückes beansprucht, oder bei gleicher Fläche wirtschaftlich weniger wichtig ist.

<sup>1)</sup> Vorläufige amtliche Angaben für 1966 wurden in den „Agrarstatistischen Hausmitteilungen“, Reihe „Pflanzliche Erzeugung“, Heft 3/1967, veröffentlicht.

### Remarques générales

On trouve dans cette partie une mise à jour des données publiées dans les « Informations de la Statistique Agricole » N° 9 et dans les brochures « Statistique Agricole » N° 2/1961, N° 2/1962, N° 2/1963, N° 6/1964 et N° 2/1966 concernant la production fruitière dans les Etats membres de la CEE. Cette mise à jour a trait à l'année 1965, dernière année pour laquelle des données définitives sont disponibles <sup>1)</sup>. Sauf pour la France, les tableaux ont été établis d'une manière presque identique à ceux des numéros précédents de la « Statistique Agricole ». Dans la mesure du possible, quelques modifications ont été introduites en vue d'améliorer ou de compléter les statistiques disponibles.

C'est ainsi qu'un nouveau poste « pomélos (67 a) » a été introduit afin de tenir compte de l'inclusion de ce produit dans les statistiques de production de la France et de l'Italie.

Pour la France il y a lieu de signaler une modification importante apportée aux statistiques de la production fruitière. En effet à partir de 1965 ces statistiques donnent, pour la plupart des produits, les quantités effectivement récoltées. L'inclusion de ce nouveau concept ayant eu certaines répercussions sur les tableaux de la France (pages 111 à 114) et sur certains tableaux du chapitre B « Récapitulation », le lecteur est prié de se référer aux renvois figurant au bas des tableaux en question.

En règle générale les données sont définitives, bien qu'elles puissent encore faire l'objet de légères modifications ultérieures pour la France et l'Italie.

Il convient d'attirer particulièrement l'attention sur les réserves apportées dans les fascicules susmentionnés ainsi que dans les « Informations Statistiques » N° 4/1960 (pages 195-333). En effet, il est, dans certains cas, presque impossible d'effectuer une comparaison directe des statistiques concernant la production de fruits entre les Etats membres de la CEE. Les nombres publiés correspondent cependant aux données nationales « officielles » qui sont en grande partie de qualité très différente.

Les définitions « production pour le commerce » et « production totale » utilisées dans le présent fascicule ont la signification suivante :

*Production pour le commerce* : Il s'agit ici de la production destinée à la commercialisation, soit en tant que produits destinés à la consommation directe à l'état frais, soit en tant que produits destinés à être transformés par l'industrie en produits alimentaires (confitures, pulpes, conserves, etc.).

*Production totale* : Production pour le commerce, y compris les quantités produites pour l'usage familial du producteur.

La publication tardive des informations concernant la récolte de 1965 est due au retard dans la communication des résultats officiels par certains pays.

### Remarques méthodologiques pour l'Italie

Le fait, largement répandu dans l'agriculture italienne, de cultiver *simultanément* sur une même parcelle deux ou plusieurs espèces agricoles ou horticoles mélangées ou intercalées (cultures en association) ou à la fois des espèces agricoles ou horticoles et fruitières, exige que l'on opère la distinction entre les cultures « principales » et « secondaires ». D'après les données actuellement disponibles une répartition selon les « cultures spécialisées » et les « cultures secondaires en association » est possible. Cette répartition ne correspond pas encore parfaitement, mais presque, à la répartition en « cultures principales » et « cultures secondaires ».

Une culture fruitière est considérée comme *spécialisée* (coltivazione specializzata) lorsqu'elle occupe à elle seule toute la parcelle pendant la campagne agricole, ou lorsque, dans le cas de simultanéité avec une autre ou d'autres cultures, elle occupe la majeure partie de la parcelle au cours de la campagne agricole. Lorsque la superficie occupée est égale, on considère comme culture spécialisée, la culture la plus importante sur le plan économique.

Est, par contre, considérée comme culture secondaire en association (coltivazione promiscua) la culture fruitière qui, dans le cas de la simultanéité avec une autre ou d'autres cultures, occupe la moindre superficie de la parcelle, ou à égalité de superficie, celle qui est la moins importante sur le plan économique.

<sup>1)</sup> Pour l'année 1966, les données provisoires officielles ont été publiées dans les « Informations internes de la Statistique Agricole », série « Production Végétale » N° 3/1967.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie IV : Production de fruits**  
B : Récapitulation

Länder/Pays	1956 <sup>1)</sup>	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965
-------------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**1. Gesamterzeugung an Obst**

**1. Production totale de fruits**

**a. in 1 000 t**

**a. en 1 000 t**

Deutschland (BR)	2 691	947	3 876	1 789	4 156	2 348	2 861	3 537	2 565	2 359
France	1 441	1 136	1 613	1 569	1 924	2 051	2 269	2 613	2 508	2 878 <sup>*)</sup>
Italia <sup>2)</sup>	5 256	5 014	6 164	6 578	6 448	7 844	7 457	8 419	8 884	8 570
Niederland	512	250	690	580	660	510	449	514	832	568
Belgique/België <sup>3)</sup>	429	231	372	284	301	277	267	249	356	265
Luxembourg	11,7	4,3	14,8	9,8	41,7	9,5	20,5	22,4	15,0	18,3
<b>EWG/CEE <sup>4)</sup></b>	<b>10 341</b>	<b>7 582</b>	<b>12 730</b>	<b>10 810</b>	<b>13 531</b>	<b>13 039</b>	<b>13 324</b>	<b>15 353</b>	<b>15 160</b>	<b>14 658</b>

**b. Durchschnitt 1953/55 = 100**

**b. Moyenne 1953/55 = 100**

Deutschland (BR)	109	38	157	72	168	95	116	143	103	95
France	98	77	110	107	131	140	154	178	171	196
Italia	107	102	126	134	132	160	152	172	181	175
Niederland	89	43	120	101	115	89	78	89	145	99
Belgique/België	81	44	70	54	57	52	51	47	67	50
Luxembourg	136	50	172	114	485	110	238	260	174	213
<b>EWG/CEE</b>	<b>104</b>	<b>76</b>	<b>128</b>	<b>108</b>	<b>136</b>	<b>131</b>	<b>134</b>	<b>154</b>	<b>152</b>	<b>147</b>

**2. Markterzeugung an Obst, in 1 000 t**

**2. Production de fruits pour le commerce, en 1 000 t**

Deutschland (BR)	1 438	382	2 075	792	2 116	1 169	1 413	1 789	1 291	1 155
France	1 055	943	1 202	1 273	1 537	1 691	1 844	2 187	2 079	2 353 <sup>*)</sup>
Italia <sup>5)</sup>	5 056	4 764	5 964	6 578	6 448	7 844	7 457	8 419	8 884	8 570
Niederland	464	227	624	526	600	450	399	464	752	508
Belgique/België	429	231	372	284	301	277	267	249	356	265
Luxembourg	7,4	1,8	8,2	5,8	15,4	5,5	11,4	10,9	7,2	9,1
<b>EWG/CEE</b>	<b>8 449</b>	<b>6 549</b>	<b>10 245</b>	<b>9 459</b>	<b>11 017</b>	<b>11 436</b>	<b>11 391</b>	<b>13 118</b>	<b>13 369</b>	<b>12 859</b>

**3. Obsterzeugung für den Eigenverbrauch, in 1 000 t**

**3. Production de fruits pour l'autoconsommation, en 1 000 t**

Deutschland (BR)	1 253	565	1 800	997	2 040	1 179	1 448	1 748	1 274	1 204
France	386	193	411	296	387	360	425	426	429	376 <sup>*)</sup>
Italia <sup>6)</sup>	200	250	200	.	.	.	.	.	.	.
Niederland	48	23	66	54	60	60	50	50	80	60
Belgique/België	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg	4,3	2,5	6,6	4,0	26,3	4,0	9,1	11,5	7,8	9,2
<b>EWG/CEE <sup>7)</sup></b>	<b>1 891</b>	<b>1 033</b>	<b>2 484</b>	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Angaben von 1950 bis 1955 siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1962, Seite 84.

<sup>2)</sup> Ergebnisse aus der Statistik der Erzeugung nach einzelnen Obstarten, einschl. der Erzeugung für den Eigenverbrauch.

<sup>3)</sup> Nur Markterzeugung (vergl. Fußnote 7).

<sup>4)</sup> Die Abweichungen zwischen diesen Summen und denen der Tabelle 6 entstehen durch die Einbeziehung der globalen Angaben über die Erzeugung der Hausgärten in den Niederlanden sowie der geschätzten Erzeugung der Privatgärten Luxemburgs.

<sup>5)</sup> Ergebnisse aus der Statistik nach einzelnen Obstarten, ab 1959 = Gesamterzeugung einschl. der Erzeugung für den Eigenverbrauch.

<sup>6)</sup> Ab 1959 wurde dieser Posten in die Erzeugungsstatistiken nach einzelnen Obstarten einbezogen (siehe Fußnoten 2 und 4).

<sup>7)</sup> Ohne Belgien, für das keine Zahlen über die Erzeugung für den Eigenverbrauch verfügbar sind.

<sup>8)</sup> Die Gesamterzeugung umfaßt auch die nicht geernteten Mengen (siehe Seite 113); sie stimmt daher nicht mit der Summe der Markterzeugung und der Erzeugung für den Eigenverbrauch überein.

<sup>9)</sup> Ab 1965; ohne die nicht geernteten Mengen.

<sup>1)</sup> Les données de 1950 à 1955 figurent dans la «Statistique Agricole» N° 2/1962, page 84.

<sup>2)</sup> Les données ont trait à la production ventilée par espèces, y compris la production pour l'autoconsommation.

<sup>3)</sup> Uniquement la production pour le commerce (voir note 7).

<sup>4)</sup> Les différences entre ces totaux et ceux du tableau 6, sont dues à l'inclusion dans le présent tableau des données globales sur la production des jardins familiaux aux Pays-Bas, ainsi que des données estimées sur la production des jardins privés au Luxembourg.

<sup>5)</sup> Données de la statistique de production ventilée par espèces; à partir de 1959 = production totale, y compris la production pour l'autoconsommation.

<sup>6)</sup> A partir de 1959, cette position a été englobée dans les statistiques de production ventilée par espèces (voir notes 2 et 4).

<sup>7)</sup> Sans la Belgique, pour laquelle les données concernant la production pour l'autoconsommation ne sont pas disponibles.

<sup>8)</sup> Le chiffre de production totale contient également les quantités non récoltées (voir page 113), il ne correspond par conséquent pas à la somme de la production pour le commerce et de la production pour l'autoconsommation.

<sup>9)</sup> A partir de 1965; sans les quantités non récoltées.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie IV : Production de fruits**  
B : Récapitulation

Länder/Pays	1956 <sup>2)</sup>	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965
-------------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**4. Obsterzeugung nach den wichtigsten Obstgruppen, soweit statistisch erfaßt, in 1 000 t<sup>1)</sup>**

**4. Production statistiquement connue de fruits selon les principaux groupes, en 1 000 t<sup>1)</sup>**

**a. Frischobst (No. 51 bis 64)**

**a. Fruits frais (No. 51 à 64)**

Deutschland (BR) :										
Gesamterzeugung . . . . .	2 688	945	3 867	1 786	4 146	2 343	2 853	3 525	2 552	2 351
Markterzeugung . . . . .	1 437	382	2 073	791	2 114	1 168	1 411	1 786	1 287	1 153
France :										
Production totale . . . . .	1 310	1 035	1 468	1 419	1 782	1 947	2 138	2 477	2 375	2 767
Production commercialisée . . . . .	1 008	895	1 129	1 207	1 474	1 639	1 775	2 107	2 000	2 293
Italia :										
Totale <sup>3)</sup> . . . . .	3 878	3 433	4 544	4 840	4 859	5 804	5 921	6 409	6 656	6 379
Ripartita per specie <sup>3)</sup> . . . . .	3 678	3 183	4 344	4 840	4 859	5 804	5 921	6 409	6 656	6 379
Niederland :										
Totale produkte . . . . .	512	250	690	580	660	510	449	514	832	563
Handelsprodukte . . . . .	464	227	624	526	600	450	399	464	752	508
Belgique/België :										
Production pour le commerce . . . . .	429	231	372	284	301	277	267	249	356	265
Luxembourg :										
Production totale . . . . .	11,7	4,3	14,8	9,8	41,7	9,5	20,5	22,4	15,0	18,3
Production pour le commerce . . . . .	7,4	1,8	8,2	5,8	15,4	5,5	11,4	10,9	7,2	9,1
<b>EWG/CEE</b>										
Gesamt/Total <sup>4)</sup> . . . . .	8 829	5 898	10 956	8 919	11 790	10 891	11 649	13 196	12 786	12 349
Markt/Commerce <sup>5)</sup> . . . . .	7 023	4 920	8 550	7 654	9 363	9 344	9 784	11 025	11 058	10 607

**b. Zitrusfrüchte (No. 65 bis 69)**

**b. Agrumes (No. 65 à 69)**

France <sup>6)</sup> . . . . .	1	1	1	2	2	2	3	3	4	3
Italia . . . . .	1 016	1 090	1 245	1 193	1 203	1 426	1 191	1 558	1 749	1 739
<b>EWG/CEE</b> . . . . .	1 017	1 091	1 246	1 195	1 205	1 429	1 194	1 561	1 753	1 741

**c. Schalenobst (No. 70 bis 74)**

**c. Fruits à coque (No. 70 à 74)**

Deutschland (BR) :										
Gesamterzeugung . . . . .	3	2	9	3	10	5	8	12	13	8
Markterzeugung . . . . .	1	0	2	1	2	1	2	3	4	2
France :										
Production totale . . . . .	130	100	144	148	140	101	128	133	130	109
Production commercialisée . . . . .	46	47	72	64	61	49	67	78	77	59
Italia . . . . .	362	491	375	545	386	614	345	452	479	452
<b>EWG/CEE</b>										
Gesamt/Total . . . . .	495	592	528	696	536	720	481	597	622	568
Markt/Commerce . . . . .	409	538	449	610	449	664	413	533	560	512

**d. Obst insgesamt (No. 51 bis 74)**

**d. Total des fruits (No. 51 à 74)**

<b>Gesamt/Total <sup>7)</sup> <sup>4)</sup></b> . . . . .	10 341	7 582	12 730	10 810	13 531	13 039	13 324	15 353	15 160	14 658
<b>Markt/Commerce <sup>5)</sup></b> . . . . .	8 449	6 549	10 245	9 459	11 017	11 436	11 391	13 118	13 369	12 859

<sup>1)</sup> Die Abgrenzung von „Gesamterzeugung“ und „Markterzeugung“ wird nicht von allen Ländern und z.T. auch unterschiedlich vorgenommen (vergl. die übrigen Fußnoten).

<sup>2)</sup> Angaben für 1950 bis 1955 siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1962, Seite 85.

<sup>3)</sup> Bis 1959 entspricht die Differenz zwischen beiden Zeilen der geschätzten Erzeugung in den Familiengärten, die in der Gesamterzeugung enthalten ist, jedoch neben Frischobst auch die anderen Obstarten umfaßt; letztere werden aber nicht getrennt ausgewiesen, so daß die gesamte Erzeugung in den Familiengärten als „Frischobst“ eingesetzt werden mußte. Ab 1959 wurde die Erzeugung in den Familiengärten in die Erzeugungsstatistiken nach einzelnen Obstarten einbezogen.

<sup>4)</sup> Belgien : Markterzeugung.

<sup>5)</sup> Italien : Bis einschl. 1958 Gesamterzeugung ohne Erzeugung in Familiengärten; ab 1959 Gesamterzeugung.

<sup>6)</sup> Gesamterzeugung; die Zahlen über die Markterzeugung sind unwesentlich geringer.

<sup>7)</sup> Siehe Fußnote 4, Seite 100.

<sup>1)</sup> La différenciation des définitions « production totale » et « production pour le commerce » n'est pas effectuée par tous les pays et n'est pas toujours identique (voir les autres notes).

<sup>2)</sup> Pour les données de 1950 à 1955 voir « Statistique Agricole » N° 2/1962, page 85.

<sup>3)</sup> Jusqu'en 1959 la différence entre les deux lignes correspond à une estimation de la production des jardins familiaux, qui a été comprise dans la production totale, et qui, outre les fruits frais, comprend les autres sortes de fruits. Toutefois, les deux derniers postes n'ont pas été considérés séparément et la production totale des jardins familiaux a donc du être indiquée dans la rubrique « fruits frais ». A partir de 1959 la production des jardins familiaux a été englobée dans les statistiques de production ventilées par espèces.

<sup>4)</sup> Belgique : Production pour le commerce.

<sup>5)</sup> Italie : jusqu'en 1958, production totale sans la production des jardins familiaux; à partir de 1959, production totale.

<sup>6)</sup> Production totale; les chiffres sur la production pour le commerce sont légèrement inférieurs.

<sup>7)</sup> Voir note 4, page 100.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie IV : Production de fruits**  
B : Récapitulation

Erzeugnisse und Länder Produits et pays	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**5. Gesamterzeugung <sup>1)</sup> einiger wichtiger Obstarten <sup>2)</sup>  
nach Ländern, in 1 000 t**

**5. Production totale <sup>1)</sup> de quelques espèces fruitières <sup>2)</sup>  
importantes, par pays, en 1 000 t**

<b>Äpfel/Pommes (No. 51)</b>										
Deutschland (BR)	1 603	408	2 337	851	2 489	757	1 694	1 961	1 216	1 205
France	520	179	634	430	684	704	857	987	1 039	1 214
Italia	1 417	971	1 625	1 799	1 834	2 167	2 182	2 336	2 381	2 185
Niederland	298	141	395	321	384	241	225	282	515	358
Belgique/België	200	125	175	150	165	130	130	120	180	165
Luxembourg	7,5	2,4	9,0	5,5	32,0	2,0	15,0	15,0	9,2	11,0
<b>EWG/CEE</b>	<b>4 047</b>	<b>1 827</b>	<b>5 174</b>	<b>3 556</b>	<b>5 588</b>	<b>4 000</b>	<b>5 104</b>	<b>5 702</b>	<b>5 341</b>	<b>5 139</b>
<b>Birnen/Poires (No. 52)</b>										
Deutschland (BR)	328	119	669	236	634	354	461	423	484	286
France	173	129	223	176	278	256	309	324	331	314
Italia	440	356	514	581	622	791	875	962	1 081	962
Niederland	99	33	146	128	134	120	92	107	146	79
Belgique/België	140	50	125	66	65	55	52	50	70	45
Luxembourg	0,4	0,1	0,8	0,6	0,5	0,4	0,8	0,6	0,6	0,5
<b>EWG/CEE</b>	<b>1 180</b>	<b>687</b>	<b>1 678</b>	<b>1 188</b>	<b>1 733</b>	<b>1 576</b>	<b>1 789</b>	<b>1 867</b>	<b>2 112</b>	<b>1 687</b>
<b>Pfirsiche/Pêches (No. 56)</b>										
Deutschland (BR)	7,4	10,1	22,7	20,6	33,8	32,5	38,0	24,5	35,4	15,4
France	172	272	193	298	304	325	310	456	415	485
Italia	367	547	524	824	806	1 015	1 035	1 267	1 339	1 300
Niederland	1,0	0,8	1,0	0,9	1,1	0,9	1,2	1,0	0,8	0,7
Belgique/België	2,7	1,2	2,3	3,2	8,2	8,2	10,2	4,1	13,1	2,6
<b>EWG/CEE</b>	<b>550</b>	<b>831</b>	<b>743</b>	<b>1 147</b>	<b>1 154</b>	<b>1 382</b>	<b>1 394</b>	<b>1 752</b>	<b>1 803</b>	<b>1 803</b>
<b>Tafeltrauben/Raisins de table (No. 63)</b>										
Deutschland (BR)	0,0	0,0	0,1	0,2	0,4	0,3	0,6	0,1	0,4	0,0
France	210	156	212	230	255	242	312	187	267	306
Italia	713	586	815	708	725	819	897	829	861	947
Niederland	10,4	8,7	10,5	9,0	10,1	9,0	8,3	6,7	6,2	6,2
Belgique/België	11,5	12,0	13,0	13,0	13,0	13,0	13,0	10,0	11,5	12,0
<b>EWG/CEE</b>	<b>945</b>	<b>763</b>	<b>1 051</b>	<b>960</b>	<b>1 003</b>	<b>1 083</b>	<b>1 230</b>	<b>1 032</b>	<b>1 146</b>	<b>1 271</b>
<b>Apfelsinen/Oranges (No. 65)</b>										
France	0,4	0,7	0,7	0,7	0,8	1,3	1,6	1,9	2,1	1,6
Italia	570	625	730	713	741	799	712	922	1 020	997
<b>EWG/CEE</b>	<b>570</b>	<b>626</b>	<b>730</b>	<b>714</b>	<b>742</b>	<b>801</b>	<b>714</b>	<b>924</b>	<b>1 022</b>	<b>999</b>

<sup>1)</sup> Für Italien : Bis einschl. 1958, Erzeugung nach einzelnen Obstarten ohne Erzeugung in den Familiengärten. Ab 1959, Gesamterzeugung. Für die Niederlande und Belgien : Markterzeugung. Für Luxemburg : ohne jenen Teil der Erzeugung in den Familiengärten, für die es eine Unterteilung nach einzelnen Arten nicht gibt.

<sup>2)</sup> Im Durchschnitt der zehn betrachteten Jahre belief sich der Anteil der hier berücksichtigten Erzeugnisse an der gesamten Obsterzeugung (ohne die Erzeugung der Familiengärten) auf etwa 73 %.

<sup>1)</sup> Pour l'Italie : jusqu'en 1958, production des différentes sortes de fruits sans la production des jardins familiaux. A partir de 1959, production totale. Pour les Pays-Bas et la Belgique : production commercialisée. Pour le Luxembourg : sans la partie produite dans les jardins familiaux, pour laquelle une répartition par sortes de fruits n'est pas disponible.

<sup>2)</sup> Au cours des dix années considérées les produits retenus ici ont représenté en moyenne environ 73 % de la production fruitière totale (sans la production des jardins familiaux).



Teil IV : Obsterzeugung  
B : Zusammenfassung

Partie IV : Production de fruits  
B : Récapitulation

No.	Obstarten Sortes de fruits	Jahr Année	Deutschland (BR)		France <sup>1)</sup>		Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg		Insgesamt/Total	
			Insgesamt	Markt- erzeugung	Insgesamt	Markt- erzeugung	Insgesamt <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung	Markt- erzeugung	Insgesamt <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung	Gesamt- erzeugung <sup>4)</sup>	Markt- erzeugung <sup>2)</sup>
			Total	Pour le commerce	Total	Pour le commerce	Total <sup>2)</sup>	Pour le commerce	Pour le commerce	Total <sup>2)</sup>	Pour le commerce	Production totale <sup>4)</sup>	Pour le commerce <sup>2)</sup>

6. Erzeugung an einzelnen Obstarten nach Ländern,  
soweit statistisch erfaßt

6. Production statistiquement connue  
des différentes sortes de fruits, par pays

a. Zusammenfassung in 1 000 t

a. Récapitulation en 1 000 t

Frischobst	Fruits frais	1963	3 525	1 786	2 477	2 107	6 409	464	249	20	11	13 143	11 025
		1964	2 552	1 288	2 375	2 000	6 656	752	356	13	7	12 703	11 058
		1965	2 351	1 153	2 767	2 293	6 379	508	265	16	9	12 286	10 607
Zitrusfrüchte	Agrumes	1963	—	—	3	2	1 558	—	—	—	—	1 561	1 560
		1964	—	—	4	3	1 749	—	—	—	—	1 753	1 752
		1965	—	—	3	2	1 739	—	—	—	—	1 741	1 740
Schalenobst	Fruits à coque	1963	12	3	133	78	452	.	.	.	.	597	533
		1964	13	4	130	77	479	.	.	.	.	622	560
		1965	8	2	109	59	452	.	.	.	.	568	512
Obst insgesamt	Total des fruits	1963	3 537	1 789	2 613	2 187	8 419	464	249	20	11	15 300	13 118
		1964	2 565	1 291	2 508	2 079	8 884	752	356	13	7	15 077	13 369
		1965	2 359	1 155	2 878	2 353	8 570	508	265	16	9	14 595	12 859

b. Nach Arten in t

b. Par espèces, en t

1. Frischobst

1. Fruits frais

51	Äpfel	Pommes	1963	1 961 462	1 044 100	987 280	821 500	2 336 400	282 000	120 000	15 000	9 000	5 702 142	4 613 000
			1964	1 215 977	657 300	1 039 320	831 700	2 381 400	514 826	180 000	9 200	5 000	5 340 723	4 570 226
			1965	1 205 472	626 900	1 214 130	955 380	2 184 800	358 252	165 000	11 000	6 000	5 138 654	4 296 332
52	Birnen	Poires	1963	423 395	185 300	324 370	268 880	961 500	107 000	50 000	600	250	1 866 865	1 572 930
			1964	483 593	222 400	330 720	274 920	1 080 800	146 053	70 000	600	250	2 111 766	1 794 423
			1965	286 105	117 300	314 200	257 550	962 000	79 063	45 000	500	300	1 686 868	1 461 213
53	Kirschen	Cerises	1963	254 773	131 200	125 900	92 770	219 500	6 940	20 000	600	450	627 713	470 860
			1964	266 577	137 800	114 680	87 990	230 100	11 198	25 000	700	500	648 255	492 588
			1965	178 479	78 700	117 710	86 590	196 400	2 684	4 000	800	500	500 073	368 874

**Teil IV : Obsterzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie IV : Production de fruits**  
B : Récapitulation

No.	Obstarten Sortes de fruits	Jahr Année	Deutschland (BR)		France <sup>1)</sup>		Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg		Insgesamt/Total	
			Insgesamt	Markt- erzeugung	Insgesamt	Markt- erzeugung	Insgesamt <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung	Markt- erzeugung	Insgesamt <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung	Gesamt- erzeugung <sup>4)</sup>	Markt- erzeugung <sup>4)</sup>
			Total	Pour le commerce	Total	Pour le commerce	Total <sup>2)</sup>	Pour le commerce	Pour le commerce	Total <sup>2)</sup>	Pour le commerce	Production totale <sup>4)</sup>	Pour le commerce <sup>4)</sup>

noch : 6. Erzeugung an einzelnen Obstarten nach Ländern,  
soweit statistisch erfaßt

6. (suite) : Production statistiquement connue  
des différentes sortes de fruits, par pays

noch : b. Nach Arten in t

b. (suite) : Par espèces, en t

noch : 1. Frischobst

1. (suite) : Fruits frais

54	Pflaumen	Prunes	1963	616 619	307 600	156 430	102 240	125 100	13 549	20 000	3 000	1 000	934 698	569 489
			1964	313 417	146 300	95 390	66 700	121 100	12 456	22 000	2 000	1 200	566 363	369 756
			1965	445 947	231 500	139 130	89 960	137 500	9 410	4 500	3 000	2 000	739 487	474 870
55	Aprikosen	Abricots	1963	4 198	2 800	163 280	155 090	60 400	.	.	.	.	227 878	218 290
			1964	3 134	1 900	36 340	33 280	64 900	.	.	.	.	104 374	100 080
			1965	1 751	700	111 680	105 990	71 400	.	.	.	.	184 831	178 090
56	Pfersiche	Pêches	1963	24 476	11 200	455 550	416 700	1 267 000	966	4 100	.	.	1 752 092	1 699 966
			1964	35 418	17 600	415 100	375 830	1 338 800	797	13 100	.	.	1 803 215	1 746 127
			1965	15 449	5 400	484 720	426 580	1 299 800	701	2 600	.	.	1 803 270	1 735 081
57	Anderes Baumobst	Autres fruits	1963	.	.	5 605	3 284	510 510	.	.	.	.	516 115	513 794
			1964	.	.	5 647	3 564	483 810	.	.	.	.	489 457	487 374
			1965	.	.	5 583	3 932	466 340	.	.	.	.	471 923	470 272
58	Johannisbeeren	Groseilles	1963	128 300	51 200	9 970	8 270	.	16 985	4 700	120	80	160 075	81 235
			1964	121 800	50 300	7 710	6 158	.	15 594	4 700	120	80	149 924	76 832
			1965	110 800	42 100	6 797	5 182	.	11 135	3 450	140	100	132 322	61 967
59	Himbeeren	Framboises	1963	20 500	6 700	4 140	3 580	435	4 832	300	.	.	30 207	15 847
			1964	18 600	6 100	3 638	3 155	412	5 567	300	.	.	28 517	15 534
			1965	18 900	6 100	4 690	3 770	291	4 605	150	.	.	28 636	14 916
60	Stachelbeeren	Groseilles à maquereau	1963	75 100	29 300	.	.	.	1 269	2 000	.	.	78 369	32 569
			1964	74 400	28 900	.	.	.	1 145	2 000	.	.	77 545	32 045
			1965	67 000	23 400	.	.	.	910	1 000	.	.	68 910	25 310
61	Anderes Beerenobst	Autres baies	1963	.	.	.	.	535	430	.	.	.	965	965
			1964	.	.	.	.	549	1 268	.	.	.	1 817	1 817
			1965	.	.	.	.	477	1 366	.	.	.	1 843	1 843

62	Erdbeeren	Fraises	1963	16 300	16 300	56 230	50 743	44 513	22 953	17 500	200	140	157 696	152 149
			1964	18 600	18 600	57 790	53 500	63 022	36 815	27 000	180	130	203 407	199 117
			1965	21 100	21 100	60 770	56 650	57 015	34 097	27 000	240	180	200 222	196 042
63	Tafeltrauben	Raisins de table	1963	80	80	186 560	182 830	829 000	6 673	10 000	.	.	1 032 313	1 028 583
			1964	400	400	267 010	261 670	861 200	6 234	11 500	.	.	1 146 344	1 141 004
			1965	40	40	306 137	300 017	946 800	6 164	12 000	.	.	1 271 141	1 265 021
64	Tafeloliven	Olives de table	1963	—	—	1 310	1 040	54 600	—	—	—	—	55 910	55 640
			1964	—	—	1 411	1 119	29 600	—	—	—	—	31 011	30 719
			1965	—	—	1 265	1 063	56 600	—	—	—	—	57 865	57 663

### 2. Zitrusfrüchte

65	Apfelsinen	Oranges	1963	—	—	1 890	1 530	922 200	—	—	—	—	924 090	923 730
			1964	—	—	2 110	1 530	1 019 600	—	—	—	—	1 021 710	1 021 130
			1965	—	—	1 580	1 030	997 500	—	—	—	—	999 080	998 530
66	Mandarinen	Mandarines	1963	—	—	1 100	830	143 700	—	—	—	—	144 800	144 530
			1964	—	—	1 300 <sup>a)</sup>	980 <sup>a)</sup>	163 800	—	—	—	—	165 100	164 780
			1965	—	—	700 <sup>a)</sup>	380 <sup>a)</sup>	177 200	—	—	—	—	177 900	177 580
67	Zitronen	Citrons	1963	—	—	120	70	486 600	—	—	—	—	486 720	486 670
			1964	—	—	140	80	559 500	—	—	—	—	559 640	559 580
			1965	—	—	150	100	559 600	—	—	—	—	559 750	559 700
67a	Pampelmusen	Pomelos	1963	.	.	.	.	.	—	—	—	—	.	.
			1964	.	.	20	10	.	—	—	—	—	20	10
			1965	.	.	.	.	585	—	—	—	—	585	585
68	Zedratzitronen	Cédrats	1963	—	—	50	50	4 503	—	—	—	—	4 553	4 553
			1964	—	—	100	70	5 880	—	—	—	—	5 980	5 950
			1965	—	—	90	80	3 609	—	—	—	—	3 699	3 689
69	Limetten	Limettes	1963	—	—	.	.	711	—	—	—	—	711	711
			1964	—	—	.	.	280	—	—	—	—	280	280
			1965	—	—	.	.	57	—	—	—	—	57	57

### 2. Agrumes

### 3. Schalenobst

70	Walnüsse	Noix	1963	11 501	3 100	35 542	28 182	67 200	.	.	.	.	114 243	98 482
			1964	12 987	3 600	37 604	30 288	60 300	.	.	.	.	110 891	94 188
			1965	8 001	1 700	23 974	16 666	69 600	.	.	.	.	101 575	87 966
71	Haselnüsse	Noisettes	1963	.	.	381	275	58 122	.	.	.	.	58 503	58 397
			1964	.	.	236	200	46 400	.	.	.	.	46 636	46 600
			1965	.	.	222	180	59 287	.	.	.	.	59 509	59 467
72	Mandeln	Amandes	1963	—	—	3 615	2 998	215 500	—	—	—	—	219 115	218 498
			1964	—	—	1 990	1 637	255 800	—	—	—	—	257 790	257 437
			1965	—	—	1 972	1 443	226 400	—	—	—	—	228 372	227 843

### 3. Fruits à coque

Teil IV : Obsterzeugung  
B : Zusammenfassung

Partie IV : Production de fruits  
B : Récapitulation

No.	Obstarten Sortes de fruits	Jahr Année	Deutschland (BR)		France <sup>1)</sup>		Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg		Insgesamt/Total	
			Insgesamt	Markt- erzeugung	Insgesamt	Markt- erzeugung	Insgesamt <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung	Markt- erzeugung	Insgesamt <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung	Gesamt- erzeugung <sup>4)</sup>	Markt- erzeugung <sup>5)</sup>
			Total	Pour le commerce	Total	Pour le commerce	Total <sup>2)</sup>	Pour le commerce	Pour le commerce	Total <sup>2)</sup>	Pour le commerce	Production totale <sup>4)</sup>	Pour le commerce <sup>5)</sup>

noch : 6. Erzeugung an einzelnen Obstarten nach Ländern,  
soweit statistisch erfaßt

6. (suite) : Production statistiquement connue  
des différentes sortes de fruits, par pays

noch : b. Nach Arten in t

b. (suite) : Par espèces, en t

noch : 3. Schalenobst

3. (suite) : Fruits à coque

73	Edelkastanien	1963	—	—	93 670	46 530	107 790	—	—	—	—	201 460	154 320
	Châtaignes	1964	—	—	89 850	44 940	113 284	—	—	—	—	203 134	158 224
		1965	—	—	82 460	40 240	93 897	—	—	—	—	176 357	134 137
74	Pinienkerne	1963	—	—	.	.	3 198	—	—	—	—	3 198	3 198
	Noyaux de pin	1964	—	—	.	.	3 149	—	—	—	—	3 149	3 149
		1965	—	—	.	.	2 433	—	—	—	—	2 433	2 433

**Bemerkung :**

Diese Tabelle vermittelt von allen Tabellen des Abschnittes B den besten Überblick darüber, daß die statistische Erfassung der Obsterzeugung von Land zu Land nicht nur hinsichtlich des Konzeptes der „Gesamterzeugung“ und der „Markterzeugung“ voneinander abweicht, sondern daß auch bestimmte Lücken bestehen. Die Vergleichbarkeit wird schon allein hierdurch stark beeinträchtigt, abgesehen davon, daß die Erhebungsmethoden in ihrer Qualität sehr unterschiedlich sind.

<sup>1)</sup> Die Gesamterzeugung von 1965 umfaßt die nicht geernteten Mengen (siehe Seiten 111 bis 113). Die Differenz zwischen den beiden Spalten entspricht daher nicht der Erzeugung für den Eigenverbrauch.

<sup>2)</sup> Die Zahlen für Italien beziehen sich auf die Gesamterzeugung an einzelnen Obstarten (vergl. Seiten 115 bis 118).

<sup>3)</sup> Die Zahlen für Luxemburg beziehen sich auf die Markterzeugung zuzüglich jenes Teiles der Erzeugung für den Eigenverbrauch, für den statistische Unterlagen in der Unterteilung nach Obstarten vorliegen (vergl. Seite 126).

<sup>4)</sup> Für die Niederlande jedoch ohne Erzeugung in den Familiengärten; für Belgien Markterzeugung; für Luxemburg vgl. Fußnote 3.

<sup>5)</sup> Für Italien Gesamterzeugung.

<sup>6)</sup> Einschl. Clementinen.

**Remarque :**

Comparé aux autres tableaux de la division B, ce tableau donne non seulement le meilleur aperçu quant aux différentes manières de recenser la production de fruits dans les pays, en ce qui concerne les définitions « production totale » et « production pour le commerce » mais il fait également ressortir les lacunes existantes. Sans tenir compte du fait que la qualité des méthodes de recensement employées varie considérablement, la comparabilité est donc déjà fortement influencée.

<sup>1)</sup> Le chiffre de la production totale pour 1965 contient les quantités non récoltées (voir pages 111 à 113). La différence entre les deux colonnes ne correspond par conséquent pas à la production pour l'autoconsommation.

<sup>2)</sup> Les données pour l'Italie se réfèrent à la production totale des différentes sortes de fruits (voir pages 115 à 118).

<sup>3)</sup> Les chiffres pour le Luxembourg se rapportent à la production pour le commerce, y compris la partie de la production destinée à l'usage familial pour laquelle il existe une ventilation par sortes de fruits (voir page 126).

<sup>4)</sup> Pays-Bas : sans la production des jardins familiaux; pour la Belgique production pour le commerce; pour le Luxembourg voir note 3.

<sup>5)</sup> Italie : Production totale.

<sup>6)</sup> Y compris les clémentines.

No.	Obstarten	Länder/Pays <sup>2)</sup>						1956 <sup>3)</sup>	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Sortes de fruits
		D	F	I	N	B	L											

7. Erzeugung an einzelnen Obstarten in der Gemeinschaft soweit statistisch erfaßt <sup>1)</sup>, in 1 000 t

7. Production statistiquement connue <sup>1)</sup> des différentes sortes de fruits dans la Communauté, en 1 000 t

a. Frischobst

a. Fruits frais

51	Äpfel . . . . .	X	X	X	X	X	X	4 047	1 827	5 174	3 556	5 588	4 000	5 104	5 702	5 341	5 139	Pommes
52	Birnen . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 180	687	1 678	1 188	1 733	1 576	1 789	1 867	2 112	1 687	Poires
53	Kirschen . . . . .	X	X	X	X	X	X	434	308	486	426	566	541	565	628	648	500	Cerises
54	Pflaumen . . . . .	X	X	X	X	X	X	583	331	563	572	708	1 083	510	935	566	739	Prunes
55	Aprikosen . . . . .	X	X	X	X	X	X	49,1	146,2	57,5	94,8	80,9	158	106	228	104	185	Abricots
56	Pfirsiche . . . . .	X	X	X	X	X	X	550	831	743	1 147	1 154	1 382	1 394	1 752	1 803	1 803	Pêches
57	Anderes Baumobst <sup>4)</sup> . . . . .	X	X					466	453	538	532	499	542	479	516	489	472	Autres fruits <sup>4)</sup>
58	Johannisbeeren . . . . .	X	X		X	X	X	135	90	130	120	119	135	125	160	150	132	Groseilles
59	Himbeeren . . . . .	X	X	X	X	X	X	27,1	22,3	30,1	27,9	32,2	29,6	27,7	30,2	28,5	28,6	Framboises
60	Stachelbeeren . . . . .	X			X	X		72,7	46,9	74,0	64,0	65,3	70,7	67,0	78,4	77,5	68,9	Groseilles à maquereau
61	Anderes Beerenobst. . . . .			X	X			0,7	1,2	1,6	2,0	2,4	2,6	1,9	1,0	1,8	1,8	Autres baies
62	Erdbeeren <sup>5)</sup> . . . . .	X	X	X	X	X	X	61,5	83,5	131	137	140	176	164	158	203	200	Fraises <sup>5)</sup>
63	Tafeltrauben . . . . .	X	X	X	X	X		945	763	1 051	960	1 003	1 083	1 230	1 032	1 146	1 271	Raisins de table
64	Tafeloliven . . . . .		X	X				29,1	34,3	27,8	35,6	33,0	46,2	34,5	55,9	31,0	57,9	Olives de table
	<b>Zusammen . . . . .</b>							<b>8 579</b>	<b>5 624</b>	<b>10 688</b>	<b>8 863</b>	<b>11 725</b>	<b>10 829</b>	<b>11 598</b>	<b>13 143</b>	<b>12 703</b>	<b>12 286</b>	<b>Total</b>

b. Zitrusfrüchte

b. Agrumes

65	Apfelsinen . . . . .	X	X					570	626	730	714	742	801	714	924	1 022	999	Oranges
66	Mandarinen . . . . .	X	X					101	106	114	119	122	128	116	145	165	178	Mandarines
67	Zitronen . . . . .	X	X					342	355	398	358	337	495	359	487	560	560	Citrons
67a	Pampelmusen . . . . .	X	X					.	.	.	.	.	.	.	0,0	0,6	0,6	Pomelos
68	Zedratzitrone . . . . .	X	X					3,9	3,8	3,8	3,9	4,0	4,2	4,4	4,6	6,0	3,7	Cédrats
69	Limetten . . . . .		X					0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	0,4	0,5	0,7	0,3	0,1	Limettes
	<b>Zusammen . . . . .</b>							<b>1 017</b>	<b>1 091</b>	<b>1 246</b>	<b>1 195</b>	<b>1 205</b>	<b>1 429</b>	<b>1 194</b>	<b>1 561</b>	<b>1 753</b>	<b>1 741</b>	<b>Total</b>

**Teil IV : Obsterzeugung**  
**B : Zusammenfassung**
**Partie IV : Production de fruits**  
**B : Récapitulation**

No.	Obstarten	Länder/Pays <sup>2)</sup>					1956 <sup>3)</sup>	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Sortes de fruits
		D	F	I	N	B											

noch : 7. Erzeugung an einzelnen Obstarten in der Gemeinschaft soweit statistisch erfaßt <sup>1)</sup>, in 1 000 t

7. (suite) : Production statistiquement connue <sup>1)</sup> des différentes sortes de fruits dans la Communauté, en 1 000 t

**c. Schalenobst**
**c. Fruits à coque**

70	Walnüsse . . . . .	X	X	X			89	62	101	86	109	102	106	114	111	102	Noix
71	Haselnüsse <sup>6)</sup> . . . . .		X	X			30,6	37,9	37,3	46,6	39,7	55,6	53,3	58,5	46,6	59,5	Noisettes <sup>6)</sup>
72	Mandeln . . . . .		X	X			64	250	87	247	115	332	101	219	258	228	Amandes
73	Edelkastanien . . . . .		X	X			309	239	299	312	269	227	217	201	203	176	Châtaignes
74	Pinienkerne . . . . .			X			2,7	2,3	4,0	4,0	3,8	3,4	3,5	3,2	3,1	2,4	Noyaux de pin
	<b>Zusammen . . . . .</b>						<b>495</b>	<b>592</b>	<b>528</b>	<b>696</b>	<b>536</b>	<b>720</b>	<b>481</b>	<b>597</b>	<b>622</b>	<b>568</b>	<b>Total</b>
	<b>Obst zusammen (a bis c) . . . . .</b>						<b>10 092</b>	<b>7 307</b>	<b>12 462</b>	<b>10 753</b>	<b>13 465</b>	<b>12 978</b>	<b>13 272</b>	<b>15 300</b>	<b>15 077</b>	<b>14 595</b>	<b>Ensemble des fruits (a à c)</b>
	Erzeugung für den Eigenverbrauch <sup>7)</sup> . . . . .						250	274	268	56	65	62	53	53	82	63	Production pour l'autoconsom. <sup>7)</sup>
	<b>Gesamterzeugung an Obst . . . . .</b>						<b>10 341</b>	<b>7 582</b>	<b>12 730</b>	<b>10 810</b>	<b>13 531</b>	<b>13 039</b>	<b>13 324</b>	<b>15 353</b>	<b>15 160</b>	<b>14 658</b>	<b>Production totale de fruits</b>

<sup>1)</sup> In dieser Tabelle wurden für die einzelnen Länder folgende Erzeugungszahlen verwendet :

Deutschland (BR) : Gesamterzeugung.  
 Frankreich : Gesamterzeugung.  
 Italien : Bis einschl. 1958 Erzeugung nach einzelnen Obstarten ohne Erzeugung in den Familiengärten. Ab 1959 Gesamterzeugung.  
 Niederlande : Markterzeugung.  
 Belgien : Markterzeugung.  
 Luxemburg : Gesamterzeugung, jedoch ohne jenen Teil der Erzeugung in den Familiengärten, für die es eine Unterteilung nach Obstarten nicht gibt.

<sup>2)</sup> Länder, für die in der Nachkriegszeit statistische Angaben über die Erzeugung vorhanden und nebenstehend einbezogen sind.

<sup>3)</sup> Angaben für 1950 bis 1955 siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1962, Seiten 90 und 91.

<sup>4)</sup> Einschl. der italienischen Sammelposition „Anderes Obst“ (siehe Fußnote 4, Seite 118). Zahlen in Klammern : ohne Frankreich.

<sup>5)</sup> Für Italien bis einschl. 1957 ohne Erdbeererzeugung außerhalb des Waldes.

<sup>6)</sup> Zahlen in Klammern : Ohne Frankreich.

<sup>7)</sup> Sammelposition für :

Italien : Bis einschl. 1958, geschätzte Erzeugung in den Familiengärten. Ab 1959 wird diese nicht mehr getrennt ausgewiesen.  
 Niederlande : Geschätzte Erzeugung in den Familiengärten.  
 Luxemburg : Teil-Erzeugung der Familiengärten für die es eine Unterteilung nach Obstarten nicht gibt.

<sup>1)</sup> Dans le présent tableau on a utilisé pour les divers pays les chiffres de production suivants :

Allemagne (RF) : Production totale.  
 France : Production totale.  
 Italie : Jusqu'en 1958, production des différentes sortes de fruits sans la production des jardins familiaux. A partir de 1959, production totale.  
 Pays-Bas : Production pour le commerce.  
 Belgique : Production pour le commerce.  
 Luxembourg : Production totale, toutefois sans la partie produite dans les jardins familiaux, pour laquelle une répartition par sortes de fruits n'est pas disponible.

<sup>2)</sup> Pays pour lesquels existent des données de production pour la période d'après-guerre. Ces données sont comprises dans le tableau.

<sup>3)</sup> Pour les données de 1950 à 1955 voir « Statistique Agricole » N° 2/1962, page 90 et 91.

<sup>4)</sup> Y compris le poste collectif italien « Autres fruits » (voir note 4, page 118). Données entre parenthèses : sans la France.

<sup>5)</sup> Italie : jusqu'à 1957, sans la production des fraises récoltées en dehors des bois.

<sup>6)</sup> Chiffres entre parenthèses : sans la France.

<sup>7)</sup> Position collective comprenant :

Italie : Jusqu'en 1958, production estimée des jardins familiaux. A partir de 1959, celle-ci n'est plus présentée séparément.  
 Pays-Bas : Production estimée des jardins familiaux.  
 Luxembourg : Partie de la production des jardins familiaux pour laquelle une répartition par sortes de fruits n'est pas disponible.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Obstarten	Jahre	Erzeugung			Verwendung der Ernte (in t abgerundet)			
			Ertrags- fähige Bäume (1 000)	Ertrag (kg je Baum)	Ernte- mengen (t)	Eigen- verbrauch	Marktanfall		Zusammen
							Eßobst zum Verkauf	Verwertungs- obst	

**1. DEUTSCHLAND (BR) <sup>1)</sup>**

**1. Gesamterzeugung an Obst und Verwendung  
der Obsternte**

**1. Production totale de fruits  
et utilisation de la récolte fruitière**

51	Äpfel . . . . .	1963	49 211,7	39,9	1 961 462	917 400	558 600	485 500	1 044 100
		1964	49 211,7	24,7	1 215 977	558 700	415 200	242 100	657 300
		1965	49 750,2	24,2	1 205 472	578 600	385 800	241 100	626 900
52	Birnen . . . . .	1963	15 121,8	28,0	423 395	238 000	110 300	75 000	185 300
		1964	15 121,8	32,0	483 593	261 200	128 300	94 100	222 400
		1965	14 247,9	20,0	286 105	168 800	68 700	48 600	117 300
53	Süßkirschen . . . . .	1963	5 361,7	31,9	171 146	77 800	64 600	28 700	93 300
		1964	5 361,7	32,8	175 597	79 500	68 400	27 700	96 100
		1965	5 999,6	19,1	114 328	60 600	37 700	16 000	53 700
53	Sauerkirschen . . . . .	1963	4 934,4	16,9	83 627	45 800	11 600	26 300	37 900
		1964	4 934,4	18,4	90 980	49 400	12 900	28 800	41 700
		1965	5 667,8	11,3	64 151	39 100	8 300	16 700	25 000
	No. 53 zusammen . . . . .	1963	10 296,1	24,7	254 773	123 600	76 200	55 000	131 200
		1964	10 296,1	25,9	266 577	128 900	81 300	56 500	137 800
		1965	11 667,4	15,3	178 479	99 700	46 000	32 700	78 700
54	Pflaumen und Zwetschen . . . . .	1963	20 006,3	28,1	562 692	282 800	155 700	124 200	279 900
		1964	20 006,3	14,2	284 901	151 900	84 900	48 200	133 100
		1965	20 181,5	20,4	411 075	197 300	123 300	90 400	213 700
54	Mirabellen und Renekloden . . . . .	1963	2 124,0	25,4	53 927	26 300	13 800	13 900	27 700
		1964	2 124,0	13,4	28 516	15 300	5 900	7 300	13 200
		1965	2 016,8	17,3	34 872	17 100	7 300	10 500	17 800
	No. 54 zusammen . . . . .	1963	22 130,3	27,9	616 619	309 100	169 500	138 100	307 600
		1964	22 130,3	14,2	313 417	167 200	90 800	55 500	146 300
		1965	22 198,3	20,1	445 947	214 400	130 600	100 900	231 500
55	Aprikosen . . . . .	1963	240,7	17,4	4 198	1 400	1 200	1 600	2 800
		1964	240,7	13,0	3 134	1 200	1 300	600	1 900
		1965	328,1	5,3	1 751	1 100	500	200	700
56	Pfirsiche . . . . .	1963	2 536,0	9,7	24 476	13 300	7 500	3 700	11 200
		1964	2 536,0	14,0	35 418	17 900	11 400	6 200	17 600
		1965	2 870,3	5,4	15 449	10 000	3 900	1 500	5 400
58	Johannisbeeren . . . . .	1963	36 755,0	3,5	128 300	77 100	16 700	34 500	51 200
		1964	37 764,0	3,2	121 800	71 500	13 200	37 100	50 300
		1965	37 764,0	2,9	110 800	68 700	11 100	31 000	42 100

Fußnoten siehe Seite 110.

Notes, voir page 110.

Teil IV : Obsterzeugung

C : Ländertabellen

Partie IV : Production de fruits

C : Tableaux par pays

No.	Obstarten	Jahre	Erzeugung			Verwendung der Ernte (in t abgerundet)		
			Ertragsfähige Bäume (1 000)	Ertrag (kg je Baum)	Erntemengen (t)	Eigenverbrauch	Marktanfall	
							Eßobst zum Verkauf	Verwertungsobst

noch : 1. DEUTSCHLAND (BR) <sup>1)</sup> (suite)

noch : 1. Gesamterzeugung an Obst und Verwendung der Obsternte

1. (suite) : Production totale de fruits et utilisation de la récolte fruitière

59	Himbeeren . . . . .	1963	1 325 <sup>2)</sup>	160,0 <sup>3)</sup>	20 500	13 800	2 000	4 700	6 700
		1964	1 325 <sup>2)</sup>	140,0 <sup>3)</sup>	18 600	12 500	2 200	3 900	6 100
		1965	1 325 <sup>2)</sup>	140,0 <sup>3)</sup>	18 900	12 900	2 100	4 000	6 100
60	Stachelbeeren . . . . .	1963	22 555,8	3,3	75 100	45 800	11 400	17 900	29 300
		1964	22 555,8	3,3	74 400	45 600	11 600	17 300	28 900
		1965	22 555,8	3,0	43 600	43 600	8 700	14 700	23 400
62	Erdbeeren . . . . .	1963	2 630 <sup>2)</sup>	62,1 <sup>3)</sup>	16 300 <sup>4)</sup>	.	16 300	.	16 300
		1964	2 626 <sup>2)</sup>	70,8 <sup>3)</sup>	18 600 <sup>4)</sup>	.	18 600	.	18 600
		1965	2 956 <sup>2)</sup>	71,3 <sup>3)</sup>	21 100 <sup>4)</sup>	.	21 100	.	21 100
63	Speisetrauben . . . . .	1963	—	—	80 <sup>5)</sup>	.	100	.	100
		1964	—	—	400 <sup>5)</sup>	.	400	.	400
		1965	—	—	40 <sup>5)</sup>	.	40	.	40
70	Walnüsse . . . . .	1963	732,1	15,7	11 501	8 400	2 600	500	3 100
		1964	732,1	17,7	12 987	9 400	3 200	400	3 600
		1965	909,8	8,9	8 001	6 300	1 500	200	1 700
<b>Obst insgesamt (1 000 t) . .</b>		<b>1963</b>	.	.	<b>3 537</b>	<b>1 748</b>	<b>972</b>	<b>817</b>	<b>1 789</b>
		<b>1964</b>	.	.	<b>2 565</b>	<b>1 274</b>	<b>777</b>	<b>514</b>	<b>1 291</b>
		<b>1965</b>	.	.	<b>2 359</b>	<b>1 204</b>	<b>680</b>	<b>475</b>	<b>1 155</b>

<sup>1)</sup> Einschl. Saarland und Berlin (West).

<sup>2)</sup> Hektar.

<sup>3)</sup> 100 kg je ha.

<sup>4)</sup> Bei Erdbeeren liegt keine offizielle Statistik über die Gesamternte vor. Es mußten deshalb die Erntemengen des Erwerbsanbaues eingesetzt werden.

<sup>5)</sup> Verkaufte Mengen.

<sup>6)</sup> Nur Rheinland-Pfalz.

<sup>1)</sup> Y compris la Sarre et Berlin (ouest).

<sup>2)</sup> Hectares.

<sup>3)</sup> 100 kg/ha.

<sup>4)</sup> Pour les fraises il n'existe pas de statistique officielle sur la production totale. Il a fallu dès lors utiliser les données sur les quantités récoltées destinées au commerce.

<sup>5)</sup> Quantités vendues.

<sup>6)</sup> Uniquement la Rhénanie-Palatinat.



Teil IV : Obsterzeugung  
C : Ländertabellen

Partie IV : Production de fruits  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de fruits	Année	Superficies (ha)		Production (t)			
			Cultures pures <sup>1)</sup>	Associées ou isolées <sup>1)</sup>	Commercialisée	Non commercialisée <sup>2)</sup>	Récoltée <sup>3)</sup>	Totale

2. FRANCE

1. Flächen, Gesamterzeugung und Markterzeugung an Obst

1. Superficie, production totale et production commercialisée de fruits

a. Frischobst			a. Fruits frais					
51	Pommes de table <sup>4)</sup>	1963	74 465	52 846	821 500	165 780	.	987 280
		1964	79 196	53 254	831 700	207 620	.	1 039 320
		1965	84 721	57 263	955 380	176 430	1 131 810	1 214 130
52	Poires de table <sup>4)</sup>	1963	27 525	11 659	268 880	55 490	.	324 370
		1964	27 270	13 255	274 920	55 800	.	330 720
		1965	30 537	12 870	257 550	41 120	298 670	314 200
53	Cerises	1963	14 704	19 578	92 770	33 130	.	125 900
		1964	14 177	20 470	87 990	26 690	.	114 680 <sup>5)</sup>
		1965	14 179	21 932	86 590	20 680	107 270	117 710 <sup>5)</sup>
54	Prunes mirabelles	1963	2 043	10 789	11 770	14 030	.	25 800
		1964	1 934	10 695	2 650	3 990	.	6 640
		1965	1 735	10 083	10 350	11 090	21 440	23 470
54	Prunes Reine-Claude	1963	2 876	5 501	21 050	8 640	.	29 690
		1964	3 162	5 952	14 570	6 410	.	20 980
		1965	3 094	6 199	18 780	6 680	25 460	29 000
54	Prunes (autres)	1963	5 280	13 510	32 620	27 930	.	60 550
		1964	4 771	11 423	16 090	13 550	.	29 640
		1965	4 566	12 339	26 660	15 730	42 390	48 000
54	Prunes à pruneaux	1963	7 732	1 697	36 800	3 590	.	40 390
		1964	8 207	1 337	33 390	4 740	.	38 130
		1965	7 550	1 512	34 170	2 530	36 700	38 660
	Total No. 54	1963	17 931	31 497	102 240	54 190	.	156 430
		1964	18 074	29 407	66 700	28 690	.	95 390
		1965	16 945	30 133	89 960	36 030	125 990	139 130
55	Abricots	1963	10 724	5 633	155 090	8 190	.	163 280
		1964	10 615	6 114	33 280	3 060	.	36 340
		1965	11 472	6 252	105 990	3 950	109 940	111 680
56	Pêches	1963	52 339	11 201	416 700	38 850	.	455 550
		1964	46 947	8 843	375 830	39 270	.	415 100 <sup>6)</sup>
		1965	49 397	10 808	426 580	33 390	459 970	484 720 <sup>6)</sup>
57	Coings	1963	3	291	384	643	.	1 028
		1964	3	261	280	460	.	740
		1965	4	261	530	560	1 090	1 140
57	Figes	1963	160	764	2 604	1 673	.	4 277
		1964	250	727	2 999	1 603	.	4 602
		1965	250	682	3 083	646	3 729	4 108
57	Autres fruits <sup>7)</sup>	1963	8	5	295	5	.	300
		1964	14	5	285	20	.	305
		1965	15	5	319	14	333	335
	Total No. 57	1963	171	1 060	3 284	2 321	.	5 605
		1964	267	993	3 564	2 083	.	5 647
		1965	269	948	3 932	1 220	5 152	5 583
58	Cassis <sup>8)</sup>	1963	1 404	401	4 170	580	.	4 750
		1964	1 439	354	4 186	534	.	4 720
		1965	1 014	322	3 403	417	3 820	3 964

Fußnoten auf Seite 113.

Notes, voir page 113.

Teil IV : Obsterzeugung  
C : Ländertabellen

Partie IV : Production de fruits  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de fruits	Année	Superficies (ha)		Production (t)			
			Cultures pures <sup>1)</sup>	Associées ou isolées <sup>1)</sup>	Commer- cialisée	Non commer- cialisée <sup>2)</sup>	Récoltée <sup>3)</sup>	Totale
			noch : 2. FRANCE (suite)		1. (suite) : Superficie, production totale et production commercialisée de fruits			
noch : 1. Flächen, Gesamterzeugung und Markterzeugung an Obst								
58	Groseilles <sup>8)</sup> . . . . .	1963	251	516	4 100	1 120	.	5 220
		1964	248	491	1 972	1 018	.	2 990
		1965	236	452	1 779	840	2 619	2 833
	Total No. 58 <sup>8)</sup> . . . . .	1963	1 655	917	8 270	1 700	.	9 970
		1964	1 687	845	6 158	1 552	.	7 710
		1965	1 250	774	5 182	1 257	6 439	6 797
59	Framboises <sup>9)</sup> . . . . .	1963	816	256	3 580	560	.	4 140
		1964	1 004	258	3 155	483	.	3 638
		1965	1 011	214	3 770	783	4 553	4 690
62	Fraises <sup>9)</sup> :							
	de plein champ . . . . .	1963	8 860	—	42 410	5 290	.	47 700
		1964	8 912	—	45 300	3 350	.	48 650
		1965	9 063	—	47 310	3 050	50 360	50 360
	culture associée . . . . .	1963	—	100	[500]	[60]	.	560
		1964	—	100	[720]	[50]	.	770
		1965	—	100	[900]	[60]	960	960
	maraîchage . . . . .	1963	1 316	—	7 870	100	.	7 970
		1964	1 305	—	7 530	840	.	8 370
		1965	1 421	—	8 440	1 010	9 450	9 450
	Total fraises . . . . .	1963	10 176	100	[50 743]	[5 487]	.	56 230
		1964	10 217	100	[53 550]	[4 240]	.	57 790
		1965	10 484	100	[56 650]	[4 120]	60 770	60 770
63	Raisins de table <sup>10)</sup> . . . . .	1963	52 518	—	[182 830]	[3 730]	.	186 560
		1964	53 362	—	[261 670]	[5 340]	.	267 010
		1965	53 013	—	[300 017]	[6 120]	306 137	306 137
64	Olives pour la conserve <sup>11)</sup> . . . . .	1963	. <sup>12)</sup>	. <sup>12)</sup>	1 040	270	.	1 310
		1964	. <sup>12)</sup>	. <sup>12)</sup>	1 119	292	.	1 411
		1965	. <sup>12)</sup>	. <sup>12)</sup>	1 063	202	1 265	1 265
	Total fruits frais . . . . .	1963	263 024	134 747	2 106 927	369 698	.	2 476 625
		1964	262 816	133 539	1 999 636	375 120	.	2 374 756
		1965	273 278	141 294	2 292 664	325 302	2 617 966	2 766 812
<b>b. Zitrusfrüchte</b>			<b>b. Agrumes</b>					
65	Oranges . . . . .	1963	515	164	1 530	360	.	1 890
		1964	415	120	1 530	580	.	2 110
		1965	426	124	1 030	250	1 280	1 580
66	Mandarines . . . . .	1963	320	60	830	270	.	1 100
		1964 <sup>13)</sup>	647	75	980	320	.	1 300
		1965 <sup>13)</sup>	727	75	380	200	580	700
67	Citrons . . . . .	1963	20	16	70	50	.	120
		1964	50	26	80	60	.	140
		1965	47	16	100	50	150	150
67a	Pomelos . . . . .	1963	.	.	.	.	.	.
		1964	60	—	10	10	.	20
		1965	8	—	.	.	.	.
68	Cédrats . . . . .	1963	—	5	50	—	—	50
		1964	—	10	70	30	—	100
		1965	—	15	80	0	80	90
	Total agrumes . . . . .	1963	855	245	2 480	680	.	3 160
		1964	1 172	231	2 670	1 000	.	3 670
		1965	1 208	230	1 590	500	2 090	2 520

Fußnoten auf Seite 113.

Notes, voir page 113.

Teil IV : Obsterzeugung  
C : Ländertabellen

Partie IV : Production de fruits  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de fruits	Année	Superficies (ha)		Production (t)			
			Cultures pures <sup>1)</sup>	Associées ou isolées <sup>1)</sup>	Commer- cialisée	Non commer- cialisée <sup>2)</sup>	Récoltée <sup>3)</sup>	Totale
noch : 2. FRANCE (suite)								
noch : 1. Flächen, Gesamterzeugung und Markterzeugung an Obst					1. (suite) : Superficie, production totale et production commercialisée de fruits			
c. Schalenobst					c. Fruits à coque			
70	Noix pour le fruit <sup>14)</sup>	1963	6 633 <sup>12)</sup>	20 393 <sup>12)</sup>	28 182	7 360	.	35 542
		1964	5 421 <sup>12)</sup>	22 986 <sup>12)</sup>	30 288	7 316	.	37 604
		1965	5 510 <sup>12)</sup>	22 642 <sup>12)</sup>	16 666	7 308	23 974	23 974
71	Noisettes	1963	96	45	275	106	.	381
		1964	142	35	200	36	.	236
		1965	196	40	180	41	221	222
72	Amandes	1963	2 662	1 059	2 998	617	.	3 615
		1964	2 462	1 114	1 637	353	.	1 990
		1965	2 194	1 223	1 443	243	1 686	1 972
73	Châtaignes	1963	90 313	5 142	46 530	47 140	.	93 670
		1964	72 657	5 701	44 940	44 910	.	89 850
		1965	71 997	5 805	40 240	42 220	82 460	82 460
	<b>Total fruits à coque</b>	<b>1963</b>	<b>99 704</b>	<b>26 639</b>	<b>77 985</b>	<b>55 223</b>	.	<b>133 208</b>
		<b>1964</b>	<b>80 682</b>	<b>29 836</b>	<b>77 065</b>	<b>52 615</b>	.	<b>129 680</b>
		<b>1965</b>	<b>79 897</b>	<b>29 710</b>	<b>58 529</b>	<b>49 812</b>	<b>108 341</b>	<b>108 628</b>
	<b>Total des fruits</b>	<b>1963</b>	<b>363 583</b>	<b>161 631</b>	<b>2 187 392</b>	<b>425 601</b>	.	<b>2 612 993</b>
		<b>1964</b>	<b>344 670</b>	<b>163 606</b>	<b>2 079 371</b>	<b>428 735</b>	.	<b>2 508 106</b>
		<b>1965</b>	<b>354 383</b>	<b>171 234</b>	<b>2 352 783</b>	<b>375 614</b>	<b>2 728 397</b>	<b>2 877 960</b>

<sup>1)</sup> Bei einigen Erzeugnissen sind die Flächenangaben unvollständig, da bestimmte Departements keine Flächen gemeldet haben. Für 1965 sind die Angaben allerdings nahezu vollständig.

<sup>2)</sup> Ab 1965 entspricht die „nicht vermarktete Erzeugung“ der Differenz zwischen „geernteter Erzeugung“ (neu eingeführtes Konzept) und „Markterzeugung“. Sie dürfte sich infolgedessen dem Konzept des „Selbstverbrauchs“ nähern. Selbstverständlich sind die auf diese Weise berechneten Zahlen nicht direkt mit denen der Vorjahre vergleichbar.

<sup>3)</sup> Da Zahlen über die geernteten Mengen an Erdbeeren, Tafeltrauben, Oliven zur Konservierung, Walnüsse und Edelkastanien nicht vorliegen, wurde bei diesen Erzeugnissen die Gesamterzeugung der geernteten Erzeugung gleichgesetzt.

<sup>4)</sup> Ohne Mostäpfel und -birnen (siehe Tabelle 3).

<sup>5)</sup> Davon : Hartfleischige Herzkirschen : 1964 = 85 930 t; 1965 = 90 210 t; Sauerkirschen : 1964 = 4 450 t; 1965 = 4 590 t; Übrige Kirschen : 1964 = 24 300 t; 1965 = 22 910 t.

<sup>6)</sup> Davon : Weißfleischige Pfirsiche : 1964 = 220 330 t; 1965 = 254 310 t; Gelbfleischige Pfirsiche : 1964 = 194 770 t; 1965 = 230 410 t.

<sup>7)</sup> Sammelposition für u.a. Nektarinen, Engelwurz, Mispeln und Dattelpflaumen.

<sup>8)</sup> Bis einschl. 1963 wurden die Angaben nach einer besonderen Schätzung des Landwirtschaftsministeriums berichtet. Ab 1964 wurde eine derartige Schätzung nicht mehr vorgenommen. Die Angaben von 1964 und 1965 sind infolgedessen nicht voll mit denen der Vorjahre vergleichbar.

<sup>9)</sup> Durchschnittlicher Ertrag bei Erdbeeren (in dz/ha) : auf dem Ackerland : 1963 = 53,8; 1964 = 54,6; 1965 = 55,6; in vergesellschafteten Anbau : 1963 = 30,0; 1964 = 42,0; 1965 = 57,0; in Erwerbsgärtnereien : 1963 = 61,0; 1964 = 64,0; 1965 = 67,0.

<sup>10)</sup> Die Flächenangaben beziehen sich auf die im Ertrag stehenden Flächen. Durchschnittlicher Ertrag bei Tafeltrauben : 1963 = 35,0; 1964 = 50,0; 1965 = 57,7.

<sup>11)</sup> Die Angaben über Oliven zur Ölgewinnung sind in Tabelle 2 enthalten.

<sup>12)</sup> Siehe Tabelle 2

<sup>13)</sup> Darunter Clementinen : Von links nach rechts : 1964 = 459 ha; 5 ha; 150 t; 50 t; 200 t; 1965 = 615 ha; 5 ha; 50 t; 30 t; 80 t; 100 t.

<sup>14)</sup> Die Angaben über Walnüsse zur Ölgewinnung sind in Tabelle 2 enthalten.

**Bemerkung :**

Die in der Spalte „superficies associées ou isolées“ (vergesellschafteter Anbau und einzelstehende Bäume) enthaltenen Flächen wurden auf Reinkulturfächen umgerechnet. Eine Berechnung der Erträge ist jedoch nicht möglich, da in allen Flächenangaben die Flächen der nicht ertragsfähigen Bäume mit enthalten sind.

<sup>1)</sup> Pour quelques produits les données indiquées ne sont pas complètes, certains départements n'ayant pas fourni de chiffres. Pour 1965 toutefois les données sont pratiquement complètes.

<sup>2)</sup> A partir de 1965 la production non commercialisée correspond à la différence entre la production récoltée (concept nouvellement introduit) et la production commercialisée, et devrait par conséquent se rapprocher du concept de l'autoconsommation. Il est évident que les données ainsi calculées ne sont pas directement comparables à celles des années précédentes.

<sup>3)</sup> En l'absence de chiffres sur la production récoltée de fraises, de raisins de table, d'olives pour la conserve, de noix pour le fruit et de châtaignes la production totale de ces produits a été assimilée à la production récoltée.

<sup>4)</sup> Sans les pommes et les poires à cidre (voir tableau 3).

<sup>5)</sup> Soit : bigarreux : 1964 = 85 930 t; 1965 = 90 210 t; cerises aigres : 1964 = 4 450 t; 1965 = 4 590 t; autres cerises : 1964 = 24 300 t; 1965 = 22 910 t.

<sup>6)</sup> Soit : pêches à chair blanche : 1964 = 220 330 t; 1965 = 254 310 t; pêches à chair jaune : 1964 = 194 770 t; 1965 = 230 410 t.

<sup>7)</sup> Position collective comprenant e.a. les brugnonns, l'angélique, les nèfles et les kakis.

<sup>8)</sup> Jusqu'en 1963 les données ont été rectifiées selon une estimation spéciale du Ministère de l'Agriculture. Depuis 1964 cette estimation n'est plus effectuée, les données de 1964 et 1965 ne sont par conséquent pas entièrement comparables à celles des années antérieures.

<sup>9)</sup> Rendement unitaire des fraises (en qx/ha) : en plein champ : 1963 = 53,8; 1964 = 54,6; 1965 = 55,6; en culture associée : 1963 = 30,0; 1964 = 42,0; 1965 = 57,0; en maraichage : 1963 = 61,0; 1964 = 64,0; 1965 = 67,0.

<sup>10)</sup> Les superficies indiquées sont les superficies en production. Rendement unitaire du raisin de table : 1963 = 35,0; 1964 = 50,0; 1965 = 57,7.

<sup>11)</sup> Les données sur les olives pour l'huile figurent dans le tableau 2.

<sup>12)</sup> Voir tableau 2.

<sup>13)</sup> Dont clémentines : de gauche à droite : 1964 = 459 ha; 5 ha; 150 t; 50 t; 200 t; 1965 = 615 ha; 5 ha; 50 t; 30 t; 80 t; 100 t.

<sup>14)</sup> Les données sur les noix pour l'huile figurent dans le tableau 2.

**Remarque :**

Les données de la colonne « superficies associées ou isolées » ont été converties en superficies de cultures pures. Il n'est toutefois pas possible de calculer les rendements à partir des données de superficie, vu que celles-ci comprennent également les superficies consacrées aux arbres non productifs.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Sortes de fruits	Année	Superficies (ha)		Production (t)			
		Cultures pures	Associées ou isolées	Commercialisée	Non commercialisée <sup>1)</sup>	Récoltée <sup>2)</sup>	Totale

noch : 2. FRANCE (suite)

**2. Erzeugung an Oliven und Walnüssen und deren Verwendung**

**2. Production et utilisation des olives et des noix**

Olives :							
pour la conserve . . . . .	1963	.	.	1 040	270	.	1 310
	1964	.	.	1 119	292	.	1 411
	1965	.	.	1 063	202	1 265	1 265
pour l'huile . . . . .	1963	.	.	4 830	4 244	.	9 074
	1964	.	.	1 578	1 837	.	3 415
	1965	.	.	2 933	2 835	5 768	5 768
<b>Total . . . . .</b>	<b>1963</b>	<b>40 753</b>	<b>8 210</b>	<b>5 870</b>	<b>4 514</b>	<b>.</b>	<b>10 384</b>
	<b>1964</b>	<b>36 348</b>	<b>7 945</b>	<b>2 697</b>	<b>2 129</b>	<b>.</b>	<b>4 826</b>
	<b>1965</b>	<b>34 482</b>	<b>8 322</b>	<b>3 996</b>	<b>3 037</b>	<b>7 033</b>	<b>7 033</b>
Production d'huile . . . . .	1963						1 408
	1964						533
	1965						1 123
Noix :							
pour le fruit . . . . .	1963	.	.	28 182	7 360	.	35 542
	1964	.	.	30 288	7 316	.	37 604
	1965	.	.	16 666	7 308	23 974	23 974
pour l'huile . . . . .	1963	.	.	950	785	.	1 735
	1964	.	.	365	800	.	1 165
	1965	.	.	290	694	984	984
<b>Total <sup>3)</sup> . . . . .</b>	<b>1963</b>	<b>6 633</b>	<b>20 393</b>	<b>29 132</b>	<b>8 145</b>	<b>.</b>	<b>37 277</b>
	<b>1964</b>	<b>5 421</b>	<b>22 986</b>	<b>30 653</b>	<b>8 116</b>	<b>.</b>	<b>38 769</b>
	<b>1965</b>	<b>5 510</b>	<b>22 642</b>	<b>16 956</b>	<b>8 002</b>	<b>24 958</b>	<b>24 958</b>

**3. Apfel- und Birnenerzeugung zur Gewinnung von Obstwein**

**3. Production de pommes et de poires à cidre**

Pommes à cidre <sup>3)</sup> . . . . .	1963	30 450	371 978	621 380	972 760	.	1 594 140
	1964	27 760	330 143	887 888	1 497 002	.	2 384 890
	1965	21 095	340 840	1 286 110	1 256 850	2 542 960	3 375 900
Poires à cidre <sup>3)</sup> . . . . .	1963	3 245	9 529	5 130	41 140	.	46 270
	1964	2 770	13 394	5 310	61 560	.	66 870
	1965	1 449	12 057	6 010	37 420	43 430	67 430
<b>Total <sup>3)</sup> . . . . .</b>	<b>1963</b>	<b>33 695</b>	<b>381 507</b>	<b>626 510</b>	<b>1 013 900</b>	<b>.</b>	<b>1 640 410</b>
	<b>1964</b>	<b>30 530</b>	<b>343 537</b>	<b>893 198</b>	<b>1 558 562</b>	<b>.</b>	<b>2 451 760</b>
	<b>1965</b>	<b>22 544</b>	<b>352 897</b>	<b>1 292 120</b>	<b>1 294 270</b>	<b>2 586 390</b>	<b>3 443 330</b>
Production de cidre (1 000 hl) . . . . .	1963						10 076
	1964						13 810
	1965						17 373

<sup>1)</sup> Siehe Fußnote 2, Seite 113.

<sup>2)</sup> Siehe Fußnote 3, Seite 113.

<sup>3)</sup> Teilweise unvollständige Flächenangaben, da bestimmte Departements keine Zahlen geliefert haben.

<sup>1)</sup> Voir note 2, page 113.

<sup>2)</sup> Voir note 3, page 113.

<sup>3)</sup> Superficies partiellement incomplètes certains départements n'ayant pas fourni de données.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Designazione	Superficie in produzione (1 000 ha) <sup>1)</sup>						Produzione (1 000 t)		
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>			Coltivazione promiscua <sup>3)</sup>			1963	1964	1965
	1963	1964	1965	1963	1964	1965			

**3. ITALIA**

Anmerkung : Die deutsche Übersetzung der nachstehend verwendeten italienischen Namen und Ausdrücke erschien in „Agrarstatistik“ 1966 - No. 2, Seiten 104 bis 117.

Remarque : La traduction française des noms et termes italiens utilisés ci-après figure aux pages 104 à 117 de la « Statistique Agricole » 1966 - No. 2.

**1. Gesamterzeugung an Obst**

**1. Production totale de fruits**

**1. Produzione complessiva di frutta**

Produzione ripartita per specie <sup>3)</sup> :	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965
Frutta fresca (N° 51-64) <sup>4)</sup> . . . . .	222 <sup>5)</sup>	233 <sup>5)</sup>	238 <sup>5)7)</sup>	1 499 <sup>6)</sup>	1 425 <sup>6)</sup>	1 322 <sup>6)7)</sup>	6 409	6 656	6 379
Agrumi (N° 65-69) . . . . .	96	103	108	47	49	46	1 558	1 749	1 739
Frutta con guscio (N° 70-74) . . . . .	200	199	199	585	577	568	452	479	452
<b>Totale</b> . . . . .	<b>518</b>	<b>535</b>	<b>544</b>	<b>2 131</b>	<b>2 051</b>	<b>1 936</b>	<b>8 419</b>	<b>8 884</b>	<b>8 570</b>

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten sind in den Tabellen 3 und 4 enthalten.

<sup>2)</sup> Siehe Definitionen auf Seite 98.

<sup>3)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 2.

<sup>4)</sup> Einschl. Trockenobst, das hier in seinem Frischgewicht berücksichtigt ist (siehe auch Tabelle 5 und 6).

<sup>5)</sup> Einschl. der gesamten Erdbeerflächen.

<sup>6)</sup> Ohne Erdbeeren.

<sup>7)</sup> Einschl. der nicht im Ertrag stehenden Flächen von Kirschen und „übrige Arten“.

<sup>1)</sup> Per più ampi dettagli vedi tavole 3 e 4.

<sup>2)</sup> Vedi definizioni alla pagina 99.

<sup>3)</sup> Per più ampi dettagli vedi tavola 2.

<sup>4)</sup> Ivi compresa la frutta fresca destinata all'essiccamento, espressa allo stato fresco (vedi anche tavole 5 e 6).

<sup>5)</sup> Ivi compresa la superficie complessiva delle fragole.

<sup>6)</sup> Senza fragole.

<sup>7)</sup> Compresa le superfici non in produzione delle ciliege e di « altre frutta ».

<sup>1)</sup> De plus amples détails figurent dans les tableaux 3 et 4.

<sup>2)</sup> Voir définition page 99.

<sup>3)</sup> Pour plus de détails voir tableau 2.

<sup>4)</sup> Y compris les fruits secs, indiqués en poids frais (voir également les tableaux 5 et 6).

<sup>5)</sup> Y compris la superficie totale en fraises.

<sup>6)</sup> Sans les fraises.

<sup>7)</sup> Y compris les superficies non productives de cerises et « autres fruits ».

**2. Erzeugung an einzelnen Obstarten <sup>1)</sup>**

**2. Production de fruits ventilée par sortes <sup>1)</sup>**

**2. Produzione di frutta per specie <sup>1)</sup>**

No.	Specie di frutta	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

**a. Frischobst**

**a. Fruits frais**

**a. Frutta fresca**

51	Mele :									
	Coltivazione specializzata . . . . .	69 980	234,0	1 637 830	73 316	240,8	1 765 730	75 906	208,9	1 585 390
	Coltivazione promiscua . . . . .	348 700	14,5	504 720	331 298	13,3	440 880	317 825	13,6	431 010
	Piante sparse . . . . .	.	.	193 850	.	.	174 790	.	.	168 400
	Produzione totale . . . . .	.	.	2 336 400	.	.	2 381 400	.	.	2 184 800
52	Pere :									
	Coltivazione specializzata . . . . .	30 609	180,3	551 790	34 679	200,8	706 440	39 507	156,2	616 880
	Coltivazione promiscua . . . . .	347 215	8,7	302 160	316 651	8,8	280 040	303 678	8,4	254 430
	Piante sparse . . . . .	.	.	107 550	.	.	94 300	.	.	90 690
	Produzione totale . . . . .	.	.	961 500	.	.	1 080 800	.	.	962 000
53	Ciliegie :									
	Coltivazione specializzata . . . . .	2 149	78,6	16 900	2 179	81,1	17 680	2 487 <sup>2)</sup>	.	.
	Coltivazione promiscua . . . . .	137 418	8,0	109 840	135 353	8,1	109 800	98 496 <sup>2)</sup>	.	.
	Piante sparse . . . . .	.	.	93 120	.	.	102 620	.	.	.
	Produzione totale . . . . .	.	.	219 500	.	.	230 100	.	.	196 400
54	Susine :									
	Coltivazione specializzata . . . . .	2 137	120,8	25 810	2 254	123,7	27 880	2 562	148,9	38 160
	Coltivazione promiscua . . . . .	104 131	6,0	62 440	103 133	5,7	59 080	99 769	6,5	64 430
	Piante sparse . . . . .	.	.	36 850	.	.	34 140	.	.	34 910
	Produzione totale <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	125 100	.	.	121 100	.	.	137 500

Fußnoten auf Seite 118.

Note : vedi pagina 118.

Notes, voir page 118.

Teil IV : Obsterzeugung  
C : Ländertabellen

Partie IV : Production de fruits  
C : Tableaux par pays

No.	Specie di frutta	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 3. ITALIA (suite)										
noch : 2. Erzeugung an einzelnen Obstarten <sup>1)</sup>					2. (suite) : Production de fruits ventilée par sortes <sup>1)</sup>					
2. (segue) : Produzione di frutta ripartita per specie <sup>1)</sup>										
noch : a. Frischobst					a. (suite) : Fruits frais					
a. (segue) : Frutta fresca										
55	Albicocche :									
	Coltivazione specializzata . . . . .	4 369	52,5	24 300	4 446	60,6	26 930	4 312	67,3	29 020
	Coltivazione promiscua . . . . .	40 497	6,5	26 890	38 342	7,3	28 090	36 203	8,6	30 990
	Piante sparse . . . . .	.	.	9 210	.	.	9 880	.	.	11 390
	Produzione totale . . . . .	.	.	60 400	.	.	64 900	.	.	71 400
56	Pesche :									
	Coltivazione specializzata . . . . .	67 746	146,3	991 120	71 730	150,8	1 081 390	74 839	140,8	1 053 330
	Coltivazione promiscua . . . . .	169 633	14,1	238 860	158 507	13,8	218 980	151 351	13,4	203 530
	Piante sparse . . . . .	.	.	37 020	.	.	38 430	.	.	42 940
	Produzione totale . . . . .	.	.	1 267 000	.	.	1 338 800	.	.	1 299 800
57	Loti :									
	Coltivazione specializzata . . . . .	1 096	189,0	20 710	1 094	193,3	21 210	1 085	182,4	19 790
	Coltivazione promiscua . . . . .	17 006	19,0	32 240	15 540	19,8	30 780	15 022	21,9	32 880
	Piante sparse . . . . .	.	.	22 250	.	.	21 510	.	.	19 330
	Produzione totale . . . . .	.	.	75 200	.	.	73 500	.	.	72 000
57	Fichi :									
	Coltivazione specializzata . . . . .	22 777	25,0	57 040	20 818	24,7	51 480	14 917	26,6	39 700
	Coltivazione promiscua . . . . .	224 125	5,5	122 640	207 589	5,6	116 550	191 917	5,6	108 280
	Piante sparse . . . . .	.	.	105 520	.	.	106 570	.	.	98 620
	Produzione totale <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	285 200	.	.	274 600	.	.	246 600
57	Melograno :									
	Produzione totale . . . . .	.	.	6 030	.	.	5 740	.	.	5 270
57	Cotogno :									
	Produzione totale . . . . .	.	.	13 580	.	.	13 670	.	.	14 270
57	Altra frutta <sup>4)</sup> :									
	Coltivazione specializzata . . . . .	12 879 <sup>2)</sup>	.	58 130	12 809 <sup>2)</sup>	.	49 720	12 757 <sup>2)</sup>	.	.
	Coltivazione promiscua . . . . .	109 935 <sup>2)</sup>	.	52 300	118 811 <sup>2)</sup>	.	47 020	107 531 <sup>2)</sup>	.	.
	Piante sparse . . . . .	.	.	20 070	.	.	19 560	.	.	.
	Produzione totale . . . . .	.	.	130 500	.	.	116 300	.	.	128 200
	di cui : pistacchi . . . . .	.	.	2 131	.	.	2 000	.	.	1 820
59	Lamponi <sup>5)</sup> :									
	di bosco . . . . .	.	.	435	.	.	412	.	.	291
61	Mirtilli <sup>5)</sup> :									
	di bosco . . . . .	.	.	535	.	.	549	.	.	477
62	Fragole :									
	di bosco <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	603	.	.	622	.	.	315
	coltivate . . . . .	8 540	51,4	43 910	9 181	68,0	62 400	9 525	59,5	56 700
	Produzione totale . . . . .	.	.	44 513	.	.	63 022	.	.	57 015
63	Uva destinata al consumo diretto <sup>6)</sup> :									
	Uva da tavola . . . . .	.	.	583 100	.	.	580 800	.	.	679 800
	Uva da vino . . . . .	.	.	245 900	.	.	280 400	.	.	267 000
	Produzione totale <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	829 000	.	.	861 200	.	.	946 800
64	Olive destinate al consumo diretto <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	54 600	.	.	29 600	.	.	56 600

Fußnoten auf Seite 118.

Note : vedi pagina 118.

Notes, voir page 118.

**Teil IV : Obsterzeugung**

C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de fruits**

C : Tableaux par pays

No.	Specie di frutta	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

noch : 3. ITALIA (suite)

noch : 2. Erzeugung an einzelnen Obstarten <sup>1)</sup>

2. (suite) : Production de fruits ventilée par sortes <sup>1)</sup>

2. (segue) : Produzione di frutta ripartita per specie <sup>1)</sup>

**b. Zitrusfrüchte**

**b. Agrumes**

**b. Agrumi**

65	Arance :									
	Coltivazione specializzata .	60 255	144,5	870 800	64 643	147,3	952 000	68 138	136,0	927 000
	Coltivazione promiscua .	15 382	31,7	48 700	16 611	38,7	64 300	16 669	40,5	67 500
	Piante sparse . . . . .	.	.	2 700	.	.	3 300	.	.	3 000
	Produzione totale . . . . .	.	.	922 200	.	.	1 019 600	.	.	997 500
66	Mandarini :									
	Coltivazione specializzata .	7 439	135,5	100 800	8 626	126,1	108 800	9 104	135,7	123 500
	Coltivazione promiscua .	15 570	25,4	39 600	17 005	30,5	51 800	17 038	30,2	51 400
	Piante sparse . . . . .	.	.	3 300	.	.	3 200	.	.	2 300
	Produzione totale . . . . .	.	.	143 700	.	.	163 800	.	.	177 200
67	Limoni :									
	Coltivazione specializzata .	27 763	164,1	455 700	29 778	174,3	518 900	30 420	171,3	521 100
	Coltivazione promiscua .	15 199	18,9	28 700	15 547	24,2	37 700	12 627	26,7	33 700
	Piante sparse . . . . .	.	.	2 200	.	.	2 900	.	.	4 800
	Produzione totale . . . . .	.	.	486 600	.	.	559 500	.	.	559 600
67a	Pompelmo :									
	Coltivazione specializzata .	.	.	.	.	.	.	21	248,6	522
	Coltivazione promiscua .	.	.	.	.	.	.	20	15,5	31
	Piante sparse . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	32
	Produzione totale . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	585
68	Cedri e chinotti :									
	Coltivazione specializzata .	281	152,4	4 282	298	189,2	5 639	281	119,5	3 359
	Coltivazione promiscua .	68	30,7	209	78	29,4	230	72	33,6	242
	Piante sparse . . . . .	.	.	12	.	.	11	.	.	8
	Produzione totale . . . . .	.	.	4 503	.	.	5 880	.	.	3 609
69	Limette :									
	Coltivazione promiscua .	309	23,0	708	8	25,0	20	8	13,7	11
	Piante sparse . . . . .	.	.	3	.	.	260	.	.	46
	Produzione totale . . . . .	.	.	711	.	.	280	.	.	57

**c. Schalenobst**

**c. Fruits à coque**

**c. Frutta con guscio**

70	Noci :									
	Coltivazione specializzata .	925	15,6	1 440	924	12,7	1 180	868	16,8	1 460
	Coltivazione promiscua .	120 599	3,7	44 330	114 364	3,3	37 950	111 104	4,3	47 950
	Piante sparse . . . . .	.	.	21 430	.	.	21 170	.	.	20 190
	Produzione totale . . . . .	.	.	67 200	.	.	60 300	.	.	69 600
71	Noccioline :									
	bosco <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	822	.	.	477	.	.	469
	Coltivazione specializzata .	34 884	12,3	42 800	35 390	10,3	36 290	35 982	12,5	44 980
	Coltivazione promiscua .	25 200	5,0	12 630	24 452	3,4	8 270	23 488	5,5	12 840
	Piante sparse . . . . .	.	.	1 870	.	.	1 840	.	.	1 980
	Produzione totale . . . . .	.	.	58 122	.	.	46 400	.	.	59 287
72	Mandorle :									
	Coltivazione specializzata .	164 098	6,4	105 410	163 072	9,1	147 600	161 754	7,1	115 320
	Coltivazione promiscua .	439 295	2,3	102 450	437 882	2,3	100 620	433 383	2,4	103 460
	Piante sparse . . . . .	.	.	7 640	.	.	7 580	.	.	7 620
	Produzione totale . . . . .	.	.	215 500	.	.	255 800	.	.	226 400

Fußnoten auf Seite 118.

Note : vedi pagina 118.

Notes, voir page 118.

**Teil IV : Obsterzeugung**

C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de fruits**

C : Tableaux par pays

No.	Specie di frutta	1963			1964			1965		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

noch : 3. ITALIA (suite)

noch : 2. Erzeugung an einzelnen Obstarten <sup>1)</sup>

2. (suite) : Production de fruits ventilée par sortes <sup>1)</sup>

2. (segue) : Produzione di frutta ripartita per specie <sup>1)</sup>

noch : c. Schalenobst

c. (suite) : Fruits à coque

c. (segue) : Frutta con guscio

73	Castagne <sup>5)</sup> :									
	di bosco . . . . .	.	.	92 473	.	.	94 507	.	.	.
	altre . . . . .	.	.	15 317	.	.	18 777	.	.	.
	Totale . . . . .	.	.	107 790	.	.	113 284	.	.	93 897
74	Pinoli (col guscio) <sup>5)</sup> :									
	di bosco . . . . .	.	.	3 092	.	.	3 055	.	.	.
	altri . . . . .	.	.	106	.	.	94	.	.	.
	Totale . . . . .	.	.	3 198	.	.	3 149	.	.	2 433
	<b>Frutta totale <sup>8)</sup></b>	.	.	<b>8 419 017</b>	.	.	<b>8 883 686</b>	.	.	<b>8 569 591</b>

<sup>1)</sup> In dieser Tabelle wurden nur die im Ertrag stehenden Flächen berücksichtigt. Weitere Einzelheiten über Gesamtflächen und nicht im Ertrag stehende Flächen sind in den Tabellen 3 und 4 enthalten. Die Begriffe „Cultivazione specializzata“ und „Cultivazione promiscua“ sind auf Seite 98 erläutert.

<sup>2)</sup> Gesamtflächen.

<sup>3)</sup> Die Erzeugung an Trockenobst ist in den Tabellen 5 und 6 ausgewiesen.

<sup>4)</sup> Diese Position umfaßt u.a. folgende Obstarten : Mispeln, japanische Mispeln, Speierling, Früchte des Feigenkaktus, Pistazien, Johannisbeeren, Stachelbeeren, Bananen.

<sup>5)</sup> Angaben für 1963 und 1964 aus dem Forstjahr (1. April - 31. März). Für 1965 wurden die Angaben aus der Vierteljahresstatistik erstmalig so berechnet, daß sie in etwa der Erzeugung eines Landwirtschaftsjahres entsprechen (1. Nov. - 31. Okt.).

<sup>6)</sup> Einschl. Trauben zur Gewinnung von Rosinen, jedoch ohne die Trauben, die zur Weinherstellung verwendet werden (siehe Tabelle 6).

<sup>7)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 7.

<sup>8)</sup> Einschl. Trockenobst, das hier in seinem Frischgewicht berücksichtigt ist.

<sup>1)</sup> In questa tavola sono considerate soltanto le superfici in produzione. Più ampi dettagli sulle superfici totali e sulle superfici non in produzione figurano nelle tavole 3 e 4. Per le definizioni di « coltivazione specializzata » e « coltivazione promiscua », vedi pagina 99.

<sup>2)</sup> Superficie totale.

<sup>3)</sup> La produzione della frutta secca è indicata nelle tavole 5 e 6.

<sup>4)</sup> Comprende inoltre le seguenti specie di frutta : Nespole comuni e del Giappone, sorbe, fichi d'India, pistacchi, ribes, uva spina, banane.

<sup>5)</sup> I dati relativi al 1963 e 1964 si riferiscono all'annata forestale (1° aprile - 31 marzo). Per il 1965 i dati sono stati, per la prima volta, ripresi dalla statistica trimestriale. Questi sono stati calcolati in modo tale che corrispondano in larga misura alla produzione di un'annata agricola (1° novembre - 31 ottobre).

<sup>6)</sup> Ivi compresa l'uva utilizzata per la produzione di uva passa ed esclusa quella destinata alle vinificazione (cfr. tavola 6).

<sup>7)</sup> Per più ampi dettagli vedi tavola 7.

<sup>8)</sup> Ivi compresa la frutta destinata all'essiccamento, espressa allo stato fresco.

<sup>1)</sup> Dans ce tableau sont uniquement considérées les superficies en production. De plus amples détails sur les superficies totales et non en production sont repris dans les tableaux 3 et 4. Les termes « cultivazione specializzata » et « cultivazione promiscua » sont définis à la page 99.

<sup>2)</sup> Superficies totales.

<sup>3)</sup> La production de fruits secs est présentée dans les tableaux 5 et 6.

<sup>4)</sup> Cette position comprend e.a. les sortes suivantes : nêles, nêles du Japon, sorbes, figues de barbarie, pistaches, groseilles et groseilles à maquereau, bananes.

<sup>5)</sup> Les données de 1963 et 1964 ont trait à l'année forestière (1<sup>er</sup> avril - 31 mars). Pour 1965 les données ont pour la première fois été tirées de la statistique trimestrielle. Elles ont été calculées de telle sorte qu'elles correspondent dans une large mesure à la production d'une année agricole (1<sup>er</sup> nov. - 31 oct.).

<sup>6)</sup> Y compris les raisins pour la production de raisins secs, mais sans les raisins destinés à la production de vin (voir tableau 6).

<sup>7)</sup> Pour plus de détails, voir tableau 7.

<sup>8)</sup> Y compris les fruits secs indiqués en poids frais



Teil IV : Obsterzeugung

C : Ländertabellen

Partie IV : Production de fruits

C : Tableaux par pays

No.	Specie di frutta	1963			1964			1965		
		Superficie totale <sup>1)</sup>		Superficie non in produzione <sup>1)</sup>	Superficie totale <sup>1)</sup>		Superficie non in produzione <sup>1)</sup>	Superficie totale <sup>1)</sup>		Superficie non in produzione <sup>1)</sup>
		ha	ha	%	ha	ha	%	ha	ha	%

noch : 3. ITALIA (suite)

3. Aufteilung der Obstflächen im Spezialanbau <sup>2)</sup>

3. Ripartizione delle superficie frutticole della cultura specializzata <sup>2)</sup>

3. Répartition des superficies fruitières en culture spécialisée <sup>2)</sup>

a. Frischobst

a. Frutta fresca

a. Fruits frais

51	Mele . . . . .	76 394	6 414	8	80 077	6 761	8	82 237	6 331	8
52	Pere . . . . .	43 802	13 193	30	50 140	15 461	31	53 861	14 354	27
53	Ciliegie . . . . .	2 366	217	9	2 459	280	11	2 487	.	.
54	Susine . . . . .	3 261	1 124	34	3 250	996	31	3 537	975	28
55	Albicocche . . . . .	4 630	261	6	4 669	223	5	4 581	269	6
56	Pesche . . . . .	81 338	13 592	17	83 046	11 316	14	84 838	9 999	12
57	Loti . . . . .	1 137	41	4	1 124	30	3	1 111	26	2
57	Fichi . . . . .	22 799	22	0	20 829	11	0	14 916	0	0
57	Melograne e cotogne . . . . .	.	.	.	.	.	.	8	.	.
57	Altri fruttiferi . . . . .	12 879	.	.	12 809	.	.	12 757	.	.
62	Fragole <sup>3)</sup> . . . . .	4 599	—	—	4 926	—	—	5 052	—	—
Totale 51-62 . . . . .		253 205	(34 864)	(14)	263 329	(35 078)	(13)	265 385	(31 954)	(12)

b. Zitrusfrüchte

b. Agrumi

b. Agrumes

65	Arance . . . . .	71 506	11 251	16	78 794	14 151	18	81 852	13 714	17
66	Mandarini . . . . .	8 972	1 533	17	10 042	1 416	14	10 374	1 270	12
67	Limoni . . . . .	29 685	1 922	6	31 800	2 022	6	31 943	1 523	5
67a	Pompelmo . . . . .	.	.	.	.	.	.	37	16	43
68	Cedri . . . . .	293	16	5	319	24	8	304	26	9
68	Chinotti . . . . .	4	0	0	3	0	0	3	0	0
Totale (65-68) . . . . .		110 460	14 722	13	120 958	17 613	15	124 513	16 549	13

c. Schalenobst

c. Frutta con guscio

c. Fruits à coque

70	Noci . . . . .	931	6	1	930	6	1	873	5	1
71	Nocciuoie . . . . .	38 000	3 116	8	38 868	3 478	9	39 965	4 033	10
72	Mandorle . . . . .	166 394	2 296	1	164 980	1 908	1	162 686	932	1
Totale (70-72) . . . . .		205 325	5 418	3	204 778	5 392	3	203 524	4 970	2
Totale (a-c) <sup>4)</sup> . . . . .		568 990	(55 004)	(10)	589 065	(58 083)	(10)	593 419	(53 473)	(9)
Bergamotti <sup>5)</sup> . . . . .		3 508	187	5	3 539	210	6	3 644	362	10
Totale <sup>6)</sup> . . . . .		572 498	(55 191)	(10)	592 604	(58 293)	(10)	597 066	(53 835)	(9)

<sup>1)</sup> Die im Ertrag stehenden Flächen werden in den Tabellen 1 und 2 aufgeführt.

<sup>2)</sup> Siehe Definitionen auf Seite 98. Für gewisse Erzeugnisse der nicht im Ertrag stehenden Flächen sind Angaben nicht verfügbar. Da jedoch das Außerachtlassen dieser Flächen nur einen recht unbedeutenden Fehler ergibt, scheint es angebracht, dennoch die Summen für alle Gruppen zu bilden. Die Summen, die nicht alle Positionen enthalten, sind zwischen Klammern gesetzt.

<sup>3)</sup> Erdbeeren werden in der italienischen Bodennutzungsstatistik unter der Position „Gemüse“ ausgewiesen. Um jedoch das vom SAEG für die Auswertung der Erzeugungs- und Bodennutzungsstatistiken angewandte System zu berücksichtigen wurden die Erdbeeren hier unter der Spalte „Obst“ aufgeführt. In Anbetracht der Unterschiede zwischen den Konzepten der Flächen für Gemüse: „integrierte“ und „repetuta“ einerseits und denen der Flächen für Obst „spezializzate“ und „promiscue“ andererseits, ist es verständlich, daß die Angaben der Flächen für Erdbeeren nicht mit denen für Obst vergleichbar sind.

Fußnoten 4-6, siehe Seite 120.

<sup>1)</sup> Le superfici in produzione figurano nelle tavole 1 e 2.

<sup>2)</sup> Vedi definizioni alla pagina 99. Per alcuni prodotti i dati concernenti le superfici non ancora in produzione non sono disponibili. Poichè ciò non produce tuttavia che un errore di scarsa portata, si è ritenuto opportuno di considerare nei totali tutti i gruppi. I totali non comprensivi di tutte le voci sono indicati tra parentesi.

<sup>3)</sup> Nelle statistiche italiane dell'utilizzazione del suolo le fragole sono considerata sotto la voce « ortaggi ». Allo scopo, qui, di rispettare l'uniformità del sistema adottato dall'OSCE per l'elaborazione delle statistiche sulla produzione e sull'utilizzazione del suolo, le fragole vengono inserite sotto la voce « frutta ». È evidente la incomparabilità dei dati relativi alla superficie: il concetto di superficie integrante e ripetuta — valevole per gli ortaggi — differisce infatti da quello delle colture specializzate e promiscue, valevole per le frutta.

Notes 4-6, vedi pagina 120.

<sup>1)</sup> Les superficies en production figurent dans les tableaux 1 et 2.

<sup>2)</sup> Voir définitions page 99. Pour certains produits les données sur les superficies non productives ne sont pas disponibles. Le fait de les négliger ne provoquant toutefois qu'une erreur assez insignifiante, il a été jugé utile de former les totaux de tous les groupes. Les totaux qui ne comprennent pas toutes les positions sont placés entre parenthèses.

<sup>3)</sup> Dans les statistiques italiennes de l'utilisation des terres les fraises figurent sous la rubrique « légumes ». Pour respecter toutefois le système adopté par l'OSCE pour l'élaboration des statistiques de production et de l'utilisation des terres, les fraises ont été insérées ici sous la rubrique « fruits ». Vu les différences entre les concepts des superficies légumières « intégrante » et « répétute » d'une part, et des superficies fruitières « spécialisée » et « promiscue » d'autre part, il est évident que les données relatives aux superficies en fraises ne sont pas comparables à celles des superficies fruitières.

Notes 4-6, voir page 120.

Teil IV : Obsterzeugung  
C : Ländertabellen

Partie IV : Production de fruits  
C : Tableaux par pays

No.	Specie di frutta	1963			1964			1965		
		Superficie totale <sup>1)</sup>	Superficie non in produzione <sup>1)</sup>		Superficie totale <sup>1)</sup>	Superficie non in produzione <sup>1)</sup>		Superficie totale <sup>1)</sup>	Superficie non in produzione <sup>1)</sup>	
		ha	ha	%	ha	ha	%	ha	ha	%

noch : 3. ITALIA (suite)

4. Aufteilung der Obstflächen  
im Mischanbau <sup>2)</sup>

4. Répartition des superficies fruitières  
en culture mixte <sup>2)</sup>

4. Ripartizione delle superficie frutticole della cultura promiscua <sup>3)</sup>

a. Frischobst

a. Fruits frais

a. Frutta fresca

51	Mele . . . . .	353 562	4 862	1	335 629	4 331	1	321 361	3 536	1
52	Pere . . . . .	349 490	2 275	1	318 862	2 211	1	305 432	1 754	1
53	Ciliegie . . . . .	138 193	775	1	136 254	901	1	98 496	.	.
54	Susine . . . . .	105 487	1 356	1	104 179	1 046	1	100 750	981	1
55	Albicocche . . . . .	41 903	956	2	39 154	812	2	36 481	278	1
56	Pesche . . . . .	170 828	1 195	1	159 720	1 213	1	152 507	1 156	1
57	Loti . . . . .	17 073	67	0	15 604	64	0	15 077	55	0
57	Fichi . . . . .	224 836	711	0	207 802	213	0	192 020	103	0
57	Melograne e cotogne . . . . .	297	.	.	45	.	.	.	.	.
57	Altri fruttiferi . . . . .	109 935	.	.	118 811	.	.	107 531	.	.
62	Fragole <sup>3)</sup> . . . . .	3 941	—	—	4 255	—	—	4 473	—	—
Totale (51-62) . . . . .		1 515 545	(12 197)	(1)	1 440 315	(10 791)	(1)	1 334 128	(7 863)	(1)

b. Zitrusfrüchte

b. Agrumes

b. Agrumi

65	Arance . . . . .	16 404	1 022	6	17 741	1 130	6	17 652	983	6
66	Mandarini . . . . .	16 384	814	5	18 108	1 103	6	18 191	1 153	6
67	Limoni . . . . .	15 975	776	5	16 141	594	4	13 226	599	5
67a	Pompelmo . . . . .	.	0	0	.	.	0	20	0	0
68	Cedri . . . . .	68	0	0	78	0	0	72	0	0
69	Limette . . . . .	313	4	1	8	0	0	8	0	0
Totale (65-68) . . . . .		49 144	2 616	5	52 076	2 827	5	49 169	2 735	6

c. Schalenobst

c. Fruits à coque

c. Frutta con guscio

70	Noci . . . . .	120 680	81	0	114 430	66	0	111 176	72	0
71	Nocciuole . . . . .	25 329	129	1	24 574	122	0	23 546	108	0
72	Mandorle . . . . .	441 817	2 522	1	439 954	2 072	0	434 677	1 294	0
Totale (70-72) . . . . .		587 826	2 732	0	578 958	2 260	0	569 399	1 474	0
Totale (a-c) <sup>4)</sup> . . . . .		2 152 515	(17 545)	(1)	2 071 349	(15 690)	(1)	1 952 696	(12 072)	(1)
Bergamotti <sup>5)</sup> . . . . .		295	0	0	200	5	2	118	5	4
Totale . . . . .		2 152 810	(17 545)	(1)	2 071 549	(15 695)	(1)	1 952 814	(12 077)	(1)

Fußnoten 1-3, siehe Seite 119.

<sup>1)</sup> In dieser Fläche sind, außer Trauben, Oliven und Waldfrüchte, sämtliche in der Tabelle über die Erzeugung nach einzelnen Obstsorten berücksichtigten Positionen enthalten (siehe Tabelle 2).

<sup>2)</sup> Bergamotten werden in den Erzeugungsstatistiken des SAEG nicht aufgeführt, da sie hauptsächlich zu industriellen Zwecken verwendet werden (siehe Tabelle 8).

<sup>3)</sup> Diese Fläche entspricht der in der Bodennutzungsstatistik des SAEG unter „Obstanlagen“ aufgeführten Position.

Note 1-3, vedi pagina 119.

<sup>1)</sup> Si riferisce a tutte le voci considerate nella tavola concernente la produzione di frutta, ripartita per specie, ad esclusione dell'uva, delle olive e della frutta proveniente dai boschi (vedi tavola 2).

<sup>2)</sup> I bergamotti, utilizzati esclusivamente a fini industriali, non vengono dall'OSCE considerati nelle statistiche di produzione della frutta (vedi tavola 8).

<sup>3)</sup> Queste superfici concordano con quelle indicate dall'OSCE, nelle statistiche dell'utilizzazione delle terre, sotto la voce « culture frutticole ».

Notes 1-3, voir page 119.

<sup>1)</sup> A l'exclusion des raisins, des olives et des fruits des bois, cette superficie comprend toutes les positions reprises dans le tableau concernant la production de fruits ventilée par sortes (tableau 2).

<sup>2)</sup> Les bergamottes étant principalement utilisées à des fins industrielles, elles n'ont pas été considérées dans les statistiques de production de l'OSCE (voir également tableau 8).

<sup>3)</sup> Cette superficie correspond à celle indiquée sous la rubrique « cultures fruitières » des statistiques de l'utilisation des terres de l'OSCE.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Designazione	Prugne secche (N° 54)			Fichi secchi (N° 57)		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965

noch : 3. ITALIA (suite)

**5. Erzeugung und Verwendung von Pflaumen und Feigen <sup>1)</sup>, in t**

**5. Production et utilisation des prunes et des figues <sup>1)</sup>, en t**

**5. Produzione ed utilizzazione di prugne e fichi <sup>1)</sup>, in t**

Produzione totale di frutta fresca <sup>2)</sup> . . . . .	125 100	121 100	137 500	285 200	274 600	246 600
di cui :						
destinata all'essiccamento . . . . .	5 280	4 480	5 690	112 250	101 070	88 350
produzione di frutta secca . . . . .	1 400	1 190	1 480	38 250	33 830	30 320

<sup>1)</sup> Die Erzeugung und die Verwendung von Trauben sind in Tabelle 6 enthalten.

<sup>1)</sup> La produzione e l'utilizzazione dell'uva trawansi nella tavola 6.

<sup>1)</sup> La production et l'utilisation des raisins sont contenues dans le tableau 6.

<sup>2)</sup> Berücksichtigt in Tabelle 2.

<sup>2)</sup> Riportata nella tavola 2.

<sup>2)</sup> Repris dans le tableau 2.

**6. Flächen, Erzeugung und Verwendung von Trauben**

**6. Superficies, production et utilisation des raisins**

**6. Superficie, produzione ed utilizzazione di uva**

Specie di frutta	1963			1964			1965		
	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
<b>Uva da tavola :</b>									
<b>Superficie totale :</b>									
Coltivazione specializzata . . .	74 877			75 679			77 028		
Coltivazione promiscua . . . . .	11 073			9 123			8 151		
<b>Superficie in produzione :</b>									
Coltivazione specializzata . . .	68 659	104,0	715 800	71 912	107,8	774 900	72 748	111,7	812 500
Coltivazione promiscua . . . . .	10 741	12,8	13 800	8 824	24,6	21 700	7 959	28,5	22 700
<b>Produzione totale . . . . .</b>			<b>729 600</b>			<b>796 600</b>			<b>835 200</b>
<b>ossia :</b>									
per la vinificazione . . . . .			145 900			215 000			147 800
per il consumo diretto <sup>1)</sup> . . . . .			583 100			580 800			679 800
per l'appassimento . . . . .			600			800			7 600
<b>produzione di uva passa . . . . .</b>			<b>123</b>			<b>165</b>			<b>2 125</b>
<b>Uva da vino :</b>									
<b>Superficie totale :</b>									
Coltivazione specializzata . . .	1 072 720			1 074 789			1 073 030		
Coltivazione promiscua . . . . .	2 366 201			2 277 100			2 194 576		
<b>Superficie in produzione :</b>									
Coltivazione specializzata . . .	1 041 695	50,8	5 291 800	1 045 434	61,5	6 426 700	1 043 961	66,3	6 917 200
Coltivazione promiscua . . . . .	2 345 277	11,4	2 676 600	2 261 556	13,9	3 134 800	2 183 978	13,4	2 922 100
<b>Produzione totale . . . . .</b>			<b>7 968 400</b>			<b>9 561 500</b>			<b>9 839 300</b>
<b>ossia :</b>									
per la vinificazione . . . . .			7 722 500			9 281 100			9 572 300
per il consumo diretto <sup>1)</sup> . . . . .			245 900			280 400			267 000
<b>Totale uva per il consumo diretto <sup>1)</sup> . . .</b>			<b>829 000</b>			<b>861 200</b>			<b>946 800</b>

<sup>1)</sup> Berücksichtigt in Tabelle 2.

<sup>1)</sup> Riportata nella tavola 2.

<sup>1)</sup> Repris dans le tableau 2.

Teil IV : Obsterzeugung  
C : Ländertabellen

Partie IV : Production de fruits  
C : Tableaux par pays

Designazione e specie di frutta	1963			1964			1965		
	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

noch : 3. ITALIA (suite)

7. Flächen, Erzeugung und Verwendung von Oliven

7. Superficies, production et utilisation d'olives

7. Superficie, produzione ed utilizzazione di olive

Superficie totale :									
coltivazione specializzata . . . . .	898 862			905 346			906 262		
coltivazione promiscua . . . . .	1 390 851			1 389 335			1 384 650		
Superficie in produzione :									
coltivazione specializzata . . . . .	853 532	23,3	1 989 400	861 563	15,4	1 329 900	867 729	17,7	1 536 600
coltivazione promiscua . . . . .	1 299 888	6,6	860 300	1 302 797	4,2	542 700	1 311 240	5,2	686 300
produzione delle piante sparse . . . . .	.	.	11 000	.	.	5 200	.	.	9 000
<b>Produzione totale . . . . .</b>	.	.	<b>2 860 700</b>	.	.	<b>1 877 800<sup>2)</sup></b>	.	.	<b>2 231 900</b>
destinata :									
al consumo diretto <sup>1)</sup> . . . . .			54 600			29 600			56 600
alla oleificazione . . . . .			2 806 100			1 846 700			2 175 300
<b>Olio ricavato . . . . .</b>			<b>538 200</b>			<b>304 300</b>			<b>419 900</b>

<sup>1)</sup> Berücksichtigt in Tabelle 2.

<sup>2)</sup> Davon wurden 1 500 t nicht benutzt.

<sup>1)</sup> Riportata nella tavola 2.

<sup>2)</sup> Di cui 1 500 t non utilizzate.

<sup>1)</sup> Repris dans le tableau 2.

<sup>2)</sup> Dont 1 500 t pas utilisés.

8. Flächen und Erzeugung von Johannisbrot  
und Bergamotten <sup>1)</sup>)

8. Superficies et production de caroubes  
et de bergamottes <sup>1)</sup>)

8. Superficie e produzione di carrube e bergamotti <sup>1)</sup>)

Carrube :									
Superficie totale :									
coltivazione specializzata . . . . .	6 489			6 475			6 455		
coltivazione promiscua . . . . .	69 833			69 823			69 301		
Superficie in produzione :									
coltivazione specializzata . . . . .	6 489	8,9	5 750	6 475	29,4	19 010	6 455	15,9	10 300
coltivazione promiscua . . . . .	69 833	2,1	14 760	69 823	11,6	80 920	69 301	6,0	41 420
piante sparse . . . . .	.	.	4 790	.	.	5 570	.	.	4 480
<b>Produzione totale . . . . .</b>	.	.	<b>25 300</b>	.	.	<b>105 500</b>	.	.	<b>56 200</b>
Bergamotti : <sup>2)</sup> )									
Superficie totale :									
coltivazione specializzata . . . . .	3 508			3 539			3 644		
coltivazione promiscua . . . . .	295			200			118		
Superficie in produzione :									
coltivazione specializzata . . . . .	3 321	175,9	58 429	3 329	163,1	54 300	3 282	115,7	37 984
coltivazione promiscua . . . . .	295	45,0	1 328	195	35,0	683	113	28,7	324
<b>Produzione totale . . . . .</b>	.	.	<b>59 757</b>	.	.	<b>54 983</b>	.	.	<b>38 308</b>

<sup>1)</sup> Da diese Produkte nicht zur menschlichen Ernährung bestimmt sind, wurde es als zweckmäßig angesehen sie gesondert auszuweisen.

<sup>2)</sup> Siehe auch Tabellen 3 und 4.

<sup>1)</sup> Si è ritenuto opportuno presentare a parte, separatamente dalla frutta, questi prodotti in quanto non vengono utilizzati per l'alimentazione umana.

<sup>2)</sup> Vedi anche tavole 3 e 4.

<sup>1)</sup> Ces produits ne servant pas à la consommation humaine, il a été jugé utile de les présenter séparément.

<sup>2)</sup> Voir également tableaux 3 et 4.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Omschrijving	Statistisch vastgestelde arealen (ha)			Productie (1 000 t)		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965

**4. NEDERLAND**

**1. Gesamterzeugung an Obst**

**1. Production totale de fruits**

**1. Totale produktie van fruit**

Handelsproduktie <sup>1)</sup> . . . . .	59 632	58 402	55 908	464	752	508
Produktie van eigen tuin <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	50	80	60
<b>Totaal</b> . . . . .				<b>514</b>	<b>832</b>	<b>568</b>

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten in den Tabellen 2 und 3.  
<sup>2)</sup> Ohne Unterteilung nach einzelnen Obstarten.

<sup>1)</sup> Voor meer bijzonderheden zie tabellen 2 en 3.  
<sup>2)</sup> Zonder onderverdeling naar verschillende fruitsoorten.

<sup>1)</sup> Pour plus de détails voir les tableaux 2 et 3.  
<sup>2)</sup> Sans ventilation en différentes espèces de fruits.

**2. Anlieferungen von Obst an die „Veilingen“  
und Markterzeugung, in t**

**2. Arrivages de fruits pour la vente à la criée  
et production pour le commerce, en t**

**2. Veilingaanvoer van fruit en handelsproduktie in t**

No.	Fruitsoorten	1963 of 1963/64			1964 of 1964/65			1965 of 1965/66		
		Veiling- aanvoer	Directe verkoop	Handels- produktie	Veiling- aanvoer	Directe verkoop	Handels- produktie	Veiling- aanvoer	Directe verkoop	Handels- produktie
51	Appelen *	.	.	282 000	.	.	514 826	.	.	358 252
52	Peren *	.	.	107 000	.	.	146 053	.	.	79 063
53	Kersen . . . . .	.	.	6 940	.	.	11 198	.	.	2 684
54	Pruimen . . . . .	.	.	13 549	.	.	12 456	.	.	9 410
56	Perziken . . . . .	.	.	966	.	.	797	.	.	701
58	Bessen, rode en witte . . . . .	.	.	12 020	.	.	11 211	.	.	8 148
58	Bessen, zwarte . . . . .	.	.	4 965	.	.	4 383	.	.	2 987
	No. 58 tezamen . . . . .	.	.	16 985	.	.	15 594	.	.	11 135
59	Frambozen . . . . .	.	.	4 832	.	.	5 567	.	.	4 605
60	Kruisbessen . . . . .	.	.	1 269	.	.	1 145	.	.	910
61	Bramen . . . . .	.	.	430	.	.	1 268	.	.	1 366
62	Aardbeien . . . . .	.	.	22 953	.	.	36 815	.	.	34 097
63	Druiven * . . . . .	.	.	6 673	.	.	6 234	.	.	6 164
	<b>Totaal</b> . . . . .	<b>426 297</b>	<b>37 300</b>	<b>463 597</b>	<b>688 158</b>	<b>63 800</b>	<b>751 953</b>	<b>465 287</b>	<b>43 100</b>	<b>508 387</b>

**Anmerkung :**  
Die mit einem Stern (\*) gekennzeichneten Zahlen sind aus den monatlichen Meldungen über die Anlieferungen so zusammengerechnet worden, daß sie jeweils den Ernten aus einer Wachstumsperiode entsprechen. Die übrigen Zahlen sind identisch mit den Zahlen nach Kalenderjahren; die Wachstumsperioden dieser Obstarten liegen so, daß die Wiedergabe von Kalenderjahreszahlen keine wesentliche Abweichung gegenüber einer Darstellung nach Wachstumsperioden mit sich bringt.

**Opmerking :**  
De cijfers van de met een sterretje (\*) aangeduide produkten zijn zodanig uit de maandelijks gegevens betreffende de afleveringen berekend, dat zij de handelsproduktie van de desbetreffende oogst weergeven. De overige gegevens hebben betrekking op het kalenderjaar omdat bij deze fruitsoorten de afzet geheel in hetzelfde kalenderjaar plaats vindt als de oogst.

**Remarque :**  
Pour faire concorder les données de production d'une récolte avec celles d'une période de croissance les nombres marqués d'un astérisque (\*) ont été calculés à partir des renseignements mensuels sur les arrivages. Les autres nombres sont identiques aux données par années civiles; les périodes de croissance de ces sortes de fruits s'étendent de telle sorte qu'il n'y a pas de différence marquante entre la présentation des données par année civile et celle par période de croissance.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Fruitsoorten	1963	1964	1965	No.	Fruitsoorten	1963	1964	1965
-----	--------------	------	------	------	-----	--------------	------	------	------

noch : 4. NEDERLAND (suite)

**3. Statistisch festgestellte Anbauflächen  
für die einzelnen Obstarten, in ha**

**3. Superficies recensées pour les différentes  
sortes de fruits, en ha**

**3. Statistisch vastgestelde arealen voor  
afzonderlijke fruitsoorten, in ha**

51	Appelen . . . . .	34 539	34 098	33 353	59	Frambozen . . . . .	676	686	705
52	Peren . . . . .	10 817	10 521	10 244	60	Kruisbessen . . . . .	148	126	.
53	Kersen (incl. morellen). . . . .	3 187	2 957	2 807	61	Bramen . . . . .	.	.	.
54	Pruimen :				62	Aardbeien :			
	onder glas. . . . .	.	.	.		onder glas. . . . .	138	152	178
	open grond . . . . .	2 199	2 101	2 058		open grond . . . . .	4 263	4 516	3 897
	Tezamen. . . . .	.	.	.		Tezamen. . . . .	4 401	4 668	4 075
56	Perziken :				63	Druiven . . . . .	301	257	244
	onder glas. . . . .	.	.	.		overige pit- en steenvruchten <sup>1)</sup> .	158	177	168
	open grond . . . . .	.	.	.		overig klein fruit <sup>1) 2)</sup> . . . . .	165	151	255 <sup>4)</sup>
	Tezamen. . . . .	.	.	.		overig fruit (onder glas) <sup>3)</sup> . . .	85	70	69
58	Bessen :					<b>Totaal . . . . .</b>	<b>59 632</b>	<b>58 402</b>	<b>55 908</b>
	rode en witte . . . . .	1 615	1 519	1 239					
	zwarte . . . . .	1 341	1 072	691					
	Tezamen. . . . .	2 956	2 591	1 930					

<sup>1)</sup> Anlagen im Freiland.

<sup>2)</sup> Einschl. Brombeeren.

<sup>3)</sup> Einschl. Pfirsiche und Pflaumen.

<sup>4)</sup> Einschl. Stachelbeeren.

<sup>1)</sup> Open grond.

<sup>2)</sup> Met inbegrip van bramen.

<sup>3)</sup> Met inbegrip van perziken en pruimen.

<sup>4)</sup> Met inbegrip van kruisbessen.

<sup>1)</sup> De plein air.

<sup>2)</sup> Y compris les mûres.

<sup>3)</sup> Y compris les pêches et les prunes.

<sup>4)</sup> Y compris les groseilles à maquereau.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Désignation	Superficie (ha)			Production (1 000 t <sup>1)</sup> )		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965

**5. BELGIQUE/BELGIË**

**1. Gesamterzeugung an Obst**

**1. Production totale de fruits**

Fruits pour le commerce :						
de plein air <sup>2)</sup> . . . . .	31 230	30 280	29 308	.	.	.
sous-verre <sup>2)</sup> . . . . .	508	497	512	.	.	.
<i>Sous-total</i> . . . . .	31 738	30 777	29 820	249	356	265
Fruits pour l'usage familial <sup>3)</sup> :						
dans les exploitations recensées . . . . .	4 909	4 714	4 283	.	.	.
chez les particuliers <sup>4)</sup> . . . . .	10 302	10 302	10 302	.	.	.
<i>Sous-total</i> . . . . .	15 211	15 016	14 585	.	.	.
<b>Total</b> . . . . .	<b>46 949</b>	<b>45 793</b>	<b>44 405</b>	.	.	.

<sup>1)</sup> Schätzungen.

<sup>2)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 2.

<sup>3)</sup> Ohne Unterteilung nach einzelnen Obstarten.

<sup>4)</sup> Wird nicht jedes Jahr ermittelt. Für 1963, 1964 und 1965 wurde das Ergebnis von 1959 eingesetzt.

<sup>1)</sup> Estimations.

<sup>2)</sup> Pour plus de détails, voir tableau 2.

<sup>3)</sup> Sans ventilation par sortes de fruits.

<sup>4)</sup> N'a pas été recensé annuellement. Pour 1963, 1964 et 1965 on a employé le résultat de 1959.

**2. Markterzeugung an einzelnen Obstarten und statistisch erfaßte Anbauflächen <sup>1)</sup>**

**2. Production de fruits pour le commerce et superficies recensées <sup>1)</sup>**

No.	Sortes de fruits	Production totale (t)			Superficie de plein air en culture principale <sup>2)</sup> (ha)			Superficie sous verre (ha)		
		1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965
51	Pommes . . . . .	120 000	180 000	165 000	30 082 <sup>4)</sup>	29 088 <sup>4)</sup>	28 204 <sup>4)</sup>	.	.	.
52	Poires . . . . .	50 000	70 000	45 000				.	.	.
53	Cerises . . . . .	20 000	25 000	4 000				.	.	.
54	Prunes . . . . .	20 000	22 000	4 500				.	.	.
56	Pêches . . . . .	4 100 <sup>3)</sup>	13 100 <sup>3)</sup>	2 600 <sup>3)</sup>				5	5	3
58	Groseilles . . . . .	4 000	4 000	3 000	268	282	259	.	.	.
58	Cassis . . . . .	700	700	450				.	.	.
	<i>Total No. 58</i> . . . . .	4 700	4 700	3 450				.	.	.
59	Framboises . . . . .	300	300	150				.	.	.
60	Groseilles vertes . . . . .	2 000	2 000	1 000				.	.	.
62	Fraises . . . . .	17 500	27 000	27 000	880	909	845	36	36	39
63	Raisins . . . . .	10 000	11 500	12 000	.	.	.	463	454	459
	Autres fruits <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	4	2	12
	<b>Total</b> . . . . .	<b>248 600</b>	<b>355 600</b>	<b>264 700</b>	<b>31 230</b>	<b>30 280</b>	<b>29 308</b>	<b>508</b>	<b>497</b>	<b>512</b>

<sup>1)</sup> Die Anbauflächen sind bei den Jahreszählungen wahrscheinlich nicht vollständig angegeben worden.

<sup>2)</sup> Weitere Unterteilung nach Obstarten fehlt.

<sup>3)</sup> Davon 100 t in Unterglasanlagen.

<sup>4)</sup> Einschl. anderer Obstarten.

<sup>5)</sup> bzw. Sammelposition für oben aufgeführte Arten.

<sup>1)</sup> Lors des recensements annuels, les superficies ne sont probablement pas communiquées dans leur totalité.

<sup>2)</sup> Une ventilation plus poussée par sortes de fruits fait défaut.

<sup>3)</sup> Dont 100 t en culture sous verre.

<sup>4)</sup> Y compris les autres fruits.

<sup>5)</sup> Ou position collective pour les sortes susmentionnées.

**Teil IV : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Désignation	1963	1964	1965
-------------	------	------	------

**6. LUXEMBOURG**

**1. Gesamterzeugung an Obst, in t<sup>1)</sup>**

**1. Production totale de fruits, en t<sup>1)</sup>**

Production pour le commerce : dans les exploitations professionnelles et dans les grands vergers privés <sup>2)</sup> . . . . .	10 920	7 160	9 080
Production pour l'usage familial : dans les exploitations professionnelles et dans les grands vergers privés <sup>2)</sup> . . . . .	8 600	5 640	6 600
dans les jardins privés <sup>3)</sup> . . . . .	2 890	2 180	2 645
Sous-total . . . . .	11 490	7 820	9 245
<b>Total . . . . .</b>	<b>22 410</b>	<b>14 980</b>	<b>18 325</b>

<sup>1)</sup> Schätzungen des Landwirtschaftsministeriums.  
<sup>2)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 2.  
<sup>3)</sup> Schätzungen.

<sup>1)</sup> Estimations du Ministère de l'Agriculture.  
<sup>2)</sup> Pour plus de détails voir tableau 2.  
<sup>3)</sup> Estimations.

**2. Erzeugung an einzelnen Obstarten  
im Erwerbsobstbau und in größeren Privatgärten**

**2. Production de fruits dans les exploitations  
professionnelles et dans les grands jardins privés**

	Années	Pommes	Poires	Cerises	Prunes <sup>4)</sup>	Baies <sup>5)</sup>	Fraises	Total
		No. 51	No. 52	No. 53	No. 54	58, 59, 60	No. 62	
Nombre d'arbres <sup>1)</sup> (1 000) . . . . .	1963	400	60	24	170	×	×	654
	1964	400	60	23	110	×	×	593
	1965	400	60	23	110	×	×	593
Superficies (ha) <sup>2)</sup> . . . . .	1963	100 <sup>6)</sup>	.	.	.	38	40	178
	1964	130 <sup>6)</sup>	.	.	.	40	42	212
	1965	160 <sup>6)</sup>	.	.	.	42	40	242
Rendement (kg/arbre ou 100 kg/ha) . . . . .	1963	.	10	25	18	32	50	
	1964	.	10	30	18	30	43	
	1965	.	8	35	27	33	60	
<b>Production totale (t) . . . . .</b>	<b>1963</b>	<b>15 000</b>	<b>600</b>	<b>600</b>	<b>3 000</b>	<b>120</b>	<b>200</b>	<b>19 520</b>
	<b>1964</b>	<b>9 200</b>	<b>600</b>	<b>700</b>	<b>2 000</b>	<b>120</b>	<b>180</b>	<b>12 800</b>
	<b>1965</b>	<b>11 000</b>	<b>500</b>	<b>800</b>	<b>3 000</b>	<b>140</b>	<b>240</b>	<b>15 680</b>
soit : pour la vente (t) . . . . .	1963	9 000	250	450	1 000	80	140	10 920
	1964	5 000	250	500	1 200	80	130	7 160
	1965	6 000	300	500	2 000	100	180	9 080
pour l'usage familial <sup>3)</sup> (t) . . . . .	1963	6 000	350	150	2 000	40	60	8 600
	1964	4 200	350	200	800	40	50	5 640
	1965	5 000	200	300	1 000	40	60	6 600

<sup>1)</sup> Hochstämme, bei Birnen auch Niederstämme.  
<sup>2)</sup> Insofern als Zahlen vorliegen.  
<sup>3)</sup> Direktverzehr und für die Herstellung von Obstmost.  
<sup>4)</sup> Einschl. Zwetschen und Mirabellen.  
<sup>5)</sup> Johannisbeeren, Himbeeren und Stachelbeeren.  
<sup>6)</sup> Flächen der Niederstammkulturen.

<sup>1)</sup> Hautes tiges, pour les poires également basses tiges.  
<sup>2)</sup> Dans la mesure où les données sont disponibles.  
<sup>3)</sup> Pour la consommation directe et pour la production de vin de fruits.  
<sup>4)</sup> Y compris les quetsches et les mirabelles.  
<sup>5)</sup> Groseilles à grappes, framboises et groseilles à maquereau.  
<sup>6)</sup> Superficies en cultures basses tiges.



**VERÖFFENTLICHUNGEN**

**PUBLICATIONS**

**PUBBLICAZIONI**

**UITGAVEN**

**PUBLICATIONS**

## Agrarstatistische Veröffentlichungen

### A. Nach Jahrgängen

1959-1960 „Agrarstatistische Mitteilungen“; ab 1961 „Agrarstatistik“ (vollständiges Verzeichnis der Jahrgänge 1959 bis 1966 letztmalig in Heft 2/1967 aufgeführt)

Landwirtschaftliche Gesamtrechnung. Agrarpreise. Preisindizes

Landwirtschaftliche Arbeitskräfte. Wachstumsnoten. Versorgungsbilanzen für Wein. Außenhandel mit landwirtschaftlichen Marktordnungserzeugnissen

Fischerei: Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Regionalstatistiken (Viehbestand). Viehbestände (Jahresstatistik). Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

Forststatistiken: Betriebsstruktur, Holzeinschlag, Rohholzbilanzen, Außenhandel, Regionalstatistiken (Anteil der Forstflächen an der Gesamtfläche)

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis. Bodennutzung. Verbrauch an Handelsdünger

Versorgungsbilanzen für Zucker. Ernten auf dem Ackerland. Gemüseerzeugung. Obsterzeugung

Milch und Milcherzeugnisse. Milchbilanzen nach Wirtschaftsjahren. Eierzeugung

Landwirtschaftliche Gesamtrechnung. Agrarpreise. Preisindizes

Regionalstatistiken (Besitzverhältnisse). Schlepperbestand. Landwirtschaftliches Zugkraftgefüge. Außenhandel mit landwirtschaftlichen Marktordnungserzeugnissen

Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für Wein. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Kurzbericht über die Bodennutzung im Jahr 1965

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

Forststatistiken: Aufteilung der Forstfläche, Holzeinschlag, Rohholzbilanzen, Außenhandel, Regionalstatistiken (Veränderungen der Forstflächen)

Fischerei: Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Regionalstatistiken (Erträge wichtiger pflanzlicher Erzeugnisse). Landwirtschaftliche Betriebe

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis. Versorgungsbilanzen für Zucker. Verbrauch an Handelsdünger

Struktur der Viehhaltung. Milch und Milcherzeugnisse. Milchbilanzen nach Wirtschaftsjahren. Erzeugung an Hühnereiern.

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland. Gemüseerzeugung. Obsterzeugung

## Publications sur la Statistique Agricole

### A. Par année

1959-1960 « Informations de la statistique agricole »; à partir de 1961 « Statistique agricole » (le répertoire complet des années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le N° 2/1967)

#### 1965

4 Comptabilité économique agricole. Prix agricoles. Indices de prix

5 Main-d'œuvre agricole. Notes d'état de culture. Bilans d'approvisionnement du vin. Commerce extérieur des produits agricoles réglementés

6 Pêche: bilans d'approvisionnement, débarquements, prix, membres d'équipage, flotte

7 Statistiques régionales (effectifs du bétail). Effectifs du bétail (statistique annuelle). Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande

8 Statistiques forestières: structure des forêts, production de bois, bilans de bois brut, commerce extérieur, statistiques régionales (part de la superficie boisée dans la superficie du territoire)

#### 1966

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz. Utilisation des terres. Consommation d'engrais chimiques

2 Bilans d'approvisionnement du sucre. Récoltes des terres arables. Production de légumes. Production de fruits

3 Lait et produits laitiers. Bilans du lait par année campagne. Production d'œufs

4 Comptabilité économique agricole. Prix agricoles. Indices de prix

5 Statistiques régionales (modes de faire-valoir). Parc de tracteurs. Potentiel de traction dans l'agriculture. Commerce extérieur des produits agricoles réglementés

6 Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement du vin. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Rapport succinct sur l'utilisation des terres en 1965

7 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande

8 Statistiques forestières: répartition de la superficie boisée, production de bois, bilans de bois brut, commerce extérieur, statistiques régionales (variations des superficies boisées)

9 Pêche: bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

10 Statistiques régionales (rendements des principaux produits végétaux). Exploitations agricoles

#### 1967

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz. Bilans d'approvisionnement du sucre. Consommation d'engrais chimiques

2 Structure de l'élevage. Lait et produits laitiers. Bilans du lait par année campagne. Production d'œufs de poules.

3 Utilisation des terres. Récoltes des terres arables. Production de légumes. Production de fruits

Sachgebiet <sup>1)</sup>	„Agrarstatistik“ (grüne Reihe) « Statistique agricole » (série verte)								„Statistische Informationen“ « Informations statistiques »	Matière <sup>1)</sup>			
	1959- 1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967					
<b>Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe</b>													
Zahl und Fläche der Betriebe	10		4					10		2/1961	Nombre et surface des exploitations Modes de faire-valoir Morcellement Exploitations cultivant des céréales Exploit. cultiv. des betteraves sucrières Exploitations cultivant des vignes Exploitations ayant du bétail Main-d'œuvre		
Besitzverhältnisse		1			4			8					
Teilstücke		1											
Betriebe mit Getreideanbau				6									
Betriebe mit Zuckerrübenanbau				6									
Betriebe mit Rebenanbau				6									
Betriebe mit Viehhaltung						1 ; 4	5		2				
Arbeitskräfte													
<b>Betriebsmittel der Landwirtschaft</b>													
Schlepperbestand	10	4		3				5		2/1961	Parc de tracteurs Parc de machines agricoles Potential de traction dans l'agriculture Consommation d'engrais chimiques		
Bestand an landw. Maschinen	10	4			8								
Landwirtschaftliches Zugkraftgefüge	10				2			5					
Verbrauch an Handelsdünger	10	4	4	6	6			1	1				
<b>Bodennutzung und pflanzliche Erzeugung</b>													
Bodennutzung	5				8		1 ; 6	3	2/1965	4/1960 4/1960 1/1964	Utilisation des terres Notes d'état de cultures Récoltes des terres arables Production fourragère Production de paille Production de légumes Nombre d'arbres fruitiers Production fruitière Produits horticoles non comestibles Production de vin		
Wachstumsnoten						5							
Ernten auf dem Ackerland	6	1	2	2	1	1	2	3					
Futtererzeugung	6				1								
Stroherzeugung	6				1								
Gemüseerzeugung	9	2	2	2	6		2	3					
Obstbaumbestände	9												
Obsterzeugung	9	2	2	2	6		2	3					
Nicht eßbare Gartenbauerzeugnisse				3		3							
Weinerzeugung	9		2		4	5	6						
<b>Viehbestände und tierische Erzeugung</b>													
Viehbestände	4	1	3	4	5	7	7	3				1/1963 2/1960 2/1965	Effectifs du bétail Production et utilisation du lait <sup>2)</sup> Production de viande <sup>2)</sup> Production d'œufs
Milcherzeugung u. Milchverwendung <sup>2)</sup>	11	2	3	4	5	7	7	2					
Fleischerzeugung <sup>2)</sup>	7	2	3	4	5	7	7						
Eiererzeugung	11	2	3	4	5	7	3	2					
<b>Versorgungsbilanzen</b>													
Allgemeine Versorgungsberechnungen				5					1/1964	1-2/1962	Statistiques gén. d'approvisionnement Produits végétaux : — Céréales; Riz — Vin — Betteraves sucrières, sucre, glucose — Légumes et fruits — Autres produits végétaux Produits animaux : — Lait et produits laitiers — Viande — Miel d'abeilles Poisson Graisses et huiles		
Pflanzliche Erzeugnisse :													
— Getreide; Reis		3	2	3 ; 5	2	1	1	1					
— Wein			4		4	5	6						
— Zuckerrüben, Zucker, Glukose		4		5	2	1	2	1					
— Gemüse und Obst							6	6					
— Sonstige pflanzliche Erzeugnisse							6						
Tierische Erzeugnisse :													
— Milch und Milcherzeugnisse			1		5		3	2					
— Fleisch				1	5	7	7						
— Bienenhonig		4		5	2	1	2	1					
Fisch					7	6	9						
Fette und Öle						2							
<b>Außenhandel</b>													
Landw. Marktordnungserzeugnisse					2	5	5						Produits agricoles réglementés
<b>Preise</b>													
Preise für landw. Erzeugnisse	8	1	3	4	3	4	4		2/1965			2/1965	Prix des produits agricoles Indices des prix agricoles à la prod. <sup>2)</sup> Indices des prix des moyens de prod.
Indizes der landw. Erzeugerpreise <sup>2)</sup>			3	4	3	4	4						
Indizes der landw. Betriebsmittelpreise			3	4	3	4	4						
Landwirtschaftliche Gesamtrechnung					3	4	4		2/1965		Comptabilité économique agricole		
Forstwirtschaft						8	8				Economie forestière		
<b>Fischerei</b>													
Anlandungen, Preise, Besatzung, Flotte					7	6	9				Débarquements, prix, équipage, flotte		
<b>Regionalstatistiken</b>													
Zahl und Fläche der landw. Betriebe				6					2/1965	Exploitations agricoles Modes de faire-valoir Utilisation des terres et prod. vég. Rendements des produits végétaux Effectifs du bétail Superficies boisées			
Besitzverhältnisse													
Bodennutzung u. pflanzliche Erzeugung					3		5						
Erträge pflanzlicher Erzeugnisse							10						
Viehbestände					7								
Forstflächen					8		8						

<sup>1)</sup> Regional untergliederte Statistiken sind lediglich unter der Rubrik „Regionalstatistiken“ aufgeführt.

<sup>2)</sup> Monatliche Angaben erscheinen in „Allgemeines Statistisches Bulletin“.

<sup>1)</sup> Les statistiques réparties par régions figurent uniquement sous la rubrique « Statistiques régionales ».

<sup>2)</sup> Données mensuelles paraissant dans le « Bulletin Général de Statistiques ».

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo ogni numero					Prix par numéro Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo						
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb		
												Prijs per nummer Price annual subscription Prijs jaarabonnement	
<b>PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN</b>	<b>PUBLICATIONS PÉRIODIQUES</b>												
<b>Allgemeines Statistisches Bulletin (violett)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> 11 Hefte jährlich	<b>Bulletin général de statistiques (violett)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> 11 numéros par an	4,—	5,—	620	3,60	50	44,—	55,—	6 880	40,25	550		
<b>Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen (violett)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> jährlich (eingeschlossen im Abonnement des Allgemeinen Statistischen Bulletins)	<b>Comptabilités nationales (violett)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> publication annuelle (comprise dans l'abonnement au Bulletin général de statistiques)	8,—	10,—	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—		
<b>Statistische Informationen (orange)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> 4 Hefte jährlich	<b>Informations statistiques (orange)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> 4 numéros par an	8,—	10,—	1 250	7,25	100	28,—	35,—	4 370	25,50	350		
<b>Statistische Grundzahlen</b> <i>deutsch, französisch, italienisch, niederländisch, englisch, spanisch</i> jährlich	<b>Statistiques de base</b> <i>allemand, français, italien, néerlandais, anglais, espagnol</i> publication annuelle	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—		
<b>Außenhandel : Monatsstatistik (rot)</b> <i>deutsch / französisch</i> 11 Hefte jährlich	<b>Commerce extérieur : Statistique mensuelle (rouge)</b> <i>allemand / français</i> 11 numéros par an	4,—	5,—	620	3,60	50	40,—	50,—	6 250	36,50	500		
<b>Außenhandel: Analytische Übersichten (rot)</b> <i>deutsch / französisch</i> vierteljährlich in zwei Bänden (Importe-Exporte) Bände Jan.-März, Jan.-Juni, Jan.-Sept. Band Jan.-Dez.: Importe Exporte bisher vollständig erschienen: 1958-1965	<b>Commerce extérieur : Tableaux analytiques (rouge)</b> <i>allemand / français</i> publication trimestrielle de deux tomes (import-export) fascicules janv.-mars, janv.-juin, janv.-sept. fascicule janv.-déc.: Importations Exportations déjà parus intégralement: 1958 à 1965	8,— 12,— 20,—	10,— 15,— 25,—	1 250 1 870 3 120	7,25 11,— 18,—	100 150 250	68,— — —	85,— — —	10 620 — —	61,50 — —	850 — —		
<b>Außenhandel: Einheitliches Länderverzeichnis (rot)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> jährlich	<b>Commerce extérieur : Code géographique commun (rouge)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> publication annuelle	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—		
<b>Außenhandel: Zolltarifstatistiken (rot)</b> <i>deutsch / französisch</i> jährlich Importe: Tab. 1, 3 Bände zusammen Tab. 2 und 3, 2 Bände zusam. Tab. 4-5 Exporte: 3 Bände zusammen bisher erschienen: 1961-1964	<b>Commerce extérieur : Statistiques tarifaires (rouge)</b> <i>allemand / français</i> publication annuelle Importations: tab. 1, 3 vol. ensemble tab. 2 et 3, 2 vol. ensem. tab. 4-5 Exportations: 3 volumes ensemble déjà parus: 1961 à 1964	32,— 24,— 24,— 80,—	40,— 30,— 30,— 100,—	5 000 3 750 3 750 12 500	29,— 22,— 22,— 73,—	400 300 300 1 000	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —		
<b>Außenhandel: Erzeugnisse EGKS (rot)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i> jährlich bisher erschienen: 1955-1965	<b>Commerce extérieur: Produits CECA (rouge)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> publication annuelle déjà parus: 1955 à 1965	16,—	20,—	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—		
<b>Überseeische Assoziierte: Außenhandelsstatistik (olivgrün)</b> <i>deutsch / französisch</i> 11 Hefte jährlich	<b>Associés d'outre-mer: Statistique du commerce extérieur (olive)</b> <i>allemand / français</i> 11 numéros par an	6,—	7,50	930	5,40	75	56,—	70,—	8 750	50	700		
<b>Überseeische Assoziierte: Allgemeines statistisches Jahrbuch (olivgrün)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i>	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire de statistiques générales (olive)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i>	10,—	12,50	1 560	9,—	125	—	—	—	—	—		

TITOLO	TITEL	TITLE
<b>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</b>	<b>PERIODIEKE UITGAVEN</b>	<b>PERIODICAL PUBLICATIONS</b>
<b>Bollettino generale di statistica (viola)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 11 numeri all'anno	<b>Algemeen Statistisch Bulletin (paars)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels 11 nummers per jaar	<b>General Statistical Bulletin (purple)</b> German / French / Italian / Dutch / English 11 issues per year
<b>Conti nazionali (viola)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese pubblicazione annuale (compresa nell'abbonamento al Bollettino generale di statistica)	<b>Nationale Rekeningen (paars)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels jaarlijks (inbegrepen in het abonnement op het Algemeen Statistisch Bulletin)	<b>National Accounts (violet)</b> German / French / Italian / Dutch / English yearly (included in the subscription to the General Statistical Bulletin)
<b>Informazioni statistiche (arancione)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 4 numeri all'anno	<b>Statistische Mededelingen (arancje)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels 4 nummers per jaar	<b>Statistical Information (orange)</b> German / French / Italian / Dutch / English 4 issues yearly
<b>Statistiche generali</b> tedesco, francese, italiano, olandese, inglese, spagnolo pubblicazione annuale	<b>Basisstatistieken</b> Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels, Spaans jaarlijks	<b>Basic Statistics</b> German, French, Italian, Dutch, English, Spanish yearly
<b>Commercio estero : Statistica mensile (rosso)</b> tedesco / francese 11 numeri all'anno	<b>Buitenlandse Handel : Maandstatistiek (rood)</b> Duits/Frans 11 nummers per jaar	<b>Foreign Trade : Monthly Statistics (red)</b> German / French 11 issues yearly
<b>Commercio estero : Tavole analitiche (rosso)</b> tedesco / francese trimestrale in due volumi (import-export) fascicoli genn.-marzo, genn.-giugno, genn.-sett. fascicolo genn.-dic. : Importazioni Esportazioni già pubblicate integralmente le annate 1958-1965	<b>Buitenlandse Handel : Analytische Tabellen (rood)</b> Duits / Frans driemaandelijks in twee banden (invoer-uitvoer) band jan.-maart, jan.-juni, jan.-sept. band jan.-dec. : Invoer Uitvoer tot dusver volledig verschenen : 1958-1965	<b>Foreign Trade : Analytical Tables (red)</b> German/French quarterly publication in two volumes (imports-exports) Issues Jan.-March, Jan.-June, Jan.-Sept. Issues Jan.-Dec. : Imports Exports previously published complete : 1958-1965
<b>Commercio estero : Codice geografico comune (rosso)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese pubblicazione annuale	<b>Buitenlandse Handel : Gemeenschappelijke Landenlijst (rood)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels jaarlijks	<b>Foreign Trade : Standard Country Classification (red)</b> German / French / Italian / Dutch / English yearly
<b>Commercio estero : Statistiche tariffarie (rosso)</b> tedesco / francese pubblicazione annuale Importazioni : tab. 1, 3 volumi complessivamente tab. 2 e 3, 2 vol. complessivamente tab. 4-5 Esportazioni : 3 volumi complessivamente già pubblicate le annate 1955-1965	<b>Buitenlandse Handel : Douanetarief-statistiek (rood)</b> Duits / Frans jaarlijks Invoer : tab. 1, 3 banden tezamen tab. 2 en 3, 2 banden tezamen tab. 4-5 Uitvoer : 3 banden tezamen tot dusver verschenen : 1961-1964	<b>Foreign Trade : Tariff Statistics (red)</b> German / French yearly Imports : Table 1, 3 volumes together Tables 2 and 3, 2 volumes together Tables 4-5 Exports : 3 volumes together previously published : 1961-1964
<b>Commercio estero : Prodotti CECA (rosso)</b> tedesco / francese / italiano / olandese pubblicazione annuale già pubblicate le annate 1955-1965	<b>Buitenlandse Handel : Produkten EGKS (rood)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands jaarlijks tot dusver verschenen : 1955-1965	<b>Foreign Trade : ECSC products (red)</b> German / French / Italian / Dutch yearly previously published : 1955-1965
<b>Associati d'oltremare : Statistica del commercio estero (verde oliva)</b> tedesco / francese 11 numeri all'anno	<b>Overzeese Geassocieerden : Statistiek van de Buitenlandse Handel (olijfgroen)</b> Duits / Frans 11 nummers per jaar	<b>Overseas Associates : Foreign Trade Statistics (olive-green)</b> German / French 11 issues per year
<b>Associati d'oltremare : Annuario di statistiche generali (verde oliva)</b> tedesco / francese / italiano / olandese / inglese	<b>Overzeese Geassocieerden : Jaarboek der algemene statistiek (olijfgroen)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels	<b>Overseas Associates : Yearbook of general statistics (olive green)</b> German / French / Italian / Dutch / English

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo ogni numero					Prix par numéro Prijs per nummer					Preis Jahresabonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo			Prix abonnement annuel Prijs jaarabonnement		
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	
		<b>PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN</b>															
<b>PUBLICATIONS PÉRIODIQUES</b>																	
<b>Überseeische Assoziierte: Memento</b> (olivgrün) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch jährlich	<b>Associés d'outre-mer: Memento</b> (olive) allemand / français / italien / néerlandais / anglais publication annuelle	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Energiestatistik</b> (rubinfarben) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschlossen)	<b>Statistiques de l'énergie</b> (rubis) allemand / français / italien / néerlandais / anglais publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	6,— 10,—	7,50 12,50	930 1 560	5,40 9,—	75 125	36,—	45,—	5 620	32,20	—	—	—	—	—	—	
<b>Industriestatistik</b> (blau) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschlossen)	<b>Statistiques industrielles</b> (bleu) allemand / français / italien / néerlandais publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	6,— 10,—	7,50 12,50	930 1 560	5,40 9,—	75 125	24,—	30,—	3 750	22,—	—	—	—	—	—	—	
<b>Eisen und Stahl</b> (blau) deutsch / französisch / italienisch / niederländisch zweimonatlich Jahrbuch 1964, 1966	<b>Sidérurgie</b> (bleu) allemand / français / italien / néerlandais publication bimestrielle annuaire 1964, 1966	6,— 10,—	7,50 12,50	930 1 560	5,40 9,—	75 125	30,—	37,50	4 680	27,30	—	—	—	—	—	—	
<b>Sozialstatistik</b> (gelb) deutsch / französisch und italienisch / niederländisch 4-6 Hefte jährlich	<b>Statistiques sociales</b> (jaune) allemand / français et italien / néerlandais 4-6 numéros par an	8,—	10,—	1 250	7,25	100	32,—	40,—	5 000	29,—	—	—	—	—	—	—	
<b>Agrarstatistik</b> (grün) deutsch / französisch 8-10 Hefte jährlich	<b>Statistique agricole</b> (vert) allemand / français 8-10 numéros par an	6,—	7,50	930	5,40	75	36,—	45,—	5 620	32,50	—	—	—	—	—	—	
<b>EINZELVERÖFFENTLICHUNGEN</b>																	
<b>PUBLICATIONS NON PÉRIODIQUES</b>																	
<b>Sozialstatistik: Sonderreihe „Wirtschaftsrechnungen“</b> (gelb) deutsch / französisch und italienisch / niederländisch 7 Bände mit Text und Tabellen je Band ganze Reihe	<b>Statistiques sociales: série spéciale «Budgets familiaux»</b> (jaune) allemand/français et italien/néerlandais 7 numéros dont chacun se compose d'un texte et de tableaux par numéro série complète	16,— 96,—	20,— 120,—	2 500 15 000	14,50 85,70	200 1 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel (CST)</b> deutsch, französisch, italienisch, niederländisch	<b>Classification statistique et tarifaire pour le commerce international (CST)</b> allemand, français, italien, néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Systematisches Verzeichnis der Industrien in den Europäischen Gemeinschaften (NICE)</b> deutsch / französisch und italienisch / niederländisch	<b>Nomenclature des Industries établies dans les Communautés européennes (NICE)</b> allemand / français et italien / néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Einheitliches Güterverzeichnis für die Verkehrsstatistik (NST)</b> deutsch, französisch	<b>Nomenclature uniforme de marchandises pour les Statistiques de Transport (NST)</b> allemand, français	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Nomenklatur des Handels (NCE)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch	<b>Nomenclature du Commerce (NCE)</b> allemand / français / italien / néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Harmonisierte Nomenklatur des Außenhandels (NIMEXE)</b> deutsch, französisch, italienisch, niederländisch	<b>Nomenclature harmonisée du commerce extérieur (NIMEXE)</b> allemand, français, italien, néerlandais	60,—	73,50	9 370	54,50	750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</b></p> <p><b>Associati d'oltremare : Memento</b> (verde oliva) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese pubblicazione annuale</p> <p><b>Statistiche dell'energia</b> (rubino) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese trimestrale Annuario (compreso nell'abbonamento)</p> <p><b>Statistiche dell'Industria</b> (blu) tedesco / francese / italiano / olandese trimestrale Annuario (compreso nell'abbonamento)</p> <p><b>Siderurgia</b> (blu) tedesco / francese / italiano / olandese bimestrale Annuario 1964, 1966</p> <p><b>Statistiche sociali</b> (giallo) tedesco / francese e italiano / olandese 4-6 numeri all'anno</p> <p><b>Statistica agraria</b> (verde) tedesco / francese 8-10 numeri all'anno</p>	<p><b>PERIODIEKE UITGAVEN</b></p> <p><b>Overzeese Geassocieerden : Memento</b> (olijfgroen) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels jaarlijks</p> <p><b>Energiestatistiek</b> (robijn) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels driemaandelijks jaarboek (inbegrepen in het abonnement)</p> <p><b>Industriestatistiek</b> (blauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands driemaandelijks jaarboek (inbegrepen in het abonnement)</p> <p><b>Ijzer en Staal</b> (blauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands tweemaandelijks jaarboek, 1964, 1966</p> <p><b>Sociale Statistiek</b> (geel) Duits / Frans en Italiaans / Nederlands 4-6 nummers per jaar</p> <p><b>Landbouwstatistiek</b> (groen) Duits / Frans 8-10 nummers per jaar</p>	<p><b>PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p> <p><b>Overseas Associates : Memento</b> (olive-green) German / French / Italian / Dutch / English yearly</p> <p><b>Energy Statistics</b> (ruby) German / French / Italian / Dutch / English quarterly Yearbook (included in the subscription)</p> <p><b>Industrial Statistics</b> (blue) German / French / Italian / Dutch quarterly Yearbook (included in the subscription)</p> <p><b>Iron and Steel</b> (blue) German / French / Italian / Dutch bimonthly Yearbook 1964, 1966</p> <p><b>Social Statistics</b> (yellow) German / French and Italian / Dutch 4-6 issues yearly</p> <p><b>Agricultural Statistics</b> (green) German / French 8-10 issues yearly</p>
<p><b>PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE</b></p> <p><b>Statistiche sociali : Serie speciale « Bilanci familiari »</b> (giallo) tedesco / francese e italiano / olandese 7 numeri, ciascuno composto di un testo esplicativo e di tabelle ogni numero serie completa</p> <p><b>Classificazione statistica e tariffaria per il commercio internazionale (CST)</b> tedesco, francese, italiano, olandese</p> <p><b>Nomenclatura delle Industrie nelle Comunità europee (NICE)</b> tedesco / francese e italiano / olandese</p> <p><b>Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NTS)</b> tedesco, francese</p> <p><b>Nomenclature del Commercio (NCE)</b> tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p><b>Nomenclatura armonizzata del commercio estero (NIMEXE)</b> tedesco, francese, italiano, olandese</p>	<p><b>NIET-PERIODIEKE UITGAVEN</b></p> <p><b>Sociale Statistiek : bijzondere reeks „Budget-onderzoek”</b> (geel) Duits / Frans en Italiaans / Nederlands 7 nummers met elk een tekstgedeelte en een tabel- gedeelte per nummer gehele reeks</p> <p><b>Classificatie voor Statistiek en Tarief van de internationale Handel (CST)</b> Duits, Frans, Italiaans, Nederlands</p> <p><b>Systematische Indeling der Industrietakken in de Europese Gemeenschappen (NICE)</b> Duits / Frans en Italiaans / Nederlands</p> <p><b>Eenvormige Goederennomenclatuur voor de Vervoerstatistieken (NTS)</b> Duits, Frans</p> <p><b>Nomenclatuur van de Handel (NCE)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p><b>Geharmoniseerde Nomenclatuur voor Statistieken van de Buitenlandse Handel (NIMEXE)</b> Duits, Frans, Italiaans, Nederlands</p>	<p><b>NON PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p> <p><b>Social Statistics : Special Series of Economic Accounts</b> (yellow) German / French and Italian / Dutch 7 issues each including text and tables per issue whole series</p> <p><b>Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST)</b> German, French, Italian, Dutch</p> <p><b>Nomenclature of the Industries in the European Communities (NICE)</b> German / French and Italian / Dutch</p> <p><b>Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NTS)</b> German, French</p> <p><b>External Trade Nomenclature (NCE)</b> German / French / Italian / Dutch</p> <p><b>Harmonized Foreign Trade Nomenclature (NIMEXE)</b> German, French, Italian, Dutch</p>









**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**  
**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**  
**BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**  
**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**Verwaltungsrat / Conseil d'Administration / Consiglio d'Amministrazione / Raad van Bestuur / Supervisory Board**

**Vorsitzender / Président / Presidente / Voorzitter / Chairman :**

**A. Coppé** Vizepräsident der Hohen Behörde der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl / Vice-président de la Haute Autorité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier / Vicepresidente dell'Alta Autorità della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio / Vice-voorzitter van de Hoge Autoriteit der Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal / Vice-President of the High Authority of the European Coal and Steel Community

**Mitglieder / Membres / Membri / Leden / Members :**

**L. Levi Sandri** Vizepräsident der Kommission der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft / Vice-président de la Commission de la Communauté économique européenne / Vicepresidente della Commissione della Comunità Economica Europea / Vice-voorzitter van de Commissie der Europese Economische Gemeenschap / Vice-president of the Commission of the European Economic Community

**P. De Groot** Mitglied der Kommission der Europäischen Atomgemeinschaft / Membre de la Commission de la Communauté européenne de l'énergie atomique / Membro della Commissione della Comunità Europea dell'Energia Atomica / Lid van de Commissie der Europese Gemeenschap voor Atoomenergie / Member of the Commission of the European Atomic Energy Community

---

**R. Dumas** **Generaldirektor / Directeur Général / Direttore Generale / Directeur-Generaal / Director general**

**H. Schumacher** **Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistant**

**Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors :**

**V. Paretti** Allgemeine Statistik und Statistik der assoziierten Staaten / Statistiques générales et statistiques des Etats associés / Statistica Generale e statistiche degli Stati associati / Algemene Statistiek en Statistiek van de geassocieerde Staten / General Statistics and Statistics on the associated States

**C. Legrand** Energiestatistik / Statistiques de l'énergie / Statistiche dell'Energia / Energiestatistiek / Energy Statistics

**N.N.** Handels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce et des transports / Statistica del Commercio e dei Trasporti / Statistieken van de Handel en Vervoer / Trade and Transports Statistics

**F. Grotius** Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistica dell'Industria e dell'Artigianato / Industrie- en Ambachtsstatistiek / Industrial and Craft Statistics

**P. Gavanier** Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistica Sociale / Sociale Statistiek / Social Statistics

**N.N.** Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistica Agraria / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 6,— oder zum Jahresabonnementspreis von DM 36,— durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden :

Cette publication est vendue par numéro au prix de Ffr 7,50 ou Fb 75,— ou par abonnement annuel au prix de Ffr 45,— ou Fb 450,—. S'adresser aux bureaux de vente ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 930,— il numero e di Lit. 5.620,— l'abbonamento annuale. Ogni richiesta va rivolta agli uffici di vendita seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 5,40 resp. Fb 75,— per nummer of Fl. 32,50 resp. Fb 450,— per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoopadressen :

This publication is delivered by the following sales agents at the price of : single copies : Fb 75,—, annual subscription : Fb 450,—.

**DEUTSCHLAND (BR)** BUNDESANZEIGER, Postfach - Köln 1 — Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08.882.595

**FRANCE** SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES - 26, rue Desaix, Paris 15\* — Compte courant postal : Paris 23-96

**ITALIA** LIBRERIA DELLO STATO - Piazza G. Verdi, 10 — Roma  
Agenzie : ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle Finanze) - MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 - FIRENZE — Via Cavour, 46/R - NAPOLI — Via Chiaia, 5

**NEDERLAND** STAATSDRUKKERIJ EN UITGEVERIJBEDRIJF — Christoffel Plantijnstraat, 's Gravenhage

**BELGIË-BELGIQUE** BELGISCH STAATSBLOED — Leuvense weg 40 - Brussel  
MONITEUR BELGE — 40, rue de Louvain - Bruxelles

**LUXEMBOURG** OFFICE CENTRAL DE VENTE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES — 9, rue Goethe - Luxembourg

**GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH** H.M. STATIONERY OFFICE — P.O. Box 569 - London S.E. 1

#### **ANDERE LÄNDER - AUTRES PAYS - ALTRI PAESI - ANDERE LANDEN - OTHER COUNTRIES**

ZENTRALVERTRIEBSBÜRO DER VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

OFFICE CENTRAL DE VENTE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

UFFICIO CENTRALE DI VENDITA DELLE PUBBLICAZIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE

CENTRAAL VERKOOPKANTOOR VAN DE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

CENTRAL SALES OFFICE FOR PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**Luxembourg : 2, Place de Metz**